

# Avant-propos

La Société NISSAN a le plaisir de vous accueillir parmi ses clients toujours plus nombreux. Votre véhicule vous est livré en toute confiance et a été construit selon les méthodes de fabrication les plus modernes et le contrôle de qualité le plus strict.

Ce Manuel a été préparé pour vous aider à comprendre le fonctionnement et l'entretien de votre véhicule afin qu'il puisse vous assurer de nombreuses années de satisfaction. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de conduire votre véhicule pour la première fois.

**Le livret de renseignements sur la garantie fourni séparément explique en détail les garanties couvrant le véhicule. Le guide du service et de l'entretien NISSAN explique en détail comment entretenir et dépanner votre véhicule.**

Votre concessionnaire NISSAN est le mieux placé pour effectuer l'entretien et les réparations de votre véhicule. En cas de besoin d'entretien ou pour toute autre question, il nous fera plaisir de vous aider en mettant les ressources disponibles à votre disposition.

## **LISEZ D'ABORD — CONDUISEZ ENSUITE**

**Avant de vous mettre au volant de votre véhicule pour la première fois, nous vous recommandons de lire attentivement ce Manuel du conducteur, afin de vous familiariser avec les commandes et l'entretien de votre véhicule et de vous aider à**

**conduire en toute sécurité.**



## **ATTENTION**

### **INFORMATIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ RAPPELS DE SÉCURITÉ !**

**Respectez ces règles importantes de conduite afin d'assurer votre satisfaction et votre sécurité de même que celles de vos passagers.**

- **Ne conduisez jamais sous l'influence d'alcool, de médicaments ou de drogues.**
- **Respectez toujours les limites de vitesse indiquées et ne conduisez jamais plus rapidement que les conditions ne le permettent.**
- **Utilisez toujours les ceintures de sécurité. Les consignes de sécurité qui concernent les enfants sont indiquées à la rubrique «Sécurité des enfants» et à la rubrique «Dispositifs de retenue pour enfant» de la section «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire».**
- **Indiquez toujours aux occupants du**

**véhicule comment utiliser correctement les différents dispositifs de sécurité.**

- **Lisez toujours les informations de sécurité importantes données dans ce Manuel.**

## **MODIFICATION DE VOTRE VÉHICULE**

**Toute modification de ce véhicule est déconseillée. Les altérations peuvent en effet amoindrir les performances, la sécurité et la résistance du véhicule, voire même enfreindre les réglementations gouvernementales. De plus, les dommages ou pertes de performance résultant de telles modifications ne sont pas couverts par la garantie NISSAN.**

## **LORSQUE VOUS LISEZ CE MANUEL**

**Ce Manuel comporte des informations qui s'appliquent à toutes les versions de ce modèle, de sorte que certaines ne concernent pas votre véhicule.**

Tous les renseignements, toutes les cotes techniques et les illustrations de ce manuel, sont basés sur les données les plus récentes en vigueur au moment de sa publication. NISSAN se réserve le droit de modifier les caractéristiques ou le design à tout moment et sans préavis.

## INFORMATIONS IMPORTANTES SUR CE MANUEL

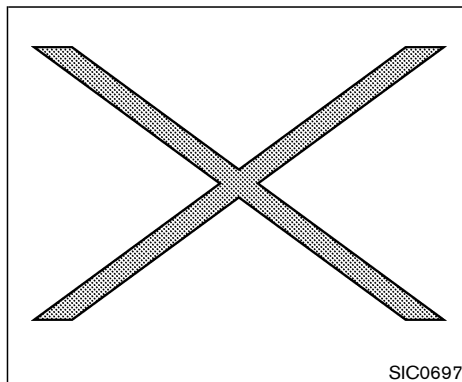
Plusieurs symboles sont utilisés dans ce Manuel. Ils ont les significations suivantes :

### **ATTENTION**

Ce terme est utilisé pour indiquer la présence d'un risque de blessures mortelles ou graves. Pour éviter ou réduire ce risque, les instructions doivent être suivies à la lettre.

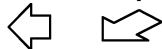
### **PRÉCAUTION**

Ce terme est utilisé pour indiquer la présence d'un risque de blessures légères ou moyennement graves, ou de dommages au véhicule. Pour éviter ou réduire ce risque, les instructions doivent être rigoureusement suivies.



SIC0697

Ce symbole signifie «**Ne faites pas ceci**» ou «**Ne laissez pas ceci se produire**».



Si vous voyez un de ces symboles dans une illustration, cela signifie que la flèche pointe vers l'avant du véhicule.



Les flèches d'une illustration similaires à celles-ci indiquent un mouvement ou une action.



Les flèches d'une illustration similaires à celles-ci sont destinées à attirer l'attention du lecteur sur un élément de l'illustration.

## MISES EN GARDE DE LA PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE

### **ATTENTION**

L'État de la Californie reconnaît que les gaz d'échappement des véhicules, certains de leurs constituants, et certains composants du véhicule contiennent ou émettent des substances chimiques pouvant provoquer le cancer et des malformations congénitales ou autres lésions sur l'appareil reproducteur. De plus, l'État de la Californie reconnaît que certains liquides contenus dans le véhicule et certains produits provenant de l'usure des composants contiennent ou émettent des substances chimiques pouvant causer le cancer de même que des malformations congénitales ou d'autres lésions de l'appareil reproducteur.

© 2005 NISSAN MOTOR CO., LTD.  
TOKYO, JAPON

Tous droits réservés. Aucune partie de ce Manuel du conducteur ne peut être reproduite ou mise en mémoire dans un système de saisie de données, ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Nissan Motor Co., Ltd.

# PROGRAMME D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE NISSAN

## NISSAN S'EN OCCUPE...

NISSAN et votre concessionnaire NISSAN se dévouent ensemble pour vous servir et vous assister quels que soient vos besoins en matière d'automobile, car leur préoccupation première est que vous soyez satisfait de votre véhicule. Votre concessionnaire NISSAN est toujours prêt à vous aider aussi bien pour la vente que pour les services d'entretien.

Toutefois, si votre concessionnaire ne peut vous être d'aucun secours ou que vous souhaitez adresser vos commentaires ou vos questions directement à NISSAN, n'hésitez pas à appeler, sans frais, notre Service de la protection du consommateur (NISSAN) aux numéros de téléphone suivants :

**Pour les clients des États-Unis**  
**1-800-NISSAN-1**  
**(1-800-647-7261)**  
**Pour les clients du Canada**  
**1-800-387-0122**

Le Service de la protection du consommateur vous demandera de lui préciser :

- Vos nom, adresse et numéro de téléphone
  - Le numéro d'identification de votre véhicule (sur le tableau de bord)
  - La date d'achat
  - Le relevé du compteur kilométrique
  - Le nom de votre concessionnaire NISSAN
  - Vos commentaires ou questions
- OU

Vous pouvez également écrire à NISSAN, sans oublier de préciser les informations ci-contre, aux adresses suivantes :

**Pour les clients des États-Unis**  
**Nissan North America, Inc.**  
**Consumer Affairs Department**  
**P.O. Box 191**  
**Gardena, California 90248-0191**

**Pour les clients du Canada**  
**Nissan Canada Inc.**  
**5290 Orbitor Drive**  
**Mississauga, Ontario L4W 4Z5**

Nous sommes sensibles à l'intérêt que vous portez à NISSAN et vous remercions d'avoir acheté un véhicule de qualité NISSAN.

# Table des matières

<b>Table des matières illustrée</b>	<b>0</b>
<b>Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire</b>	<b>1</b>
<b>Commandes et instruments</b>	<b>2</b>
<b>Vérifications et réglages avant démarrage</b>	<b>3</b>
<b>Écran d'affichage, systèmes de chauffage, de climatisation et audio</b>	<b>4</b>
<b>Démarrage et conduite</b>	<b>5</b>
<b>En cas d'urgence</b>	<b>6</b>
<b>Aspect et entretien</b>	<b>7</b>
<b>Entretien et interventions à effectuer soi-même</b>	<b>8</b>
<b>Données techniques et information au consommateur</b>	<b>9</b>
<b>Index</b>	<b>10</b>

—

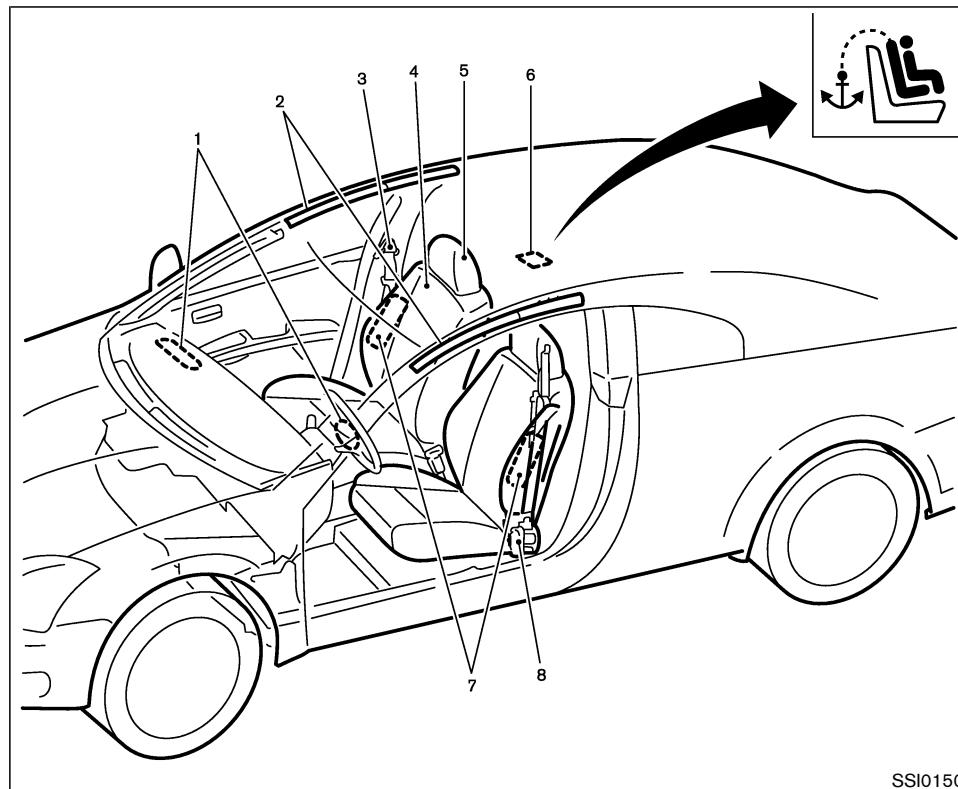
—

# 0 Table des matières illustrée

Coussins gonflables, ceintures de sécurité et dispositifs de retenue pour enfants.....	0-2
Extérieur avant .....	0-3
Extérieur arrière .....	0-4
Modèles Coupé.....	0-4
Modèles Roadster.....	0-5

Habitacle .....	0-6
Modèles Coupé.....	0-6
Modèles Roadster.....	0-8
Tableau de bord .....	0-10
Compartiment-moteur .....	0-12

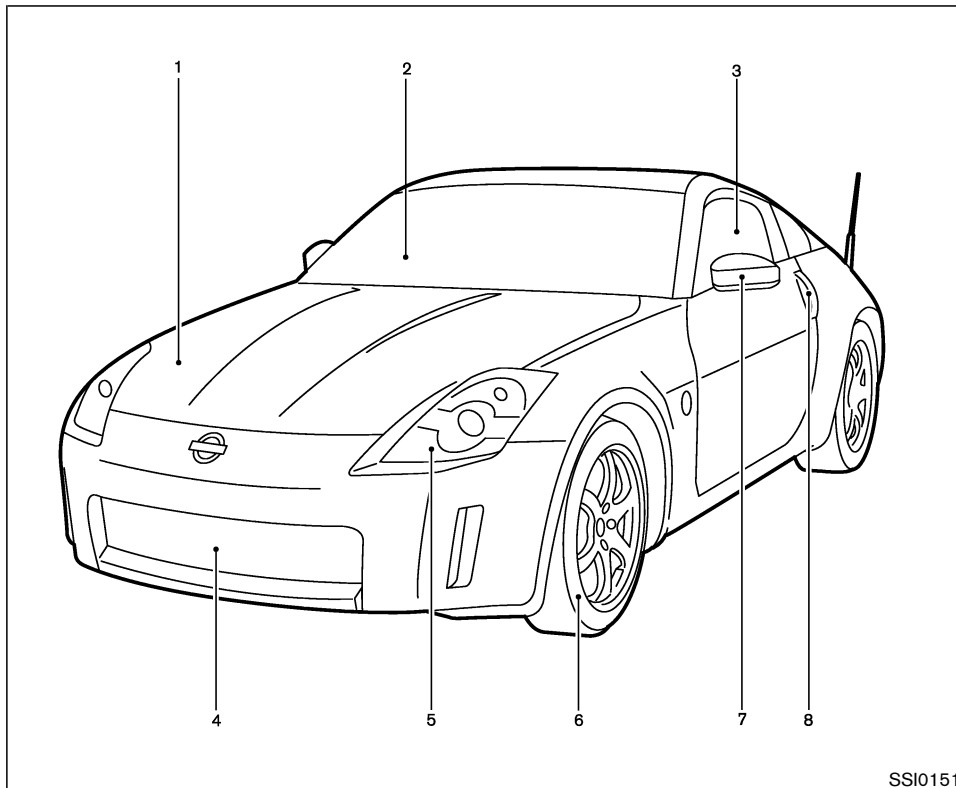
## COUSSINS GONFLABLES, CEINTURES DE SÉCURITÉ ET DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANTS



1. Coussins gonflables d'appoint avant prévu pour les chocs avant (Page 1-33)
  2. Coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau prévu pour les chocs latéraux\* (P.1-33)
  3. Ceintures de sécurité (P.1-11)
  4. Sièges (P.1-2)
    - Dispositif de retenue pour les enfants (P.1-20)
  5. Appuis-tête (P.1-11)
  6. Points d'ancrage du dispositif de retenue pour enfants à sangle d'ancrage supérieure (P.1-28)
  7. Coussins gonflables d'appoint latéraux\* (P.1-33)
  8. Tendeur de ceinture de sécurité (P.1-43)
- \*: si le véhicule en est équipé

SSI0150

## EXTÉRIEUR AVANT

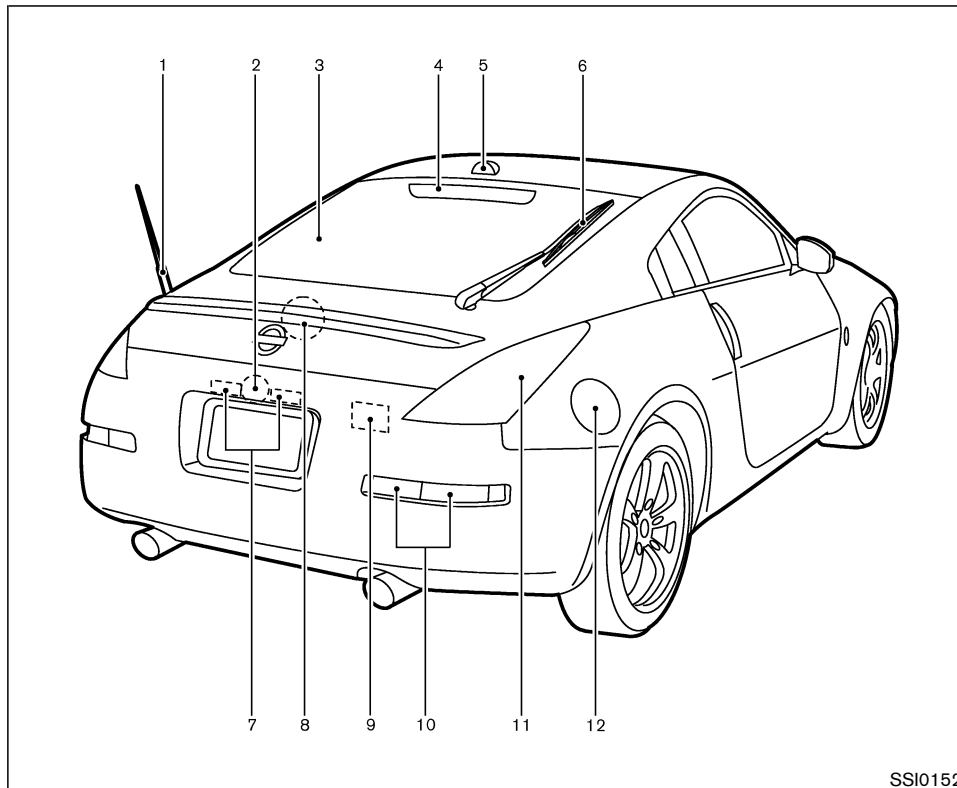


1. Capot (P.3-9)
2. Essuie-glaces et lave-glace
  - Commande (P.2-24)
  - Remplacement d'essuie-glace (P.8-22)
  - Liquide de lave-glace (P.8-16)
3. Lève-vitres électriques (P.2-42)
  - Fonction réglage automatique (P.2-44, P.8-17)
4. Installation de crochet de remorquage (P.6-13)  
Installation de la plaque d'immatriculation (P.9-13)
5. Commande des clignotants, de stationnement et des phares
  - Commande (P.2-27)
  - Ampoule (P.8-30)
6. Pneus
  - Roues et pneus (P.8-33, P.9-9)
  - Crevaison (P.6-2)
  - Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) (P.2-15, P.5-4)
7. Rétroviseurs extérieurs (P.3-30)
8. Portières
  - Clés (P.3-2)
  - Verrouillage des portières (P.3-3)
  - Porte-clé (P.3-5)

SSI0151



## EXTÉRIEUR ARRIÈRE



SSI0152

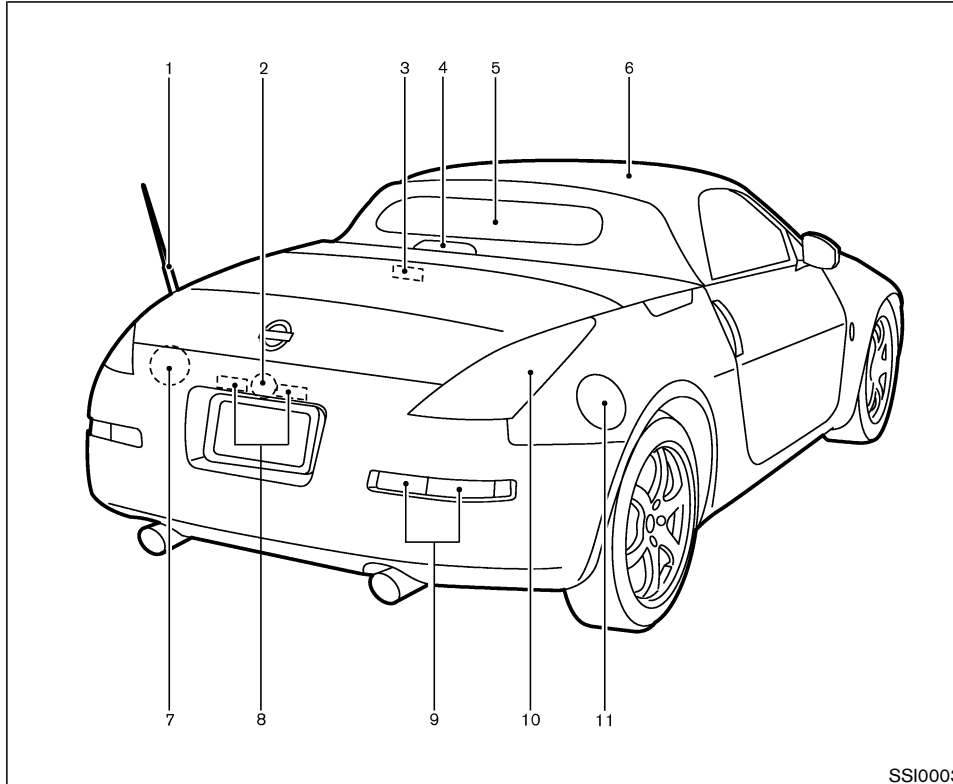
## MODÈLES COUPÉ

1. Antenne (P.4-33)
2. Poussoir d'ouverture du hayon arrière (P.3-10)
3. Dégivreur lunette arrière (P.2-26)
4. Feu d'arrêt surélevé (ampoule) (P.8-31)
5. Antenne radio satellite\* (P.4-15)
6. Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière  
— Commande (P.2-25)  
— Liquide de lave-glace (P.8-16)
7. Feux de la plaque d'immatriculation (ampoule) (P.8-31)
8. Ouverture de secours du hayon (secondaire) (P.3-11)
9. Éclairage de compartiment à bagages (P.2-46, P.8-31)
10. Feu de recul, Clignotants (ampoule) (P.8-31)
11. Feu de position, d'arrêt/arrière (ampoule) (P.8-31)
12. Carburant  
— Portière du réservoir de carburant (P.3-25)  
— Carburant recommandé (P.9-3)

\*: si le véhicule en est équipé

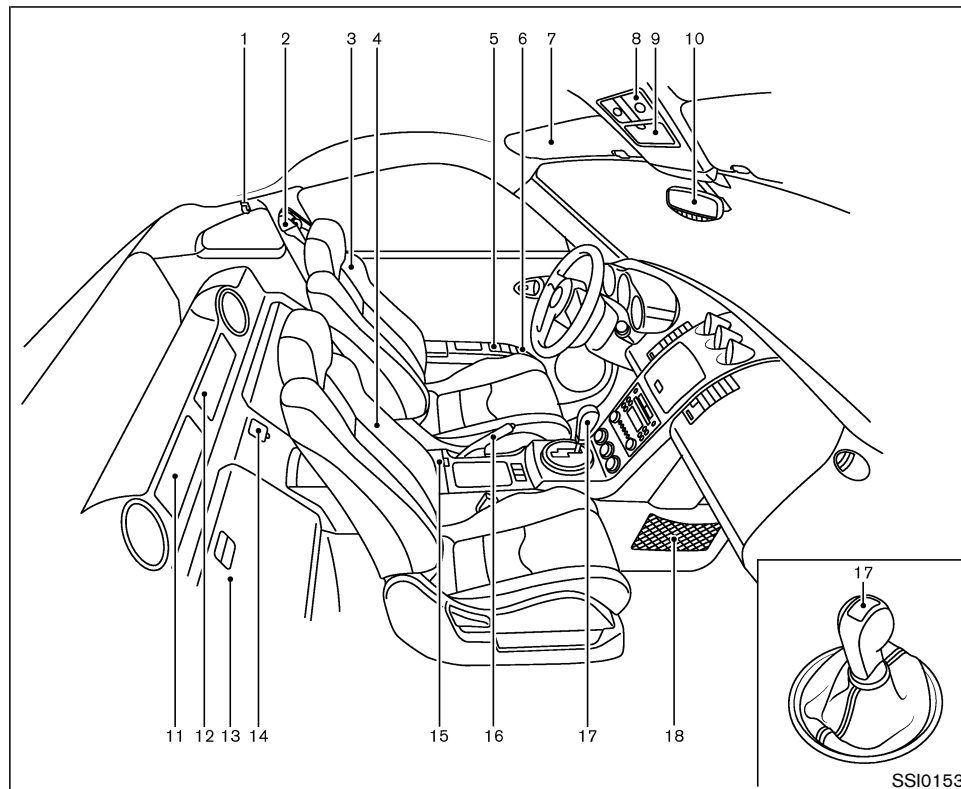
## MODÈLES ROADSTER

1. Antenne (P.4-33)
2. Commande d'ouverture du couvercle du coffre (P.3-11)
3. Éclairage du coffre (P.2-46, P.8-31)
4. Feu d'arrêt surélevé (ampoule) (P.8-31)
5. Dégivreur de la lunette arrière (P.2-26)
6. Capote de toit (P.3-14)
7. Ouverture de couvercle du coffre intérieur (P.3-12)
8. Feux de la plaque d'immatriculation (ampoule) (P.8-31)
9. Feu de recul, Clignotants (ampoule) (P.8-31)
10. Feu de position, d'arrêt/arrière (ampoule) (P.8-31)
11. Carburant
  - Portière du réservoir de carburant (P.3-25)
  - Carburant recommandé (P.9-3)



SSI0003

## HABITACLE



## MODÈLES COUPÉ

1. Crochet à vêtements (P.2-42)
2. Ceintures de sécurité (P.1-11)
3. Sièges
  - Réglages manuels des sièges (P.1-2)
  - Réglages des sièges électriques (P.1-3)
4. Siège du passager
  - Levier inclinable pour les sièges du passager (dossier du siège) (P.1-8)
5. Commande de vitres électriques (P.2-42)/  
Commande des serrures électriques des portières (P.3-4)
6. Commande de réglage du rétroviseur extérieur (P.3-30)
7. Pare-soleil (P.3-28)
8. Lumière intérieure (P.2-44)
9. Porte-lunettes de soleil (P.2-36)
10. Rétroviseur intérieur (P.3-28)
  - Rétroviseur intérieur anti-éblouissant automatique\* (P.3-29)
  - La télécommande universelle HomeLink®\* (P.2-47)
11. Boîte de colis arrière (P.2-40)
12. Boîte de colis arrière ou Système de navigation\*1
13. Boîte sur le plancher arrière (P.2-39)
14. Prise électrique (P.2-34)
15. Boîtier de console (P.2-39)
16. Frein de stationnement
  - Fonctionnement (P.5-17)
  - Stationnement/Stationnement en côte

(P.5-21)

— Vérification (P.8-23)

17. Sélecteur de vitesses ou levier de changement de vitesse

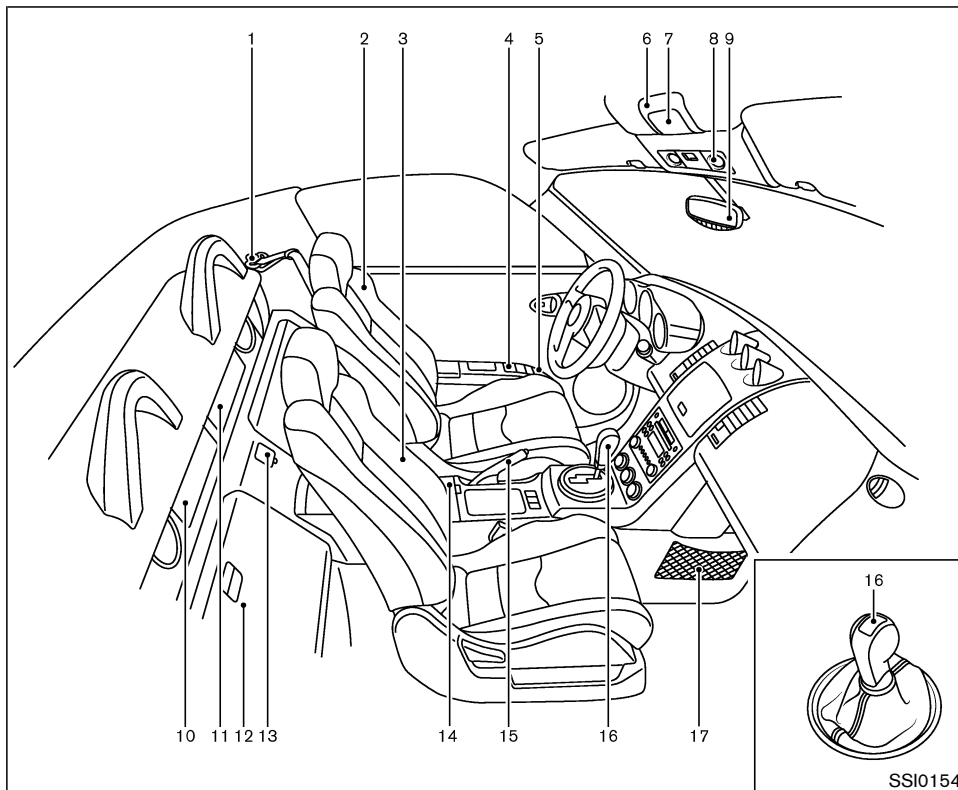
— Boîte de vitesses automatique (P.5-11)

— Boîte de vitesses manuelle (P.5-15)

18. Filet de chargement (P.2-37)

\*: si le véhicule en est équipé

\*1: Reportez-vous au mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.



## MODÈLES ROADSTER

1. Ceintures de sécurité (P.1-11)
2. Sièges
  - Réglages des sièges électriques (P.1-5)
  - Sièges ventilés à filet\* (P.1-7)
3. Siège du passager
  - Commande de rabattement automatique du dossier de siège (P.1-9)
  - Commande d'annulation (P.1-10)
4. Commande des vitres électriques (P.2-42)/  
Commande des serrures électriques des portières (P.3-4)
5. Commande de réglage du rétroviseur extérieur (P.3-30)
6. Levier de loquet du capot de toit (P.3-18)
7. Commande de sécurité pour levier de loquet du capot de toit (P.3-18)
8. Lumière intérieure (P.2-44)
9. Rétroviseur intérieur (P.3-28)
  - Rétroviseur intérieur anti-éblouissant automatique\* (P.3-29)
  - La télécommande universelle HomeLink®\* (P.2-47)
10. Boîte de colis arrière (P.2-40)
11. Boîte de colis arrière ou Système de navigation\*1
12. Boîte sur le plancher arrière (P.2-39)
  - Commande d'annulation du couvercle de coffre (P.3-12)
  - Ouverture du couvercle de coffre secondaire (P.3-13)
13. Prise électrique (P.2-34)
14. Boîtier de console (P.2-39)

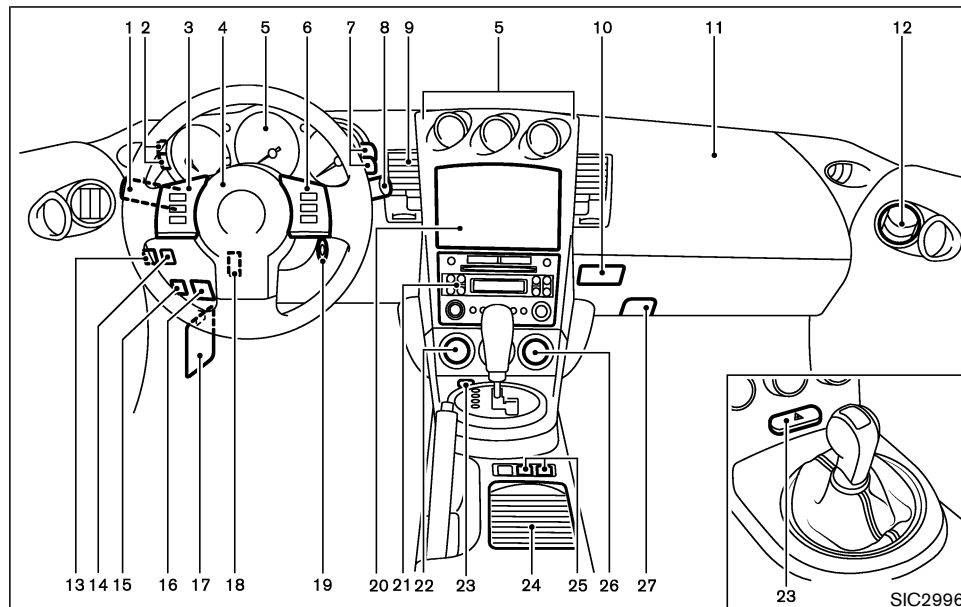
SSI0154

- 15. Frein de stationnement
  - Fonctionnement (P.5-17)
  - Stationnement/Stationnement en côte (P.5-21)
  - Vérification (P.8-23)
- 16. Sélecteur de vitesses ou levier de changement de vitesse
  - Boîte de vitesses automatique (P.5-11)
  - Boîte de vitesses manuelle (P.5-15)
- 17. Filet de chargement (P.2-37)

\*: si le véhicule en est équipé

\*1: Reportez-vous au mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

## TABLEAU DE BORD



1. Commande des phares/des clignotants (P.2-27)
2. Commande de réglage de luminosité du tableau de bord (P.2-29)
3. Commande du volant pour contrôle d'audio\* (P.4-32)

4. Coussin gonflable d'appoint du conducteur (P.1-33)/Klaxon (P.2-30)
5. Instruments/Indicateurs (P.2-4)
6. Interrupteur de réglage/principal du régulateur de vitesse\* (P.5-19)
7. Sélecteur de mode/commande de réglage

- de l'ordinateur de route (P.2-9)
8. Commande d'essuie-glace et de lave-glace (P.2-24)
9. Bouches d'air centrale (P.4-9)
10. Porte-cartes (P.2-37)
11. Coussin gonflable d'appoint du passager (P.1-33)
12. Bouches d'air latérales (P.4-9)
13. Commutateur VDC OFF (annulation de contrôle dynamique du véhicule)\* (P.2-32) ou Commutateur TCS OFF (annulation du système de contrôle de la traction)\* (P.2-33)
14. Commande de fonctionnement de la capote de toit (modèles Roadster) (P.3-14)
15. Commande d'ouverture de la portière du réservoir du carburant (P.3-25)
16. Manette de déclenchement du capot (P.3-9)
17. Boîte à fusibles (P.8-26)
18. Levier de verrouillage du volant inclinable (P.3-27)
19. Contacteur d'allumage (P.5-7)
20. Affichage du système de navigation (P.4-3)\*<sup>1</sup> ou Casier de tableau de bord (P.2-35)
21. Système audio (P.4-13)/Horloge (P.2-33)
22. Commande de dégivreur du rétroviseur extérieur et de la lunette arrière (P.2-26)
23. Interrupteur de feux de détresse (P.2-30)

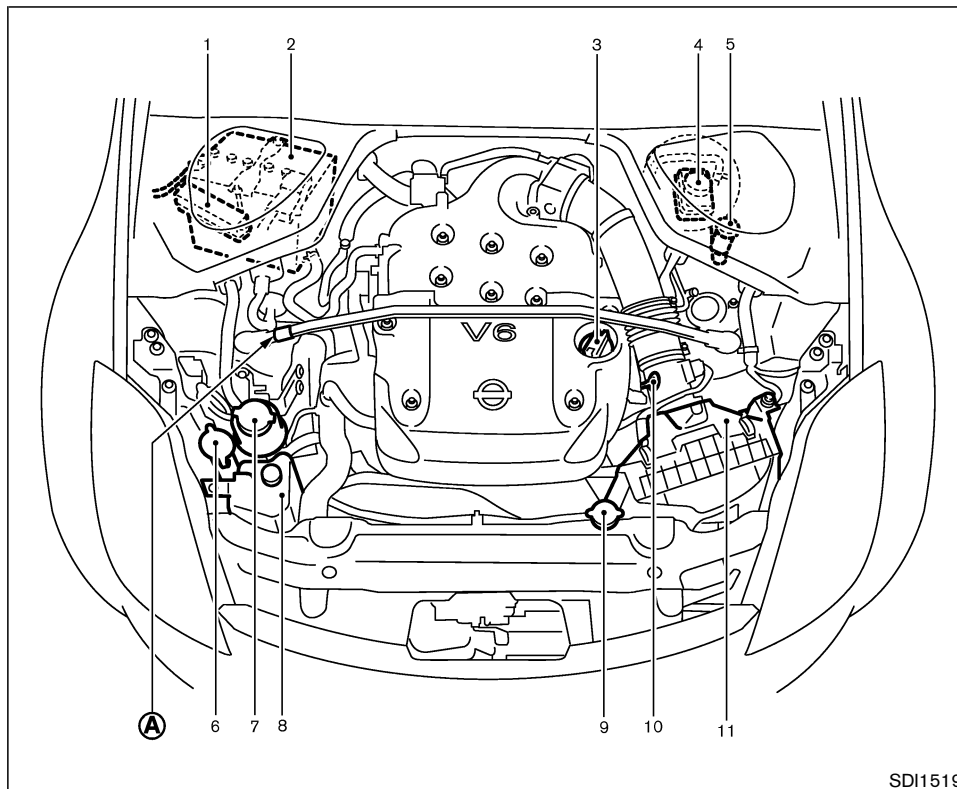
- 24. Porte-tasses (P.2-37)
- 25. Commande des sièges chauffants\*  
(P.2-31)
- 26. Commande de chauffage/de climatiseur  
(P.4-10)
- 27. Prise électrique (P.2-34)

\*: si le véhicule en est équipé

\*1: Reportez-vous au mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.



## COMPARTIMENT-MOTEUR



1. Porte-fusibles/fils-fusibles (P.8-24)
2. Batterie (P.8-17)
3. Bouchon de remplissage d'huile-moteur (P.8-11)
4. Réservoir du liquide de frein (P.8-15)
5. Réservoir du liquide d'embrayage (modèles B/M) (P.8-15)
6. Réservoir du liquide de lave-glace (P.8-16)
7. Réservoir du liquide de direction assistée (P.8-14)
8. Réservoir du liquide de refroidissement du moteur (P.8-9)
9. Bouchon de remplissage du radiateur (P.8-9)
10. Jauge d'huile-moteur (P.8-11)
11. Filtre à air (P.8-20)

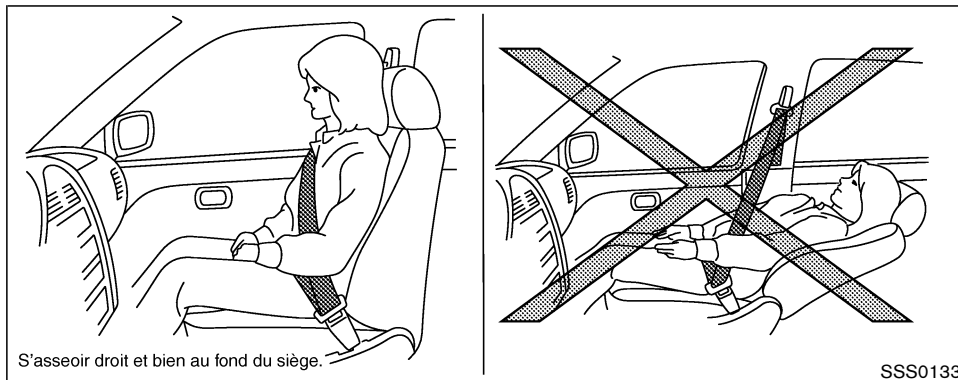
**Ne pas dérégler l'ajustement de la barre stabilisatrice (A). La barre stabilisatrice a été ajustée à la position la plus adéquate en usine.**

SDI1519

# 1 Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire

Sièges .....	1-2	Rallonge de ceinture de sécurité .....	1-19
Réglages manuels des sièges avant (pour les modèles Coupé) .....	1-2	Entretien des ceintures de sécurité .....	1-19
Réglages du siège électrique avant (pour les modèles Coupé — si le véhicule en est équipé) ...	1-3	Dispositifs de retenue pour les enfants .....	1-20
Réglages du siège électrique avant (pour les modèles Roadster) .....	1-5	Précautions à prendre avec les dispositifs de retenue pour les enfants .....	1-20
Relevage du siège (siège conducteur) .....	1-7	Installation du dispositif de retenue pour enfant sur le siège passager avant .....	1-22
Rabattement et inclinaison du siège passager à partir du siège conducteur .....	1-8	Dispositif de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure (modèles Coupé) .....	1-28
Réglage des appuis-tête .....	1-11	Siège d'appoint.....	1-29
Ceintures de sécurité .....	1-11	Précautions à prendre avec les sièges d'appoint .....	1-29
Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité .....	1-11	Installation du siège d'appoint sur le siège passager avant .....	1-32
Sécurité des enfants .....	1-14	Système de retenue supplémentaire .....	1-33
Comment se procurer le commutateur de (marche/arrêt) ON/OFF du coussin gonflable.....	1-14	Précautions à prendre avec les systèmes de retenue supplémentaire .....	1-33
Après l'installation d'un commutateur ON/OFF du coussin gonflable.....	1-14	Composants des système de retenue supplémentaire .....	1-39
Femmes enceintes .....	1-16	Étiquettes d'avertissement des coussins gonflables d'appoint .....	1-45
Personnes blessées .....	1-16	Témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint .....	1-45
Ceinture à trois points d'ancrage avec enrouleur .....	1-16		

## SIÈGES



### ATTENTION

- Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant la conduite du véhicule. Ceci serait dangereux, car la sangle thoracique ne reposerait pas contre le corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre cette sangle et blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Vous pourriez également glisser par

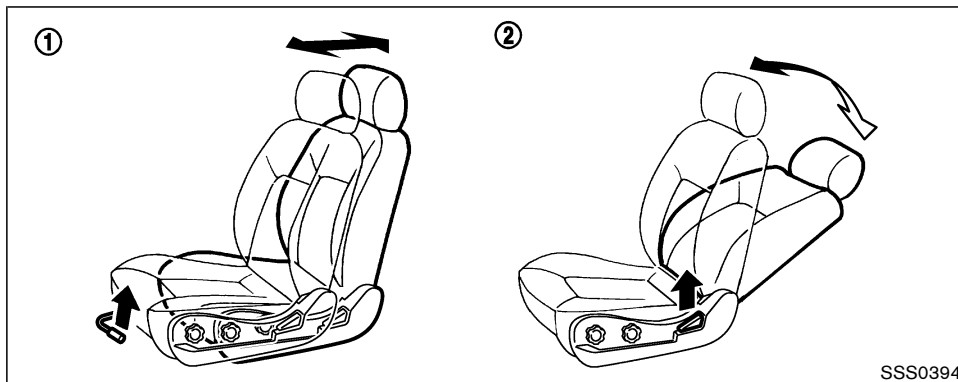
dessous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.

- Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège et régler convenablement la ceinture de sécurité. Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans cette section.

## RÉGLAGES MANUELS DES SIÈGES AVANT (pour les modèles Coupé)

### ATTENTION

- Ne réglez pas le siège du conducteur pendant que vous conduisez afin de conserver toute votre attention sur la conduite. Le siège risquerait de se déplacer brusquement et de provoquer une perte de contrôle du véhicule.
- Une fois que le siège est réglé, faites-le basculer légèrement d'avant en arrière pour vérifier qu'il est bien bloqué.



### ① Vers l'avant et vers l'arrière

Levez le levier tout en faisant coulisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière à la position désirée. Relâchez le levier pour verrouiller le siège en place.

Quand vous faites coulisser le siège passager vers l'arrière, faites attention de ne pas écraser les objets qui se trouvent dans la pochette du dossier contre le boîtier de plancher arrière.

### ② Inclinaison du dossier

Pour incliner le dossier du siège, levez le levier en vous appuyant contre le dossier. Pour ramener le dossier en position verticale, tirez le levier sans exercer de pression du dos sur le dossier. Le dossier du siège s'inclinera vers l'avant.

Un dispositif permet d'incliner le dossier en fonction de la taille des occupants pour le confort ajouté et afin de mieux adapter la fermeture de la ceinture de sécurité. Reportez-vous à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans cette section. Le siège s'incline également en position allongée pour permettre aux occupants de se

reposer lorsque le véhicule est arrêté.

**RÉGLAGES DU SIÈGE ÉLECTRIQUE AVANT** (pour les modèles Coupé — si le véhicule en est équipé)



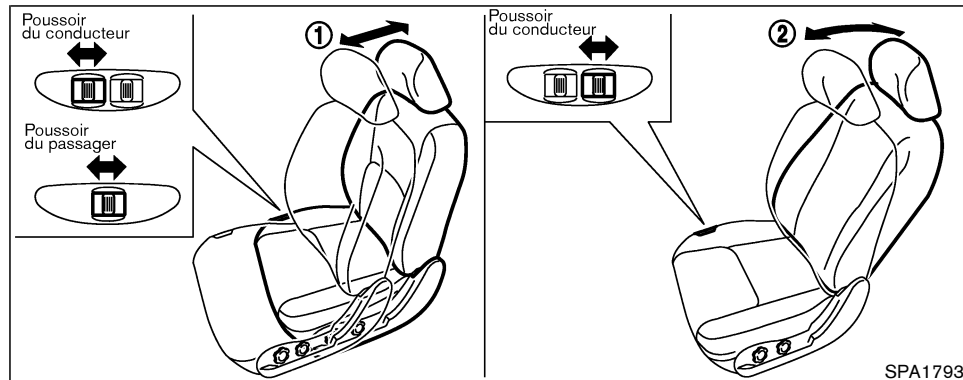
## ATTENTION

- **Ne réglez pas le siège du conducteur pendant que vous conduisez afin de conserver toute votre attention sur la conduite.**
- **Ne laissez pas les enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques de graves accidents.**

### Conseils d'utilisation

- Le moteur du siège est équipé d'un circuit de protection de surcharge. Si le moteur s'arrête en cours de fonctionnement, attendez 30 secondes et appuyez de nouveau sur le poussoir.

- Ne faites pas fonctionner le siège électrique pendant trop longtemps avec le moteur à l'arrêt pour ne pas décharger les batteries.



### ① Vers l'avant et vers l'arrière

Déplacez le bouton glissière vers l'avant ou vers l'arrière pour faire glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière sur la position souhaitée.

Quand vous faites coulisser le siège passager vers l'arrière, faites attention de ne pas écraser les objets qui se trouvent dans la pochette du dossier contre le boîtier de plancher arrière.

### ② Inclinaison (siège du conducteur)

Déplacez le poussoir d'inclinaison vers l'arrière jusqu'à ce que le dossier soit à l'inclinaison voulue. Pour ramener le dossier vers l'avant, déplacez le poussoir vers l'avant tout en avan-

çant le corps. Le dossier se placera comme vous le souhaitez.

### ② Inclinaison (siège du passager)

Un levier manuel est prévu pour rabattre le siège passager. Reportez-vous à la rubrique «Réglages manuels des sièges avant» plus haut dans cette section.

Un dispositif permet d'incliner le dossier en fonction de la taille des occupants pour le confort ajouté et afin de mieux adapter la fermeture de la ceinture de sécurité. Reportez-vous à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans cette sec-

tion. Le siège s'incline également en position allongée pour permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est arrêté.

## RÉGLAGES DU SIÈGE ÉLECTRIQUE AVANT (pour les modèles Roadster)



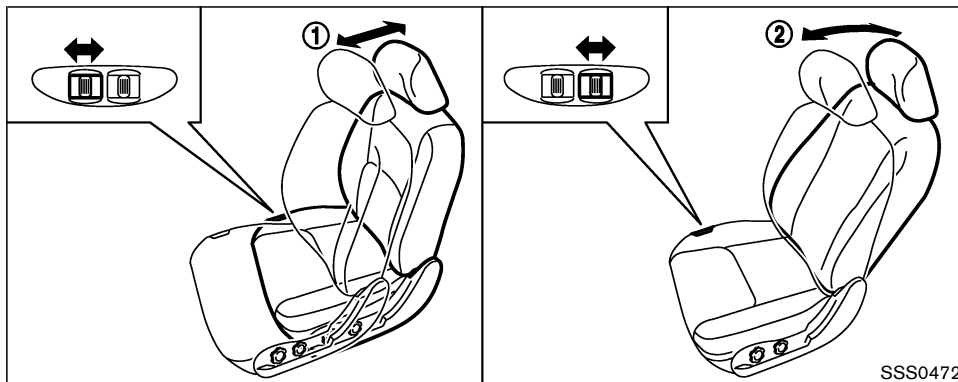
### ATTENTION

- **Ne réglez pas le siège du conducteur pendant que vous conduisez afin de conserver toute votre attention sur la conduite.**
- **Ne laissez pas les enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques de graves accidents.**

### Conseils d'utilisation

- Le moteur du siège est équipé d'un circuit de protection de surcharge. Si le moteur s'arrête en cours de fonctionnement, attendez 30 secondes et appuyez de nouveau sur le poussoir.

- Ne faites pas fonctionner le siège électrique pendant trop longtemps avec le moteur à l'arrêt pour ne pas décharger les batteries.



## Fonction de rabattement automatique du dossier de siège passager

Le dossier de siège passager se rabattra automatiquement vers l'avant et vers l'arrière durant l'opération d'ouverture ou de fermeture de la capote de toit. Si vous désirez annuler cette fonction ou si un dispositif de retenue pour enfant en bas âge est installé sur le siège passager, mettez la commande d'annulation de rabatement du dossier sur la position CANCEL. Pour plus d'information sur les conditions de fonctionnement, reportez-vous à la rubrique «Capote de toit» dans la section «3. Vérifications et réglages avant démarrage». Pour la commande d'annulation, reportez-vous à la rubrique «Rabattement et inclinaison du siège passager à partir du siège conducteur» plus loin dans cette section.

### ① Vers l'avant et vers l'arrière

Déplacez le bouton glissière vers l'avant ou vers l'arrière pour faire glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière sur la position souhaitée.

Quand vous faites coulisser le siège passager vers l'arrière, faites attention de ne pas écraser les objets qui se trouvent dans la pochette du dossier contre le boîtier de plancher arrière.

### ② Inclinaison du dossier

Déplacez le poussoir d'inclinaison vers l'arrière jusqu'à ce que le dossier soit à l'inclinaison voulue. Pour ramener le dossier vers l'avant, déplacez le poussoir vers l'avant tout en avan-

çant le corps. Le dossier se placera comme vous le souhaitez.

Un dispositif permet d'incliner le dossier en fonction de la taille des occupants pour le confort ajouté et afin de mieux adapter la fermeture de la ceinture de sécurité. Reportez-vous à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans cette section. Le siège s'incline également en position allongée pour permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est arrêté.



Sièges ventilés à filet (si le véhicule en est équipé)

Les sièges ventilés à filet sont conçus pour vous faire bénéficier d'une bonne ventilation lors de la conduite. Le filet est utilisé au dossier de siège et au coussin comme indiqué sur le schéma.

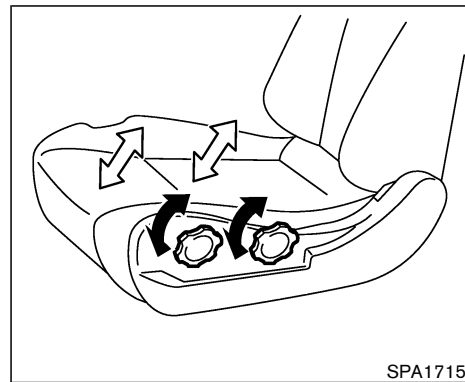


## PRÉCAUTION

- Le matériau du siège est à résilles. Veillez à ne pas coincer vos bijoux (bagues, bracelets ou montres) dans

### le siège.

- Évitez de porter des vêtements en tissu fragile tels que la laine par exemple que le frottement contre le tissu résillé des sièges abîmerait.



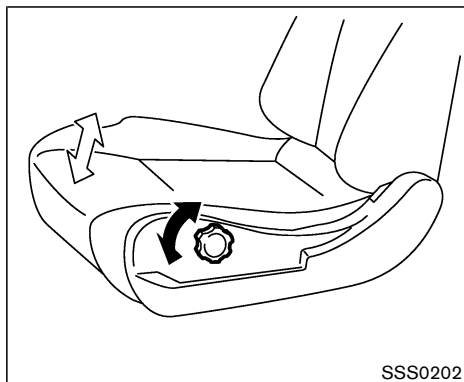
Type A

RELEVAGE DU SIÈGE (siège conducteur)

Type A (sauf siège ventilé à filet)

Pour régler l'angle et la hauteur du coussin du siège, tournez l'un ou l'autre des boutons jusqu'à la position voulue.

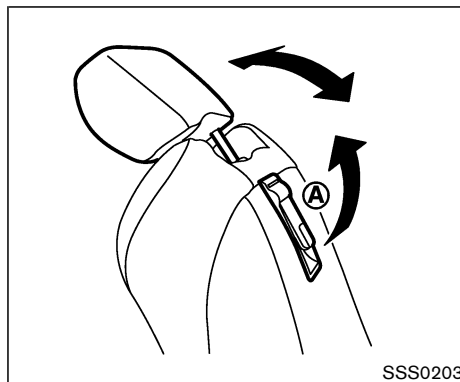




Type B

### Type B (siège ventilé à filet)

Tournez le bouton et réglez l'angle du coussin de siège à la position voulue.



Modèles Coupé

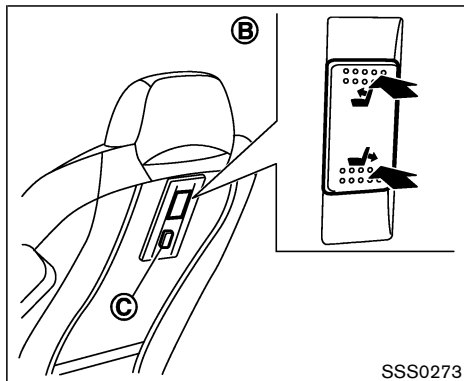
### RABATTEMENT ET INCLINAISON DU SIÈGE PASSAGER À PARTIR DU SIÈGE CONDUCTEUR

Le conducteur peut régler le dossier du siège passager à partir de son propre siège pour accéder par exemple à l'espace chargement arrière ou à la boîte à gants arrière ou encore pour aider un passager à monter dans le véhicule.

### Modèles Coupé (type manuel)

Pour basculer ou incliner le dossier du siège passager, tirez sur le levier (A) qui se trouve au dos du siège ; vous pouvez alors faire basculer

le dossier vers l'avant ou vers l'arrière.




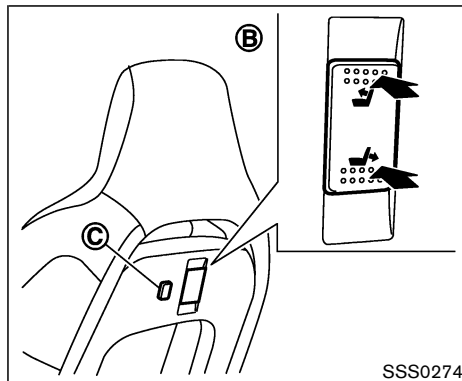
Modèles Roadster — Type A

### Modèles Roadster (type électrique)

La commande de rabattement électrique du dossier **B** et la commande d'annulation de rabattement du dossier **C** sont situées sur la partie arrière du dossier de siège passager comme indiqué sur l'illustration.


#### Fonction de rabattement/inclinaison :

Pour rabattre le dossier de siège passager vers l'avant, appuyez sur la partie supérieure (côté ) de la commande de rabattement électrique de dossier **B** pendant plus de 0,5 seconde. Le dossier se rabattra automatiquement vers l'avant. Pour interrompre le



Modèles Roadster — Type B

mouvement, appuyez sur la partie supérieure ou inférieure de la commande.

Pour rabattre ou régler le dossier de siège vers arrière, maintenez appuyée la partie inférieure (côté ) de la commande de rabattement électrique du dossier. Lorsque la commande est maintenue enfoncée, le dossier de siège revient à la position dernière sélectionnée auparavant avec la commande d'inclinaison de siège (située sur le coussin de siège). Relâchez la commande pour arrêter le mouvement.

#### Conditions de fonctionnement :

La commande de rabattement automatique du

dossier ne s'active pas dans les conditions suivantes.

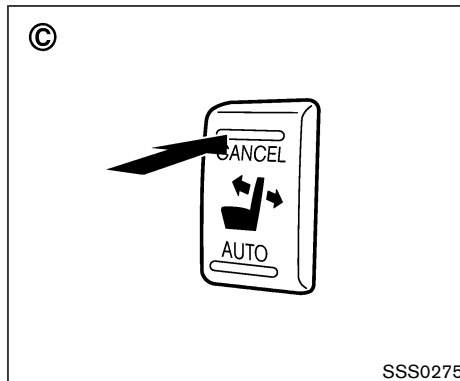
- lorsque la commande de rabattement/inclinaison du siège passager sur le coussin de siège est actionnée.
- lorsque la commande d'annulation de rabattement du siège est en position CANCEL. (Reportez-vous à la rubrique «Commande d'annulation de rabattement de dossier» plus loin dans cette section.)
- lorsque la ceinture de sécurité passager est bouclée.
- lorsque la vitesse du véhicule atteint ou dépasse 7 km/h (4 mi/h).

Le mouvement de rabattement/inclinaison automatique sera arrêté :

- lorsque l'une des 4 conditions mentionnées ci-dessus est remplie.
- lorsque la commande de rabattement électrique du dossier (partie supérieure ou inférieure) est enfoncée de nouveau.
- lorsque le dossier de siège est actionné avec l'opération d'ouverture/fermeture de la capote de toit.

Lorsque cela se produit, vous ne pouvez pas reculer le dossier de la position d'arrêt avec la

commande de rabattement électrique du dossier. Choisissez la position du dossier à l'aide de la commande d'inclinaison (sur le coussin de siège).



#### Commande d'annulation de rabattement du dossier :

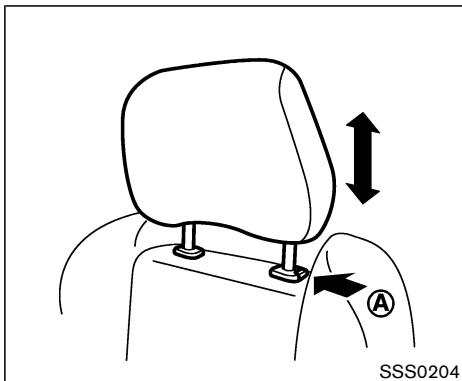
Lorsque la commande d'annulation de rabattement du dossier (C) est enfoncée en position CANCEL, la fonction de rabattement/inclinaison du siège activable par la commande de rabattement électrique du dossier (B) sera annulée. Seules les commandes de rabattement/inclinaison du siège (situées sur les coussins de siège) sont opérationnelles. Appuyez sur la commande d'annulation de rabattement du dossier en position AUTO pour activer de nouveau la commande de rabattement électrique du dossier.

La commande d'annulation est liée à la fonction de rabattement automatique du dossier de siège passager lors du fonctionnement de la capote de toit. Reportez-vous à «Capote de toit» dans la section «3. Vérifications et réglages avant démarrage».



### PRÉCAUTION

**Lorsqu'un dispositif de retenue pour enfant est installé sur le siège passager, assurez-vous de placer la commande d'annulation de rabattement du dossier du siège en position CANCEL. Au cas échéant, le dispositif de retenue pour enfant pourrait être endommagé.**

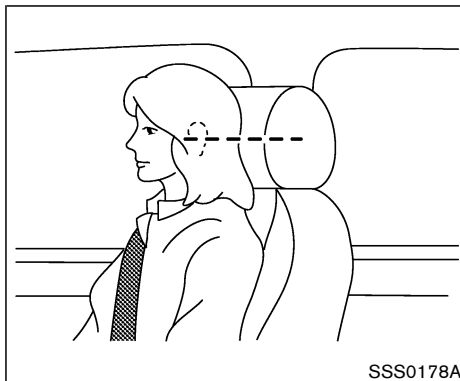


SSS0204

## RÉGLAGE DES APPUIS-TÊTE

Pour relever l'appui-tête, il vous suffit de le tirer vers le haut. Pour l'abaisser, appuyez sur le bouton de blocage **A** et poussez l'appui-tête vers le bas.

Les sièges ventilé à filet (modèle Roadster si équipé) sont dépourvus d'appuis-tête de siège réglables.



SSS0178A

Réglez les appuis-tête de manière à ce que le centre de l'appui-tête soit au niveau du centre de vos oreilles.



## ATTENTION

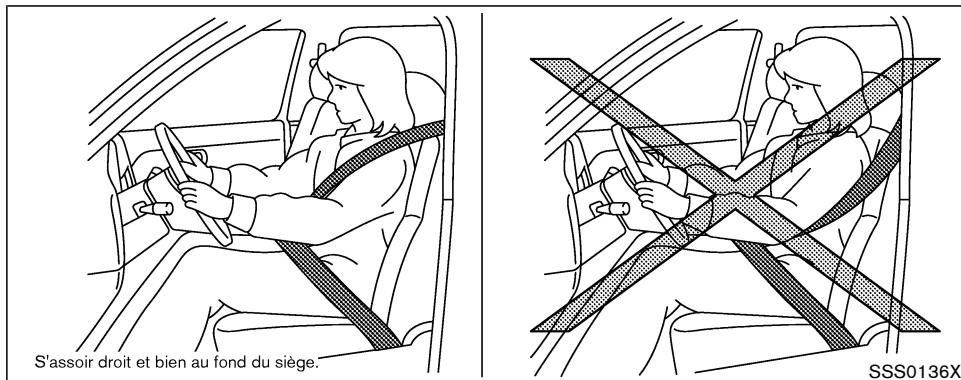
**Les appuis-tête doivent être réglés correctement, car ils peuvent assurer une protection importante contre les blessures en cas d'accident. Ne les retirez pas. Vérifiez le réglage lorsque vous utilisez le siège après quelqu'un d'autre.**

## CEINTURES DE SÉCURITÉ

### PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES CEINTURES DE SÉCURITÉ

En cas d'accident, vos risques de blessure ou de mort et/ou la sévérité des blessures seront considérablement réduits si vous bouclez correctement votre ceinture de sécurité et restez assis bien à l'arrière de votre siège. NISSAN recommande fortement aux passagers du véhicule de bien boucler leur ceinture pendant la conduite, même à la place qui comporte un coussin gonflable d'appoint en complément.

**Le port des ceintures peut être obligatoire dans la plupart des provinces ou territoires.**



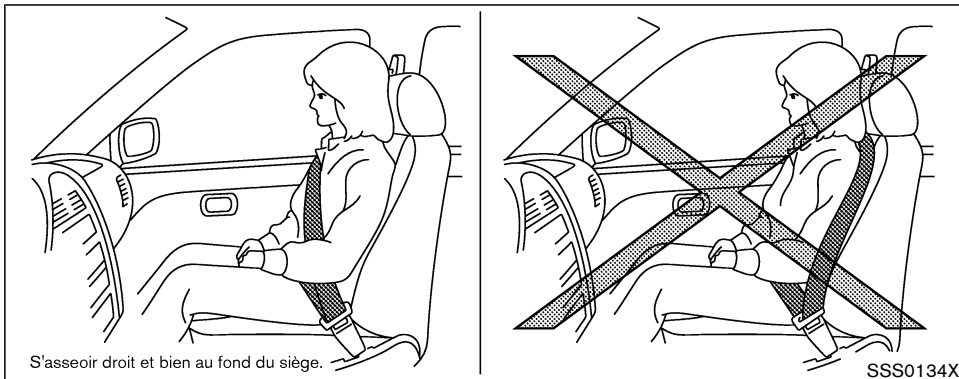
## ATTENTION

- Toute personne prenant place dans ce véhicule doit toujours porter une ceinture de sécurité.
- La ceinture de sécurité doit être correctement réglée et bien ajustée. Faut de quoi, l'efficacité de l'ensemble du système de retenue en serait affectée, ce qui augmenterait les risques ou la gravité des blessures en

cas d'accident. Une ceinture de sécurité incorrectement portée peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

- Il faut toujours faire passer la sangle thoracique sur l'épaule et en travers de la poitrine. Ne faites jamais passer la ceinture derrière le dos, sous les bras ou en travers du cou. La ceinture doit se trouver loin du visage et du cou, mais ne doit pas tomber de l'épaule.

- Portez la ceinture sous-abdominale aussi bas que possible et bien ajustée **AUTOUR DES HANCHES ET NON AUTOUR DE LA TAILLE**. Une ceinture sous-abdominale portée trop haut augmente les risques de blessures internes en cas d'accident.
- Assurez-vous que la languette de la ceinture de sécurité est bien engagée dans la boucle correspondante.
- Ne portez pas une ceinture de sécurité inversée ou torsadée. Dans de telles positions elle perdrait son efficacité.
- Ne permettez jamais à plus d'une personne d'utiliser la même ceinture de sécurité.
- Ne laissez jamais monter plus de passagers qu'il n'y a de ceintures de sécurité. Ce véhicule n'est doté que de deux sièges. Ne laissez personne monter dans l'espace de bagage.
- Si le témoin lumineux de ceinture de sécurité reste allumé alors que le

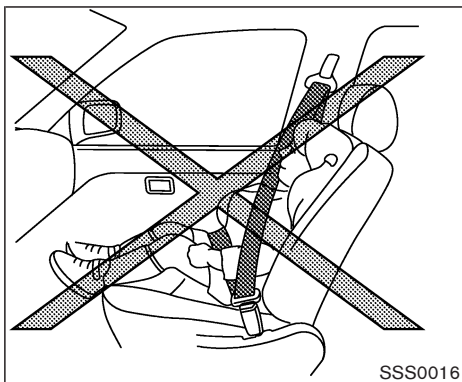


sentent aucun dommage apparent et fonctionnent correctement. Les ensembles de ceinture de sécurité qui n'étaient pas en service lors d'une collision doivent également être vérifiés et remplacés s'ils sont endommagés ou s'ils ne fonctionnent plus parfaitement.

contact est mis, que toutes les portières sont fermées et que toutes les ceintures attachées, le système est vraisemblablement en panne. Faites-le vérifier par le concessionnaire NISSAN.

- Une ceinture avec tendeur ne pourra pas être réutilisée une fois que ce dispositif aura été déclenché. Elle devra être remplacée en même temps que l'enrouleur. Veuillez vous adresser au concessionnaire NISSAN.

- La dépose et la repose des éléments d'une ceinture avec tendeur doivent être effectuées par le concessionnaire agréé NISSAN.
- Après une collision, tous les ensembles de ceinture de sécurité, enrouleurs et pièces de fixation compris doivent être vérifiés par le concessionnaire NISSAN. À la suite d'un accident, NISSAN recommande le remplacement de toutes les ceintures de sécurité, sauf si la collision était légère, que les ceintures ne pré-



## SÉCURITÉ DES ENFANTS

**Les enfants ont besoin de la protection des adultes. Ils doivent être retenus correctement.**

En plus de l'information générale donnée dans ce présent Manuel, de l'information sur la sécurité des enfants est disponible de nombreuses autres sources, incluant les médecins, les professeurs, les bureaux de sécurité routière gouvernementaux et les organisations communautaires. Chaque enfant est différent, alors, assurez-vous de connaître la meilleure façon de transporter votre enfant.

Il existe trois types de dispositifs de retenue pour enfant.

- Dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'arrière
- Dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant
- Siège d'appoint



### ATTENTION

- **Ne laissez jamais d'enfants de moins de 12 ans voyager dans ce véhicule. Ne les tenez pas sur les genoux ou dans les bras.**
- **Ne permettez pas à un enfant de se tenir debout ou à genoux dans la section de cargaison ou sur un siège lorsque le véhicule se déplace. L'enfant pourrait être gravement blessé ou tué en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**

Votre véhicule est équipé d'un système de coussins gonflables d'appoint pour les chocs avant sur le côté passager. Reportez-vous à la rubrique «Système de retenue supplémentaire» plus

loin dans cette section. Ainsi, les enfants de moins de 12 ans ne doivent pas voyager dans ce véhicule sans qu'il soit muni d'un commutateur ON/OFF du coussin gonflable.

### COMMENT SE PROCURER LE COMMUTATEUR DE ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) DU COUSSIN GONFLABLE

Si vous transportez un enfant dans ce véhicule, vous avez droit à l'installation d'un commutateur ON/OFF (marche/arrêt) du coussin gonflable. Les gouvernements canadiens et américains disposent de procédures qui vous permettent d'appliquer pour l'installation d'un commutateur ON/OFF du coussin gonflable dans votre véhicule. Ce commutateur est disponible pour l'achat chez NISSAN. Si vous avez des questions concernant les procédures d'application gouvernementales, contactez le service de la protection du consommateur de NISSAN répertorié plus haut dans ce Manuel.

## APRÈS L'INSTALLATION D'UN COMMUTATEUR ON/OFF DU COUSSIN GONFLABLE



### ATTENTION

**Les bébés et autres enfants ont besoin d'une protection spéciale. Il se peut que les ceintures de sécurité du véhicule ne soient pas adaptées à leur corps. La ceinture thoracique peut passer trop près de leur visage ou de leur cou. La ceinture sous-abdominale peut être trop grande pour la petite ossature de leurs hanches. En cas d'accident, une ceinture de sécurité mal ajustée risque de causer des blessures graves ou mortelles. Utilisez toujours des systèmes de retenue convenant aux enfants.**

Les provinces et territoires du Canada rendent obligatoire le port de dispositifs de retenue homologués pour les jeunes enfants et les bébés. (Reportez-vous à la rubrique «Dispositifs de retenue pour les enfants» plus loin dans cette section.)

Il existe également d'autres types de dispositifs

de retenue pour enfants disponibles pour enfants plus grands afin d'ajouter une protection supplémentaire.

### Enfants

Les bébés d'un an et plus doivent être placés dans un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière. NISSAN recommande que les bébés soient placés dans un dispositif de retenue pour enfants conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Choisissez un dispositif de retenue pour enfants convenant au véhicule et observez toujours les directives de pose et d'utilisation fournies par son fabricant.

### Jeunes enfants

Les enfants de plus d'un an et dont le poids se situe entre 9 kg (20 lb) et 18 kg (40 lb) peuvent être placés dans un dispositif de retenue orienté vers l'avant. Référez-vous aux instructions du manufacturier pour les recommandations des poids et des tailles minimum et maximum. NISSAN recommande que les jeunes enfants soient placés dans un dispositif de retenue pour enfants conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Choisissez un dispositif de retenue pour enfants convenant au véhicule

et observez toujours les directives de pose et d'utilisation fournies par son fabricant.

### Enfants de plus grande taille

Les enfants qui sont trop grands pour être assis dans les dispositifs de retenue pour enfants doivent être assis en place normale et être retenus par la ceinture de sécurité qui équipe le siège. La ceinture de sécurité peut ne pas s'ajuster correctement si l'enfant mesure moins de 142,5 cm (4 pieds 9 pouces) et pèse entre 18 kg (40 lb) et 36 kg (80 lb). Un siège d'appoint devrait être utilisé afin d'obtenir un bon ajustement de la ceinture de sécurité.

NISSAN recommande qu'un enfant est placé dans un siège d'appoint du commerce si la ceinture thoracique passe à la hauteur du visage ou du cou de l'enfant en position assise et si la ceinture sous-abdominale traverse le haut de son abdomen. Ce siège d'appoint permettra d'élever la position assise de l'enfant de manière à ce que la ceinture thoracique lui arrive sur la poitrine et à mi-épaule et la ceinture sous-abdominale lui arrive bas sur les hanches. Un siège d'appoint peut seulement être utilisé sur les sièges qui disposent de ceinture de sécurité à trois points d'ancrage. Le siège d'appoint doit être adaptable au siège du véhicule et doit porter une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme aux normes de sécurité des



véhicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Abandonnez l'utilisation du siège dès que l'enfant est assez grand et que les ceintures ne lui arrivent plus au visage ou au cou.

## FEMMES ENCEINTES

NISSAN recommande que les femmes enceintes utilisent les ceintures de sécurité. La ceinture doit être posée lâche, la sangle sous-abdominale passée aussi bas que possible sur les hanches et non autour de la taille. Placez la sangle diagonale par dessus l'épaule et en travers de la poitrine. Ne faites jamais passer les sangles de la ceinture sur le ventre. Toute autre recommandation particulière peut être fournie par un médecin.

## PERSONNES BLESSÉES

NISSAN recommande que les personnes blessées utilisent les ceintures de sécurité. Veuillez consulter un médecin pour toute autre recommandation particulière.

## CEINTURE À TROIS POINTS D'ANCRAGE AVEC ENROULEUR

### ATTENTION

- **Toute personne prenant place dans ce véhicule doit toujours porter une ceinture de sécurité.**
- **Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant la conduite du véhicule. Ceci serait dangereux, car la sangle thoracique ne repose-rait pas contre le corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre cette sangle et blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Vous pourriez également glisser par dessous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.**
- **Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège et régler convenablement la ceinture de sécurité.**



## Bouclage des ceintures de sécurité

1. Réglez le siège. Reportez-vous à la rubrique «Sièges» plus haut dans cette section.
  2. Tirez lentement la sangle de l'enrouleur et engagez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
- **L'enrouleur est prévu pour se bloquer en cas de collision brusque. Un mouvement lent permet à la sangle de se dérouler et au passager de se déplacer librement sur le siège.**
  - **Si la ceinture de sécurité ne peut être**



**tirée lorsqu'elle est complètement rétractée, tirez fermement sur la ceinture et relâchez-la. Puis tirez doucement la ceinture hors de l'enrouleur.**

3. Placez la sangle sous-abdominale **aussi bas que possible et bien ajustée sur les hanches**, tel qu'illustré.
4. Tirez la ceinture thoracique vers l'enrouleur pour la tendre. Il faut toujours faire passer la sangle thoracique sur l'épaule et en travers de la poitrine.

La ceinture de sécurité du passager avant est dotée d'un cliquet permettant d'installer un siège de retenue pour enfant. Il correspond au mode

de blocage automatique. (Si vous souhaitez installer un siège de retenue pour enfant, n'oubliez pas de vous procurer un commutateur ON/OFF du coussin gonflable passager et de le désactiver.)

Ce mécanisme bloque automatiquement la ceinture de sécurité et l'enrouleur tant que la languette de la ceinture est enclenchée. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la rubrique «Dispositifs de retenue pour les enfants» plus loin dans cette section.

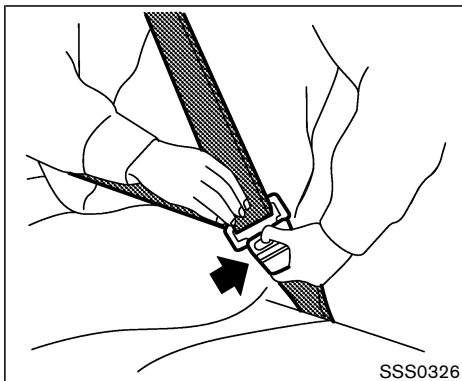
**Il ne faut utiliser le mode de blocage automatique que pour poser un dispositif de retenue pour enfant. Pendant l'utilisation normale de la ceinture de sécurité par un passager, le mode de blocage ne sera pas actionné. Au cas où il serait actionné, il pourra causer une tension inconfortable de la ceinture de sécurité.**



## ATTENTION

**Avant de boucler la ceinture de sécurité, vérifiez que le dossier est bien enclenché dans le cran d'arrêt et verrouillé. Si le dossier est mal verrouillé, les passagers pourraient être blessés en cas d'ac-**

**cident ou d'arrêt brusque.**



### Débouclage des ceintures de sécurité

Pour déboucler les ceintures, appuyez sur le bouton de la boucle. La ceinture s'enroulera automatiquement.

### Vérification du fonctionnement des ceintures de sécurité

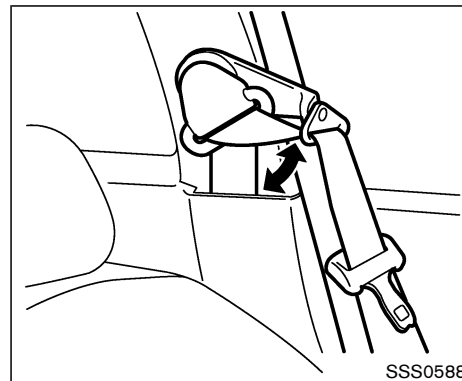
Les enrouleurs sont prévus pour bloquer la ceinture dans les deux cas suivants :

- lorsque la ceinture est tirée brusquement au niveau de l'enrouleur.
- lorsque le véhicule ralentit rapidement.

Vous pouvez vérifier le fonctionnement des enrouleurs de ceinture de sécurité en procédant comme suit :

- saisissez la ceinture thoracique et tirez brusquement vers l'avant. L'enrouleur doit alors se bloquer et empêcher que la ceinture ne se déroule davantage.

Si l'enrouleur ne se bloque pas ou pour tout renseignement complémentaire au sujet des ceintures de sécurité, veuillez vous adresser au concessionnaire NISSAN.



### Bras de la ceinture thoracique

Le bras de la ceinture thoracique doit être réglée de façon à bien s'ajuster à la personne. (Reportez-vous à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus haut dans cette section.)

Pour ajuster, tirez sur le bras de la ceinture thoracique. Vous pourrez accéder facilement à la ceinture en tirant le bras vers l'avant. Lorsque les passagers arrière entrent ou sortent du véhicule, poussez le bras de la ceinture thoracique vers le bas jusqu'à la position sauvegardée.

## RALLONGE DE CEINTURE DE SÉCURITÉ

S'il est impossible de bien mettre la ceinture thoracique en place et de l'attacher en raison de la corpulence de la personne ou de la position de conduite, il est possible d'utiliser une rallonge pour allonger les ceintures de sécurité. Cette rallonge permet d'allonger la ceinture d'environ 200 mm (8 po) et peut être utilisée pour le siège du conducteur et le siège du passager avant. Veuillez vous adresser au concessionnaire NISSAN si vous avez besoin d'une telle rallonge.



### ATTENTION

- **Seules les rallonges NISSAN fabriquées par le fabricant d'origine doivent être utilisées pour rallonger les ceintures de sécurité NISSAN.**
- **Les personnes qui peuvent utiliser les ceintures de sécurité sans rallonge ne doivent pas en rajouter une car l'utilisation inutile des rallonges pourrait provoquer des blessures corporelles graves en cas d'accident.**

- **N'installez jamais un siège de retenue pour enfant avec une rallonge. En effet, si celui-ci n'est pas correctement arrimé, l'enfant pourrait être sérieusement blessé en cas de choc ou d'arrêt brusque. (N'oubliez pas qu'il est interdit d'utiliser le siège de retenue pour enfant si le commutateur de ON/OFF du coussin gonflable n'est pas installé et en bon état de marche.)**

## ENTRETIEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

- **Nettoyez les ceintures de sécurité** avec une solution de savon doux ou un produit conseillé pour le nettoyage des carpettes et des garnitures intérieures. Brossez les sangles, essuyez-les avec un linge et laissez-les sécher à l'ombre. Ne laissez pas les ceintures de sécurité s'enrouler avant qu'elles ne soient complètement sèches.
- Si de la saleté s'accumule dans le guide de la sangle thoracique de la ceinture de sécurité, la rétraction des courroies pourrait être ralentie. Dans un tel cas, essuyez le guide de

sangle thoracique avec un chiffon propre et sec.

- **Vérifiez périodiquement le fonctionnement des sangles et des dispositifs métalliques de ceintures de sécurité** tels que les boucles, les languettes, les enrouleurs et les dispositifs de fixation. En cas de desserrage des pièces, de détérioration, de coupures ou d'autres endommagements causés aux sangles, la ceinture entière doit être remplacée.

## DISPOSITIFS DE RETENUE POUR LES ENFANTS

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES DISPOSITIFS DE RETENUE POUR LES ENFANTS



### ATTENTION

Les renseignements de cette section concernent uniquement les propriétaires d'un véhicule autorisés à installer un commutateur de ON/OFF du coussin gonflable et qui l'ont installé. Reportez-vous à la rubrique «Comment se procurer le commutateur de ON/OFF du coussin gonflable» plus haut dans ce Manuel. Ne laissez pas monter les enfants de moins de 12 ans dans votre véhicule s'il n'est pas équipé du commutateur de ON/OFF du coussin gonflable ou si celui-ci ne fonctionne pas normalement.



### ATTENTION

- Pendant la route, les bébés et jeunes enfants devraient toujours être pla-

cés dans un dispositif de retenue pour enfant approprié. Si vous n'utilisez pas un dispositif de retenue, de graves blessures ou la mort risquent de s'ensuivre en cas d'accident.

- Les bébés et jeunes enfants ne doivent jamais être portés sur les genoux. Il est impossible, même pour le plus robuste des adultes, de résister aux forces d'un accident grave. L'enfant risquerait d'être écrasé entre l'équipement intérieur du véhicule et l'adulte qui le porte. De plus, il ne faut pas placer un enfant dans la même ceinture de sécurité que l'adulte qui le porte.
- N'installez jamais un dispositif de retenue pour enfant si le commutateur de ON/OFF du coussin gonflable n'est pas installé et positionné sur OFF. Le déploiement d'un coussin gonflable d'appoint peut blesser gravement ou tuer un enfant.
- Une mauvaise installation du dispositif de retenue peut entraîner des

accidents graves ou la mort.



### PRÉCAUTION

Pour poser un dispositif de retenue pour enfant sur les modèles Roadster, assurez-vous de désactiver la fonction de rabattement automatique du dossier de siège passager à l'aide de la commande d'annulation de rabattement (située derrière le dossier de siège passager). Au cas échéant, le dispositif de retenue pour enfant pourrait être endommagé. Reportez-vous à «Rabattement et inclinaison du siège passager à partir du siège conducteur» plus haut dans cette section pour des informations détaillées.

En règle générale, les dispositifs de retenue pour les enfants sont conçus pour être mis en place avec la partie abdominale de la ceinture de sécurité sous abdominale/sangle thoracique.

Le dispositif de retenue dépend de la taille de l'enfant. En règle générale, les enfants en bas âge [jusqu'à 1 an environ et moins de 9 kg (20

lb)] doivent être placés dans des dispositifs de retenue pour les enfants orientés vers l'arrière. Des dispositifs de retenue pour les enfants orientés vers l'avant sont disponibles pour enfants devenus trop grands pour les dispositifs de retenue pour les enfants orientés vers l'arrière.

Plusieurs fabricants vendent des dispositifs de retenue pour bébés et enfants de diverses tailles. Lors du choix d'un dispositif de retenue pour enfant, il est essentiel de tenir compte des points suivants :

- ne choisissez qu'un dispositif de retenue pour enfant portant une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme à la norme 213 de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou à la norme des Federal Motor Vehicle Safety Standard 213 des États-Unis.
- assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfant est compatible avec le siège et le système de ceinture de sécurité du véhicule.
- si le dispositif de retenue pour votre enfant est compatible avec votre véhicule, placez-y votre enfant et vérifiez les réglages afin de vous assurer que le système est bien adapté à votre enfant. Utilisez un dispositif de retenue pour enfants qui est conçu pour la taille et le poids de votre enfant. Respectez toujours toutes les directives du fabricant du siège.

**Dans toutes les provinces du Canada ou territoires de l'États-Unis, la loi exige que les bébés et jeunes enfants soient placés dans les dispositifs de retenue pour les enfants appropriés pendant la conduite du véhicule.**



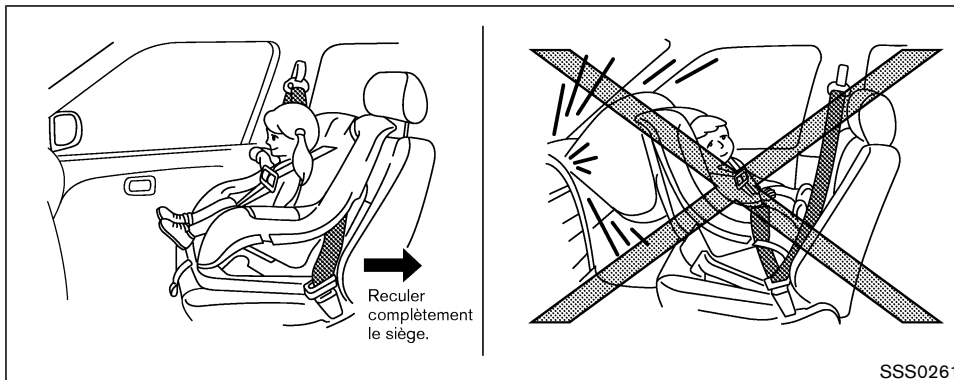
## ATTENTION

- **Une mauvaise utilisation du dispositif de retenue pour enfant augmente les risques de blessures de l'enfant ou même des autres occupants du véhicule.**
- **Respectez toutes les directives du fabricant des dispositifs de retenue pour les enfants pour sa pose et son utilisation. Lors de l'achat d'un dispositif de retenue pour enfant, assurez-vous de choisir un modèle qui s'adapte bien à l'enfant et au véhicule. Certains dispositifs de retenue pour les enfants sont impossibles à monter convenablement dans le véhicule.**

- **Si le dispositif de retenue pour enfant n'est pas bien ancré, l'enfant risque d'être blessé lors d'une collision ou d'un arrêt brusque du véhicule.**
- **Les dossiers réglables doivent être positionnés de manière à ce que le dispositif de retenue pour enfant puisse être convenablement mis en place le plus droit possible.**
- **Une fois que le dispositif de retenue pour enfant est posé, vérifiez qu'il est correctement bloqué. Faites remuer le dispositif de retenue d'un côté à l'autre. Essayez de le faire pencher vers l'avant pour vous assurer que la ceinture le maintient convenablement en place. Si le dispositif n'est pas bien bloqué, serrez davantage la ceinture. Vous devrez peut être essayer un autre dispositif de retenue pour enfant. Il existe des dispositifs de retenue pour enfant qui ne vont pas dans tous les types de véhicules.**
- **S'il est installé un dispositif de rete-**

nue pour enfant orienté vers l'avant sur le siège avant, reportez-vous à la rubrique «Installation des dispositifs de retenue pour les enfants sur le siège avant» plus loin dans cette section.

- Lorsque le dispositif de retenue pour enfant n'est pas utilisé, ou maintenez-le fixé avec une ceinture de sécurité pour l'empêcher d'être projeté vers l'avant en cas d'arrêt brusque ou d'accident.



SSS0261



## PRÉCAUTION

À noter qu'un dispositif de retenue pour enfant laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Vérifiez la surface du siège et les boucles avant de placer l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfant.

## INSTALLATION DU DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT SUR LE SIÈGE PASSAGER AVANT



## ATTENTION

- N'installez jamais un dispositif de retenue sur le siège passager avant à moins qu'un commutateur ON/OFF du coussin gonflable n'ait été installé et que le coussin gonflable n'ait été réglé à OFF. Les coussins gonflables

d'appont avant se déploient avec une force extrême. Un dispositif de retenue pour enfant risque d'être heurté par le coussin gonflable d'appont lors d'une collision et de gravement blesser ou tuer l'enfant.

- La ceinture de sécurité à trois points d'ancrage de votre véhicule est équipée d'un enrouleur avec blocage d'urgence automatique qui devra obligatoirement être utilisé pour installer un dispositif de retenue pour

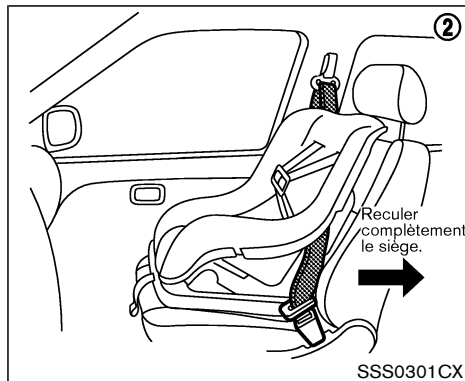
enfant.

- Si l'enrouleur avec blocage d'urgence n'est pas utilisé, le dispositif de retenue pour enfant pourrait basculer ou ne pas répondre aux normes de sécurité, et causer des blessures à l'enfant lors d'un arrêt brusque ou une collision.



## PRÉCAUTION

Désactivez la fonction de rabattement automatique du dossier de siège passager en mettant la commande d'annulation de rabattement de dossier en position **CANCEL** (annuler). (modèles Roadster)



Vers l'avant — étape 2

Vers l'avant

Si un dispositif de retenue pour enfant doit être installé sur le siège du passager avant, procédez comme suit :

1. Amenez le commutateur de ON/OFF du coussin gonflable sur la position OFF.

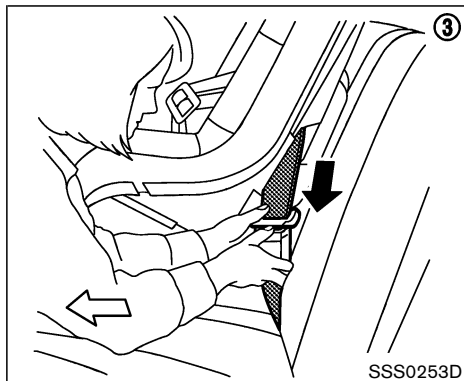
Mettez la commande d'annulation de rabattement de dossier en position **CANCEL** (annuler). (modèles Roadster uniquement)

2. Posez le dispositif de retenue pour enfant sur le siège du passager avant. **Reculer complètement le dispositif du passager avant.** Réglez l'appui-tête à sa position la

plus élevée (si le véhicule en est équipé). Le sens d'installation du dispositif de retenue pour enfant dépend de son type et de la taille de l'enfant. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue.

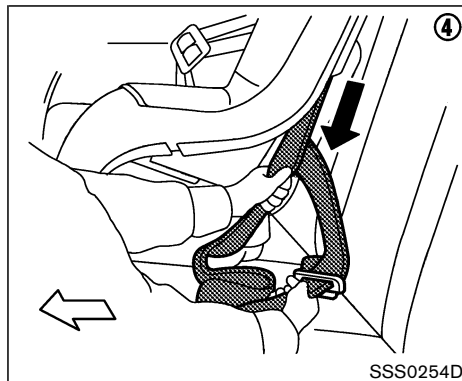
L'arrière de dispositif de retenue pour enfant devrait être fixé au dossier du siège du véhicule. S'il le faut, ajustez ou enlevez l'appui-tête pour obtenir le bon ajustement du dispositif de retenue pour enfant. Reportez-vous à la rubrique «Réglage des appuis-tête» plus haut dans cette section. Si l'appui-tête est enlevé, gardez-le dans un endroit sécuritaire. Assurez-vous de poser l'appui-tête lorsque le dispositif de retenue pour enfant est enlevé. Si la position assise du siège ne dispose pas d'appui-tête ajustable et que cela interfère avec l'ajustement approprié du dispositif de retenue pour enfant, essayez un dispositif de retenue pour enfant différent.





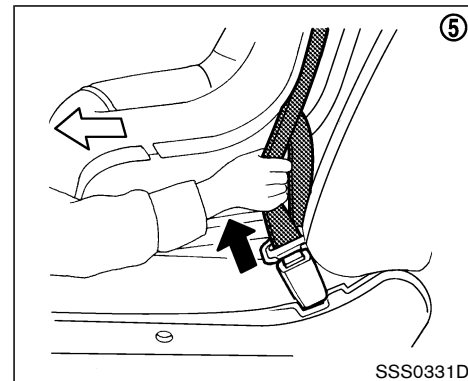
Vers l'avant — étape 3

3. Faites passer la languette dans le dispositif de retenue pour enfant et rentrez-la dans la boucle jusqu'à ce que le loquet soit enclenché. Suivez bien les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfant pour l'acheminement de la sangle.



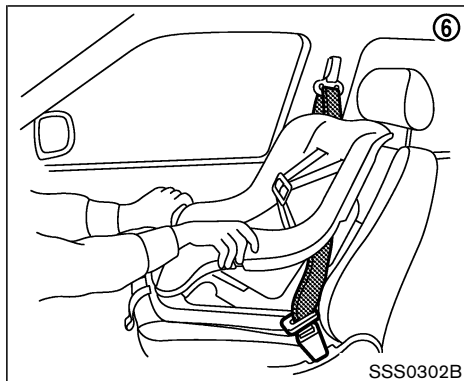
Vers l'avant — étape 4

4. Tirez sur la ceinture thoracique jusqu'à ce que la ceinture soit complètement sortie. L'enrouleur automatique passera en mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfant). Il revient en mode de blocage d'urgence lorsque la ceinture est complètement rétractée.



Vers l'avant — étape 5

5. Laissez la ceinture se réenrouler. Relevez la ceinture pour qu'elle soit bien tendue.



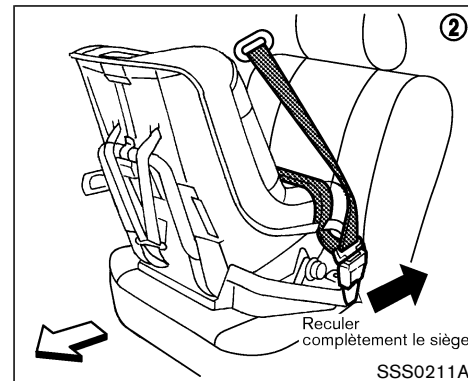
Vers l'avant — étape 6

6. Avant de placer l'enfant dans un dispositif de retenue pour enfant, remuez avec force le dispositif de retenue pour enfant d'un côté et de l'autre, et tirez-le vers l'avant pour vous assurer qu'il est bien maintenu. Il ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) quand vous le secouez. S'il bouge de plus de 25 mm (1 po), tirez à nouveau sur la ceinture thoracique pour resserrer davantage le dispositif de retenue pour enfant. Si vous êtes incapable d'installer correctement le dispositif de retenue, essayez un dispositif différent. Il existe des dispositifs de retenue pour enfant qui ne vont pas dans tous les types de véhicules.
7. Essayez de tirer sur la sangle pour vérifier

que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique. S'il n'est pas possible de sortir davantage de sangle, l'enrouleur est en mode de blocage automatique.

8. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfant est bien bloqué. Si la sangle n'est pas bloquée, répétez les opérations 4 à 7.

Le mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfant) s'annule lorsque le dispositif de retenue pour enfant est retiré et que la ceinture est enroulée de nouveau.



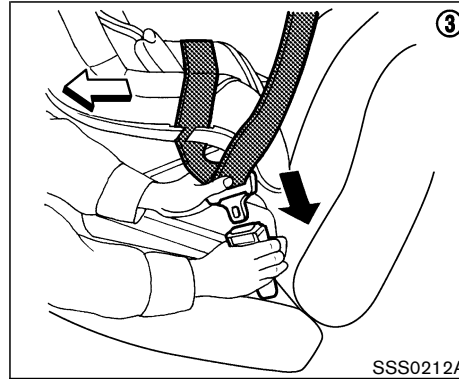
Vers l'arrière — étape 2

Vers l'arrière

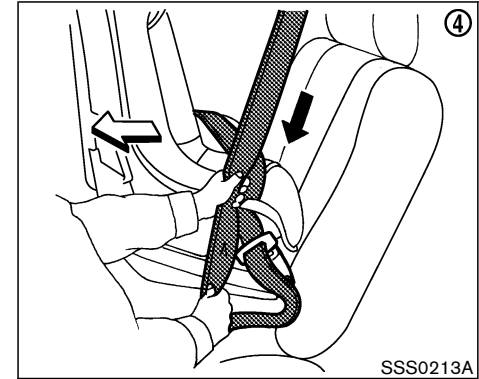
Pour poser un dispositif de retenue pour enfant sur le siège avant, procédez comme suit :

1. Amenez le commutateur de ON/OFF du coussin gonflable sur la position OFF.  
  
Mettez la commande d'annulation de rabattement de dossier en position CANCEL (annuler). (modèles Roadster uniquement)
2. Posez le dispositif de retenue sur le siège du passager avant. Reculez complètement le siège passager. Le sens d'installation du siège de retenue pour enfant dépend de son type et de la taille de l'enfant. Suivez toujours

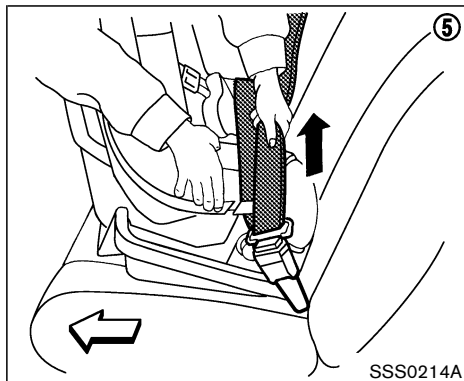
les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue.



3. Faites passer la languette dans le dispositif de retenue pour enfant et rentrez la languette dans la boucle jusqu'à ce que le loquet soit enclenché.  
Suivez bien les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfant pour le routage de la sangle.

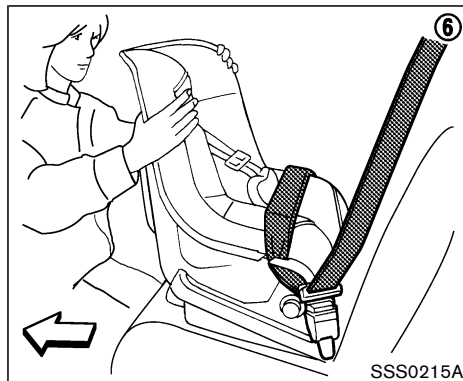


4. Tirez sur la ceinture thoracique jusqu'à ce que la ceinture soit complètement sortie. L'enrouleur automatique passera en mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfant). Il revient en mode de blocage d'urgence lorsque la ceinture est complètement rétractée.



Vers l'arrière — étape 5

5. Laissez la ceinture se réenrouler. Relevez la ceinture pour qu'elle soit bien tendue.



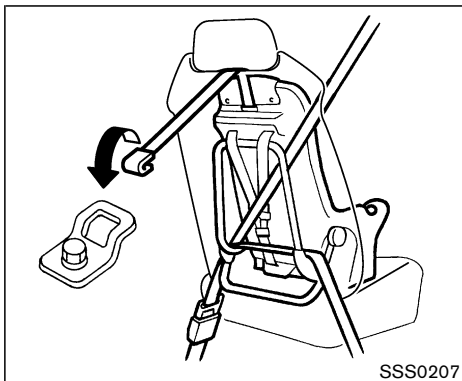
Vers l'arrière — étape 6

6. Avant de placer l'enfant dans un dispositif de retenue pour enfant, remuez avec force le dispositif de retenue pour enfant d'un côté et de l'autre, et tirez-le vers l'avant pour vous assurer qu'il est bien maintenu. Il ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) quand vous le secouez. S'il bouge de plus de 25 mm (1 po), tirez à nouveau sur la ceinture thoracique pour resserrer davantage le dispositif de retenue pour enfant. Si vous êtes incapable d'installer correctement le dispositif de retenue, essayez un dispositif différent. Il existe des dispositifs de retenue pour enfant qui ne vont pas dans tous les types de véhicules.
7. Essayez de tirer sur la sangle pour vérifier

que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique. S'il n'est pas possible de sortir davantage de sangle, l'enrouleur est en mode de blocage automatique.

8. Avant chaque utilisation, vérifiez que le dispositif de retenue pour enfant soit bien bloqué. Si la sangle n'est pas bloquée, répétez les opérations 4 à 7.

Le mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfant) s'annule lorsque le dispositif de retenue pour enfant est retiré et que la ceinture est enroulée de nouveau.



### DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT AVEC SANGLE D'ANCRAGE SUPÉRIEURE (modèles Coupé)

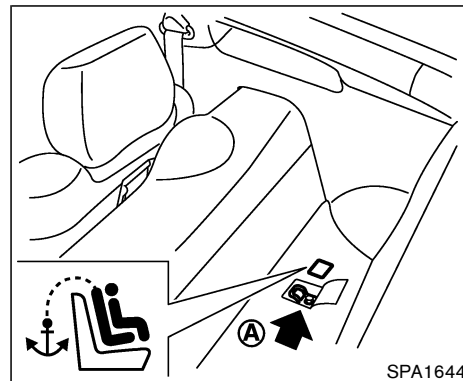
Un point d'ancrage est prévu sur le véhicule pour un siège de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure. **Ce type de siège ne doit cependant pas être installé si le véhicule n'est pas équipé du commutateur de ON/OFF du coussin gonflable ou si celui-ci ne fonctionne pas normalement.** Reportez-vous à la rubrique «Comment se procurer le commutateur de ON/OFF

(marche/arrêt) du coussin gonflable» plus haut dans ce Manuel.

Si le dispositif de retenue pour enfant comporte une sangle d'ancrage supérieure, elle doit être fixée sur le point d'ancrage fourni à cet effet. Fixez le dispositif de retenue pour enfant avec la ceinture de sécurité du siège. Passez la sangle d'ancrage supérieure sous l'appui-tête comme illustré et fixez-le sur le support d'ancrage. Serrez la sangle conformément aux instructions du fabricant en veillant à ce qu'il n'y ait pas de mou.

### ATTENTION

**Le point d'ancrage du dispositif de retenue pour enfant n'est conçu que pour supporter les charges imposées par des dispositifs de retenue pour enfant correctement montés. Il ne doit en aucun cas être utilisé pour fixer les ceintures de sécurité ou sangles pour adultes.**



### Emplacement du point d'ancrage

Le point d'ancrage (A) se trouve au plancher du compartiment à bagages.

Une trappe est prévue dans la carpepe pour faciliter l'accès au point d'ancrage ; elle est marquée par l'étiquette représentée ci-dessus.

**Veillez consulter le concessionnaire NISSAN si vous avez besoin d'assistance lorsque vous installez un siège de retenue d'enfant à sangle d'ancrage supérieure sur le siège passager.**

## SIÈGE D'APPOINT

### PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES SIÈGES D'APPOINT



#### ATTENTION

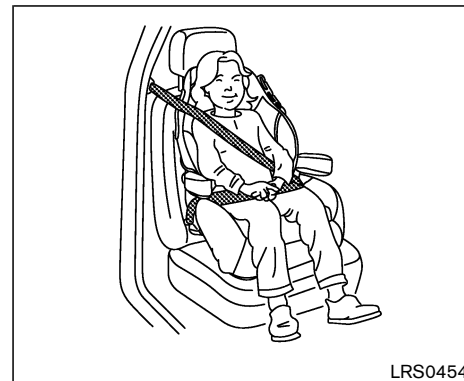
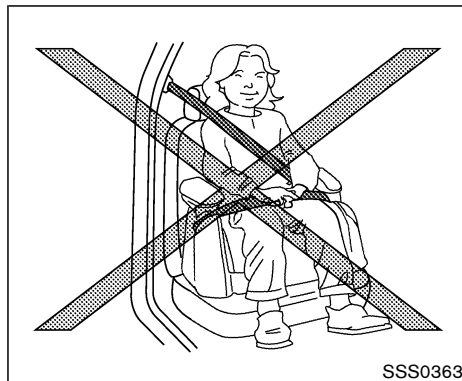
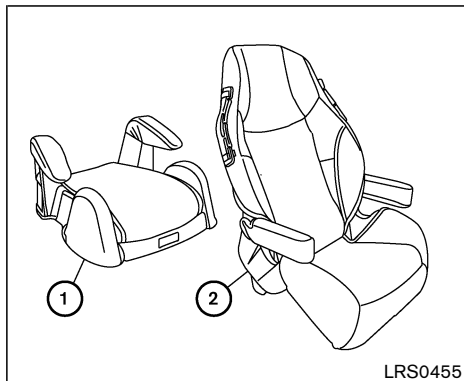
- Les renseignements de cette section concernent uniquement les propriétaires d'un véhicule autorisés à installer un commutateur de ON/OFF du coussin gonflable et qui l'ont installé. Reportez-vous à la rubrique «Comment se procurer le commutateur ON/OFF (marche/arrêt) du coussin gonflable» plus haut dans ce Manuel. Ne laissez pas monter les enfants de moins de 12 ans dans votre véhicule s'il n'est pas équipé du commutateur de ON/OFF du coussin gonflable ou si celui-ci ne fonctionne pas normalement.
- Pendant la route, les bébés et jeunes enfants devraient toujours être placés dans un dispositif de retenue pour enfant approprié. Si vous n'utilisez pas un dispositif de retenue ou un siège d'appoint, de graves

blessures ou la mort risquent de s'ensuivre en cas d'accident.

- Les bébés et jeunes enfants ne doivent jamais être portés sur les genoux. Il est impossible, même pour le plus robuste des adultes, de résister aux forces d'un accident grave. L'enfant risquerait d'être écrasé entre l'équipement intérieur du véhicule et l'adulte qui le porte. De plus, il ne faut pas placer un enfant dans la même ceinture de sécurité que l'adulte qui le porte.
- N'installez jamais un siège d'appoint sur le siège avant à moins qu'un commutateur ON/OFF du coussin gonflable ait été installé et que le coussin gonflable ait été réglé à OFF. Le déploiement d'un coussin gonflable d'appoint peut blesser gravement ou tuer un enfant.
- Un siège d'appoint doit seulement être installé dans une position qui offre une ceinture thoracique/sous-abdominale. Utiliser une ceinture

de sécurité à trois points d'ancrage avec un siège d'appoint peut causer des blessures en cas d'arrêt brusque ou de collision.

- Une mauvaise installation du siège d'appoint peut entraîner des accidents graves ou la mort.



## ATTENTION

**Ne pas utiliser de serviettes, livres, oreillers ou tout autre objet pour remplacer un siège d'appoint. Des objets tels que ceux-ci peuvent bouger lors de la conduite normale ou d'une collision et entraîner des blessures graves ou la mort. Les sièges d'appoint sont conçus pour être utilisés avec une ceinture thoracique/sous-abdominale. Les sièges d'appoint sont conçus pour**

**acheminer correctement les sangles thoraciques et sous-abdominales de la ceinture par-dessus les parties les plus fortes du corps d'un enfant afin d'assurer une protection maximale en cas de collision.**

Des sièges d'appoint de différentes grandeurs sont offertes par plusieurs manufacturiers. Lors du choix d'un siège d'appoint, il est essentiel de tenir compte des points suivants :

- Ne choisissez qu'un siège d'appoint portant une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme à la norme 213 de sécurité des

véhicules automobiles du Canada ou à la norme des Federal Motor Vehicle Safety Standard 213 des États-Unis.

- Assurez-vous que le siège d'appoint est compatible avec le siège et le système de ceinture de sécurité du véhicule.
- Assurez-vous que la tête de l'enfant est bien supportée par le siège d'appoint ou le siège du véhicule. Le dossier doit être d'une hauteur égale ou supérieure au centre des oreilles de l'enfant. Par exemple, si un siège d'appoint à dos court ① est choisi, le dossier du siège du véhicule doit être d'une hauteur égale ou supérieure au centre des

oreilles de l'enfant. Si le siège d'appoint est plus bas que le centre des oreilles d'un enfant, un siège d'appoint à dos allongé ② devrait être utilisé.

- Si le siège d'appoint est compatible avec votre véhicule, placez votre enfant dans le siège d'appoint et vérifiez les réglages afin de vous assurer que le siège est bien adapté à votre enfant. Respectez toujours toutes les directives du fabricant du siège.

**Dans toutes les provinces ou territoires du Canada, la loi exige que les bébés et jeunes enfants soient placés dans le dispositif de retenue pour enfant approuvé pendant la conduite du véhicule.**



## ATTENTION

- Une mauvaise utilisation du siège d'appoint augmente les risques ou la gravité de blessures des enfants de même que des autres occupants du véhicule.
- Respectez toutes les directives du fabricant des sièges d'appoint pour les enfants pour sa pose et son utilisation. Lors de l'achat d'un siège

**d'appoint, assurez-vous de choisir un modèle qui s'adapte bien à l'enfant et au véhicule. Certains sièges d'appoint sont impossibles à monter convenablement dans le véhicule.**

- Si le siège d'appoint et la ceinture de sécurité ne sont pas utilisés adéquatement, l'enfant risque d'être blessé lors d'une collision ou d'un arrêt brusque du véhicule.
- Les dossiers du siège réglables doivent être positionnés de manière à ce que le siège d'appoint puisse être convenablement mis en place le plus droit possible.
- Après avoir placé l'enfant dans le siège d'appoint et avoir bouclé la ceinture, assurez-vous que la sangle thoracique de la ceinture ne touche pas au visage ou au cou de l'enfant et que la sangle sous abdominale de la ceinture ne lui traverse pas l'abdomen.
- Ne mettez jamais la ceinture thoraci

**que derrière l'enfant ou sous le bras de l'enfant. S'il est nécessaire d'installer un siège d'appoint sur le siège avant, reportez-vous à la rubrique «Installation des sièges d'appoint sur le siège passager avant» plus loin dans cette section.**

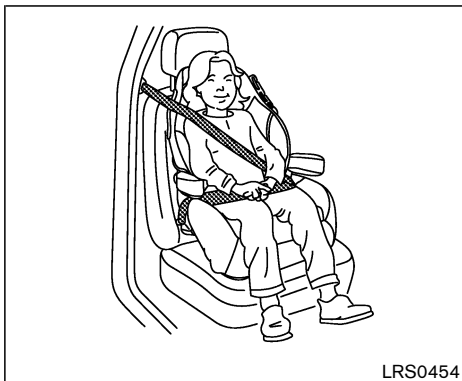
- Lorsque le siège d'appoint n'est pas utilisé, maintenez-le fixé avec une ceinture de sécurité pour l'empêcher d'être projeté vers l'avant en cas d'arrêt brusque ou d'accident.



## PRÉCAUTION

**À noter qu'un siège d'appoint laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Vérifiez la surface du siège et les boucles avant de placer l'enfant dans le siège d'appoint.**





## INSTALLATION DU SIÈGE D'APPOINT SUR LE SIÈGE PASSAGER AVANT



### ATTENTION

**N'installez jamais un siège d'appoint sur le siège passager avant à moins qu'un commutateur ON/OFF du coussin gonflable n'ait été installé et que le coussin gonflable n'ait été réglé à OFF. Les coussins gonflables d'appoint se**

**déplioient avec une force extrême. Un enfant risque d'être heurté par le coussin gonflable d'appoint lors d'une collision et celui-ci pourrait gravement blesser ou tuer l'enfant.**

Si un siège d'appoint doit être installé sur le siège avant, procédez comme suit :

1. Amenez le commutateur de ON/OFF du coussin gonflable sur la position OFF.
2. Reculez complètement le siège.
3. Placez le siège d'appoint sur le siège. Placez-le vers l'avant seulement. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du siège d'appoint.
4. Le siège d'appoint devrait être placé sur le siège du véhicule pour qu'il soit stable. Au besoin, ajustez ou enlevez l'appui-tête afin d'obtenir le bon ajustement du siège d'appoint. Reportez-vous à la rubrique «Réglage des appuis-tête» plus haut dans cette section. Si vous enlevez l'appui-tête, rangez-le en lieu sûr. Assurez-vous d'installer l'appui-tête lorsque vous enlevez le siège d'appoint. Si le siège ne possède pas d'appui-tête ajustable et qu'il interfère avec l'ajustement

adéquat du siège d'appoint, essayez un autre siège d'appoint.

5. Placez la ceinture sous-abdominale bas et bien ajustée sur les hanches. Suivez bien les instructions données par le fabricant du siège d'appoint pour le réglage de l'acheminement de la sangle.
6. Tirez la sangle thoracique de la ceinture vers l'enrouleur pour la tendre. Assurez-vous que la ceinture thoracique est bien placée et qu'elle traverse la portion supérieure/du milieu de l'épaule de l'enfant. Suivez bien les instructions données par le fabricant du siège d'appoint pour le réglage de l'acheminement de la sangle.
7. Suivez les avertissements, les mises en garde et les instructions pour boucler correctement une ceinture de sécurité, montrés à la rubrique «Ceinture à trois points d'ancrage avec enrouleur» plus haut dans cette section.

## SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE

### PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES SYSTÈMES DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE

Cette section consacrée au système de retenue supplémentaire contient des renseignements importants relatifs aux coussins gonflables d'appoint du conducteur et du passager avant qui sont prévus pour les chocs avant, aux coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau des sièges avant qui sont prévus pour les chocs latéraux ainsi que aux tendeurs de ceintures de sécurité des sièges avant.

**Système des coussins gonflables d'appoint avant prévu pour les chocs avant :** Ce système peut aider à amortir le choc au visage et à la poitrine du conducteur et du passager avant dans certaines collisions frontales.

**Système des coussins gonflables d'appoint latéraux prévu pour les chocs latéraux (si le véhicule en est équipé) :** Ce système peut aider à amortir l'impact des chocs sur la poitrine du conducteur et du passager avant lors de certaines collisions latérales. Les coussins gonflables d'appoint latéraux sont conçus pour se déployer sur le côté lorsque le véhicule subit un choc.

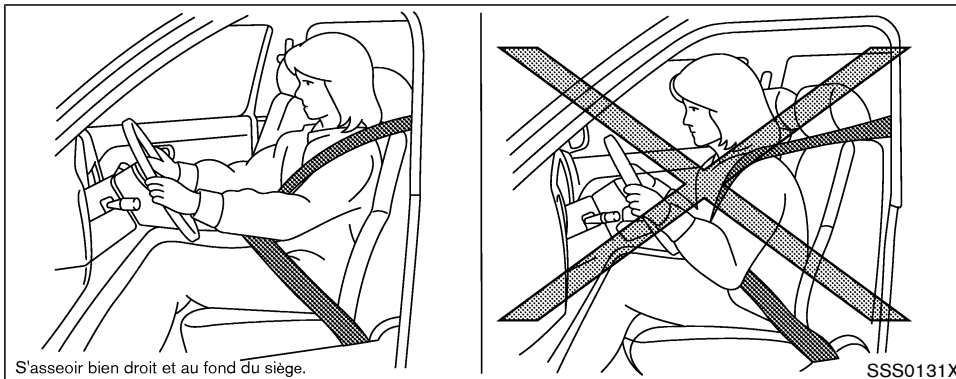
**Système des coussins gonflables d'appoint rideau prévu pour les chocs latéraux (si le véhicule en est équipé sur les modèles Coupé) :** Ce système peut aider à amortir

l'impact des chocs sur la tête des occupants lors de certaines collisions latérales. Les coussins gonflables rideau prévus pour les chocs latéraux sont conçus pour se déployer sur le côté lorsque le véhicule subit un choc.

Ce système de retenue supplémentaire ne fait que **compléter** la protection des ceintures de sécurité du conducteur et du passager ; il **ne remplace pas** les ceintures. Il faut toujours porter correctement les ceintures de sécurité, et l'occupant doit être assis à une distance correcte du volant, du tableau de bord, des garnitures de portière et des longerons du toit latéral. (Pour les instructions et précautions d'utilisation des ceintures de sécurité, reportez-vous à la rubrique «Ceintures de sécurité» plus haut dans cette section.)

**Les coussins gonflables d'appoint ne fonctionnent que si le contacteur d'allumage est en position ON ou START.**

**Après avoir tourné la clé de contact sur la position ON, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint s'éteindra si les systèmes fonctionnent.**



## ATTENTION

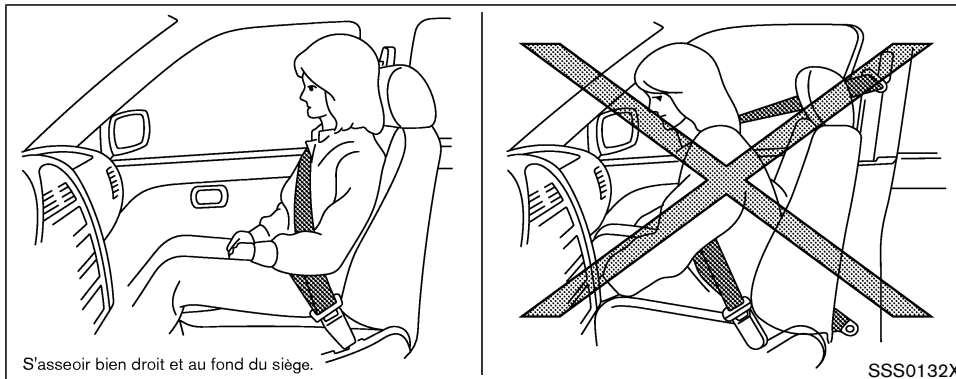
- Les coussins gonflables supplémentaires avant d'appoint ne se déploient pas en cas de collision latérale, arrière, de tonneaux ou de collisions frontales mineures ; il est donc recommandé de toujours porter la ceinture de sécurité pour réduire les risques ou l'importance des blessures en cas d'accident.

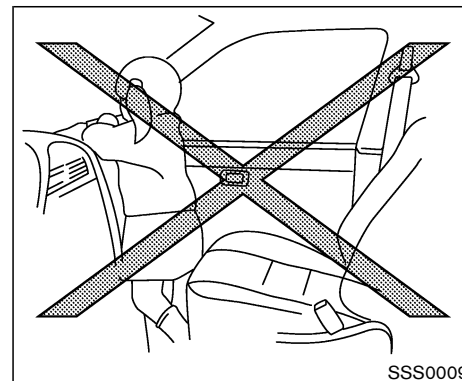
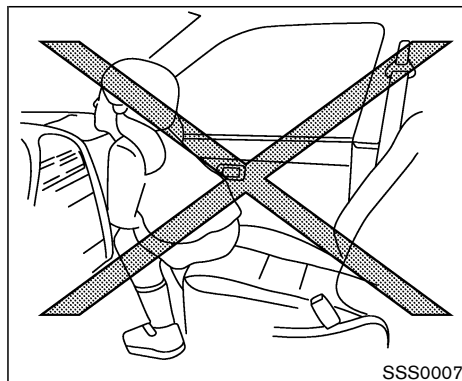
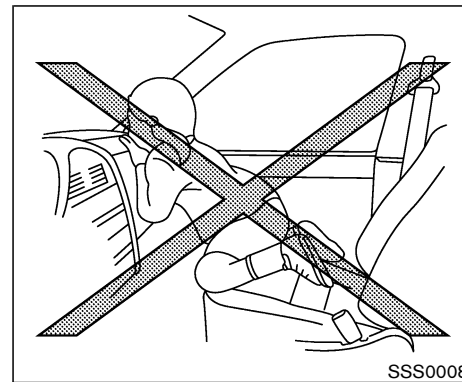
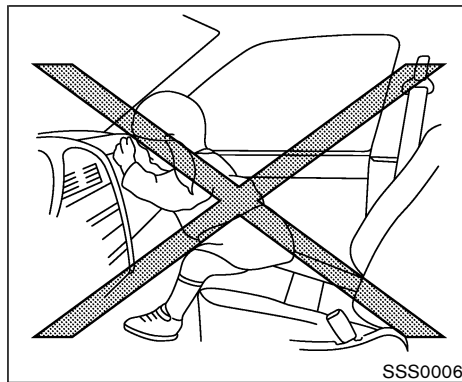
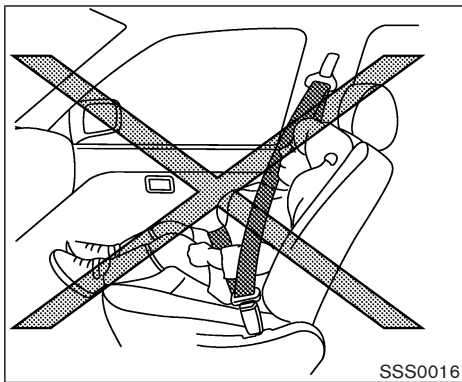
- Les ceintures de sécurité et les coussins gonflables d'appoint avant atteignent leur efficacité maximum si le conducteur est assis le dos bien droit contre le dossier. Les coussins gonflables d'appoint avant se déploient avec une force extrême. Les risques de blessure légère ou mortelle en cas d'accident sont augmentés si le conducteur n'est pas retenu, s'il est penché en avant, assis sur le côté ou en mauvaise position. Le coussin

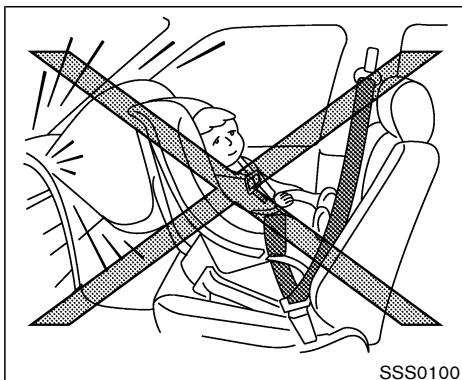
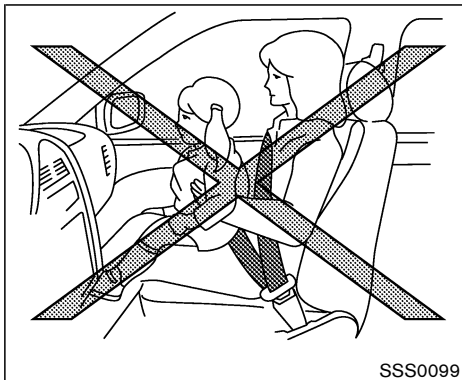
gonflable d'appoint avant risque également de blesser sérieusement l'occupant qui se trouverait trop près au moment où le coussin gonflable se déploie. Il faut toujours s'asseoir avec le dos bien en arrière contre le dossier du siège aussi loin que possible du volant et du tableau de bord. Utilisez toujours les ceintures de sécurité.

- Les boucles des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant sont munies de capteurs qui détectent si les ceintures sont bouclées. Le système de déploiement du coussin gonflable étudie la gravité de l'impact puis fait déployer le coussin gonflable en fonction de l'utilisation ou non des ceintures de sécurité. Si les ceintures de sécurité ne sont pas bouclées correctement, le risque et la gravité des blessures en cas d'accident en sont augmentés.
- Gardez toujours les mains à l'extérieur du volant. Si vous les placez à

**l'intérieur du volant, elles risquent  
davantage d'être blessées en cas de  
déploiement du coussin gonflable  
d'appoint avant.**



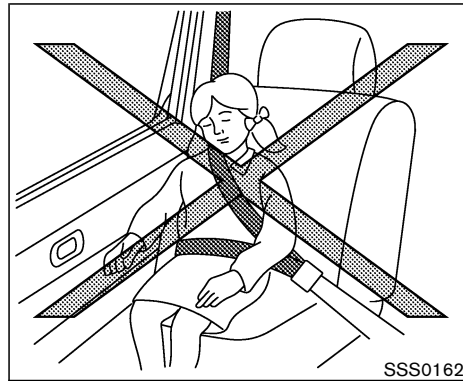
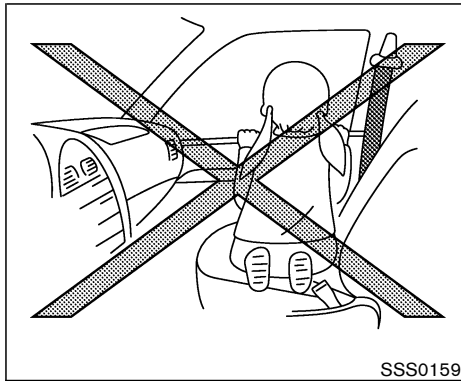
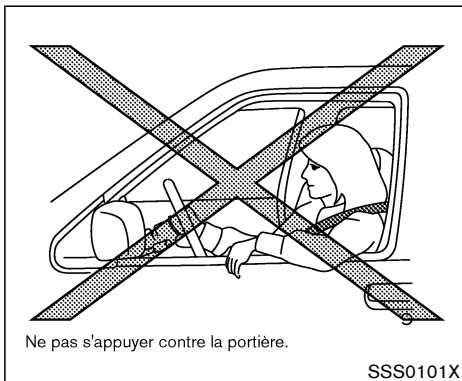




## ATTENTION

- Ne laissez pas monter les enfants de moins de 12 ans dans le véhicule. Ne les tenez pas sur les genoux ou dans les bras. Les illustrations précédentes retracent quelques exemples de position de conduite dangereuse.
- Les enfants risquent d'être sérieusement ou mortellement blessés par le choc du déploiement des coussins gonflables avant d'appoint ou des coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau prévu pour les chocs latéraux (si le véhicule en est équipé).
- De même, sur le siège avant, n'installez jamais un siège de retenue d'enfant. Le déploiement du coussin gonflable avant d'appoint peut blesser gravement ou mortellement un enfant.
- La procédure d'installation du commutateur de ON/OFF du coussin gonflable permettant de transporter des enfants est indiquée à la rubri-

que «Comment se procurer le commutateur ON/OFF (marche/arrêt) du coussin gonflable» plus haut dans cette section.



## ATTENTION

Coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau prévus pour les chocs latéraux (si le véhicule en est équipé) :

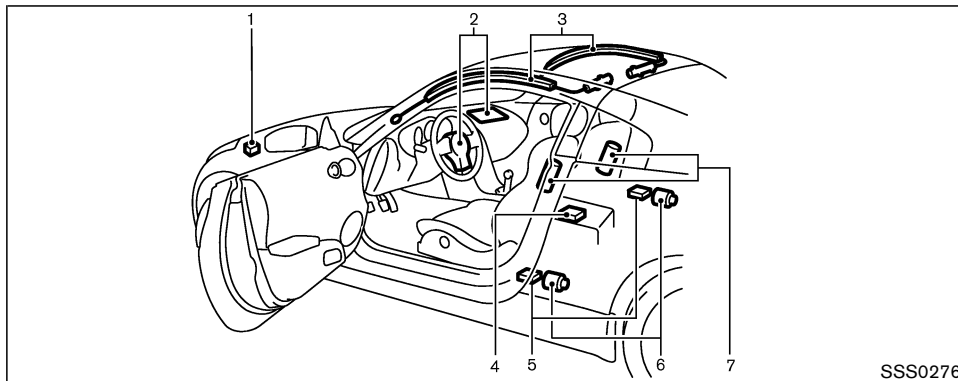
- Les coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau ne se déploient pas en cas de collision frontale, arrière, de renversement ou lorsque la collision latérale est peu importante ; il est donc recommandé de toujours

porter la ceinture de sécurité pour réduire les risques ou l'importance des blessures en cas d'accident.

- Les ceintures de sécurité et les coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau atteignent leur efficacité maximum si les occupants sont assis bien en arrière et droit sur le siège. Les coussins gonflables latéraux et rideau se déploient avec une force considérable. Ne laissez personne placer les mains, les jambes ou le

visage près du coussin gonflable latéral qui se trouve sur le côté rue du dossier du siège avant ou près des longerons du toit latéral. Ne laissez pas le passager avant passer la main par la fenêtre ou s'appuyer contre la portière. Les illustrations précédentes retracent quelques exemples de position de conduite dangereuse.

- Ne mettez pas de housses sur les dossiers de siège avant. Elles pourraient gêner le déploiement du coussin gonflable d'appoint latéral.



SSS0276

## COMPOSANTS DES SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE

1. Capteur de zone d'impact
2. Modules des coussins gonflables d'appoint avant
3. Modules des coussins gonflables d'appoint rideau prévus pour les chocs latéraux (si le véhicule en est équipé sur les modèles Coupé)
4. Unité du capteur de diagnostique
5. Capteurs satellites
6. Enrouleur de tendeur de ceinture de sécurité
7. Modules des coussins gonflables latéraux

d'appoint (si le véhicule en est équipé)

### Système des coussins gonflables d'appoint avant

Le coussin gonflable d'appoint du conducteur se trouve au centre du volant ; celui du passager avant est installé sur le tableau de bord. Le système est conçu pour satisfaire aux exigences d'homologation optionnelle des règlements américains. Le système est également autorisé au Canada. L'homologation optionnelle permet d'installer des coussins gonflables avant qui se déploient avec moins de force qu'auparavant.

**Toutefois, tous les renseignements, toutes les précautions et tous les avertissements**

**stipulés dans le présent Manuel s'appliquent et devraient être respectés.** Les coussins gonflables avant sont prévus pour se déployer en cas de collision frontale importante ; ils peuvent se déployer aussi lorsque l'impact d'une collision non frontale est identique à celui d'une forte collision frontale. Il se peut qu'ils ne se déploie pas dans certaines collisions frontales. Le fonctionnement correct du coussin gonflable ne dépend pas toujours des dommages subis par le véhicule (ou de l'absence de dommages).

Les deux coussins gonflables d'appoint du côté passager et du côté conducteur sont équipés d'un système de déploiement en deux temps qui contrôle les informations du capteur de la zone d'impact, le capteur de diagnostic et les commandes de la boucle de ceinture de sécurité qui détectent si les ceintures sont bouclées. Le déploiement des coussins gonflables est fonction de la sévérité de l'impact et de l'utilisation ou non des ceintures de sécurité. Selon le type de choc et selon que les occupants à l'avant du véhicule ont attaché leur ceinture de sécurité ou non, il arrive qu'un seul coussin gonflable se déploie lors d'une collision. Ceci n'est pas une anomalie de fonctionnement. Si vous avez des questions concernant le comportement de votre coussin gonflable, veuillez contacter le concessionnaire NISSAN.



Le déploiement du coussin gonflable d'appoint avant s'accompagne d'un grand bruit suivi d'une émission de fumée. La fumée n'est pas nocive ; elle n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle provoque cependant des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre il est recommandé d'éviter son inhalation. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

Les coussins gonflables avant d'appoint combinés aux ceintures de sécurité aident à amortir le choc sur le visage et sur la poitrine de l'occupant avant. Les coussins gonflables avant d'appoint peuvent vous sauver la vie ou réduire la gravité de vos blessures. Mais, en se déployant, ils peuvent aussi provoquer des éraflures au visage ou d'autres blessures. Les coussins gonflables avant n'assurent pas une retenue de la partie inférieure du corps.

Il faut boucler convenablement les ceintures de sécurité et placer le dossier du conducteur et du passager avant bien droit, aussi loin que possible du volant et du tableau de bord. En effet, puisque le coussin gonflable d'appoint avant se déploie très rapidement pour garantir la protection des occupants assis à l'avant du véhicule, si ceux-ci étaient trop près ou contre le module au moment du déploiement, ils risqueraient d'être gravement blessés. Les coussins gonflables se dégonflent tout de suite après la collision.

**Les coussins gonflables d'appoint avant ne fonctionnent que si le contacteur d'allumage est en position ON ou START.**

**Après avoir tourné la clé de contact sur la position ON, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint s'éteindra si les systèmes fonctionnent.**



## ATTENTION

- **Ne placez aucun objet sur le rembourrage du volant ni sur le tableau de bord. Ne mettez pas d'objets entre un occupant du véhicule et le volant ou le tableau de bord. Ces objets risqueraient de se transformer en projectiles dangereux et de provoquer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable d'appoint avant.**
- **Ne touchez pas aux éléments du coussin gonflable avant tout de suite après son déploiement, car la chaleur qu'ils dégagent risque de provoquer des brûlures.**

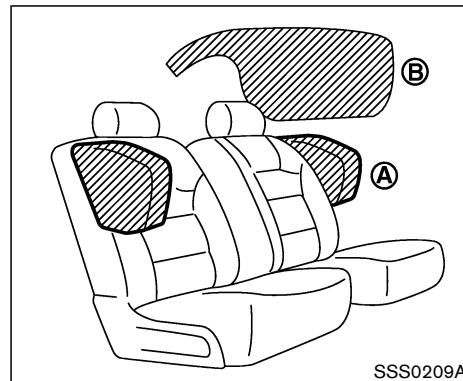
- **N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage du système des coussins gonflables d'appoint et ce, afin de ne pas provoquer le déploiement accidentel du coussin gonflable supplémentaire ou l'endommagement du système supplémentaire.**
- **N'effectuez aucune modification non autorisée à l'équipement électrique du véhicule, à la suspension ou à la partie structurelle avant. Ceci pourrait nuire au fonctionnement du système du coussin gonflable d'appoint.**
- **La moindre altération du système risque d'engendrer des blessures corporelles graves. Sont considérés comme altérations le remplacement pur et simple du volant ou du tableau de bord, le fait de les dénaturer en collant du tissu ou une matière quelconque sur le rembourrage du volant ou sur le tableau de bord, ou la pose de garnitures supplémentaires autour du système des coussins gon**

flables avant.

- **Toute intervention sur ou près du système des coussins gonflables d'appoint doit systématiquement être effectuée par le concessionnaire NISSAN. L'installation d'équipement électrique doit également être effectuée par le concessionnaire NISSAN. Le fil et les connecteurs jaunes et oranges du système de retenue supplémentaire ne doivent pas être modifiés ou débranchés. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non homologué sur le système des coussins gonflables d'appoint.**
- **Si le pare-brise est lézardé, faites-le remplacer immédiatement par un garagiste spécialisé. Si le pare-brise est fendu, le coussin gonflable d'appoint risque de ne pas pouvoir se activer normalement.**
- **Les connecteurs de faisceaux SRS sont jaunes et orangés pour faciliter**

### l'identification.

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet du système des coussins gonflables d'appoint avant et de lui indiquer les sections se rapportant à ce système dans le présent Manuel du conducteur.



Systèmes des coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau prévus pour les chocs latéraux (si le véhicule en est équipé)

Cette section contient des informations à la fois sur les dispositifs de coussin gonflable latéraux d'appoint (A) et sur les dispositifs de coussin gonflable rideau en cas de collision latérale (B). Les coussins gonflables rideau prévus pour les chocs latéraux ne sont pas prévus sur les modèles Roadster.

Les coussins gonflables d'appoint latéraux se trouvent à l'extérieur des dossiers de siège

avant. Les coussins gonflables d'appoint rideau prévus pour les chocs latéraux sont situés dans le longeron du toit latéral. Ces systèmes sont conçues conformément aux directives facultatives données dans le but de réduire les risques de blessures sur les occupants assis hors des sièges. **Toutes les informations ou consignes de précautions et d'attention données dans le présent Manuel restent valables et doivent être suivies.** Les coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau sont conçus pour se déployer en cas de collision latérale importante. Ils peuvent aussi se déployer si les forces d'un autre type de collision sont similaires à celles d'un choc latéral important. Ils sont prévus pour se déployer du côté où le véhicule subit le choc. Il se peut qu'ils ne se déploient pas dans certaines collisions latérales. Les dommages subis par le véhicule (ou l'absence de dommages) ne sont pas toujours une indication du bon fonctionnement des coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau.

Le déploiement des coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau s'accompagnent d'un grand bruit suivi d'une émission de fumée. La fumée n'est pas nocive ; elle n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle provoque cependant des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre il est recommandé d'éviter son inhalation. Les personnes souffrant de conditions res-

piratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

Les coussins gonflables d'appoint latéraux combinés aux ceintures de sécurité aident à amortir le choc sur la poitrine des occupants avant. Les coussins gonflables d'appoint rideau aident à amortir le choc sur la tête des occupants. Ils peuvent vous sauver la vie ou réduire la gravité de vos blessures. Mais, en se déployant, ils peuvent aussi provoquer des éraflures ou d'autres blessures. Les coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau n'assurent pas une retenue de la partie inférieure du corps.

Il faut boucler convenablement les ceintures de sécurité et placer le dossier du conducteur et du passager avant bien droit, aussi loin que possible du coussin gonflable latéral, et les occupants doivent être assis aussi loin que possible des garnitures de porte et des longerons du toit latéral. Les coussins gonflables latéraux et rideau se déploient rapidement afin d'aider à protéger les occupants avant. En revanche la force du déploiement peut augmenter les risques de blessures si l'occupant se trouve trop près ou contre les modules des coussins gonflables latéraux et rideau lors du déploiement. Les coussins gonflables latéraux et rideau se dégonflent rapidement après la collision.

**Les coussins gonflables d'appoint latéraux et rideaux prévus pour les chocs latéraux**

**ne fonctionne que si le contacteur d'allumage est en position ON ou START.**

**Après avoir tourné la clé de contact sur la position ON, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux des coussins gonflable d'appoint s'éteindra si les systèmes fonctionnent.**



## ATTENTION

- **Ne placez pas d'objets près des dossiers des sièges avant. Il ne faut pas placer non plus d'objets (parapluie, sac, etc.) entre la garniture de portière avant et le siège avant. Ces objets pourraient se transformer en dangereux projectiles et causer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable latéral.**
- **Juste après le déploiement, plusieurs composants du système des coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau prévu pour les chocs latéraux seront chauds. Ne les touchez pas; vous risquez de vous brûler gravement.**

- **N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage de système des coussins gonflables latéraux et rideau prévu pour les chocs latéraux.** Ceci afin de ne pas provoquer de déploiement accidentel des coussins gonflables latéraux et rideau latéraux prévu pour les chocs latéraux ou l'endommagement du système des coussins gonflables latéraux et rideau latéraux.
- **N'effectuez aucune modification non autorisée sur l'équipement électrique du véhicule, la suspension ou un panneau latéral.** Ceci pourrait nuire au fonctionnement des coussins gonflables latéraux et rideau.
- **Toute modification du coussin gonflable d'appoint latéral comporte des risques de blessures graves.** Par exemple, il ne faut pas changer les sièges avant en plaçant une matière près du dossier ou en ajoutant une matière de garnissage, comme une housse, autour des coussins gonfla-

**bles latéraux.**

- **Toute intervention sur ou près des systèmes des coussins gonflables latéraux et rideau doit systématiquement être effectuée par le concessionnaire NISSAN.** L'installation d'équipement électrique doit également être effectuée par le concessionnaire NISSAN. Il ne faut pas débrancher ni modifier les faisceaux de fils\* du système de retenue supplémentaire. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non homologué sur les systèmes des coussins gonflables latéraux et rideau.
- \* **Les faisceaux de fils du système de retenue supplémentaire sont recouverts d'un isolant jaune juste avant les connecteurs de faisceau ou sur tout le faisceau, ceci étant destiné à faciliter l'identification.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet des systèmes des coussins gonflables latéraux et rideau et de lui

indiquer les sections se rapportant à ce système dans le présent Manuel du conducteur.

Tendeur de ceinture de sécurité



## **ATTENTION**

- **Le tendeur de ceinture de sécurité ne peut pas être utilisé deux fois. Il doit être remplacé en même temps que l'enrouleur et la boucle après chaque intervention.**
- **Si le véhicule subit un choc frontal qui n'engendre pas la mise en service du tendeur, faites vérifier ce dernier par le concessionnaire NISSAN qui le remplacera le cas échéant.**
- **N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non agréé sur le tendeur de ceinture de sécurité, et ce afin de ne pas activer par inadvertance le tendeur de ceinture de sécurité ou gêner son bon fonctionnement. La moindre altération au tendeur de ceinture de sécurité risque d'engendrer des blessures**

### corporelles graves.


- **Toute intervention sur ou à proximité du tendeur de ceinture de sécurité doit systématiquement être effectuée par le concessionnaire NISSAN. L'installation d'équipement électrique doit également être effectuée par le concessionnaire NISSAN. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non agréé sur le tendeur de ceinture de sécurité.**
- **Si vous souhaitez jeter un tendeur de ceinture de sécurité ou si vous mettez la voiture au rebut, contactez le concessionnaire NISSAN. Les tendeurs de ceinture de sécurité seront jetés en suivant les précautions indiquées dans le Manuel de réparation NISSAN. Un manquement à ces précautions pourrait provoquer des blessures corporelles.**

Le tendeur de ceinture de sécurité du siège avant fonctionne parallèlement au coussin gonflable d'appoint avant. Combiné avec l'enrouleur

de la ceinture de sécurité, ce système contribue à tendre la ceinture de sécurité dès que le véhicule est soumis à certains types de collision afin de mieux retenir l'occupant du siège avant.

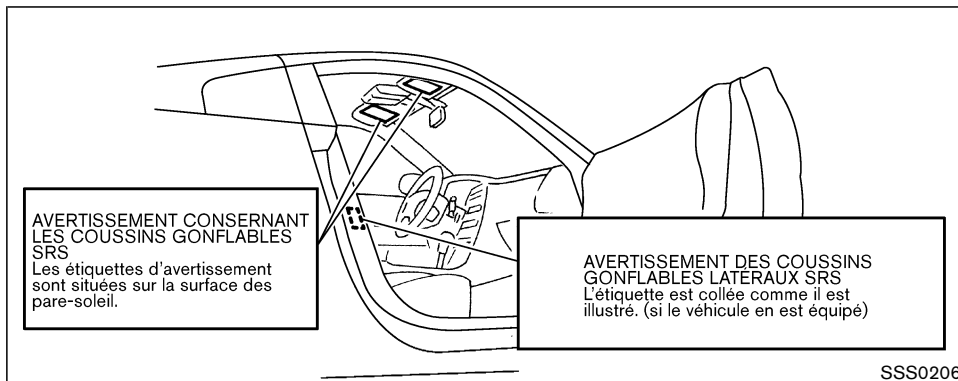
Le tendeur est encastré dans l'enrouleur de la ceinture. Les ceintures de sécurité sont utilisées de la même manière que des ceintures de sécurité ordinaires.

Lorsque le tendeur de ceinture de sécurité se met en marche, il se produit en même temps un dégagement de fumée et un bruit. Bien que la fumée ne soit pas nocive, il est recommandé d'en absorber le moins possible pour éviter les risques d'irritation ou d'étouffement. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

En cas d'anomalie du tendeur de ceinture de sécurité, le témoin des coussins gonflables d'appoint  ne s'allume pas, clignote par intermittence ou s'allume pendant 7 secondes et reste allumé après avoir tourné la clé de contact sur la position ON ou sur START. Dans ce cas, les tendeurs de ceintures de sécurité ne peuvent pas fonctionner correctement. Faites-les vérifier et effectuer les réparations nécessaires. Amenez le véhicule au concessionnaire NISSAN.

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet du système de

tendeur de ceinture de sécurité et de lui indiquer les sections se rapportant à ce dispositif dans le présent Manuel du conducteur.




## ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT DES COUSSINS GONFLABLES D'APPOINT

Les étiquettes d'avertissement concernant le système des coussins gonflables d'appoint sont collées sur le véhicule comme il est indiqué sur l'illustration.



## TÉMOIN LUMINEUX DES COUSSINS GONFLABLES D'APPOINT

Le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint, qui affiche  sur le tableau de bord, contrôle les circuits des systèmes des coussins gonflables d'appoint avant, latéraux (si le véhicule en est équipé) et rideau prévu pour les chocs latéraux (si le véhicule en est équipé sur les modèles Coupé) ainsi que le tendeur de ceinture de sécurité. Les circuits que ce témoin contrôle sont l'unité du capteur de diagnostic, les capteurs satellites, les modules des coussins gonflables avant, latéraux et rideau, et le tendeur

de ceinture de sécurité ainsi que tous les câblages correspondants.

Après avoir tourné la clé de contact sur la position ON, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint s'éteindra si les systèmes fonctionnent.

L'une des conditions ci-après indique que les systèmes des coussins gonflables d'appoint avant, latéraux et rideau prévu pour les chocs latéraux et le tendeur de ceinture de sécurité nécessitent un entretien :

- Le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint reste allumé après 7 secondes environ.
- Le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint clignote par intermittence.
- Le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint ne s'allume pas du tout.

Dans de telles conditions, les coussins gonflables d'appoint avant, latéraux ou rideau et/ou le tendeur de ceinture de sécurité ne peuvent pas fonctionner normalement en cas de besoin. Faites vérifier les systèmes et effectuer les réparations nécessaires chez le concessionnaire NISSAN.

## 1-46 Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire



### ATTENTION

**Si le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint est allumé, ceci peut signifier que les systèmes des coussins gonflables d'appoint avant, latéraux, des systèmes de coussins gonflables rideau prévus pour les chocs latéraux et/ou les systèmes de tendeur de ceinture de sécurité ne fonctionneront pas en cas d'accident. Afin d'éviter de graves blessures aux autres ou à vous-même, faites vérifier votre véhicule par le concessionnaire NISSAN dès que possible.**

### Réparation et remplacement des coussins gonflables d'appoint

Les coussins gonflables d'appoint avant, latéraux (si le véhicule en est équipé) et rideau (si le véhicule en est équipé sur les modèles Coupé) ainsi que le tendeur de ceinture de sécurité sont conçus pour se gonfler une seule fois. Si la lampe témoin n'est pas endommagée, le témoin des coussins gonflables d'appoint demeurera allumée dès qu'un coussin se déploiera. La réparation et le remplacement de ces systèmes

ne doivent être effectués que par le concessionnaire NISSAN.

Lorsque le véhicule nécessite un entretien, les coussins gonflables d'appoint avant, latéraux et rideau, les pièces périphériques ainsi que le tendeur de ceinture de sécurité doivent être indiqués au mécanicien chargé de l'intervention. La clé de contact doit toujours être positionnée sur LOCK lors d'une intervention sous le capot ou à l'intérieur du véhicule.



### ATTENTION

- **Une fois que le coussin gonflable d'appoint avant, latéral d'appoint ou le coussin gonflable rideau prévu pour les chocs latéraux s'est déployé, son module ne peut plus fonctionner et doit donc être remplacé. De plus, en cas de déploiement d'un coussin gonflable d'appoint avant, il faudra également remplacer le tendeur de sécurité qui est activé. Le module du coussin gonflable et le système des tendeurs de ceintures de sécurité devraient être remplacés par le concessionnaire NISSAN. Les modules des**

coussins gonflables et le système des tendeurs de ceintures de sécurité ne peuvent pas être réparés.

- En cas de dommages à l'avant ou sur un côté du véhicule, faites toujours contrôler les systèmes des coussins gonflables d'appoint avant, latéraux, rideau et le système des tendeurs de ceintures de sécurité par le concessionnaire NISSAN.
- Si vous souhaitez jeter ces systèmes de retenue ou si vous mettez la voiture au rebut, contactez le concessionnaire NISSAN.

Les coussins gonflables d'appoint seront jetés en suivant les précautions indiquées dans le Manuel de réparation de NISSAN. Un manquement à ces précautions pourrait provoquer des blessures corporelles.



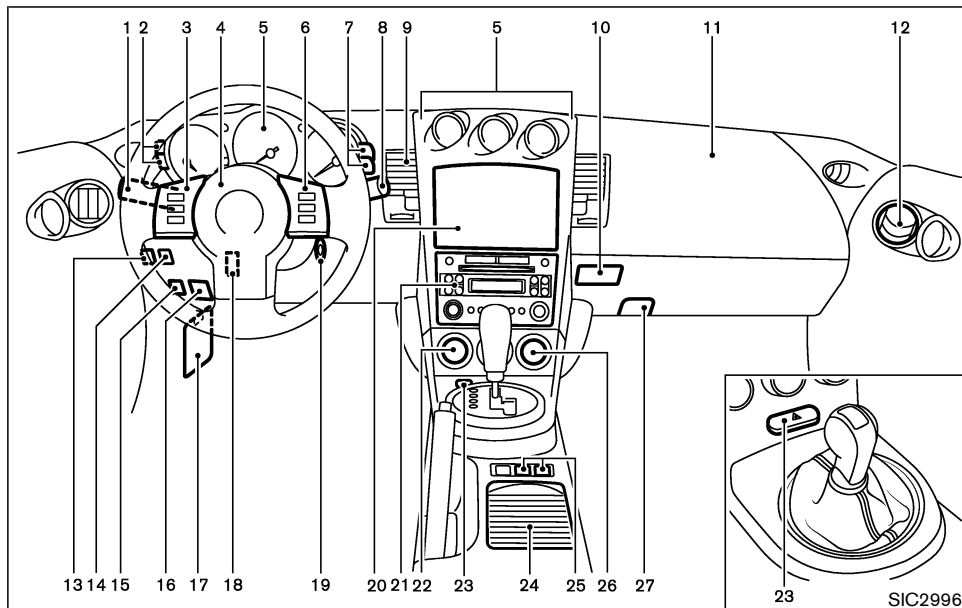
## 2 Commandes et instruments

Tableau de bord .....	2-2	Commande combinée des phares et des clignotants .....	2-27
Instruments et indicateurs .....	2-4	Phares au xénon .....	2-27
Indicateur de vitesse et compteur .....	2-5	Commande des phares .....	2-27
Compte-tours .....	2-6	Système de phares de jour (Canada uniquement) .....	2-28
Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur .....	2-6	Commande des clignotants .....	2-29
Indicateur de niveau de carburant .....	2-7	Réglage de luminosité du tableau de bord .....	2-29
Indicateur de pression d'huile-moteur .....	2-8	Interrupteur de feux de détresse .....	2-30
Voltmètre .....	2-9	Klaxon .....	2-30
Ordinateur de route .....	2-9	Sièges chauffants (si le véhicule en est équipé) .....	2-31
Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores .....	2-13	Commutateur d'annulation du contrôle dynamique du véhicule (VDC) (si le véhicule en est équipé) .....	2-32
Vérification des ampoules .....	2-13	Commutateur d'annulation du contrôle de la traction (TCS) (si le véhicule en est équipé) ...	2-33
Témoins lumineux .....	2-13	Horloge .....	2-33
Témoins indicateurs .....	2-18	Réglage de l'horloge .....	2-34
Rappels sonores .....	2-20	Prise électrique .....	2-34
Systèmes de sécurité .....	2-21	Rangement .....	2-35
Système de sécurité du véhicule .....	2-21	Casier du tableau de bord (sauf modèles à système de navigation) .....	2-35
Système antidémarrage du véhicule NISSAN .....	2-23	Pochette de rangement des lunettes de soleil (modèles Coupé) .....	2-36
Commande d'essuie-glace et de lave-glace .....	2-24	Porte-cartes .....	2-37
Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière (modèles Coupé) .....	2-25		
Commande de dégivreur lunette arrière et rétroviseur extérieur .....	2-26		

Filet de chargement .....	2-37
Porte-tasses .....	2-37
Boîtier de console .....	2-39
Boîte de plancher arrière .....	2-39
Boîte de colis arrière .....	2-40
Attache des sacs de golf .....	2-40
Crochet à vêtements (modèles Coupé).....	2-42
Vitres .....	2-42
Lève-vitres électriques .....	2-42
Fonction réglage automatique.....	2-44
Lumières intérieures .....	2-44
Lumière intérieure .....	2-44
Lampe de lecture .....	2-45
Éclairage du miroir de courtoisie .....	2-46
Éclairage de compartiment à bagages (modèles Coupé) .....	2-46

Éclairage du coffre (modèles Roadster).....	2-46
Télécommande universelle HomeLink <sup>®</sup> (si le véhicule en est équipé) .....	2-47
Programmation de la télécommande HomeLink <sup>®</sup> .....	2-47
Programmation de la télécommande HomeLink <sup>®</sup> pour les clients du canada .....	2-49
Utilisation de la télécommande universelle HomeLink <sup>®</sup> .....	2-49
Diagnostic de difficulté de programmation .....	2-49
Comment effacer les informations programmées .....	2-50
Reprogrammation d'une seule touche de la télécommande HomeLink <sup>®</sup> .....	2-50
En cas de vol du véhicule .....	2-50

## TABLEAU DE BORD



1. Commande des clignotants/des phares
2. Commande de réglage de luminosité du tableau de bord
3. Commande du volant pour contrôle d'audio (si le véhicule en est équipé)

4. Coussin gonflable d'appoint du conducteur/ Klaxon
5. Instruments/Indicateurs
6. Interrupteur de réglage/principal du régulateur de vitesse (si le véhicule en est équipé)

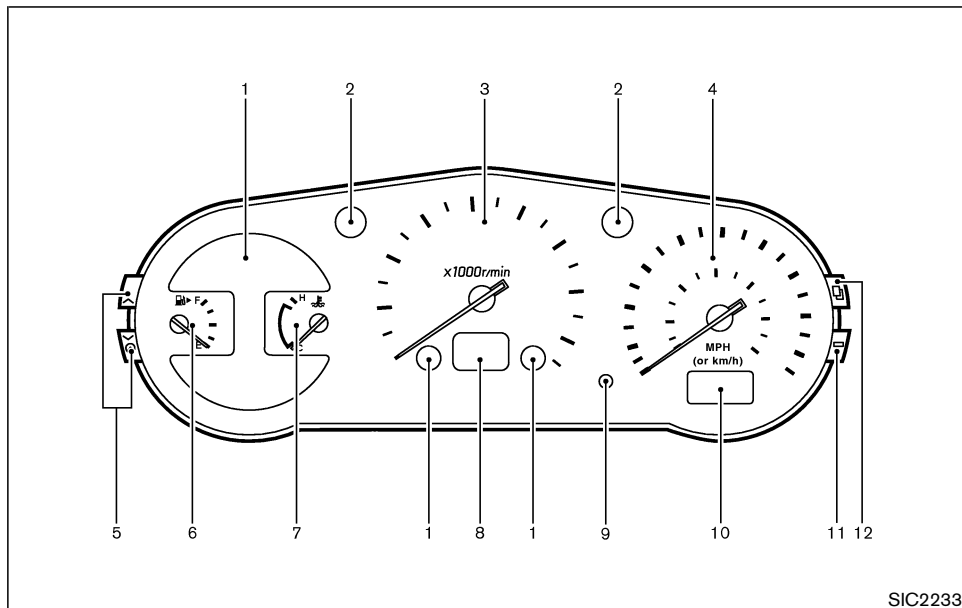
7. Sélecteur de mode/commande de réglage de l'ordinateur de route
8. Commande d'essuie-glace et de lave-glace
9. Bouche d'air centrale
10. Porte-cartes
11. Coussin gonflable d'appoint du passager
12. Bouche d'air latérale
13. Commutateur d'annulation du contrôle dynamique du véhicule (VDC OFF) ou du système de contrôle de la traction (TCS OFF)
14. Commande de fonctionnement de la capote de toit (pour les modèles Roadster)
15. Commande d'ouverture de la portière du réservoir de carburant
16. Manette de déverrouillage du capot
17. Boîte à fusibles
18. Levier de déclenchement du volant inclinable
19. Contacteur d'allumage/Verrouillage de la direction assistée
20. Affichage du système de navigation\* ou Casier de tableau de bord
21. Système audio/Horloge
22. Commande de dégivreur du rétroviseur extérieur et de la lunette arrière
23. Interrupteur de feux de détresse
24. Porte-tasses
25. Commande des sièges chauffants (si le véhicule en est équipé)

26. Commande de chauffage/de climatiseur

27. Prise électrique

\*: Reportez-vous au mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

## INSTRUMENTS ET INDICATEURS



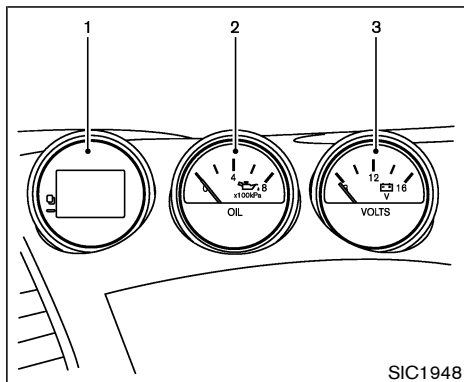
Bloc de compteurs :

1. Témoins lumineux/indicateurs
2. Témoins indicateurs des clignotants/feux de détresse
3. Compte-tours

### 2-4 Commandes et instruments

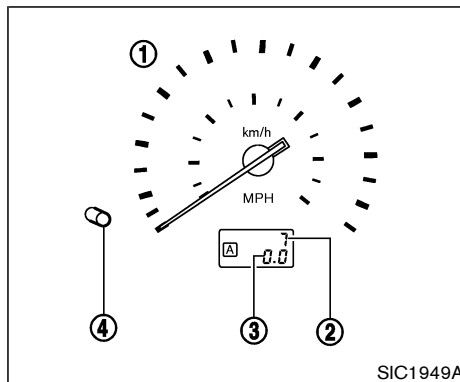
4. Indicateur de vitesse
5. Commande de réglage de luminosité du tableau de bord  
(Reportez-vous à la rubrique «Commande combinée des phares et des clignotants» plus loin dans cette section.)

6. Indicateur de niveau de carburant
7. Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur
8. Témoin de positionnement de la boîte de vitesses automatique ou témoin de rapport supérieur de la boîte de vitesses manuelle  
(Reportez-vous à la rubrique «Conduite du véhicule» de la section «5. Démarrage et conduite».)
9. Bouton de remise à zéro du compteur journalier
10. Compteur (Totalisateur/Compteur journalier double)
11. Commande de réglage de l'ordinateur de route  
(Reportez-vous à la rubrique «Ordinateur de route» plus loin dans cette section.)
12. Sélecteur de mode de l'ordinateur de route  
(Reportez-vous à la rubrique «Ordinateur de route» plus loin dans cette section.)



Triple compteur :

1. Ordinateur de route
2. Indicateur de la pression de l'huile moteur
3. Voltmètre



- ① Indicateur de vitesse
- ② Compteur
- ③ Compteur journalier double
- ④ Bouton de remise à zéro du compteur journalier

## INDICATEUR DE VITESSE ET COMPTEUR

### Indicateur de vitesse

L'indicateur de vitesse affiche la vitesse du véhicule en milles à l'heure (mi/h) et en kilomètre à l'heure (km/h).

## Compteur/Compteur journalier double

Le compteur/Compteur journalier double s'affiche lorsque le contact d'allumage est sur la position ON.

Le compteur enregistre la distance totale parcourue par le véhicule.

Le compteur journalier double permet d'enregistrer des distances de parcours individuelles.

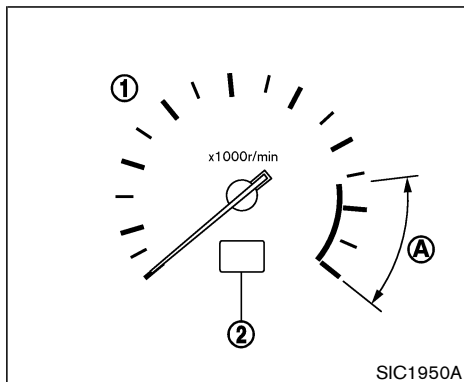
### Changement de l'affichage :

Lorsque vous appuyez sur le bouton de remise à zéro, l'affichage change comme suit :

TRIP A → TRIP B → TRIP A

### Remise à zéro du compteur journalier :

Pour remettre le compteur journalier à zéro, appuyez sur le bouton de remise à zéro pendant plus d'une seconde.



- ① Compte-tours
- ② Indicateur de la boîte de vitesses

### COMPTE-TOURS

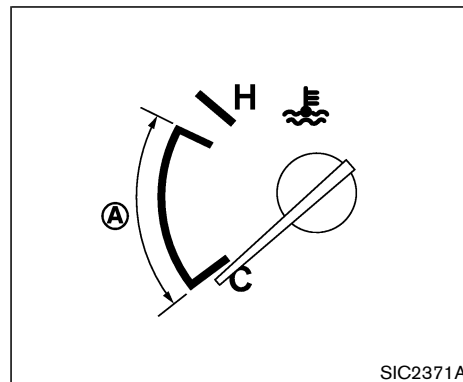
Le compte-tours indique le régime du moteur en tours par minute (rpm). Ne montez pas le moteur dans la zone rouge (A).



### PRÉCAUTION

**Passez à un rapport supérieur lorsque le régime du moteur approche la zone rouge. Le fonctionnement du moteur**

**selon la zone rouge du compte-tours peut provoquer de sérieux dégâts.**



### INDICATEUR DE TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

L'indicateur indique la température du liquide de refroidissement du moteur.

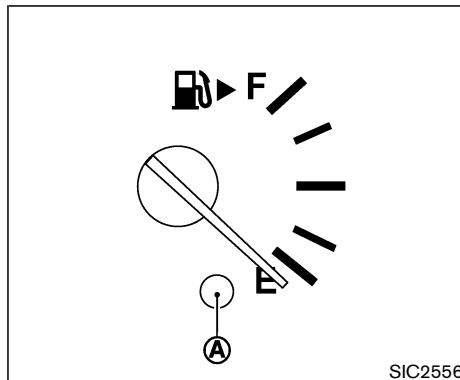
La température du liquide de refroidissement du moteur se trouve dans la plage normale (A) lorsque l'aiguille de l'indicateur se situe dans la zone montrée dans l'illustration.

La température du liquide de refroidissement du moteur varie en fonction de la température ambiante et des conditions de conduite.



## PRÉCAUTION

Si l'aiguille de l'indicateur affiche une valeur près de Chaud (H) à la fin de la plage normale, la vitesse du véhicule réduit pour baisser la température. Si l'aiguille est hors de la plage normale, immobilisez prudemment le véhicule aussitôt que possible. Si le moteur surchauffe, la conduite prolongée du véhicule risque d'endommager sérieusement le moteur. Reportez-vous à la rubrique «Si le moteur surchauffe» de la section «6. En cas d'urgence» pour connaître les mesures à prendre immédiatement.



### INDICATEUR DE NIVEAU DE CARBURANT


L'indicateur indique approximativement le niveau du carburant dans le réservoir.

L'indication peut varier quelque peu au cours du freinage, en virage, en accélération ou en côte.

Une fois que la clé de contact est ramenée sur OFF, l'aiguille de l'indicateur revient sur E (Vide).

**Faites le plein de carburant avant que l'indicateur n'atteigne le repère E (Vide).**

Le témoin de niveau bas de carburant s'allume lorsque le niveau de carburant est très bas. Faites le plein de carburant dans les plus brefs délais, de préférence avant que l'aiguille de l'indicateur n'atteigne la position E. Toutefois, lorsque l'aiguille atteint la position E, il reste une petite réserve de carburant dans le réservoir.

Le repère  indique que la portière du réservoir de carburant se trouve sur le côté du passager du véhicule.

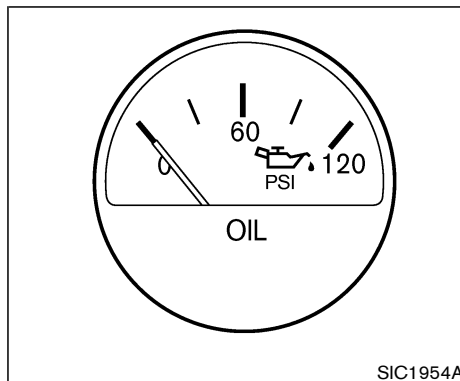


## PRÉCAUTION

- Il arrive que le témoin de mauvais fonctionnement (MIL) SERVICE ENGINE SOON s'allume lorsque le véhicule est à court d'essence. Faites le plein le plus vite possible. Le témoin SERVICE ENGINE SOON s'éteindra après quelques tours de roues. S'il reste allumé, faites vérifier votre véhicule par le concessionnaire NISSAN.
- Pour plus de renseignements, reportez-vous à la rubrique «Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL)» plus loin dans



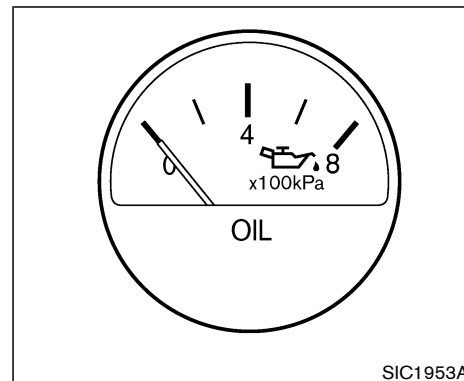
cette section.



Type A

### INDICATEUR DE PRESSION D'HUILE-MOTEUR

Cet indicateur indique la pression d'huile dans le circuit de graissage du moteur quand le moteur tourne. La pression de l'huile-moteur est élevée lorsque le moteur tourne à un régime élevé. La jauge indique une faible pression lorsque le régime du moteur est faible.



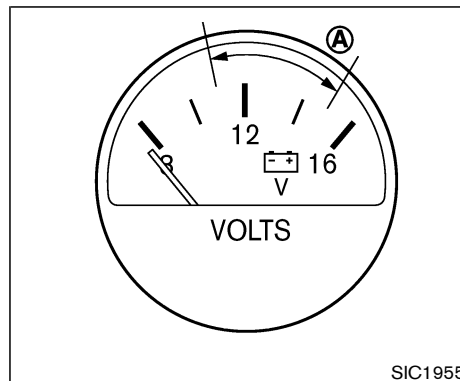
Type B



### PRÉCAUTION

- Cet indicateur n'est pas conçu pour indiquer le niveau de l'huile-moteur, pour lequel une jauge de niveau a été prévue. (Reportez-vous à la rubrique «Huile-moteur» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».)
- Faites réviser votre véhicule par le concessionnaire NISSAN si l'aiguille

n'indique pas la quantité d'huile correcte. Si vous roulez alors que le volume d'huile est insuffisant, vous risquez d'endommager le moteur.

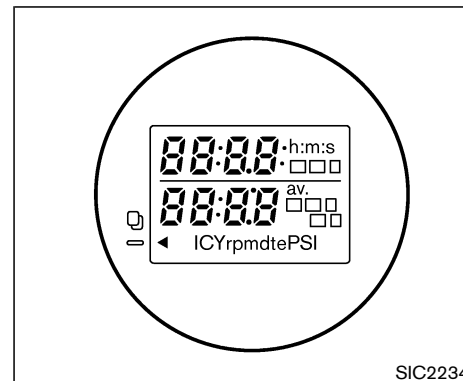


SIC1955

## VOLTMÈTRE

Le voltmètre indique la tension de batterie lorsque la clé de contact est tournée sur la position ON. Lorsque le moteur tourne, le voltmètre indique une tension de 11 à 15 volts (plage normale **A**), mais elle baisse en dessous de cette plage lorsque vous lancez le moteur.

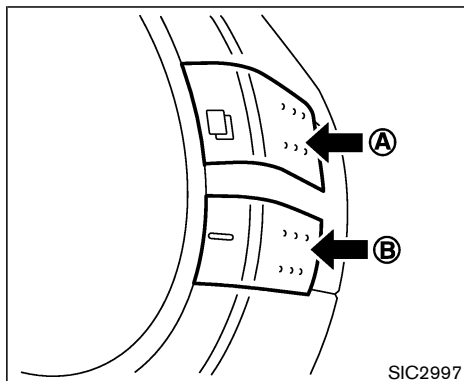
Si l'aiguille ne pointe pas dans la plage normale **A** alors que le moteur tourne, cela peut prévenir d'un dysfonctionnement du système de charge. Faites-le réviser par le concessionnaire NISSAN.



SIC2234

## ORDINATEUR DE ROUTE

L'affichage de l'ordinateur de route est situé dans le triple compteur. Tous les modes de l'ordinateur défilent lorsque le contact est mis. L'affichage s'arrête sur le dernier mode sélectionné avant d'avoir coupé le contact (clé sur OFF).



Les commandes de l'ordinateur de route sont situées sur le côté du panneau de compteurs combinés. Appuyez sur le côté des commandes pour déclencher l'ordinateur de route (voir ci-dessus.)

**(A)** : Sélecteur de mode de l'ordinateur de route  
**(B)** : Commande de réglage de l'ordinateur de route

Pour sélectionner le mode d'utilisation de l'ordinateur de route, appuyez sur le sélecteur de mode **(A)** après avoir mis le contact (clé sur ON).

À chaque pression du sélecteur de mode **(A)**, l'affichage défile comme suit :

## 2-10 Commandes et instruments

Indicateur de vitesse → Température extérieure (ICY) → Distance restante avant la panne sèche (dte) → Consommation moyenne de carburant et vitesse → Information sur le temps écoulé et compteur journalier → Chronomètre → Indicateur de pression des pneus (PSI) → Indicateur d'embrayage de vitesse (pour les modèles B/M) → Indicateur de vitesse

### Indicateur de vitesse (mi/h ou km/h)

Pendant la conduite, la vitesse du véhicule est affichée en mi/h ou en km/h.

**L'indicateur de vitesse de l'ordinateur de route indique une vitesse de référence. La vitesse réelle relevée sur le compteur de vitesse (groupe des compteurs) n'est pas toujours la même que celle indiquée sur l'ordinateur.**

### Température extérieure (ICY — °F or °C)

La température extérieure s'affiche en °F ou en °C entre -30 et 55°C (-22 to 131°F).

Ce mode comprend également un avertisseur de basse température : lorsque la température extérieure baisse au-dessous de 3°C (37°F), l'ordinateur affiche automatiquement le mode de température atmosphérique et l'indication ICY (GEL) s'allume pour attirer l'attention du

conducteur. Appuyez sur le sélecteur de mode **(A)** pour revenir au mode précédemment sélectionné. L'indication ICY (GEL) clignotera aussi longtemps que la température restera en dessous de 4°C (39°F).

Le capteur de température extérieure se trouve face au radiateur. Le capteur est altéré par la chaleur que dégage la route et le moteur, par les ventes et autres éléments extérieurs. La température affichée ne correspond donc pas tout à fait à la température extérieure ou à la température annoncée sur les différents panneaux d'affichage.

### Distance jusqu'au prochain plein (dte — km ou mile)

Ce mode indique la distance pouvant être parcourue avant de remettre de l'essence. Le calcul se fait en continu d'après la quantité de carburant restant dans le réservoir et la consommation réelle du véhicule.

L'affichage est réactualisé toutes les 30 secondes.

Ce mode comprend un avertisseur de bas niveau : lorsque le niveau de carburant est bas, l'ordinateur affiche automatiquement le mode distance et les chiffres clignotent pour attirer l'attention du conducteur. Appuyez sur le sélecteur de mode **(A)** pour revenir au mode précé-

demment sélectionné. L'indicateur de distance (dte) clignotera jusqu'à ce que le plein soit fait.

L'affichage indique (----) lorsque le niveau de carburant est encore plus bas.

#### REMARQUE :

- **L'affichage continue à indiquer la distance affichée avant d'avoir coupé le contact (clé sur OFF) si la quantité de carburant ajoutée est trop faible.**
- **L'affichage se modifie momentanément dans les montées ou dans les virages du fait que le niveau du carburant est décalé.**

Consommation moyenne de carburant (l (litre)/100 km ou mpg) et la vitesse moyenne (km/h ou mi/h)

#### Consommation de carburant :

Ce mode indique la consommation moyenne de carburant à partir de la dernière remise à zéro, qui se fait en appuyant sur la commande de réglage de l'ordinateur de route (B) pendant 1 seconde environ. (La vitesse moyenne du véhicule est également remise à zéro en même temps.)

L'affichage est réactualisé toutes les 30 secondes. L'affichage indique (----) après les 500

premiers mètres qui suivent une remise à zéro.

#### Vitesse :

Ce mode indique la vitesse moyenne du véhicule à partir de la dernière remise à zéro, qui se fait en appuyant sur la commande de réglage (B) pendant 1 seconde environ. (La consommation moyenne de carburant est également remise à zéro en même temps.)

L'affichage est réactualisé toutes les 30 secondes. L'affichage indique (----) pendant les 30 premières secondes qui suivent une remise à zéro.

Temps écoulé (h : m : s) et compteur journalier (km)

#### Temps écoulé :

Ce mode indique le temps écoulé depuis la dernière remise à zéro, qui se fait en appuyant sur la commande de réglage de l'ordinateur de route (B) pendant 1 seconde environ. (Le compteur journalier est également remis à zéro en même temps.)

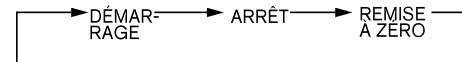
#### Compteur journalier :

Le compteur journalier indique la distance totale parcourue depuis la dernière remise à zéro du compteur. Pour remettre le compteur à zéro, appuyez sur le bouton de réglage (B) pendant au

moins 1 seconde. (Le temps écoulé revient également à zéro).

#### Chronomètre (h : m : s)

L'ordinateur de route sert également de chronomètre. À chaque pression du bouton de réglage (B) de l'ordinateur de route le chronomètre indique :



L'heure revient à zéro au bout de 100 heures.

Lorsque l'heure avance, le chronomètre continue à tourner jusqu'à ce que l'heure soit arrêtée en mode chronomètre, quel que soit le mode d'affichage sélectionné ensuite. L'heure revient sur zéro lorsque le contact est coupé (clé sur OFF).

#### Indicateur de pression des pneus (PSI)

Il indique la pression de tous les pneus (0 - 63 psi) (sauf celle du pneu de secours) grâce à un signal envoyé par le capteur monté sur chaque roue. Pour passer de l'affichage des roues avant (F) aux roues arrière (R) séparément, appuyez sur la commande de réglage de l'ordinateur (B).

Le capteur de pression des pneus ne fonctionne que pour des vitesses de conduite inférieures à

25 km/h (16 mi/h). L'affichage indique (----) lorsque le signal de pression des pneus est mal reçu.

Le mode de l'indicateur de pression des pneus inclut un avertisseur de basse pression. Il est automatiquement sélectionné lorsque vous roulez avec des pneus dégonflés, et l'indication de PSI clignote pour attirer l'attention du conducteur. Si vous souhaitez revenir au mode affiché avant le déclenchement de l'avertisseur, appuyez sur le sélecteur de mode **(A)**. L'indication de PSI continuera à clignoter jusqu'à ce que les pneus soient gonflés à la bonne pression.

Pour plus de renseignements, reportez-vous à la rubrique «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» de la section «5. Démarrage et conduite» et à la rubrique «Crevaillon» de la section «6. En cas d'urgence».

**Selon les conditions (chaud, etc.) de conduite et/ou la température extérieure, la pression affichée peut être surévaluée ou sous-évaluée. Ceci n'est pas une anomalie.**



**ATTENTION**

**Le système TPMS pneus ne remplace**

**pas les vérifications périodiques de la pression de gonflage des pneus. N'oubliez pas de les effectuer régulièrement et de régler le gonflage sur la pression des pneus à FROID indiqués sur l'étiquette.**

Réglage du témoin de passage ascendant (rpm) (pour les modèles à boîte de vitesses manuelle)

Ce mode est utilisé lorsque vous réglez le régime du moteur (rpm) sur la vitesse désirée, et validez l'indicateur de passage ascendant (situé sur le compte-tours). Celui-ci s'allume lorsque le régime du moteur approche ou atteint la vitesse définie, afin d'indiquer au conducteur le moment de passer à la vitesse supérieure. Les renseignements sur l'utilisation de l'indicateur de passage ascendant sont donnés à la rubrique «Conduite du véhicule» de la section «5. Démarrage et conduite».

Si vous sélectionnez le mode indicateur de passage ascendant, l'indicateur de régime du moteur clignote et affiche la vitesse de rotation sélectionnée pour le moteur. (Le réglage en usine est de 6.600 rpm). Le réglage se fait à partir de la commande **(B)** à l'intérieur d'une

plage comprise entre 2.000 et 8.000 rpm. L'affichage augmente de 100 rpm chaque fois que vous appuyez sur la commande pendant au moins une seconde. Lorsque vous maintenez la commande appuyée pendant plus longtemps, l'affichage augmente par incréments de 500 rpm.























Chaque fois que le câble de batterie est débranché, le réglage du régime moteur revient à la vitesse par défaut (6.600 rpm).

Propriété d'affichage

**Si un avertissement de température extérieure basse, un avertissement de faible distance restante avant la panne sèche et un avertissement de faible pression des pneus apparaissent simultanément, les autres modes d'affichage changent automatiquement pour l'affichage de température extérieure.**

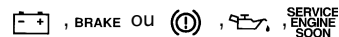
**Appuyez sur le sélecteur de mode **(A)** de l'ordinateur de route pour revenir au mode sélectionné avant l'avertissement ; l'indication ICY (GEL) reste clignote.**

## TÉMOINS LUMINEUX/ INDICATEURS ET RAPPELS SONORES

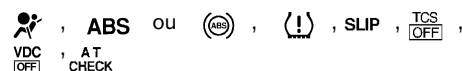
 ou 	Témoin lumineux d'antiblo- cage des roues		Témoin lumineux de niveau bas de lave- glace		Témoin indicateur de mauvais fonction- nement (MIL)
	Témoin lumineux de vérification de la boîte de vitesses automatique (modèles BVA)		Témoin lumineux des ceintures de sécu- rité		Témoin indicateur de glissement
 ou 	Témoin lumineux de frein		Témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint		Témoin indicateur d'annulation du sys- tème de contrôle de la traction (TCS) (si le véhicule en est équipé)
	Témoin lumineux de charge		Témoin indicateur de positionnement de la boîte de vitesses automatique (modèles BVA)		Témoin indicateur d'annulation du contrôle dynamique du véhicule (VDC) (si le véhicule en est équipé)
	Témoin lumineux de portière ouverte		Témoin indicateur de la commande princi- pale du régulateur de vitesse (si le véhicule en est équipé)		Témoin indicateur de capote de toit (mo- dèles Roadster)
	Témoin lumineux de pression d'huile- moteur		Témoin indicateur de la commande de réglage du régulateur de vitesse (si le véhicule en est équipé)		Témoins indicateurs des clignotants/feux de détresse
	Témoin lumineux de faible pressioin des pneus		Témoin indicateur des feux de route (bleu)		

### VÉRIFICATION DES AMPOULES

Serrez le frein de stationnement et tournez la clé de contact en position ON sans démarrer le moteur. Les témoins suivants doivent s'allumer :



Les témoins suivants s'allument pendant un instant puis s'éteignent :



Si l'un des témoins ne s'allume pas, il peut s'agir d'une ampoule grillée ou d'une rupture dans le circuit électrique. Faites effectuer les réparations qui s'imposent immédiatement.

### TÉMOINS LUMINEUX

 ou  Témoin lumineux d'antiblocage des roues

Lorsque le contacteur d'allumage est tourné sur la position ON, le témoin s'allume, et puis le

témoin s'éteint. Le système d'antiblocage des roues fonctionne.

Si le témoin s'allume quand le moteur tourne, il se peut que le système d'antiblocage des roues ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le système par le concessionnaire NISSAN.

En cas d'anomalie du système, la fonction d'antiblocage des roues est annulée mais les freins continuent à fonctionner normalement. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la rubrique «Système d'antiblocage des roues (ABS)» de la section «5. Démarrage et conduite».

**Contactez le concessionnaire NISSAN dès que le témoin s'allume afin de procéder aux réparations.**



Témoin lumineux de vérification de la boîte de vitesses automatique (modèles BVA)

Lorsque la clé de contact est sur la position ON, le témoin s'allume pendant 2 secondes. Si le témoin clignote pendant environ 8 secondes, cela signifie que le système de la boîte de vitesses automatique ne fonctionne pas normalement. Faites vérifier et réparer la boîte de vitesses par le concessionnaire NISSAN. Reportez-vous à la rubrique «Conduite du véhicule (boîte de vitesses automatique)» de la section «5. Démarrage et conduite».

## 2-14 Commandes et instruments

BRAKE



Témoin lumineux de frein

Ce témoin s'illumine lorsque le frein de stationnement est serré ou la pédale de frein sollicitée.

**Témoin indicateur du frein de stationnement :**

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin s'illumine si le frein de stationnement est serré.

**Témoin lumineux de niveau bas de liquide de frein :**

Ce témoin s'illumine lorsque le niveau du liquide de frein est insuffisant. Si le témoin s'illumine pendant la conduite du véhicule sans serrer le frein de stationnement, arrêtez le moteur et procédez comme suit :

1. Vérifiez le niveau du liquide de frein, ajoutez du liquide au besoin. Reportez-vous à la rubrique «Liquide de frein et d'embrayage» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».



**ATTENTION**

- Si ce témoin lumineux est allumé, il

**se peut que le système de frein ne fonctionne pas correctement. Il peut être dangereux de continuer à conduire dans cette condition. Si vous estimez pouvoir le faire en toute sécurité, conduisez prudemment le véhicule jusqu'au garage le plus proche pour faire effectuer les réparations. Sinon, faites remorquer le véhicule car il peut être dangereux de continuer à conduire dans cette condition.**

- La distance de freinage nécessaire est plus longue si la pédale de frein est sollicitée quand le moteur s'arrête et/ou lorsque le niveau du liquide de frein est bas. Le freinage demandera un plus grand effort sur la pédale avec une course plus longue de la pédale.
- Si le niveau du liquide de frein tombe en dessous du repère **MINIMUM** ou **MIN**, n'utilisez pas le véhicule avant de l'avoir fait réviser par le concessionnaire NISSAN.

2. Si le niveau du liquide de frein est adéquat,

faites vérifier le circuit des témoins lumineux par le concessionnaire NISSAN.

### Indicateur de système d'antiblocage des roues :

Quand le frein de stationnement est complètement desserré et le niveau de liquide de frein suffisant, si le témoin lumineux de frein et le témoin lumineux d'antiblocage des roues s'allument tous les deux en même temps, c'est peut-être que le système d'antiblocage des roues ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le système de freinage par le concessionnaire NISSAN. Reportez-vous à la rubrique «Témoin lumineux d'antiblocage des roues» plus haut dans cette section.



### Témoin lumineux de charge

Si le témoin de charge s'allume alors que le moteur tourne, il se peut que le circuit de charge ne fonctionne pas correctement. Arrêtez le moteur et vérifiez la courroie de l'alternateur. Si la courroie est détendue, rompue, manquante ou si le témoin demeure illuminé, veuillez vous adresser au concessionnaire NISSAN.



## PRÉCAUTION

**Ne continuez pas de rouler si la courroie**

**est détendue, rompue ou manquante.**



### Témoin lumineux de portière ouverte

Ce témoin s'allume lorsque l'une des portières et/ou le hayon arrière n'est pas bien fermé et que le contacteur d'allumage est en position ON.



### Témoin lumineux de pression d'huile-moteur

Ce témoin s'allume en cas de pression insuffisante de l'huile du moteur. Si le témoin clignote ou s'allume pendant la conduite normale, arrêtez le véhicule prudemment à l'écart de la circulation, arrêtez le moteur **immédiatement** et veuillez appeler le concessionnaire NISSAN.

**Le témoin lumineux de pression d'huile-moteur n'est pas conçu pour indiquer le niveau de l'huile-moteur, pour lequel une jauge de niveau a été prévue.** Reportez-vous à la rubrique «Huile-moteur» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».



## PRÉCAUTION

**Si vous laissez tourner le moteur avec le témoin de pression d'huile-moteur allumé, ceci peut causer presque immédiatement des dommages importants au moteur. Arrêtez le moteur dès que la sécurité le permet.**



### Témoin lumineux de faible pression des pneus

Votre véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) qui surveille la pression de tous les pneus sauf pour le pneu de secours.

Le témoin lumineux de faible pression des pneus vous avertit de la faible pression des pneus ou indique que le TPMS ne fonctionne pas correctement.

Après que le contacteur d'allumage est en position ON, ce témoin s'allumera pendant 1 seconde et s'éteindra ensuite.

### Avertissement de faible pression des pneus :

Si le véhicule roule avec un pneu pratiquement



dégonflé, le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume. L'indicateur PSI clignote également à l'écran de l'ordinateur de route.

Si le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume, Arrêtez le véhicule et réglez la pression des pneus FROID indiquée sur l'étiquette de pneu et information de chargement pour ramener le témoin lumineux de faible pression des pneus à OFF.

Pour plus de renseignements, reportez-vous à la rubrique «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» de la section «5. Démarrage et conduite» et à la rubrique «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» de la section «6. En cas d'urgence».

#### **Anomalie du TPMS (système de surveillance de pression des pneus) :**

Si le système TPMS ne fonctionne pas correctement, le témoin lumineux de faible pression des pneus clignotera pendant environ 1 minute lorsque le contacteur d'allumage est en ON. Faites vérifier le système par le concessionnaire NISSAN.

Veillez vous reporter à la rubrique «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» de la section «5. Démarrage et conduite».



### **ATTENTION**

- **Si le témoin ne s'allume pas alors que le contacteur d'allumage en position ON, faites vérifier le véhicule par le concessionnaire NISSAN le plus vite possible.**
- **Si le témoin s'allume en cours de conduite, évitez les manœuvres ou les freinages brusques, ralentissez, garez le véhicule sur une aire de stationnement sûre et arrêtez le véhicule le plus vite possible. Le véhicule risque d'être sérieusement endommagé et de provoquer un accident avec blessures corporelles graves. Vérifiez la pression des quatre pneus. Réglez la pression des pneus FROID indiquée sur l'étiquette de pneu et information de chargement pour ramener le témoin lumineux de faible pression des pneus à OFF. Si le témoin s'allume en cours**

de route alors que la pression des pneus vient d'être réglée, il se peut qu'un pneu soit à plat. Dans ce cas, il faudra le remplacer le plus vite possible par la roue de secours.

- **Lorsque vous montez une roue de secours ou remplacez une roue, la pression de gonflage ne s'affiche pas, le système TPMS ne fonctionne pas et le témoin lumineux de faible pression des pneus clignote. Contactez le concessionnaire NISSAN le plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou règle le système d'avertissement.**



### **PRÉCAUTION**

- **Le système TPMS n'est pas un substitut aux vérifications normales de la pression des pneus. Vérifiez régulièrement le gonflage de vos pneus.**

- **Le système TPMS ne fonctionne pas toujours correctement lorsque le véhicule roule à une vitesse égale ou inférieure à 25 km/h (16 mi/h).**
- **Veillez à installer les pneus qui correspondent aux roues avant et arrière.**



Témoin lumineux de niveau bas de lave-glace

Ce témoin s'allume lorsque le niveau du liquide de lave-glace est insuffisant. Ajoutez du liquide de lave-glace au besoin. Reportez-vous à la rubrique «Liquide de lave-glace» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».



Témoin lumineux des ceintures de sécurité

Ce témoin et ce carillon rappellent de boucler les ceintures. Le témoin s'allume lorsque le contacteur d'allumage est en position ON et le témoin demeure allumé si la ceinture du conducteur n'est pas bouclée correctement.

En ce qui concerne les précautions à prendre avec les ceintures de sécurité, reportez-vous à la

rubrique «Ceintures de sécurité» de la section «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire».



Témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint

Après avoir tourné la clé de contact sur la position ON, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint s'éteindra si le système fonctionne.

L'apparition d'un des phénomènes suivants signifie que les systèmes des coussins gonflables d'appoint avant, latéraux et rideau (si le véhicule en est équipé) prévus pour les chocs latéraux et le tendeur de ceinture de sécurité nécessitent une réparation. Nous vous recommandons de présenter votre véhicule au concessionnaire NISSAN :

- Le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint reste allumé après 7 secondes environ.
- Le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint clignote par intermittence.
- Le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint ne s'allume pas du tout.

S'ils ne sont pas vérifiés et réparés, les systèmes

de retenue supplémentaire (système de coussins gonflables) et/ou le tendeur de ceinture de sécurité ne fonctionneront pas normalement. Reportez-vous à la rubrique «Système de retenue supplémentaire» de la section «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire».



**ATTENTION**

**Si le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint est allumé, ceci peut signifier que les systèmes des coussins gonflables d'appoint avant, latéraux, des systèmes de coussins gonflables rideau prévus pour les chocs latéraux et/ou les systèmes de tendeur de ceinture de sécurité ne fonctionneront pas en cas d'accident. Afin d'éviter de graves blessures aux autres ou à vous-même, faites vérifier votre véhicule par le concessionnaire NISSAN dès que possible.**

## TÉMOINS INDICATEURS



Témoin indicateur de positionnement de la boîte de vitesses automatique (modèles BVA)

Le témoin du compte-tours indique la position du sélecteur de vitesse automatique dès que le contact est mis (clé sur ON). Reportez-vous à la rubrique «Conduite du véhicule» (boîte de vitesses automatique) de la section «5. Démarrage et conduite».



Témoin indicateur de la commande principale du régulateur de vitesse (si le véhicule en est équipé)

Le témoin s'allume lorsque la commande principale du régulateur de vitesse est enfoncée. Pour l'éteindre, appuyez une nouvelle fois sur la commande principale. Lorsque le témoin indicateur de la commande principale du régulateur de vitesse est allumé, cela signifie que le régulateur de vitesse est en marche.



Témoin indicateur de la commande de réglage du régulateur de vitesse (si le véhicule en est équipé)

Ce témoin s'allume lorsque la vitesse du véhicule est commandée par le régulateur de vitesse. Si le témoin clignote quand le moteur tourne, il se peut que le régulateur de vitesse ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le dispositif par le concessionnaire NISSAN.



Témoin indicateur des feux de route (bleu)

Ce témoin s'allume lorsque les phares sont en feux de route et s'éteint lorsque les phares sont en feux de croisement.




Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL)

Si, quand le moteur tourne, le témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL) reste allumé ou clignote, cela signifie que le dispositif antipollution accuse un mauvais fonctionnement.

Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement reste allumé également si le bouchon du réservoir de carburant n'est pas en place ou en cas de manque d'essence. Vérifiez que le bouchon est correctement vissé et qu'il y a au moins 14



litres (3 gallons américains d'essence dans le réservoir.

Le témoin indicateur  s'éteindra dès que vous aurez roulé un peu, à moins qu'il n'y ait un problème lié au dispositif antipollution.

Si le témoin indicateur s'allume pendant 20 secondes, puis se met à clignoter pendant 10 secondes lorsque le moteur ne tourne pas, il indique que le véhicule n'est pas prêt pour le test d'inspection/d'entretien du dispositif antipollution. Reportez-vous à la rubrique «Préparation pour le test d'inspection/d'entretien (I/M)» à la section «9. Données techniques et information au consommateur» de ce Manuel.

### Fonctionnement

Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement se met en marche de deux façons :

- Soit il s'allume et reste allumé pour signifier qu'un problème est détecté dans le dispositif antipollution. Dans ce cas, il faudra vérifier le bouchon du réservoir de carburant. S'il est desserré ou tombé, vissez ou installez avant de continuer à rouler. Le témoin  s'éteindra après quelques tours de roues. Si le témoin  ne s'éteint pas, faites vérifier le véhicule par le concessionnaire NISSAN. Il n'est pas nécessaire de faire

remorquer le véhicule jusqu'au concessionnaire.

- Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement clignote — des ratés ont été détectés dans le moteur risquant d'endommager le dispositif antipollution. Pour réduire ou éviter d'endommager celui-ci :
- a) Évitez de rouler à plus de 72 km/h (45 mi/h).
  - b) Évitez les accélérations ou décélérations brusques.
  - c) Évitez les montées en pente raide.
  - d) Si possible, réduisez la charge transportée ou remorquée.

Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement devrait arrêter de clignoter et rester allumé.

Faites vérifier le véhicule par le concessionnaire NISSAN. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer le véhicule jusqu'au concessionnaire.



## PRÉCAUTION

**Continuer de faire fonctionner le moteur sans faire vérifier ni réparer le dispositif antipollution risque de causer des pro-**

**blèmes de conduite, d'augmenter la consommation de carburant et d'endommager le dispositif antipollution.**

### **SLIP** Témoin indicateur de glissement

Ce témoin clignote lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule (VDC) ou le système de contrôle de la traction (TCS) est en marche. Il sert à avertir le conducteur que la chaussée est glissante et que le véhicule a atteint ses limites de traction.

Ce témoin s'allume également lorsque le contacteur d'allumage est tourné sur la position ON. Le témoin s'éteindra si le système de contrôle dynamique (VDC) ou le système de contrôle de traction (TCS) fonctionne.



### TCS OFF Témoin indicateur d'annulation du système de contrôle de la traction (TCS) (si le véhicule en est équipé)

Le témoin s'allume quand vous basculez le commutateur d'annulation de contrôle de la traction (TCS) sur OFF, signifiant que le dispositif de contrôle de traction n'est pas activé.

Ce témoin s'allume également lorsque la clé de

contact est sur ON. Le témoin s'éteindra si le système de contrôle de la traction (TCS) fonctionne.

Si par contre ce témoin s'allume en même temps que le témoin de glissement alors que la commande de traction est activée, cela signifie que le mode de sécurité intégrée est en marche, autrement dit qu'il y a un problème sur le dispositif de contrôle de traction. Faites-le vérifier par le concessionnaire NISSAN. Une anomalie qui rendrait la commande de traction hors service n'empêche pas de rouler avec le véhicule. Pour plus de détails concernant ce dispositif, reportez-vous à la rubrique «Système de contrôle de la traction (TCS)» à la section «5. Démarrage et conduite» de ce Manuel.



### VDC OFF Témoin indicateur d'annulation du contrôle dynamique du véhicule (VDC) (si le véhicule en est équipé)

Le témoin s'allume quand vous basculez le commutateur d'annulation du contrôle dynamique du véhicule (VDC) sur OFF signifiant que le dispositif de contrôle dynamique et le dispositif de contrôle de traction ne sont pas activés.

Ce témoin s'allume également lorsque la clé de contact est en position ON. Le témoin s'éteindra

si le système de contrôle dynamique du véhicule (VDC) fonctionne.

Si par contre ce témoin s'allume en même temps que le témoin de glissement alors que le contrôle dynamique est activé, cela signifie que le mode de sécurité intégrée est en marche, autrement dit qu'il y a un problème sur le dispositif de contrôle dynamique. Faites-le vérifier par le concessionnaire NISSAN. Une anomalie qui rendrait le contrôle dynamique hors service n'empêche pas de rouler avec le véhicule. Pour plus de détails concernant ce dispositif, reportez-vous à la rubrique «Système de contrôle dynamique du véhicule (VDC)» à la section «5. Démarrage et conduite» de ce Manuel.



**Témoin indicateur de capote de toit (modèles Roadster)**

Ce témoin s'allume lorsque la capote de toit est actionnée ou que le mouvement est arrêté avant d'atteindre l'état d'ouverture/de fermeture complète. Le témoin s'éteindra lorsque la capote de toit sera complètement ouverte. Le témoin clignotera lorsque la capote de toit sera complètement fermée.

La capote de toit s'ouvre ou se ferme à l'aide de la commande de fonctionnement de la capote de toit dans les conditions suivantes uniquement :

## 2-20 Commandes et instruments

- Lorsque le véhicule est arrêté.
- Lorsque la pédale de frein est enfoncée.
- Lorsque le contacteur d'allumage est sur ON.



### PRÉCAUTION

**Pour actionner la capote de toit, mettez le moteur en marche afin d'éviter de décharger la batterie.**

Lorsque la capote de toit est en mouvement et qu'une des conditions ci-dessus sont interrompues ou que les commutateurs du siège automatique du passager (sur le coussin ou le dossier) sont activés, le toit arrêtera complètement. Retirez votre main du commutateur de commande, et appuyez dessus à nouveau sous les conditions ci-dessus ou lorsque le toit sera complètement ouvert ou fermé. Le témoin indicateur du toit mou s'éteindra lorsque le mouvement d'ouverture du toit sera complètement terminé. Lors de la fermeture du toit, le témoin, qui est allumé, commencera à clignoter lorsque l'opération de fermeture du toit sera complètement terminée. Enclenchez le toit de façon sécuritaire en manipulant le levier du loquet du toit. Le témoin s'éteindra.

Si le témoin de capote de toit clignote alors que

le contacteur d'allumage est en position ON (que la capote soit manœuvrée ou non, et que le toit est serré), il se peut que le boîtier de commande électrique de commande de toit ne fonctionne pas correctement. Faites alors vérifier votre véhicule chez le concessionnaire NISSAN le plus tôt possible.

Pour plus d'information sur les conditions d'utilisation de la capote de toit, reportez-vous à la rubrique «Capote de toit» de la section «3. Vérifications et réglages avant démarrage».



**Témoins indicateurs des clignotants/feux de détresse**

Ce témoin clignote lorsque les clignotants de direction est utilisée ou que les feux de détresse sont allumés.

## RAPPELS SONORES

### Carillon de rappel de clé de contact

Dès que la portière du conducteur est ouverte, un carillon avertit que la clé n'est pas retirée (contacteur d'allumage coupé). Retirez la clé et gardez-la avec vous lorsque vous quittez le véhicule.

### Carillon de rappel d'extinction des phares

Le carillon se fait entendre lorsque la portière du

## SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

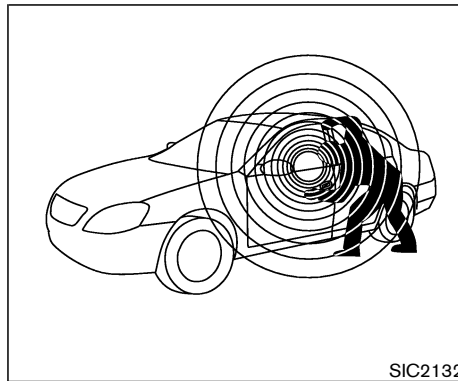
conducteur est ouverte, si la commande des phares est en marche et si la clé est dans le barillet de contact à l'allumage. Ramenez la commande d'éclairage en position d'arrêt avant de quitter le véhicule.

### Carillon avertissement de ceinture de sécurité

Le carillon se fait entendre pendant environ 6 secondes jusqu'à ce que le conducteur ait correctement bouclé sa ceinture de sécurité.

### Avertissement d'usure des plaquettes de frein

Les plaquettes de frein sont pourvues d'avertissements sonores d'usure. Lorsque les plaquettes d'un frein à disque sont usées et doivent être remplacées, un bruit métallique aigu se fait entendre pendant la conduite du véhicule, que la pédale de frein soit manœuvrée ou non. Si ce bruit se produit, faites vérifier les freins le plus tôt possible.



Ce véhicule est équipé des deux types de systèmes de sécurité suivants :

- Système de sécurité du véhicule
- Système antidémarrage du véhicule NISSAN

L'état du dispositif antivol est indiqué par le témoin du dispositif antivol.

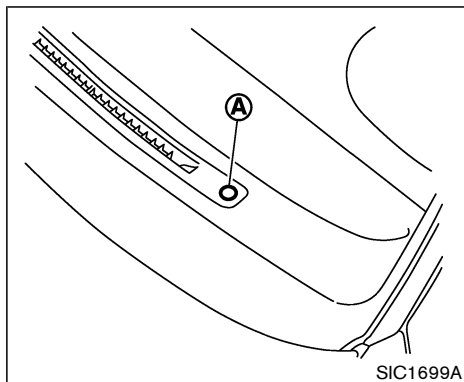
### SYSTÈME DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

Le système de sécurité du véhicule fournit des signaux d'alarme visuels et sonores si quelqu'un ouvre les portières ou le hayon arrière/couvercle du coffre lorsque le système est activé. Il ne

constitue pas, toutefois, un système de type détecteur de mouvement qui s'active lorsque le véhicule est déplacé ou lorsqu'une vibration se fait sentir.

Le système aide à dissuader le vol de véhicules mais ne peut l'empêcher, de même qu'il ne peut empêcher le vol de composants intérieurs ou extérieurs du véhicule dans toutes les situations. Verrouillez toujours votre véhicule même si vous êtes stationné que pour une courte période. Ne laissez jamais vos clés dans le véhicule et verrouillez toujours le véhicule lorsque vous ne l'utilisez pas. Soyez conscient de votre véhicule dans des endroits sécuritaires et bien éclairés, aussi souvent que possible.

De nombreux dispositifs offrant une protection supplémentaire, tels que des verrous à composants, des marqueurs d'identification et des systèmes de repérage, sont disponibles dans les magasins d'approvisionnement en pièces automobiles et les boutiques spécialisées. Les concessionnaires NISSAN peuvent également vous fournir de tels équipements. Vérifiez avec votre compagnie d'assurance pour voir si vous êtes éligible à des rabais pour divers équipements de protection contre le vol.



### Témoin sécurité

Ce témoin (A) clignote lorsque le contacteur d'allumage est sur LOCK, OFF ou ACC. Ceci est normal.

### Comment armer le système de sécurité du véhicule

1. Fermez toutes les vitres.

**Le système fonctionne même si les vitres sont ouvertes.**

2. Enlevez la clé de contact du contacteur d'allumage.

3. Fermez et verrouillez toutes les portières et le hayon arrière/couvercle du coffre.


Verrouillez toutes les portières avec la clé ou le porte-clés. En cas d'utilisation du porte-clés, les feux de détresse clignotent alors deux fois pour signaler que toutes les portières sont verrouillées.

4. Vérifiez que le témoin du dispositif antivol s'allume. Il reste allumé pendant 30 secondes environ, puis clignote. Le système est alors activé. Si, durant ces 30 secondes, vous déverrouillez la portière avec la clé ou le porte-clés, ou encore si vous placez la clé de contact sur ACC ou ON, le système n'est pas activé.

**Le système est activé, même avec le conducteur et/ou passagers dans le véhicule, si toutes les portières et le hayon arrière/couvercle du coffre sont verrouillés, et la clé de contact est sur OFF. Pour couper l'alimentation du système, tournez la clé de contact sur ACC.**

### Mise en marche du système de sécurité du véhicule


Le système de sécurité du véhicule est constitué des alarmes suivantes :

- Clignotement des phares et klaxon intermittent
- L'alarme s'arrête automatiquement au bout de 50 secondes environ ; elle se remet en marche si quelqu'un tente à nouveau de toucher au véhicule. Pour l'arrêter il faut déverrouiller les portières avec la clé ou appuyer sur la touche UNLOCK  du porte-clés.

L'alarme se met en marche :

- Dès que vous essayez d'ouvrir les portières sans la clé ou sans le porte-clés.
- Dès que vous essayez d'ouvrir le hayon ou le couvercle du coffre sans le porte-clés.

### Comment arrêter l'alarme activée

Pour arrêter l'alarme, il faut ouvrir les portières avec la clé ou appuyer sur la touche UNLOCK  du porte-clés. L'alarme ne s'arrête pas si la clé de contact est positionnée sur ACC ou sur ON.

**Si le système ne fonctionne pas de la manière décrite ci-dessus, faites-le vérifier par le concessionnaire NISSAN.**

## SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN

Il n'est pas possible de mettre le moteur en marche sans la clé de contact enregistrée dans le système antidémarrage du véhicule NISSAN.

Si vous ne mettez pas le moteur en marche avec la clé de contact enregistrée (par exemple lorsqu'il y a interférence à cause d'une autre clé enregistrée, d'un transpondeur d'autoroute ou d'un dispositif de paiement automatique sur le trousseau de clés), démarrez en procédant comme suit.

1. Laissez le contacteur d'allumage sur ON pendant 5 secondes environ.
2. Placez le contacteur d'allumage sur OFF ou LOCK et attendez environ 10 secondes.
3. Répétez les étapes 1 et 2.
4. Redémarrez le moteur en plaçant le dispositif (qui a causé l'interférence) à l'écart de la clé de contact enregistrée.

Si le moteur démarre ainsi, NISSAN vous recommande de placer la clé enregistrée sur un trousseau de clés séparé pour éviter toute interférence d'autres dispositifs.

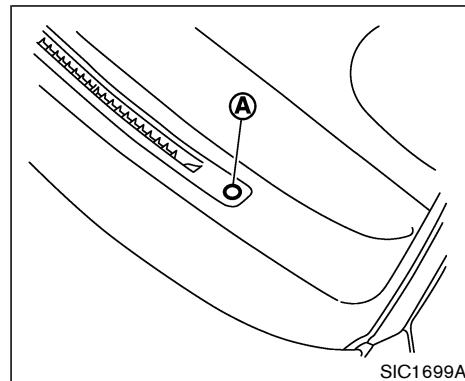
**Mention sur la Part 15 des FCC Rules concernant le système antidémarrage du**

### véhicule NISSAN (CONT ASSY-BCM, ANT ASSY-IMMOBILISER)

**Ce dispositif est conforme à Part 15 des FCC Rules et à RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :**

**(1) Ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.**

**TOUT CHANGEMENT OU MODIFICATION QUI N'EST PAS EXPRESSÉMENT APPROUVÉ PAR LE RESPONSABLE DU FABRICANT PEUT ANNULER LE DROIT DE L'UTILISATEUR DE SE SERVIR DE CET APPAREIL.**



### Témoin du dispositif antivol

Ce témoin lumineux (A) clignote lorsque le contacteur d'allumage est dans la position LOCK, OFF ou ACC. Il indique que le système de sécurité équipant le véhicule est en état de fonctionner.

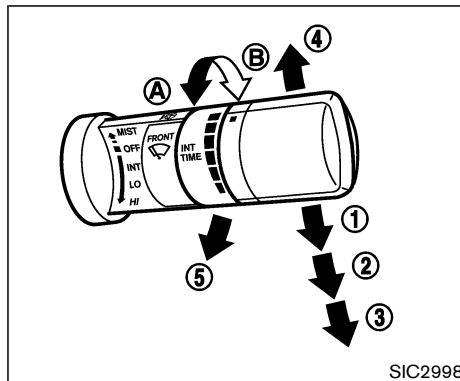
En cas d'anomalie du système antidémarrage du véhicule NISSAN, ce témoin reste allumé lorsque vous placez le contacteur d'allumage est à ON.

**Si le témoin continue de rester allumé et/ou si le moteur ne démarre pas, faites contrôler le système antidémarrage du vé-**



hicule NISSAN par le concessionnaire NISSAN dès que possible. Apportez toutes les clés enregistrées lorsque vous allez faire une visite d'entretien chez le concessionnaire NISSAN.

## COMMANDE D'ESSUIE-GLACE ET DE LAVE-GLACE



L'essuie-glace et le lave-glace fonctionnent lorsque le contacteur d'allumage est sur ON.

Abaissez le levier pour actionner les essuie-glaces aux différentes vitesses :

- ① Intermittent (INT) — La durée de la pause entre les balayages des essuie-glace peut être réglée en tournant le bouton vers **A** (plus lent) ou en tournant le bouton vers **B** (plus rapide).  
La vitesse de fonctionnement intermittent varie en fonction de la vitesse du véhicule. (Par exemple, plus la vitesse du véhicule est élevée, plus le fonctionnement intermittent sera rapide.)

- ② Lent (ON) — fonctionnement lent en continu
- ③ Rapide (HI) — fonctionnement rapide en continu

Levez le levier **④** pour un passage (MIST) unique des essuie-glaces.

Pour mettre le lave-glace en marche, tirez le levier vers vous **⑤**. Alors, l'essuie-glace amorcera également une série de va-et-vient.



### ATTENTION

**En cas de gel, la solution du lave-glace risque de geler sur le pare-brise et de gêner la visibilité, ce qui peut provoquer un accident. Avant de laver le pare-brise, mettez le dégivreur en marche pour chauffer le pare-brise.**



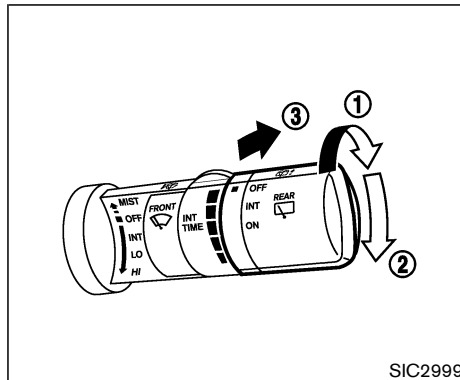
### PRÉCAUTION

- **N'actionnez pas le lave-glace continuellement pendant plus de 30 secondes.**
- **N'actionnez pas le lave-glace lorsque**

le réservoir est vide.

- Ne remplissez pas le réservoir du lave-glace avec un liquide concentré non dilué de lave-glace. Du concentré de liquide de lave-glace à base d'alcool méthylique peut tacher de façon permanente la grille s'il est renversé lors du remplissage du réservoir du lave-glace.
- Mélangez au préalable du liquide concentré de lave-glace avec de l'eau selon les niveaux recommandés par le fabricant avant de remplir le réservoir du lave-glace. N'utilisez pas le réservoir du lave-glace pour mélanger le concentré de liquide de lave-glace et l'eau.

## COMMANDE D'ESSUIE-GLACE ET DE LAVE-GLACE DE LUNETTE ARRIÈRE (modèles Coupé)



L'essuie-glace et le lave-glace arrière fonctionnent lorsque le contacteur d'allumage est sur ON.

Pour faire fonctionner l'essuie-glace, tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de la position OFF.

① Intermittent (INT) — fonctionnement intermittent (non réglable)

② Lent (ON) — fonctionnement lent en continu

Pour faire fonctionner le lave-glace, appuyez sur la commande vers l'avant ③. L'essuie-glace balaie alors la glace plusieurs fois.



### ATTENTION

En cas de gel, la solution du lave-glace risque de geler sur la lunette arrière et de gêner la visibilité. Avant de laver la lunette arrière, mettez le dégivreur en marche pour chauffer la lunette arrière.



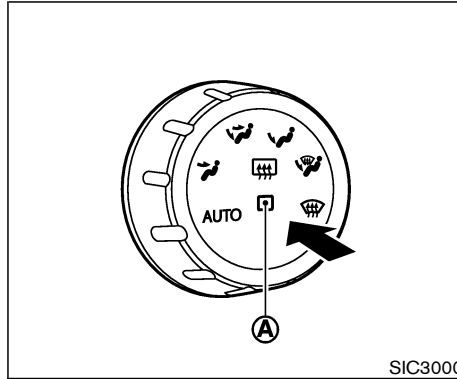
### PRÉCAUTION

- Par mesure de précaution envers le moteur, la raclette d'essuie-glace de lunette arrière s'arrête lorsque l'essuie-glace est bloqué par la neige ou par la glace. Dans ce cas, arrêtez l'essuie-glace (contact sur OFF) et dégagez les bras et les raclettes. Attendez une minute pour remettre les essuie-glaces en marche (contact sur ON).
- N'actionnez pas le lave-glace continuellement pendant plus de 30 secondes.
- N'actionnez pas le lave-glace lorsque

## COMMANDE DE DÉGIVREUR LUNETTE ARRIÈRE ET RÉTROVISEUR EXTÉRIEUR

le réservoir est vide.

- Ne remplissez pas le réservoir du lave-glace avec un liquide concentré non dilué de lave-glace. Du concentré de liquide de lave-glace à base d'alcool méthylique peut tacher de façon permanente la grille s'il est renversé lors du remplissage du réservoir du lave-glace.
- Mélangez au préalable du liquide concentré de lave-glace avec de l'eau selon les niveaux recommandés par le fabricant avant de remplir le réservoir du lave-glace. N'utilisez pas le réservoir du lave-glace pour mélanger le concentré de liquide de lave-glace et l'eau.



Pour désembuer ou dégivrer la lunette et les rétroviseurs extérieurs, démarrez le moteur et appuyez sur la commande. Le témoin indicateur **A** doit s'allumer. Appuyez de nouveau sur la commande pour arrêter le dégivreur.

Le dégivreur s'arrêtera automatiquement après environ 15 minutes.



### PRÉCAUTION

- Veillez à ne pas endommager le dégivreur de lunette arrière lors du nettoyage de la surface intérieure de la

lunette.

- Ne faites pas fonctionner le commutateur du dégivreur de lunette arrière lorsque la capote de toit est en mouvement ou complètement ouverte. La chaleur pourrait endommager le matériau et/ou les éléments composant la capote. (pour les modèles Roadster)

## COMMANDE COMBINÉE DES PHARES ET DES CLIGNOTANTS

### PHARES AU XÉNON



**ATTENTION**



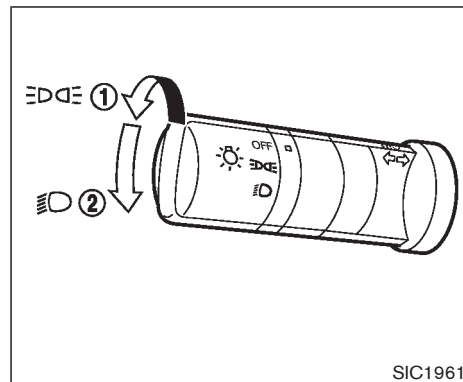
**HAUTE TENSION**

- Lorsque les phares au xénon sont allumés, ils produisent une haute tension. Pour ne pas vous électrocuter, n'essayez jamais de modifier ou de démonter ces phares. Faites toujours remplacer vos phares au xénon par le concessionnaire NISSAN.
- Les phares au xénon éclairent beaucoup plus que les phares ordinaires. S'ils ne sont pas correctement réglés, ils risquent d'aveugler le conducteur qui arrive en face ou qui vous précède et ainsi de provoquer un accident grave. Amenez immédiatement votre véhicule chez le concessionnaire NISSAN pour faire régler les phares s'ils ne le sont pas.

La clarté et la couleur des phares sont légèrement différentes quand vous allumez les phares.


Mais ce n'est pas une anomalie et elles se stabilisent très vite.

- La durabilité des phares au xénon est raccourcie s'ils sont allumés et éteints fréquemment. En règle générale, il est préférable de ne pas éteindre les phares pendant de courtes intervalles, par exemple lorsque le véhicule est arrêté aux intersections. Les phares au xénon ne s'allument pas si les phares de jour sont activés. Ceci dans le but de ne pas écourter la durée de vie des ampoules au xénon.
- Si l'ampoule du phare au xénon est sur le point de brûler, la clarté baisse très rapidement, l'ampoule commencera à clignoter et la couleur deviendra rougeâtre. Si vous vous apercevez l'une ou l'autre de ces conditions, veuillez contacter le concessionnaire NISSAN.




## COMMANDE DES PHARES

### Éclairage

- ① Tournez la commande d'éclairage à la position  :

Les feux de stationnement avant, les feux de position, les feux arrière, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et le tableau de bord s'allument.

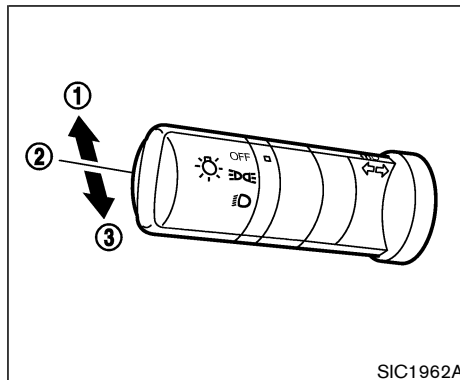
- ② Tournez la commande d'éclairage à la position  :

Les phares s'allument et tous les autres éclairages demeurent allumés.




## PRÉCAUTION



Utilisez les phares lorsque le moteur est en marche afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.







### Sélection des feux de route

- ① Pour sélectionner les feux de route, poussez le levier vers l'avant. Les feux de route s'allument et le témoin des faisceaux-route  s'allume.
- ② Pour sélectionner les feux de croisement, tirez le levier vers vous.
- ③ Les feux de route clignotent lorsque le levier est tiré.

### Système d'économie de batterie

- Lorsque la commande des phares se trouve sur la position  ou  et que le

contacteur d'allumage est en position ON, les feux s'éteignent automatiquement 5 minutes après avoir placé le contacteur d'allumage sur OFF.

- Une fois que les phares se sont éteints automatiquement avec la commande des phares en position  ou , les phares s'allumeront de nouveau pendant cinq minutes si la commande a été réglée en position OFF puis en position  ou .



## PRÉCAUTION

**Même si le système d'économie de la batterie éteint automatiquement les phares après un certain temps, vous devriez mettre la commande des phares en position OFF lorsque le moteur ne tourne pas afin d'éviter de décharger la batterie.**

### SYSTÈME DE PHARES DE JOUR (Canada uniquement)

Les phares s'allument automatiquement avec une faible intensité d'éclairage lorsque vous mettez le moteur en marche avec le frein de

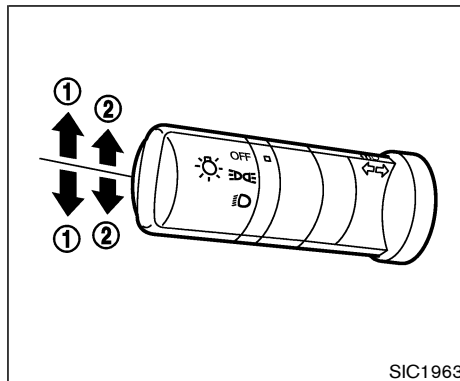
stationnement desserré. Les phares de jour fonctionnent avec la commande des phares sur OFF ou  $\text{☀}$ . Placez la commande des phares sur  $\text{☾}$  pour obtenir le plein éclairage pour la conduite de nuit.

Si le frein de stationnement est serré lors du démarrage du moteur, les phares de jour ne s'allument pas. Les phares de jour s'allument lorsque vous desserrez le frein de stationnement. Ils restent allumés jusqu'à ce que vous coupiez le contact.



## ATTENTION

**Les feux arrière du véhicule ne s'allument pas lorsque le système de phares de jour est en marche. Il faut allumer les phares dès que la nuit tombe, au risque de provoquer un accident et de vous blesser vous et les autres.**



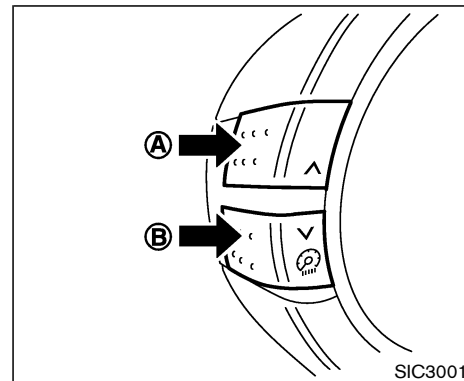
## COMMANDE DES CLIGNOTANTS

### ① Clignotants

Tirez le levier vers le haut pour signaler un virage à droite. Tirez le levier vers le bas pour signaler un virage à gauche. Le levier revient automatiquement en position centrale après le virage.

### ② Indicateurs de changement de voie

Pour indiquer un changement de voie, manœuvrez le levier vers le haut ou vers le bas, jusqu'à ce que les clignotants commencent à fonctionner.

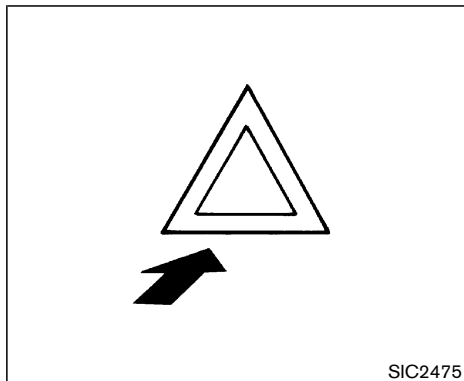


## RÉGLAGE DE LUMINOSITÉ DU TABLEAU DE BORD

Le réglage de luminosité du tableau de bord fonctionne lorsque la commande d'éclairage est sur  $\text{☀}$  ou sur  $\text{☾}$  et que le contacteur d'allumage est en position ON.

Les commandes de réglage de luminosité du tableau de bord sont situées à gauche du panneau des compteurs. Pour rendre les éclairages plus lumineux, appuyez sur le haut du bouton (A). Pour les rendre plus obscurs, appuyez sur le bas du bouton (B). Les éclairages s'éteignent si vous appuyez de façon répétée sur le bouton inférieur.

## INTERRUPTEUR DE FEUX DE DÉTRESSE



Appuyez sur l'interrupteur (situé sur la partie avant de la console centrale) pour avertir les autres usagers de la route lorsque le véhicule doit être immobilisé en cas d'urgence. Tous les clignotants fonctionnent simultanément.

**Il est possible que la réglementation dans certains états ou dans certaines provinces interdise l'utilisation des feux de détresse pendant la conduite du véhicule.**

 **ATTENTION**

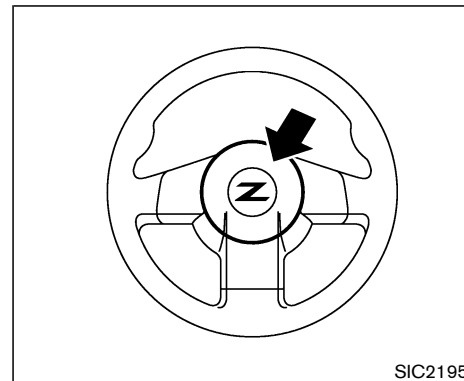
- En cas d'arrêt d'urgence dégagez

**toujours le véhicule hors de la voie de circulation.**

- **N'utilisez pas les feux de détresse en cours de déplacement à moins que des circonstances inhabituelles obligent à conduire si lentement que le véhicule pose un risque pour les autres automobilistes.**
- **Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les témoins indicateurs de feux de détresse sont allumés.**

Les feux de détresse peuvent fonctionner quelque soit la position du contacteur d'allumage.

## KLAXON

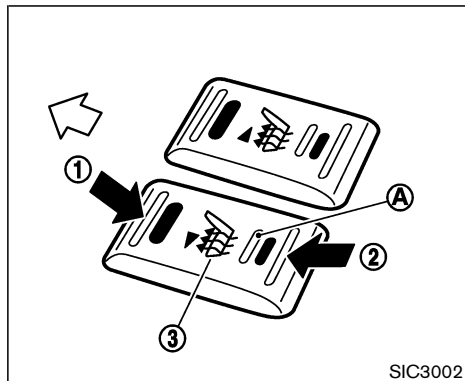


Pour klaxonner, appuyez sur la partie rembourrée au centre du volant.



 **ATTENTION**

**Ne démontez pas la klaxon, ce qui pourrait avoir une incidence sur le fonctionnement du coussin gonflable d'appont avant. Toute modification du coussin gonflable d'appont comporte des risques de blessures graves.**

## SIÈGES CHAUFFANTS (si le véhicule en est équipé)



Les sièges sont chauffés grâce à un dispositif de chauffage incorporé. Les commandes sont situées au centre de la console.

1. Mettez le moteur en marche.
2. Sélectionnez la gamme de chauffage.
  - ① Pour régler sur la gamme de chauffage fort, appuyer sur la partie  (High (fort)) du commutateur.
  - ② Pour régler sur la gamme de chauffage faible, appuyez sur la partie  (LOW (faible)) du commutateur.
  - ③ Sur le commutateur il y a une position

médiane OFF entre fort (high) et faible (low).

Le témoin indicateur **A** incorporé au commutateur s'allume quand le chauffage est réglé sur la position élevée ou faible.

Le système de chauffage est contrôlé par un thermostat qui met le système en marche et l'arrête automatiquement. Le témoin indicateur demeure allumé tant que le commutateur est en position de marche.

3. Dès que l'air intérieur du véhicule est chaud ou avant de quitter le véhicule, n'oubliez pas de placer le commutateur en position OFF **③**.

Ce chauffage incorporé est prévu uniquement sur la partie assise des sièges ventilés à filet disponibles en option, pas sur le dossier.



### PRÉCAUTION

- **La batterie risque de se décharger si le système de chauffage des sièges est mis en marche et que le moteur ne l'est pas.**
- **N'utilisez pas le système de chauffage pendant une durée prolongée**

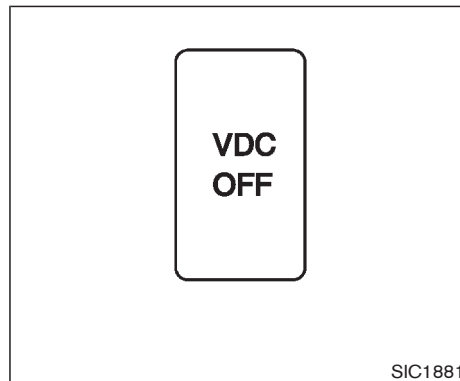
ou quand aucune personne n'occupe le siège.

- **Ne posez sur le siège aucun article risquant d'accumuler la chaleur, tel que couverture, coussin, housse, etc. Sinon une surchauffe du siège risque alors de se produire.**
- **Il ne faut rien poser de dur ou de lourd sur le siège ni percer le siège avec une épingle ou un objet du même type, car ceci risque d'endommager le système de chauffage.**
- **Toute liquide renversé sur le siège chauffant doit être immédiatement retiré avec un chiffon sec.**
- **Au cours de l'entretien du siège, n'utilisez jamais d'essence, de benzène, de diluant chimique ou d'autres produits du même type.**
- **En cas d'anomalie de fonctionnement ou de non fonctionnement du système de chauffage du siège, placez le commutateur sur arrêt et faites vérifier le système par le concession-**



naire NISSAN.

## COMMUTATEUR D'ANNULATION DU CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE (VDC) (si le véhicule en est équipé)



Dans la plupart des cas de conduite, il est préférable de mettre le système de contrôle dynamique du véhicule (VDC) en marche.

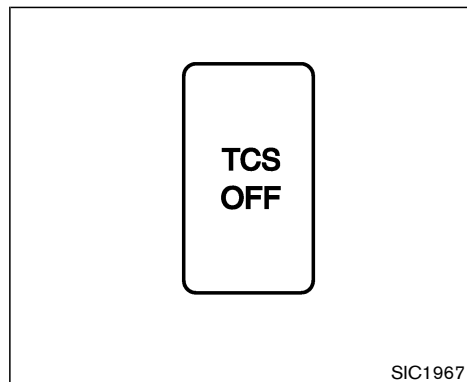
Ce dispositif abaisse le régime du moteur lorsque le véhicule est embourbé ou bloqué dans la neige afin de réduire le patinage des roues et ce, même si vous appuyez à fond sur l'accélérateur. Annulez le VDC si vous voulez dégager le véhicule en utilisant la puissance du moteur à son maximum.

Pour éteindre le contrôle dynamique du véhicule (VDC), appuyez sur le commutateur VDC OFF (situé sur la partie inférieure du tableau de bord).

Le témoin  s'allume.

Pour remettre le système en marche, appuyez de nouveau sur le commutateur VDC OFF ou remettez le moteur en marche. Reportez-vous à la rubrique «Système de contrôle dynamique du véhicule (VDC)» de la section «5. Démarrage et conduite».

## COMMUTATEUR D'ANNULATION DU CONTRÔLE DE LA TRACTION (TCS) (si le véhicule en est équipé)



Dans la plupart des cas de conduite, il est préférable de mettre le système de contrôle de la traction (TCS) en marche.

Le système TCS abaisse le régime du moteur si le véhicule est embourbé ou bloqué dans la boue ou la neige afin de réduire le patinage des roues. La vitesse du moteur sera réduite même si vous appuyez à fond sur l'accélérateur. Annulez le système TCS si vous voulez dégager le véhicule en utilisant la puissance du moteur à son maximum.

Pour éteindre le système de contrôle de la traction (TCS), appuyez sur le commutateur

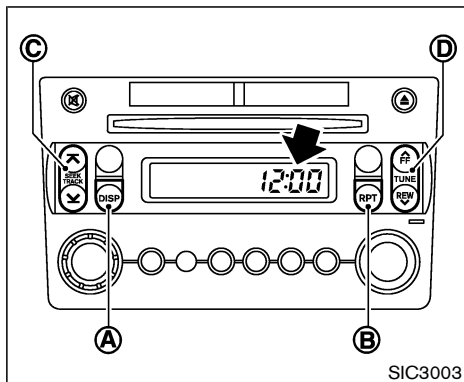
d'annulation de TCS (situé sur la partie inférieure du tableau de bord). Le témoin <sup>TCS</sup> <sub>OFF</sub> s'allume. Pour le réactiver, repoussez le commutateur encore une fois ou redémarrez le moteur.

Reportez-vous à la rubrique «Système de contrôle de la traction (TCS)» de la section «5. Démarrage et conduite».

## HORLOGE

L'horloge numérique (sur le système audio) affiche l'heure lorsque le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON.

**Si le câble de la batterie est débranché, l'horloge se remet à l'heure et l'heure affichée n'est pas exacte. Remettez-la à l'heure.**



SIC3003

## RÉGLAGE DE L'HORLOGE

Suivez les étapes suivantes pour régler l'horloge :

1. Passez l'affichage de l'horloge en mode réglage.

Type A (audio avec lecteur d'une CD) :  
Appuyez sur la touche DISP (Horloge) en la maintenant enfoncée (A) jusqu'à ce que l'affichage de l'horloge commence à clignoter.

Type B (audio sans changeur de 6 CDs) :  
Appuyez sur la touche RPT (B) jusqu'à ce que l'affichage de l'horloge commence à clignoter.

2. Appuyez sur la touche SEEK/TRACK (C) (  $\blacktriangle$  ,  $\blacktriangledown$  ) pour régler l'heure. Appuyez sur la touche TUNE (D) (  $\wedge$  ,  $\vee$  ) pour régler les minutes. Le fait d'appuyer sur les touches  $\blacktriangle$  ou  $\wedge$  fait avancer le temps et sur les touches  $\blacktriangledown$  ou  $\vee$  le fait reculer.

3. Appuyez sur la touche DISP (A) (Type A) ou les touches RPT (B) (Type B) pour terminer le réglage.

### Remise à l'heure

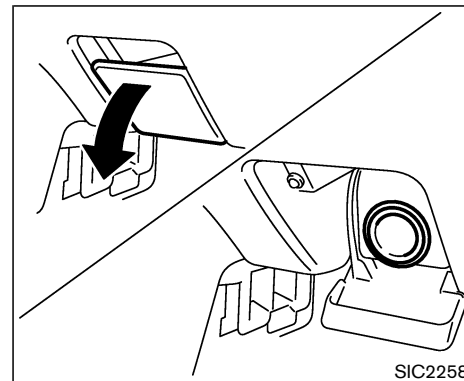
Type A (audio avec lecteur d'une CD) :  
Appuyez sur les touches DISP (A) et TUNE (D).

Type B (audio avec changeur de 6 CDs) :  
Appuyez sur les touches RPT (B) et TUNE (D).

L'heure sera réglée à un signal horaire.

Par exemple, si ces touches sont enfoncées alors que l'heure se situe entre 8:00 et 8:29, l'affichage sera réinitialisé à 8:00. Si elles sont enfoncées alors que l'heure se situe entre 8:30 et 8:59, l'affichage sera réinitialisé à 9:00. Au même moment, l'affichage retournera au mode audio précédent.

## PRISE ÉLECTRIQUE



SIC2258

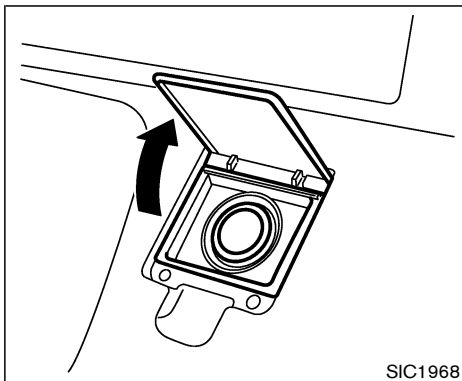
Avant

La prise électrique sert à brancher le téléphone cellulaire et autres accessoires électriques.



## PRÉCAUTION

- La prise et la fiche peuvent devenir chaudes lors de l'utilisation ou tout de suite après.
- Cette prise électrique n'est pas conçue pour être utilisée avec un allume-cigare.
- Ne branchez pas d'accessoires dont



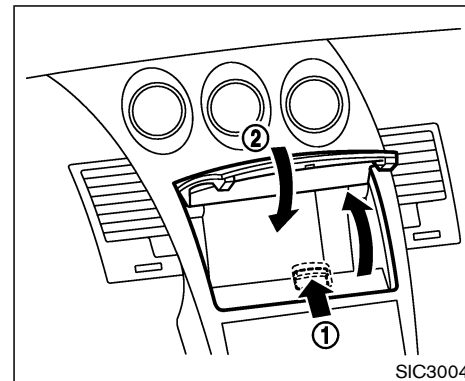
Arrière

la puissance totale excède 12 volts, 120 W (10 A) dans les prises électriques avant et arrière. Il ne faut pas brancher d'adaptateurs doubles, ou plusieurs accessoires à une seule prise de courant.

- Utilisez la prise électrique lorsque le moteur est en marche afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.
- Évitez d'utiliser les prises électriques lorsque le climatiseur, les phares ou le dégivreur de lunette arrière fonctionnent.

- Avant de brancher ou de débrancher une fiche, placez l'interrupteur de l'accessoire électrique utilisé sur arrêt, ou coupez l'alimentation ACC du véhicule.
- Enfoncez complètement la fiche. Si le contact n'est pas bon, la fiche risque de surchauffer ou le fusible de température interne d'ouvrir.
- Veillez à ce que de l'eau n'entre pas en contact avec la prise. Lorsque la prise n'est pas utilisée, remplacez le couvercle.

## RANGEMENT



SIC3004

CASIER DU TABLEAU DE BORD  
(sauf modèles à système de navigation)

Pour ouvrir le couvercle, appuyez sur le bouton ① vers le haut.

Pour le fermer, tirez le couvercle vers le bas ②.

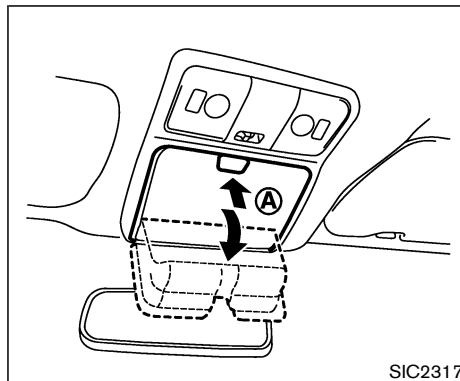


### ATTENTION

- Il est déconseillé au conducteur de manipuler le casier du tableau de

bord en conduisant, car ceci risque de le déconcentrer pendant la conduite de son véhicule.

- Fermez toujours le casier de tableau de bord pendant la conduite afin de ne pas vous blesser en cas d'accident ou d'arrêt brusque.



### POCHETTE DE RANGEMENT DES LUNETTES DE SOLEIL (modèles Coupé)

Pour ouvrir la pochette de rangement des lunettes de soleil, appuyez sur le bouton (A).



### ATTENTION

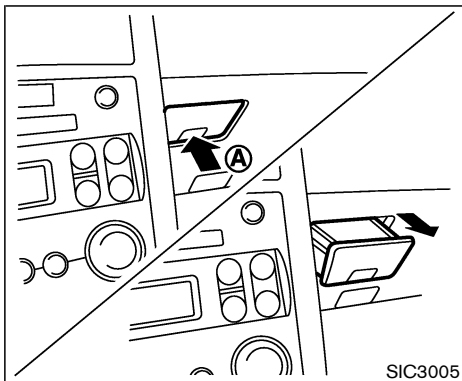
- N'utilisez pas la pochette de rangement des lunettes de soleil en conduisant afin de rester concentré sur la route.

- Par mesure de sécurité, fermez la pochette de rangement des lunettes de soleil pendant la conduite.



### PRÉCAUTION

- N'utilisez pas la pochette de rangement des lunettes de soleil pour autre chose que des lunettes.
- Ne laissez pas de lunettes de soleil dans la pochette de rangement des lunettes de soleil lorsque vous êtes stationné en plein soleil. La chaleur pourrait endommager les lunettes de soleil.

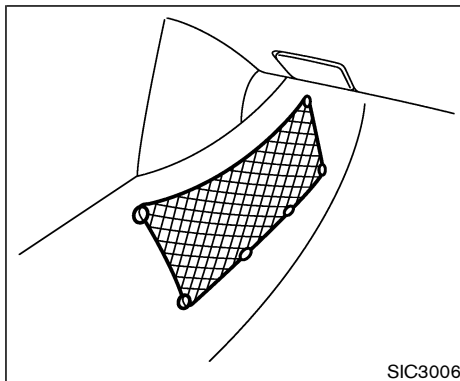


### PORTE-CARTES

Appuyez sur la touche (A) pour ouvrir le porte-cartes.

 **ATTENTION**

**Il est recommandé de ne pas manipuler le porte-cartes pendant la conduite, afin de conserver toute votre attention sur la conduite.**



### FILET DE CHARGEMENT

Le filet situé sous le tableau de bord (côté passager) peut être utilisé pour contenir de petits objets.

Le filet peut être enlevé au besoin.

 **ATTENTION**

- **Ne pas placer d'objets pointus dans le filet. De tels objets peuvent devenir des projectiles dangereux et peuvent causer des blessures lorsque le**

**véhicule est en mouvement ou si le véhicule est impliqué dans une collision.**

- **Le poids du chargement placé dans le filet ne doit pas dépasser 2 kg (4 lb), sinon le filet risque de ne pas rester attaché.**

### PORTE-TASSES

 **ATTENTION**

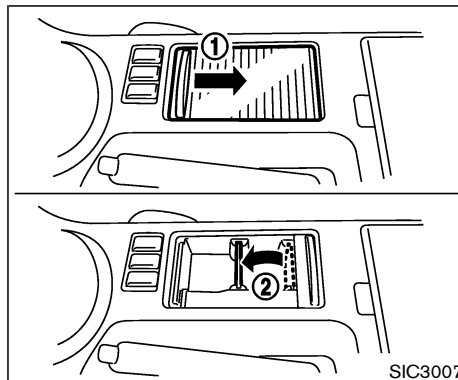
**Il est recommandé de ne pas manipuler les porte-tasses pendant la conduite, afin de conserver toute votre attention sur la conduite.**

 **PRÉCAUTION**

- **Évitez les démarrages ou coups de frein brusques lorsque le porte-tasses est chargé afin de ne pas renverser le liquide. Un liquide chaud**

peut brûler le conducteur ou le passager.

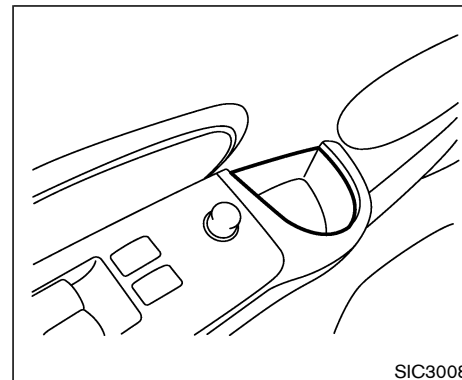
- Dans le porte-tasses, n'utilisez que des tasses en matière molle. Des objets durs peuvent causer des blessures en cas d'accident.



### Avant

Pour ouvrir le porte-tasses, couisissez le couvercle ①.

Installez le plateau de séparation dans la fente ②.

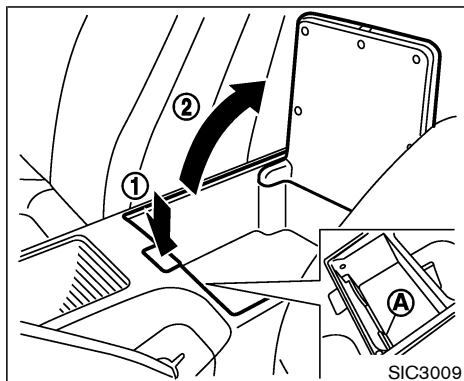


### Porte-bouteille de plastique



### PRÉCAUTION

- N'utilisez pas le porte-bouteille pour tout autre objet qui pourrait être projeté dans le véhicule et qui pourrait possiblement blesser quelqu'un lors d'un freinage brusque ou d'un accident.
- N'utilisez pas le porte-bouteille pour des contenants de liquide ouverts.



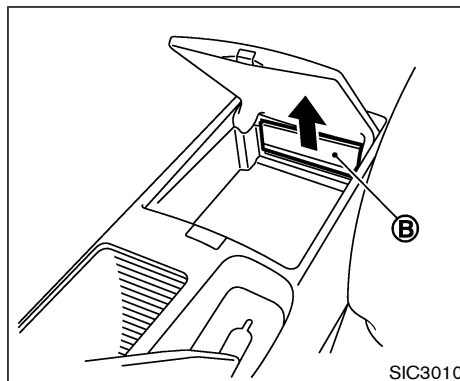
## BOÎTIER DE CONSOLE

Appuyer sur la touche ① ouvrira légèrement le couvercle, puis tirez sur le couvercle manuellement ②. Le boîtier de la console centrale est équipé d'un porte-cartes ③.



### ATTENTION

**Il est recommandé de ne pas manipuler le boîtier de console central pendant la conduite, afin de conserver toute votre attention sur la conduite.**

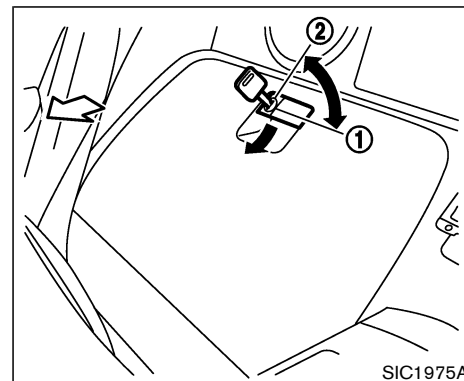


Vous pouvez retirer le pan arrière ④ de la console centrale comme indiqué sur le schéma pour récupérer les pièces ou autres objets tombés derrière le vide-poches.



### PRÉCAUTION

**Faites attention de ne pas vous coincer les doigts en retirant le pan arrière ④.**



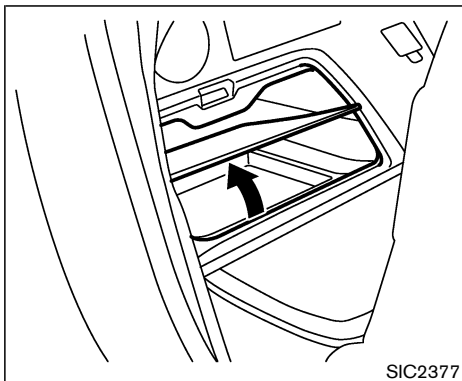
## BOÎTE DE PLANCHER ARRIÈRE

La boîte de plancher arrière est situé derrière le siège du passager. Abaissez le dossier du siège pour utiliser la boîte de plancher arrière.

La boîte de plancher arrière peut être ouvert en tirant la poignée. Lorsque la commande des phares est sur ON, l'éclairage de la boîte de plancher arrière s'allume dès qu'on ouvre le couvercle.

Utilisez la clé principale pour verrouiller ① ou déverrouiller ② la boîte de plancher arrière.

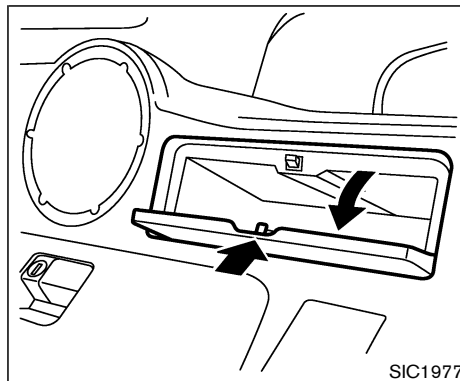




La boîte de plancher arrière dispose d'un autre espace de rangement sous la plaque du fond.

### **ATTENTION**

**Pour ne pas risquer de se blesser en cas d'accident ou d'arrêt brusque, gardez le couvercle de la boîte de plancher arrière fermé.**



## BOÎTE DE COLIS ARRIÈRE

Pour ouvrir la boîte arrière, appuyez sur la partie supérieure du couvercle. Les modèles sans système de navigation sont pourvus de deux boîtes de colis arrière.

### **ATTENTION**

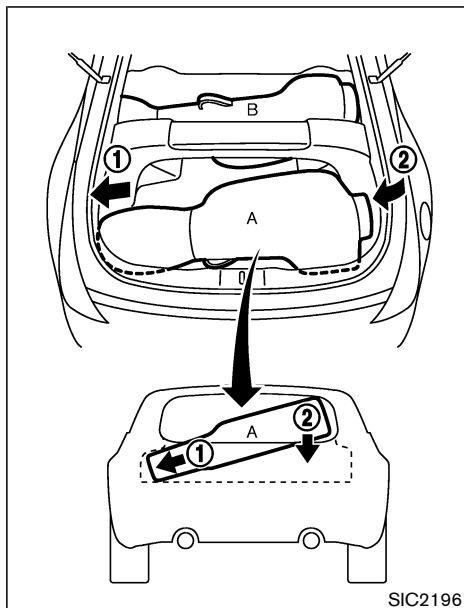
- **Il est recommandé de ne pas manipuler la boîte de colis arrière pendant la conduite, afin de conserver toute votre attention sur la conduite.**

- **Fermez toujours la boîte de colis arrière pendant la conduite afin de ne pas vous blesser en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**

## ATTACHE DES SACS DE GOLF

Suivez les instructions suivantes pour ranger des sacs de golf dans l'espace pour bagages à l'arrière du véhicule. Deux sacs peuvent normalement être rangés dans cet espace (modèles Coupé), un seul sac dans le coffre (modèles Roadster).

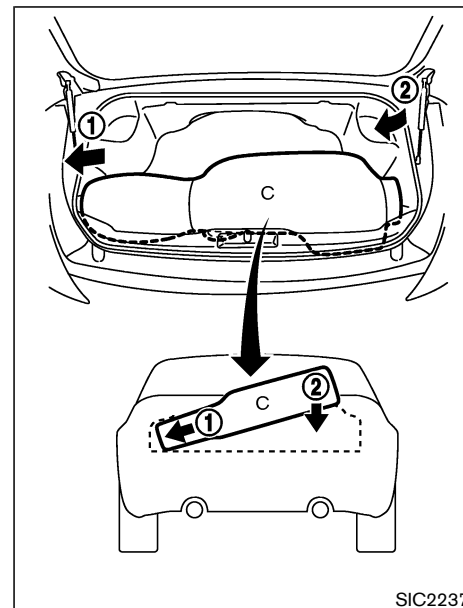
Cependant, dans certains cas, il se peut que le nombre de sac indiqué ci-dessus ne puisse être rangé, en fonction de la taille ou de la forme de ceux-ci.



### Modèles Coupé

Normalement vous pouvez attacher deux sacs de golf ordinaires en travers de la barre stabilisatrice du coffre à bagages comme indiqué sur le schéma (A et B). Pour accrocher un sac de

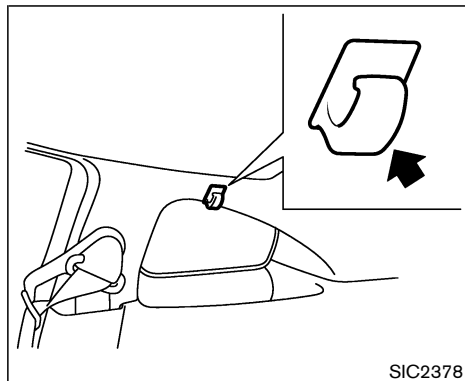
golf A à l'arrière, rentrez le haut du sac sur le côté gauche du coffre ① puis abaissez le sac ②.



### Modèles Roadster

Normalement vous pouvez attacher un sac de golf ordinaire C dans le coffre. Rentez le haut du sac de golf sur le côté gauche du coffre ① puis abaissez le sac ②.

## CROCHET À VÊTEMENTS (modèles Coupé)



Les crochets sont situés au dessus des vitres latérales tel que le montre l'illustration.

### PRÉCAUTION

**Ne suspendez pas au crochet d'objets pesant plus de 1 kg (2 lb).**

## VITRES

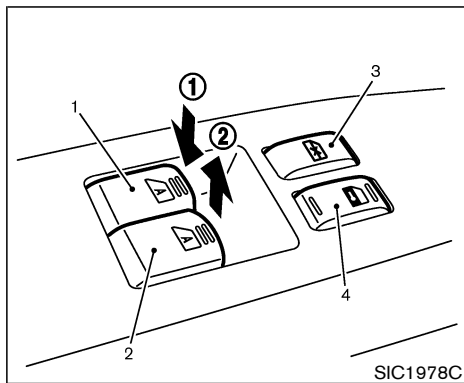
### LÈVE-VITRES ÉLECTRIQUES

#### ATTENTION

- **Pendant la conduite du véhicule et avant de relever les vitres, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc. à l'intérieur du véhicule. Utilisez le bouton de blocage des lève-vitres pour empêcher une utilisation imprévue des lève-vitres électriques.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes et avoir une partie du corps coincée par une vitre. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.**

Les lève-vitres électriques fonctionnent lorsque la clé de contact est en position ON et fonctionnent pendant 45 secondes après avoir tourné la clé de contact sur OFF. Si pendant cet intervalle de 45 secondes environ, la portière du conducteur ou du passager avant est ouverte, la capacité d'action des lève-vitres est annulée.

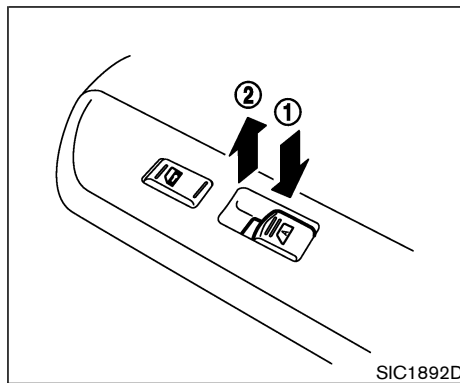
La commande de vitres électriques sera désactivée lors du fonctionnement de la capote de toit. (Modèles Roadster)



### Commande de lève-vitres côté conducteur

1. Vitre du côté conducteur
2. Vitre du côté passager
3. Bouton de blocage des lève-vitres
4. Commande des serrures électriques des portières

Pour abaisser ou relever une glace, maintenez la commande poussée vers le bas ① ou tirée vers le haut ②. La commande principale (commande côté conducteur) permet d'abaisser ou de relever toutes les vitres.

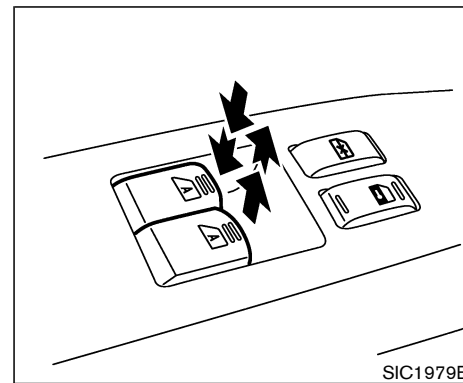


### Commande de lève-vitres côté passager

Les commandes des passagers ne permettent que d'abaisser et de relever les vitres correspondantes. Pour abaisser ou relever une vitre, maintenez la commande poussée vers le bas ou tirée vers le haut.

### Immobilisation de la vitre du passager

Lorsque le bouton de blocage est enfoncé, seule la vitre du conducteur peut être abaissée ou relevée. Pour déverrouiller la vitre, exercez une seconde pression sur le bouton.



### Fonctionnement automatique

Pour abaisser ou relever totalement la vitre, appuyez complètement sur la commande et relâchez-la ; il n'est pas nécessaire d'exercer une pression continue. La vitre s'abaissera ou se relèvera à fond automatiquement. Pour arrêter la vitre, il suffit d'appuyer sur le côté opposé de la commande ou de le soulever.

### Inversion automatique

Lorsque l'unité de commande détecte un objet qui gêne la fermeture d'une vitre, celle-ci s'abaisse automatiquement.

L'inversion automatique est active en cas de fermeture automatique d'une vitre dès que le contact est mis (clé sur ON) ou pendant 45 secondes environ après avoir coupé le contact (clé sur OFF).

**Dans certaines conditions d'environnement ou de conduite, l'inversion automatique fonctionne aussi en cas d'impact ou si une masse apparentée à un corps étranger reste coincée dans la vitre du conducteur.**

### **ATTENTION**

**Sur une certaine hauteur, lorsque la vitre est proche de la position fermée, le système ne peut pas détecter les objets coincés. Avant de relever les vitres, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc. à l'intérieur du véhicule.**

### Descente automatique des vitres (modèles Roadster)

Lorsque la commande de fonctionnement de la capote de toit est enfoncée, les glaces s'abaissent automatiquement et complètement. Les glaces ne remontent pas automatiquement

après achèvement de l'opération d'ouverture/de fermeture de la capote de toit. Utilisez le commande de lève-vitres électrique pour les relever.

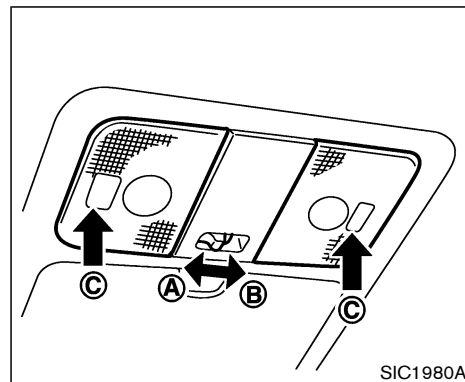
### FONCTION RÉGLAGE AUTOMATIQUE

#### **PRÉCAUTION**

**Ne fermez aucune portière lorsque le câble de batterie est débranché car le réglage automatique des vitres ne fonctionnerait pas et le panneau de pavillon latéral/rail latéral supérieur risquerait d'être endommagé.**

Le lève-vitres électrique est doté d'un réglage automatique qui abaisse légèrement les glaces lors de l'ouverture des portières afin d'éviter qu'elles ne touchent le pavillon latéral/rail latéral supérieur. Elles sont automatiquement relevées à la fermeture des portières.

## LUMIÈRES INTÉRIEURES



Modèles Coupé

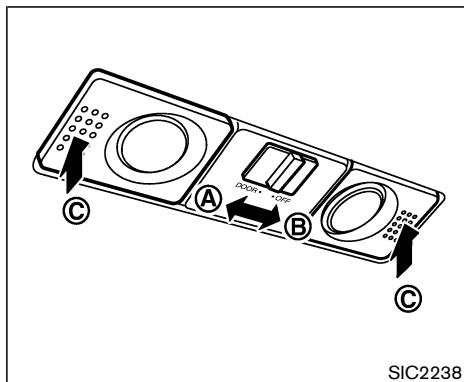
### LUMIÈRE INTÉRIÈURE

La lumière intérieure a deux positions de réglage. (A : DOOR (portière), B : OFF (éteint))

Lorsque le commutateur est en position DOOR (portière), la lumière s'allume lorsqu'une portière est ouverte.

La lumière avant demeure 30 secondes allumée dans les cas suivants :

- lorsque les portières sont déverrouillées avec le porte-clés, une clé ou la commande des serrures électriques des portières alors que toutes les portières sont fermées,



Modèles Roadster

- lorsque la portière du conducteur est ouverte puis refermée alors que la clé de contact est retirée,
- lorsque la clé de contact est retirée du contacteur d'allumage alors que toutes les portières sont fermées.

Pendant que la minuterie de 30 secondes est activée, la lumière intérieure s'éteint dans les cas suivants :

- lorsque vous fermez la portière du conducteur avec le porte-clés, une clé ou la commande des serrures électriques des portières,

- lorsque le contacteur d'allumage est mis en position ON.

## LAMPE DE LECTURE

Pour allumer la lampe, appuyez sur la surface plastique de l'éclairage (C). Pour l'éteindre, poussez-la encore une fois.

**Si la lampe de lecture avant demeure allumée, elle s'éteint automatiquement 30 minutes après que le contact a été coupé (clé sur OFF). Pour rallumer la lampe, insérez la clé de contact et tournez-la à la position ON.**

La lampe de lecture et l'éclairage du miroir de courtoisie s'éteignent automatiquement 30 minutes après la dernière des actions suivantes alors que le contacteur d'allumage est en position ACC ou OFF.

- ouverture ou fermeture d'une portière
- verrouillage ou déverrouillage avec le porte-clés, une clé ou la commande des serrures électriques des portières
- insertion ou retrait de la clé du contacteur d'allumage

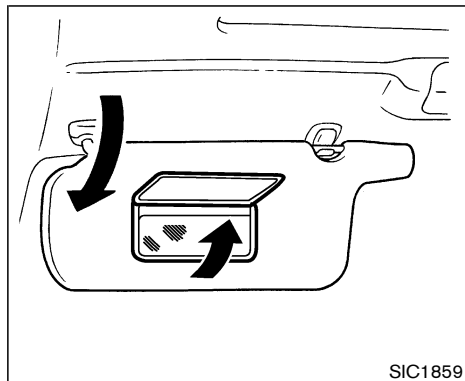
Ces éclairages se rallument si, après leur extinction automatique, l'une des actions ci-dessus est effectuée. (Ils s'éteignent à nouveau 30 minutes après la dernière action ci-dessus.)



## PRÉCAUTION

- **Éteignez les éclairages avant de quitter le véhicule.**
- **N'utilisez pas les éclairages trop longtemps avec le moteur arrêté. Vous risquez de décharger la batterie.**

## ÉCLAIRAGE DU MIROIR DE COURTOISIE



L'éclairage du miroir de courtoisie s'allume dès que le couvercle du miroir est ouvert.

**Si l'éclairage du miroir de courtoisie demeure allumé, il s'éteint automatiquement 30 minutes après que le contact a été coupé (clé sur OFF). Pour rallumer l'éclairage, tournez la clé de contact à la position ON.**

## ÉCLAIRAGE DE COMPARTIMENT À BAGAGES (modèles Coupé)

L'éclairage s'allume lorsque vous ouvrez le hayon et s'éteint dès que le hayon est refermé.

## ÉCLAIRAGE DU COFFRE (modèles Roadster)

L'éclairage s'allume lorsque vous ouvrez le couvercle du coffre et s'éteint dès que le couvercle du coffre est refermé.

## TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HomeLink® (si le véhicule en est équipé)

La télécommande universelle HomeLink® est un dispositif pratique qui permet de regrouper les fonctions de trois télécommandes portatives.

La télécommande universelle HomeLink® :

- peut commander la plupart des dispositifs à radiofréquences (RF) tels que portes de garage, portails, éclairage d'habitations ou de bureaux, serrures de porte d'entrée et dispositifs antivol ;
- est alimentée par la batterie du véhicule. Aucune autre pile n'est nécessaire. Si la batterie du véhicule est déchargée ou déconnectée, la télécommande HomeLink® conserve toute la programmation.

**Après avoir programmé la télécommande HomeLink®, conservez la télécommande portative car elle pourra resservir ultérieurement (si vous changez de véhicule, par exemple). En cas de revente du véhicule, n'oubliez pas d'effacer les signaux programmés sur les touches de la télécommande HomeLink® par mesure de sécurité. Pour plus d'informations, veuillez vous reporter à la rubrique «Programmation de la télécommande HomeLink®», plus loin dans cette section.**



### ATTENTION

- **N'utilisez pas la télécommande universelle HomeLink® avec un ouvre-porte de garage qui ne comporte pas une fonction d'arrêt de sécurité et d'inversion de mouvement de la porte comme le requièrent les normes de sécurité fédérales. (Ces normes sont applicables aux modèles de dispositifs d'ouverture fabriqués après le 1<sup>er</sup> avril 1982.) Un ouvre-porte de garage qui n'est pas capable de détecter un obstacle lors de la fermeture de la porte de garage, d'arrêter alors automatiquement la fermeture de la porte et d'inverser son mouvement ne satisfait pas aux normes en vigueur actuellement. L'utilisation d'un ouvre-porte de garage ne comportant pas ces fonctions augmente les risques de blessures graves ou risque de provoquer la mort.**
- **Lors de la procédure de programmation, votre porte de garage ou votre**

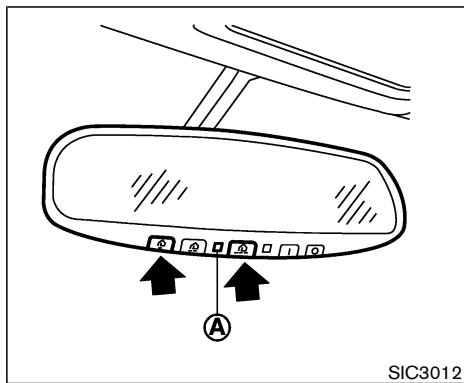
**barrière de sécurité s'ouvrira ou se fermera (si le transmetteur est à proximité). Assurez-vous qu'il n'y a personne ni aucun objet près de la porte de garage, le portail etc., pendant la programmation.**

- **Arrêtez le moteur du véhicule avant de programmer la télécommande universelle intégrée HomeLink®.**

## PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HomeLink®

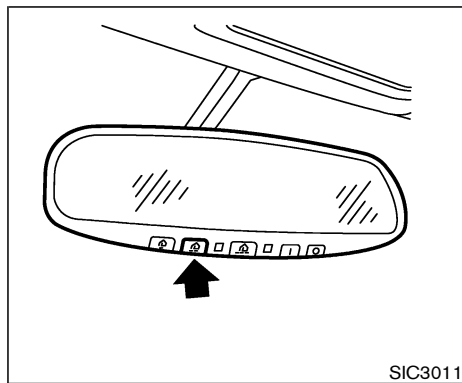
Pour régler la télécommande HomeLink® qui permet d'ouvrir à distance la porte de garage, le portail ou la porte d'entrée ou encore d'allumer l'éclairage de votre bureau ou votre domicile, vous devez être au même endroit que le dispositif. Remarque : Les ouvre-portes de garage (fabriquées après 1996) sont munies d'une «protection avec code variable». Pour programmer ce type d'ouverture, vous devez accéder à la touche de programme «intelligent/essai» du moteur qui se trouve sur le haut de la porte de garage. Prévoyez une échelle.





SIC3012

1. Dans un premier temps, maintenez appuyées les deux touches extérieures de la télécommande HomeLink<sup>®</sup> afin d'effacer ce qu'il y a en mémoire, jusqu'à ce que le témoin indicateur **A** clignote (au bout de 20 secondes). Relâchez les deux touches.
2. Posez l'extrémité de la télécommande portable à 26 - 76 mm (1 - 3 po) de la surface de HomeLink<sup>®</sup>.



SIC3011

3. Des deux mains, maintenez en même temps la touche de la télécommande HomeLink<sup>®</sup> que vous voulez programmer et la touche de la télécommande portable. **NE relâchez PAS** les touches avant d'avoir effectué l'opération 4 ci-dessous.
4. Maintenez les deux touches jusqu'à ce que le témoin de la télécommande HomeLink<sup>®</sup> s'allume et passe de «clignotement lent» à «clignotement rapide». Lorsque le témoin indicateur clignote rapidement, vous pouvez relâcher les deux touches. Le clignotement rapide indique que la programmation est réussie. Pour ouvrir la porte de garage ou utiliser un des dispositifs programmés, main-

enez la touche HomeLink<sup>®</sup> correspondante appuyée jusqu'à ce que le dispositif commence à fonctionner.

5. Lorsque la télécommande HomeLink<sup>®</sup> détecte un signal d'ouverture avec «code variable» sur la porte du garage, le témoin clignote rapidement pendant 2 secondes, puis reste allumé. L'étape suivante vous permettra de terminer la programmation de ce type de système ; il est préférable de prévoir une échelle et de vous faire aider.
6. Appuyez et relâchez la touche d'entraînement du moteur de l'ouvre-porte de garage afin d'activer le «mode entraînement». Cette touche se trouve en général près de la sortie du fil d'antenne du moteur. Lorsque la sortie du fil se trouve sous un verre diffuseur, il vous faudra retirer ce dernier pour avoir accès à la touche d'entraînement.

#### REMARQUE :

**Vous devez effectuer l'étape 7 en 30 secondes à compter du moment où vous appuyez sur la touche d'entraînement du moteur de l'ouvre-porte de garage et que le «témoin d'entraînement» est allumé. Il sera utile de vous faire aider par quelqu'un pour effectuer cette opération.**

7. Tout de suite après avoir activé et relâché la

touche de programme de l'ouvre-porte de garage, et au moins dans les 30 secondes qui suivent, appuyez sur la touche de la télécommande HomeLink<sup>®</sup> que vous venez de programmer et relâchez-la. Pour terminer l'essai, appuyez et relâchez trois fois la touche de la télécommande HomeLink<sup>®</sup>.

8. Vous pouvez maintenant programmer la touche de la télécommande HomeLink<sup>®</sup>.

Si vous voulez programmer des ouvertures/fermetures de portes supplémentaires, suivez les instructions 2 à 8 uniquement.

#### REMARQUE :

**Ne répétez pas l'étape 1 qui sert à effacer toutes les programmations de la télécommande HomeLink<sup>®</sup>.**

Si vous avez des questions ou éprouvez des difficultés à programmer votre télécommande HomeLink<sup>®</sup>, consultez le site web : [www.home-link.com](http://www.home-link.com) ou appelez 1-800-355-3515.

## PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HomeLink<sup>®</sup> POUR LES CLIENTS DU CANADA

Avant 1992, la réglementation du ministère des Communications exigeait que l'émission du signal d'une télécommande portative ne dure pas plus de 2 secondes. Pour programmer le signal

d'une télécommande portative dans la télécommande HomeLink<sup>®</sup>, maintenez la touche de la télécommande HomeLink<sup>®</sup> enfoncée (Reportez-vous aux étapes 2 à 4 sous «Programmation de la télécommande HomeLink<sup>®</sup>») en appuyant toutes les 2 secondes sur la touche de la télécommande portative («programmation cyclique») jusqu'à ce que le témoin clignote rapidement (indiquant ainsi que la programmation a réussi).

#### REMARQUE :

**Si vous programmez un ouvre-porte de garage, etc., il est recommandé de le débrancher avant de commencer la «programmation cyclique» pour ne pas risquer d'endommager les pièces des ouvre-portes.**

## UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HomeLink<sup>®</sup>

Une fois programmée, la télécommande HomeLink<sup>®</sup> peut être utilisée pour ouvrir et fermer la porte du garage, etc. Pour ceci, appuyez simplement sur la touche correspondante de la HomeLink<sup>®</sup>. Le témoin rouge s'allume pendant l'émission du signal.

## DIAGNOSTIC DE DIFFICULTÉ DE PROGRAMMATION

Si la télécommande HomeLink<sup>®</sup> ne mémorise pas rapidement le signal de la télécommande portative :

- remplacez les piles de la télécommande portative par des neuves ;
- positionnez la télécommande portative avec la partie des piles à l'écart de la télécommande HomeLink<sup>®</sup> ;
- appuyez et maintenez les touches de la télécommande HomeLink<sup>®</sup> et de la télécommande portative sans interruption ;
- positionnez la télécommande portative entre 50 et 127 mm (2 à 5 po) de la surface de la télécommande HomeLink<sup>®</sup>. Gardez la télécommande sur cette position pendant 15 secondes au maximum. Si la télécommande HomeLink<sup>®</sup> n'est pas programmée pendant cette durée, essayez de tenir la télécommande sur une autre position. Le témoin doit toujours rester visible.

Si vous continuez à éprouver des difficultés de programmation, adressez-vous au Service Clientèle NISSAN. Les numéros de téléphone sont indiqués dans l'Avant-propos de ce Manuel.

## COMMENT EFFACER LES INFORMATIONS PROGRAMMÉES

Il n'est pas possible d'effacer la programmation d'une seule touche. Pour effacer toute la programmation, maintenez les deux touches extérieures enfoncées jusqu'à ce que le témoin clignote (20 secondes environ).

## REPROGRAMMATION D'UNE SEULE TOUCHE DE LA TÉLÉCOMMANDE HomeLink®

Pour reprogrammer une touche de la télécommande HomeLink®, procédez comme suit :

1. Maintenez la touche de la télécommande HomeLink® que vous désirez reprogrammer enfoncée. **Ne** la relâchez **pas** avant la fin de l'étape 4.
2. Lorsque le témoin commence à clignoter (20 secondes), positionnez la télécommande portative entre 50 et 127 mm (2 à 5 po) de la surface de la télécommande HomeLink®.
3. Maintenez la touche de la télécommande portative enfoncée.
4. Le témoin de la télécommande HomeLink® clignote tout d'abord lentement, puis rapidement. Lorsque le clignotement devient rapide, relâchez les deux touches.

### 2-50 Commandes et instruments

La touche de la télécommande universelle HomeLink® est maintenant reprogrammée. Vous pouvez activer le nouveau dispositif en appuyant sur la touche de la télécommande HomeLink® venant juste d'être programmée. Cette opération n'affecte aucune des autres touches programmées de la télécommande HomeLink®.

## EN CAS DE VOL DU VÉHICULE

En cas de vol du véhicule, changez les codes des dispositifs programmés dans la télécommande HomeLink® et qui ne comportent pas la fonction de code variable. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de chaque dispositif ou appelez le fabricant ou revendeur du dispositif.

**Lorsque le véhicule sera retrouvé, il faudra reprogrammer les informations des nouvelles télécommandes portatives dans la télécommande universelle HomeLink®.**

### Avertissement FCC :

**Ce dispositif est conforme à RSS15 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de**

**provoquer un fonctionnement soudain et indésirable.**

**La télécommande a été testée et est conforme à la réglementation FCC et DOC/MDC. Des changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité à la réglementation peuvent invalider le droit de l'utilisateur de se servir de ce dispositif.**

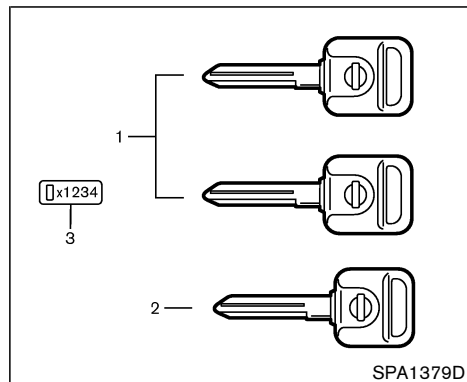
**DOC : ISTD 1763K1313**

**FCC I.D. : CB2V67690**

# 3 Vérifications et réglages avant démarrage

Clés .....	3-2	Capote de toit (modèles Roadster).....	3-14
Clés du système antidémarrage du véhicule		Avant d'actionner la capote de toit.....	3-14
NISSAN .....	3-2	Lors de la manœuvre de la capote de toit .....	3-17
Portières .....	3-3	Ouverture de la capote de toit .....	3-20
Verrouillage avec la clé .....	3-3	Fermeture de la capote de toit .....	3-21
Verrouillage avec le loquet intérieur .....	3-4	Si la capote de toit ne peut être ouverte ni	
Verrouillage avec la commande des serrures		fermée électriquement.....	3-21
électriques des portières .....	3-4	Entretien de la capote de toit et de la	
Système à télécommande d'ouverture sans clé .....	3-5	carrosserie.....	3-24
Comment utiliser le système à télécommande		Portière du réservoir de carburant .....	3-25
d'ouverture sans clé .....	3-6	Ouverture .....	3-25
Capot .....	3-9	Bouchon du réservoir de carburant .....	3-26
Hayon (modèles Coupé) .....	3-10	Volant .....	3-27
Ouverture .....	3-10	Inclinaison .....	3-27
Ouverture de secours du hayon.....	3-11	Pare-soleil.....	3-28
Couvercle du coffre (modèles Roadster) .....	3-11	Rétroviseurs .....	3-28
Ouverture .....	3-11	Rétroviseur intérieur .....	3-28
Ouverture de couvercle du coffre intérieur.....	3-12	Rétroviseur intérieur anti-éblouissant	
Commande secondaire d'ouverture du		automatique (si le véhicule en est équipé) .....	3-29
couvercle du coffre .....	3-13	Rétroviseurs extérieurs .....	3-30

## CLÉS



1. Clés principales\*
2. Clé de sûreté\*
3. Plaquette de numéro de clé  
(\* Avec une puce de répondeur d'identification intégrée)

Votre clés vous sont données avec une plaquette de numéro de clé. Notez le numéro de clé et conservez-le dans un endroit sûr, mais surtout pas dans le véhicule. Si vous perdez les clés de votre véhicule, veuillez vous adresser au concessionnaire NISSAN pour obtenir des doubles de clés en utilisant le numéro de clé. NISSAN n'enregistre pas les numéros de clés, il est donc important d'effectuer un suivi de la plaque numérotée de la clé.

### 3-2 Vérifications et réglages avant démarrage

Si vous perdez toutes les clés de votre véhicule, et que vous n'avez pas de double, vous aurez besoin du numéro de clé pour en faire tailler d'autres. S'il vous reste une clé, vous pouvez en faire faire un double en vous adressant au concessionnaire NISSAN.

### CLÉS DU SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN

Le véhicule ne peut être mis en marche qu'avec une clé principale ou la clé de sûreté enregistrée pour le système antidémarrage du véhicule NISSAN. Les clés contiennent une puce de répondeur d'identification en la tête de la clé.

La clé principale sert pour toutes les serrures.

Vous ne pouvez pas ouvrir le boîtier de plancher arrière avec la clé de sûreté. Pour protéger les effets personnels que vous laissez dans la voiture quand vous donnez la clé à quelqu'un, ne donnez que la clé de sûreté.

#### Ne laissez jamais les clés dans le véhicule.

Clés supplémentaires et de remplacement :

S'il vous reste une clé, un numéro de clé n'est pas nécessaire pour obtenir des doubles de clés du système antidémarrage du véhicule NISSAN. Votre concessionnaire peut faire des doubles de la clé existante. Cinq clés du système antidémarrage

du véhicule Nissan peuvent être utilisées pour un même véhicule. Les nouvelles clés doivent être enregistrées dans le système antidémarrage du véhicule Nissan par le concessionnaire NISSAN. L'opération d'enregistrement effacera de la mémoire tous les codes de clé précédemment enregistrés sur le système antidémarrage du véhicule NISSAN. Par conséquent, après l'opération d'enregistrement, le système ne reconnaîtra que les nouveaux codes enregistrés sur le système antidémarrage du véhicule NISSAN. Vous ne pourrez plus faire démarrer le moteur avec une clé comportant les anciens codes.



### PRÉCAUTION

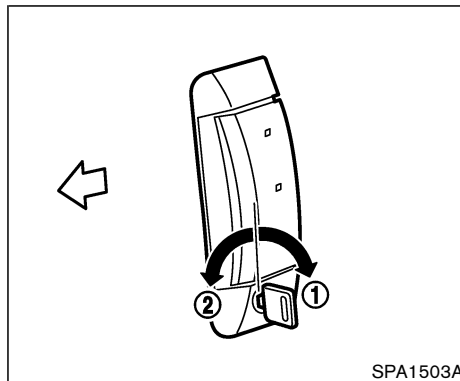
**Ne laissez pas les clés du système antidémarrage du véhicule NISSAN entrer en contact avec de l'eau salée car elles contiennent une puce de répondeur d'identification. Ceci pourrait causer une défaillance du système.**

## PORTIÈRES



### ATTENTION

- **Verrouillez toujours les portières quand vous conduisez. Cette précaution, de même que la ceinture de sécurité, protège des risques d'éjection en cas d'accident et des risques d'ouverture accidentelle des portières par les enfants.**
- **Avant d'ouvrir la portière, assurez-vous toujours qu'elles ne présentent aucun risque à l'extérieur.**
- **Ne laissez pas les enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques de graves accidents.**



### VERROUILLAGE AVEC LA CLÉ

Les systèmes des serrures électriques des portières permettent de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières y compris le hayon/couvercle du coffre simultanément.

- Toutes les portières y compris le hayon/couvercle du coffre se verrouillent lorsque la clé de la portière du conducteur est tournée vers l'arrière du véhicule ①.
- Pour déverrouiller la portière du conducteur y compris le hayon/couvercle du coffre, tournez la clé de la portière du conducteur une fois vers l'avant ②. À partir de cette position,

ramenez la clé sur la position neutre (position d'insertion et de retrait de la clé) et tournez-la vers l'avant une nouvelle fois pendant plus de 5 secondes pour déverrouiller la portière du passager.

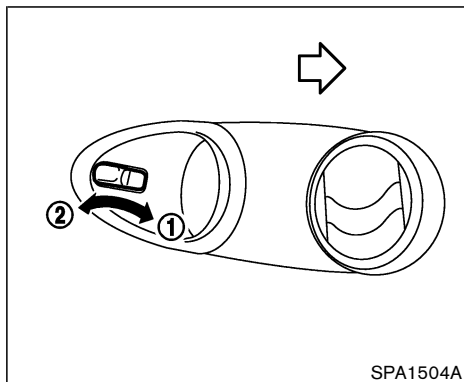
### Ouverture et fermeture des vitres

Pour abaisser les vitres des toutes les portières, tournez la clé de la portière du conducteur vers l'avant du véhicule (position de UNLOCK) et maintenez-la à cette position pendant une seconde environ.

Pour fermer les vitres des toutes les portières, tournez la clé en position de LOCK et maintenez-la à cette position pendant une seconde environ.

Pour arrêter l'ouverture ou la fermeture, ramenez la clé sur la position neutre.

La descente ou la remontée des vitres est automatiquement inversée si une main ou un objet quelconque gêne l'ouverture ou la fermeture.



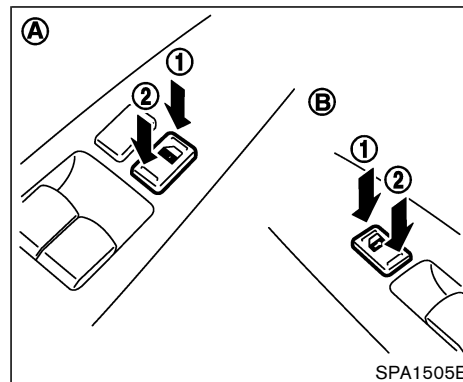
## VERROUILLAGE AVEC LE LOQUET INTÉRIEUR

L'enfoncement d'un loquet intérieur de portière sur la position LOCK ① ou de UNLOCK ② aura pour effet de verrouiller ou déverrouiller la portière correspondante. (Le hayon/couvercle de coffre est lié au verrouillage/déverrouillage de la portière conducteur.)

Pour verrouiller individuellement les portières de l'extérieur (sans clé), placez le loquet intérieur de la portière sur la position LOCK. Puis fermez la portière.

**Quand la portière est verrouillée sans**  
**3-4 Vérifications et réglages avant démarrage**

**l'aide de la clé, veillez à ne pas laisser la clé à l'intérieur du véhicule.**



- Ⓐ Coté conducteur
- Ⓑ Côté passager

## VERROUILLAGE AVEC LA COMMANDE DES SERRURES ÉLECTRIQUES DES PORTIÈRES

Toutes les portières seront verrouillées lorsque la commande de serrures électriques des portières est mise en position LOCK ① lorsque la portière côté conducteur ou passager est ouverte. Fermez ensuite la portière et toutes les portières seront verrouillées.

**Quand la portière est verrouillée de cette façon, veillez à ne pas laisser la clé à**

### **l'intérieur du véhicule.**

Pour déverrouiller les portières, enfoncez la commande des serrures électriques des portières en position UNLOCK ②.

### **Protection anti-enfermement**

Lorsque vous placez la commande des serrures électriques des portières (du conducteur ou du passager avant) sur la position LOCK ① et que la clé de contact est insérée alors que qu'une portière est ouverte, toutes les portières se verrouillent et se déverrouillent automatiquement. Ceci aide à éviter de laisser accidentellement les clés à l'intérieur du véhicule.

## **SYSTÈME À TÉLÉCOMMANDE D'OUVERTURE SANS CLÉ**

Avec le porte-clés, il est possible de déverrouiller/verrouiller toutes les portières (y compris le hayon/couvercle du coffre), de relâcher le hayon/ couvercle du coffre, et d'actionner l'avertisseur d'urgence depuis l'extérieur du véhicule.

**Avant de verrouiller les portières, assurez-vous que vous n'avez pas oublié la clé à l'intérieur du véhicule.**

Le porte-clés est opérationnel à une distance de 10 m (33 pi) environ du véhicule. (La distance réelle dépend bien entendu de ce qui entoure le véhicule).

Il est possible d'utiliser jusqu'à 5 porte-clés pour un même véhicule. Pour plus de renseignements concernant l'achat et l'utilisation de porte-clés supplémentaires, contactez le concessionnaire NISSAN.

Le porte-clés ne fonctionne pas lorsque :

- la pile est déchargée.
- la distance entre le porte-clés et le véhicule est supérieure à 10 m (33 pi) environ.

**L'avertisseur d'urgence et l'ouverture du hayon/couvercle du coffre ne fonctionnent pas lorsque la clé est dans le barillet de contacteur d'allumage.**



## **PRÉCAUTION**

**Les circonstances ou faits suivants peuvent endommager le porte-clés.**

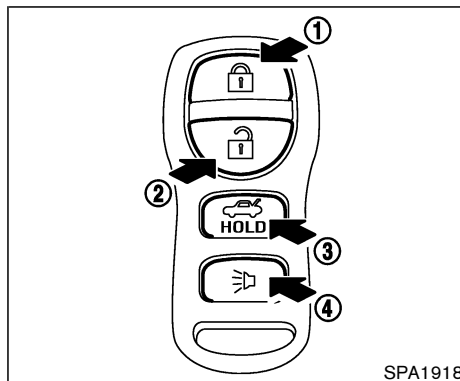
- **Ne mettez pas le porte-clés au contact de l'eau ou de l'humidité.**
- **Ne faites pas tomber le porte-clés.**
- **Ne frappez pas le porte-clés contre un objet dur.**
- **Ne laissez pas le porte-clés pendant une durée prolongée dans un lieu dépassant 60°C (140°F).**

**Il est recommandé d'effacer tout de suite le code d'identification du porte-clés que vous venez de perdre ou qui vous a été volé, afin d'empêcher qu'il ne puisse être utilisé pour ouvrir le véhicule. Pour effacer le code, veuillez contacter le concessionnaire NISSAN.**

Pour de l'information concernant le remplacement de la pile, reportez-vous à la rubrique «Remplacement de la pile du porte-clés» à la



section «8. Entretien et interventions effectuer soi-même».



- ① Touche LOCK (verrouillage)
- ② Touche UNLOCK (déverrouillage)
- ③ Touche HATCH/TRUNK (hayon/coffre)
- ④ Touche PANIC (d'urgence)

## COMMENT UTILISER LE SYSTÈME À TÉLÉCOMMANDE D'OUVERTURE SANS CLÉ

### Verrouillage des portières

1. Retirez la clé de contact. \*1 \*2
2. Fermez toutes les portières. \*3

3. Appuyez sur la touche LOCK du porte-clés.

4. Toutes les portières se bloquent.

**Toutes les portières se verrouillent lorsque vous appuyez sur la touche LOCK du porte-clés, même si les portières sont ouvertes ou que le contacteur d'allumage est en position ON.**

5. Les feux de détresse clignotent deux fois et la klaxon se fait entendre une fois.

- Si la touche LOCK est enfoncée alors que toutes les portières sont verrouillées, le feu de détresse clignote à deux reprises et le klaxon se fait entendre une fois pour signaler que les portières sont déjà verrouillées.



\*1: Les portières sont verrouillées par le porte-clés lorsque la clé est dans le contacteur d'allumage. Toutefois, l'avertisseur d'urgence et l'ouverture du hayon/couvercle du coffre ne fonctionnent pas lorsque la clé est dans le contacteur d'allumage.

\*2: Les portières sont verrouillées par le porte-clés lorsque le contacteur d'allumage est en position ON. Toutefois, les feux de détresse et le klaxon sont inopérants.


\*3: Les portières sont verrouillées par le porte-clés lorsque vous ouvrez une portière. Tou-

tefois, les feux de détresse et le klaxon sont inopérants.

## Déverrouillage des portières

1. Appuyez une fois sur la touche UNLOCK  du porte-clés.
  - Déverrouillage des portières du conducteur et du hayon/du couvercle de coffre
  - Les feux de détresse clignote une fois si toutes les portières sont complètement fermées alors que la clé de contact n'est pas mis.
  - La lumière intérieure s'allume et la minuterie de lumière intérieure est activée pendant 30 secondes lorsque le contacteur d'allumage est en position DOOR (portière) alors que le contact n'est pas mis.
2. Enfoncez de nouveau la touche UNLOCK  du porte-clés dans les 5 secondes qui suivent.
  - Les portières du passager sont déverrouillées.
  - L'indicateur de feux de détresse clignote une fois si toutes les portières sont complètement fermées.


Toutes les portières se verrouillent automatiquement sauf si vous n'effectuez pas l'une des



opérations suivantes dans une minute qui suit la pression sur la touche UNLOCK  .



- Une portière ou le hayon/couvercle du coffre est ouvert.
- Le contacteur d'allumage est tournée sur la position ON.

Pour annuler la lumière intérieure avant les 30 secondes par défaut, tournez le contacteur d'allumage à la position ON ou verrouillez les portières à partir du porte-clés.


## Ouverture des vitres

Appuyez sur la touche UNLOCK  du porte-clés et la portière du conducteur se déverrouille.


Continuez à appuyer sur la touche UNLOCK  pendant 3 secondes. Toutes les vitres des portières commenceront à descendre. Continuez d'appuyer sur la touche UNLOCK  jusqu'à ce que les vitres soient complètement ouvertes.

Pour arrêter l'abaissement des vitres, relâchez la touche UNLOCK  . Pour recommencer à abaisser les vitres, appuyez de nouveau sur la touche UNLOCK  pendant plus de 3 secondes.

## Ouverture du hayon/couvercle du coffre





1. Appuyez sur la touche HATCH/TRUNK (hayon/coffre)  du porte-clés pendant plus de 0,5 seconde après avoir enlevé la clé de contact du contacteur d'allumage.
2. Le hayon (Coupé) ou le couvercle du coffre (Roadster) s'ouvre.

## Utilisation de l'avertisseur d'urgence

En présence de danger ou de menaces près du véhicule, actionnez l'avertisseur pour appeler du secours en appuyant et maintenant la touche PANIC (alarme)  du porte-clé pendant **plus de 0,5 seconde** (après avoir enlevé la clé de contact du contacteur d'allumage.)

Le témoin d'antivol et les phares s'allument pendant 30 secondes.

L'avertisseur d'urgence est annulé :

- après 30 secondes ou
- Lorsque la touche LOCK  ou UNLOCK  est appuyée, ou
- Lorsque la touche PANIC (alarme)  ou la touche HATCH/TRUNK (hayon/coffre)  est appuyée sur le porte-clés pendant plus de 0,5 seconde.



EXPLICATION DES OPÉRATIONS			
MODE (Appuyer pendant plus de 2 secondes sur les touches "LOCK" ou "UNLOCK".)	Indicateur de changement du mode	LOCK (verrouillage)	UNLOCK (déverrouillage)
Témoin indicateur de feux de détresse et klaxon → <b>INDICATEUR DE FEUX DE DÉTRESSE SEUL</b>	FEUX DE DÉTRESSE – 3 fois	FEUX DE DÉTRESSE – 2 fois	Pas de fonctionnement
Témoin indicateur de feux de détresse seul → <b>INDICATEUR DE FEUX DE DÉTRESSE ET DE KLAXON</b>	FEUX DE DÉTRESSE – 3 fois KLAXON – une fois	FEUX DE DÉTRESSE – 2 fois KLAXON – une fois	FEUX DE DÉTRESSE – une fois

SPA1260



Lorsque vous appuyez sur les touches pour passer en mode de feu de détresse et le klaxon, l'indicateur des feux de détresse clignote une fois et le klaxon émet un léger son.

### Sélection du mode de feux de détresse et de klaxon



À la sortie d'usine, le mode de feux de détresse et de klaxon du véhicule est activé.

En mode de feux de détresse et de klaxon, lorsque vous appuyez sur la touche LOCK  , l'indicateur de feux de détresse clignote deux fois et le klaxon émet un léger son. Lorsque vous appuyez sur la touche UNLOCK  , l'indicateur de feux de détresse clignote une fois.

Si le mode de feux de détresse et de klaxon n'est pas nécessaire, vous pouvez passer en mode de feux de détresse seul en procédant comme suit :

En mode de feux de détresse seul, lorsque que vous appuyez sur la touche LOCK  , l'indicateur des feux de détresse clignote deux fois. Lorsque vous appuyez sur la touche UNLOCK  , ni l'indicateur des feux de détresse ni le klaxon ne fonctionnent.

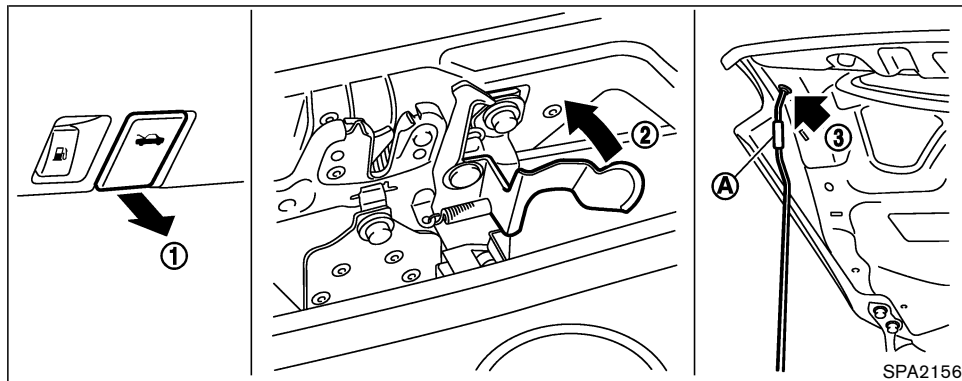
(Comment changer de mode)

Appuyez en même temps sur les touches LOCK  et UNLOCK  du porte-clés pendant plus de 2 secondes pour passer d'un mode à l'autre.

Lorsque vous appuyez sur les touches pour passer en mode de feux de détresse seul, le témoin de feux de détresse clignote 3 fois.

### 3-8 Vérifications et réglages avant démarrage

## CAPOT



1. Tirez la manette de déclenchement du capot (1) située sous le tableau de bord. Le capot se relèvera légèrement.
2. Soulevez du bout du doigt le levier (2) qui se trouve à l'avant du capot et ouvrez le capot.
3. Engagez la béquille dans la fente (3) située à l'avant du capot.
4. Pour refermer le capot, rangez la béquille dans sa position d'origine et fermez lentement le capot en vous assurant qu'il soit bien verrouillé.

Tenez le côté recouvert (A) lorsque vous retirez ou remettez la tige de soutien en

place. Évitez tout contact direct avec les pièces métalliques car elles pourraient être chaudes immédiatement après l'arrêt du moteur.



### ATTENTION

- Avant de conduire, assurez-vous que le capot est complètement fermé et verrouillé. Un capot mal verrouillé peut s'ouvrir pendant la marche et provoquer un accident.

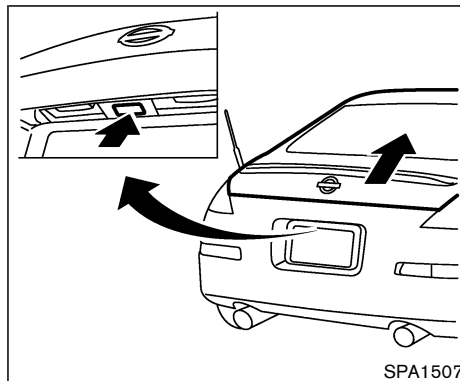
- Pour éviter tout risque de blessures, n'ouvrez pas le capot si vous remarquez de la vapeur ou de la fumée provenant du compartiment-moteur.

## HAYON (modèles Coupé)



### ATTENTION



Ne conduisez pas en laissant le hayon ouvert, faute de quoi les gaz d'échappement seraient aspirés à l'intérieur du véhicule. Reportez-vous à la rubrique «Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite» dans la section «5. Démarrage et conduite» en ce qui concerne les gaz d'échappement.



### OUVERTURE

Le poussoir d'ouverture du hayon est situé entre les lampes de la plaque d'immatriculation.

Pour ouvrir le hayon, déverrouillez-le comme indiqué ci-après, puis appuyez sur le poussoir d'ouverture :

- Appuyez une fois sur la touche UNLOCK  du porte-clés. (Si vous ouvrez le hayon en appuyant sur la touche HATCH/TRUNK (hayon/coffre)  du porte-clés, il n'est pas nécessaire d'actionner le poussoir d'ouverture.)
- Introduisez la clé dans le barillet de la clé de

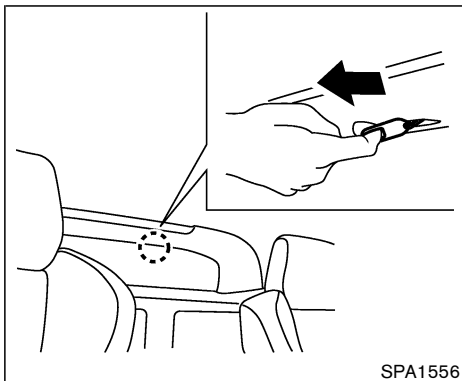
portière et tournez-la une fois dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

- Appuyez sur le côté UNLOCK de la commande des serrures électriques des portières.

Le hayon est doté d'un ressort afin de pouvoir le soulever avec une seule main. C'est pourquoi il arrive que le hayon fasse du bruit lors du déverrouillage, mais cela est normal.

Pour le fermer, claquez le hayon fermement.

Le poussoir d'ouverture du hayon est lié à la fermeture de la portière du conducteur. Il faut donc déverrouiller la portière du conducteur pour pouvoir ouvrir le hayon.



## OUVERTURE DE SECOURS DU HAYON

Le dispositif de secours du hayon permet de débloquer le mécanisme et d'ouvrir le hayon en cas de panne de batterie ou en cas d'urgence.

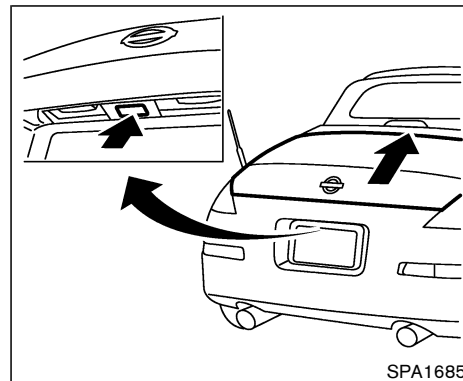
La manette d'ouverture (à corde) se trouve dans le compartiment à bagages sous la barre stabilisatrice.

**Pour ouvrir le hayon de l'intérieur, tirez fermement sur la manette d'ouverture dans la direction indiquée ci-dessus jusqu'à ce que le verrou soit délogé.**

## COUVERCLE DU COFFRE (modèles Roadster)

### ⚠ ATTENTION



- **Ne conduisez pas en laissant le couvercle du coffre ouvert, faute de quoi les gaz d'échappement seraient aspirés à l'intérieur du véhicule. Reportez-vous à la rubrique «Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite» dans la section «5. Démarrage et conduite» en ce qui concerne les gaz d'échappement.**
- **Surveillez étroitement les jeunes enfants lorsqu'ils sont auprès des voitures pour éviter qu'ils ne s'enferment dans le coffre en jouant, car ils pourraient se blesser grièvement. Lorsque vous n'utilisez pas la voiture, fermez à clé, en prenant soin de bien fermer le couvercle du coffre et veillez à ce que les jeunes enfants ne puissent prendre les clés de la voiture.**



## OUVERTURE

Le poussoir d'ouverture du couvercle du coffre est situé entre les lampes de la plaque d'immatriculation.

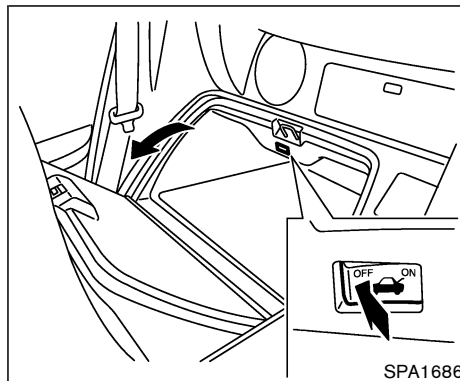
Pour ouvrir le couvercle du coffre, déverrouillez-le comme indiqué ci-après, puis appuyez sur le poussoir d'ouverture :

- Appuyez une fois sur la touche de UNLOCK  du porte-clés. (Si vous ouvrez le couvercle du coffre en appuyant sur la touche HATCH/TRUNK (hayon/coffre)  du porte-clés, il n'est pas nécessaire d'actionner le poussoir d'ouverture.)


- Introduisez la clé dans le barillet de la clé de portière et tournez-la une fois dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Appuyez sur le côté UNLOCK de la commande des serrures électriques des portières. (À cause du système de sécurité cette commande n'est plus accessible une fois que les portières sont fermées avec le porte-clés.)

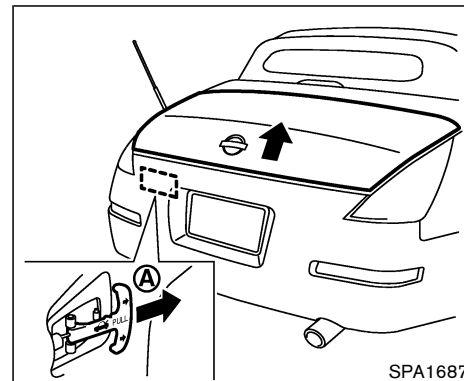
Pour le fermer, claquez le couvercle du coffre fermement.

Le poussoir d'ouverture du couvercle du coffre est lié à la fermeture de la portière du conducteur. Il faut donc déverrouiller la portière du conducteur pour pouvoir ouvrir le couvercle du coffre.



### Commande d'annulation

Si la commande d'annulation (situé à l'intérieur du coffre de plancher arrière) est sur OFF, le couvercle du coffre ne peut pas s'ouvrir avec la commande d'ouverture. Il peut être ouvert simplement en appuyant sur la touche HATCH/TRUNK (hayon/coffre)  du porte-clés.



### OUVERTURE DE COUVERCLE DU COFFRE INTÉRIEUR



### ATTENTION

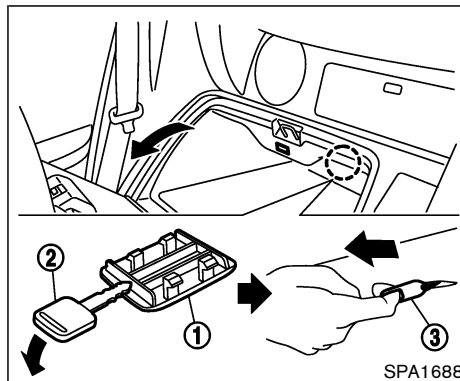
**Surveillez étroitement les jeunes enfants lorsqu'ils sont auprès des voitures pour éviter qu'ils ne s'enferment dans le coffre en jouant, car ils pourraient se blesser grièvement. Lorsque vous n'utilisez pas la voiture, fermez à clé, en prenant soin de bien fermer le couvercle**

**du coffre et veillez à ce que les jeunes enfants ne puissent prendre les clés de la voiture.**

Le mécanisme d'ouverture à l'intérieur du coffre permet d'éviter que les enfants ou les personnes restent enfermés accidentellement dans le coffre.

La manette (A) est située dans le coffre comme illustré.

**Pour ouvrir le couvercle du coffre de l'intérieur, tirez la manette de déclenchement vers vous jusqu'à ce que le verrou lâche et poussez le couvercle du coffre. Le levier est constitué d'un matériau irradiant qui est visible dans la pénombre du coffre ; il faut l'exposer un moment à la lumière du jour avant de fermer le coffre.**



### COMMANDE SECONDAIRE D'OUVERTURE DU COUVERCLE DU COFFRE

Le dispositif de secours du couvercle du coffre permet de débloquer le mécanisme et d'ouvrir le couvercle du coffre en cas de panne de batterie ou en cas d'urgence.

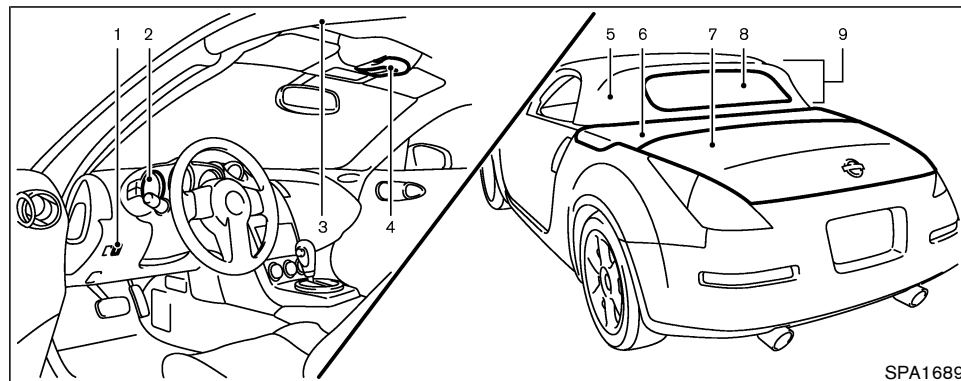
Déposez le couvercle (1) (situé dans le boîtier de plancher arrière) à l'aide de l'outil adapté (2) comme cela est indiqué, pour atteindre la manette d'ouverture (fil) (3).

**Pour ouvrir le couvercle du coffre de l'intérieur, tirez fermement sur la manette**

**d'ouverture dans la direction indiquée ci-dessous jusqu'à ce que le verrou soit dégage.**



## CAPOTE DE TOIT (modèles Roadster)



Vue intérieure/extérieure

SPA1689

1. Commande de fonctionnement de la capote de toit
2. Témoin indicateur de capote de toit (sur les compteurs combinés)
3. Rail latéral supérieur
4. Levier de loquet supérieur
5. Capot de toit
6. Couvercle de rangement supérieur
7. Couvercle de coffre
8. Lunette arrière
9. Section arrière de la capote

### 3-14 Vérifications et réglages avant démarrage

#### AVANT D'ACTIONNER LA CAPOTE DE TOIT

La capote de toit de votre Roadster 350Z est à commande électronique. Vous pouvez totalement ouvrir ou fermer la capote de toit par une simple pression sur la commande (sur la partie inférieure du tableau de bord).

La commande de fonctionnement de la capote de toit escamotable doit être actionnée dans toutes les conditions suivantes :

- lorsque la pédale de frein est enfoncée.
- lorsque le véhicule est arrêté.

- lorsque le moteur est en marche.



#### PRÉCAUTION

Laissez toujours tourner le moteur en opération pendant l'opération de la capote de toit. Le toit fonctionnera également lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, mais laissez tout de même le moteur tourner afin de prévenir la décharge de la batterie.

Assurez-vous de suivre correctement les instructions de fonctionnement, ainsi que les avertissements et précautions à prendre mentionnés dans cette section. **Un fonctionnement incorrect de la capote risque de provoquer un défaut de fonctionnement, l'endommagement du mécanisme ou la détérioration de la toile de capote et des pièces liées au système.**



#### ATTENTION

- **Stationnez le véhicule dans un endroit sûr et plat et serrez le frein de stationnement.**

- Assurez-vous que l'endroit est dépourvu d'obstacle et dispose d'une hauteur libre suffisante au dessus de la capote (dans un garage ou un emplacement couvert par exemple). Il faut un minimum de 2 mètres (6,6 pi) au-dessus du sol pour ouvrir et fermer la capote de toit en toute sécurité. Sans ce dégagement, la capote risque de heurter tout objet situé au-dessus lors de la manœuvre. Le dispositif d'actionnement de la capote pourrait se voir endommagé.
- Ne manœuvrez pas la capote de toit par grand vent. Ils pourraient être emportés par le vent, blesser quelqu'un ou endommager la capote.
- Ne permettez à personne de se tenir debout ou de laisser dépasser quelque partie du corps que se soit à l'extérieur du véhicule lorsque le véhicule roule ou lors de la manœuvre de la capote de toit.
- Vous pourriez, lors d'un accident avec capote repliée, être projeté hors

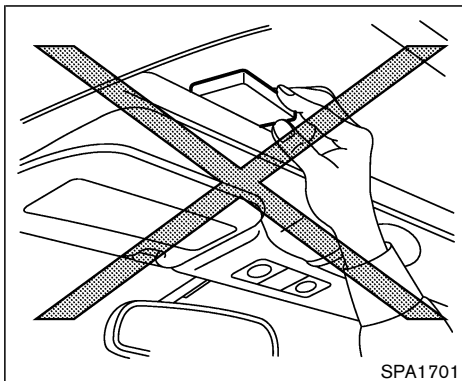
du véhicule. Utilisez toujours les ceintures de sécurité et les dispositifs de retenue pour enfants appropriés.



## PRÉCAUTION

- Ne commandez pas l'ouverture de la capote de toit lorsque la température est au-dessous de 0°C (32°F). Ceci pourrait résulter en des dommages au matériel du toit ou du système d'opération.
- Retirez toute goutte de pluie, de trace de neige, de glace ou de sable de la capote et séchez la toile de capote de toit avant de l'ouvrir.
- N'ouvrez pas la capote de toit lorsqu'elle est mouillée ou humide. L'eau pourrait entraîner des dommages, causer des taches et de la moisissure sur la toile de capote.
- Assurez-vous que le dégivrage de

lunette arrière ne fonctionne pas. Ne l'activez jamais lorsque la capote de toit est manœuvrée ou complètement ouverte. La chaleur risquerait d'endommager la toile de la capote.



## PRÉCAUTION

- Ne mettez aucun objet entre la toile de capote et les arceaux. Par conséquent, cela pourrait aussi interférer dans le fonctionnement de la capote et endommager le dispositif de manœuvre de la capote ou des objets.
- Ne placez rien sur la capote de toit ni sur le couvercle de rangement. Même

de petits objets pourraient interférer dans le fonctionnement de la capote de toit et endommager la capote ou la carrosserie.

- Ne placez rien dans l'alvéole de rangement de la capote de toit. La capote ne pourrait pas rentrer correctement dans son logement et cela risquerait d'endommager la capote de toit et/ou la carrosserie.
- Ne vous asseyez ni ne placez de charge excessive sur la capote de toit ou le couvercle de rangement, particulièrement lorsque la capote de toit est manœuvrée. La capote pourrait être endommagée.
- Ne roulez pas avec la capote de toit partiellement ouverte. Assurez-vous toujours que la capote de toit est soit complètement ouverte, soit complètement fermée avant de conduire.
- Arrimez bien les objets de façon à ce qu'ils ne s'envolent pas lorsque vous conduisez avec la capote de toit

ouverte.

- Lorsqu'un dispositif de retenue pour enfant est installé sur le siège passager, assurez-vous de mettre la commande de rabattement de dossier (située derrière le dossier de siège passager) en position CANCEL (annuler). Sinon le dispositif de retenue pour enfant risque d'être endommagé.

Assurez-vous que le couvercle du coffre est solidement fermé avant d'ouverture de capote de toit.

## LORS DE LA MANŒUVRE DE LA CAPOTE DE TOIT

### ATTENTION

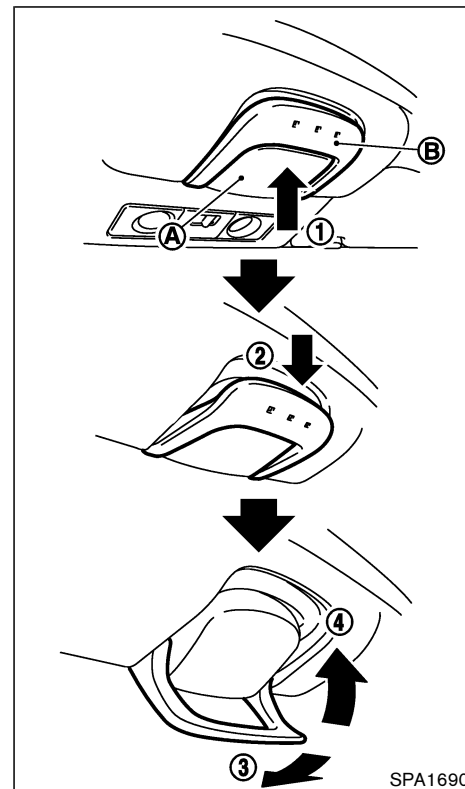
Gardez vos mains et autres parties du corps à l'écart de toutes les pièces mobiles telles que la capote de toit, le couvercle de rangement ou les lève-vitres électriques.

### PRÉCAUTION

Veillez à ce qu'aucun objet ne gêne un des éléments du mécanisme de capote de toit, dans le cas contraire, le verrouillage de la capote de toit pourrait ne pas fonctionner de manière sûre.

### REMARQUE :

- En cas de batterie déchargée ou de température basse, il se peut que la capote de toit s'arrête temporairement de bouger durant la manœuvre. Ceci est une fonction destinée à éviter un endommagement du mécanisme de capote de toit, et non un défaut de fonctionnement.
- Lorsque la capote de toit est ouverte et fermée à plusieurs reprises dans un laps de temps réduit, elle se bloque afin de protéger le moteur. Attendez quelques minutes avant de faire fonctionner à nouveau la capote.



SPA1690

## Levier de loquet du capote de toit

La capote de toit est pourvue de trois points de verrouillage pour engager la partie avant de la capote dans l'élément de carrosserie. En manœuvrant le levier de loquet de la capote de toit, les trois points de verrouillage sont verrouillés ou déverrouillés à la fois.



### PRÉCAUTION

**Avant d'ouvrir la capote, assurez-vous de libérer le verrouillage de capote de toit. Après la fermeture, engagez la capote dans l'élément de carrosserie de manière sûre.**

#### **Pour libérer le loquet (avant d'ouvrir la capote de toit) :**

- ① Appuyez sur la commande de sécurité (A).
- ② Le levier de loquet (B) s'abaisse.
- ③ Basculez le levier vers l'avant jusqu'à ce que le loquet soit libéré.

#### **Pour engager le loquet (après fermeture de la capote de toit) :**

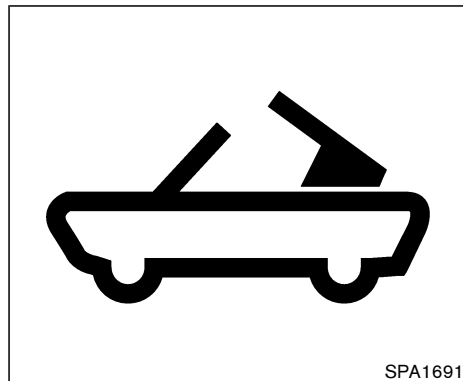
Assurez-vous que la capote de toit est en position complètement fermée.

### 3-18 Vérifications et réglages avant démarrage

- ① Appuyez sur la commande de sécurité (A).
- ② Le levier de loquet (B) s'abaisse.
- ③ Tournez le levier vers l'avant jusqu'à ce que la partie avant de la capote de toit soit complètement jointive de l'élément de carrosserie.
- ④ Tournez le levier vers vous et relevez-le en position rangée. Assurez-vous que la capote de toit est engagée dans l'élément de carrosserie de manière sûre.

Le témoin indicateur de la capote de toit clignotera avec le commutateur d'allumage à ON, lorsque le toit n'est pas engagé. Reportez-vous à la rubrique «témoin indicateur du toit mou» plus loin dans cette section.

**Lorsque le verrou de capote s'ouvre ou s'engage, il peut émettre un bruit. Ceci est normal et n'est pas une anomalie.**



#### Témoin indicateur de capote de toit

Le témoin indicateur de capote de toit sur le tableau de bord indique les conditions de fonctionnement de la capote de toit. Ce témoin s'allume et demeure allumé lorsque la capote de toit est manœuvrée ou si elle s'arrête avant l'ouverture ou la fermeture complète. Le témoin s'éteint lorsque la capote de toit est complètement ouverte. Le témoin clignote lorsque la capote de toit est complètement fermée.

Lorsque la capote de toit est en mouvement et que l'une des conditions ci-dessous apparaît, la capote de toit s'arrêtera :

- Le véhicule se déplace.
- Le contacteur d'allumage est mis en position OFF.
- La pédale de frein est relâchée.
- La commande électrique du siège passager (sur le coussin ou derrière le dossier) est activée.

Retirez votre main de la commande de fonctionnement de la capote de toit et appuyez de nouveau sur la commande pour faire déplacer le toit à sa position ouverte ou fermée complètement. Le témoin indicateur de la capote de toit s'éteindra lorsque le mouvement d'ouverture du toit sera complètement terminé. Lors de la fermeture du toit, le témoin, qui est allumé, commencera à clignoter lorsque l'opération de fermeture du toit sera complètement terminée. Enclenchez le toit de façon sécuritaire en manipulant le levier du loquet du toit. Le témoin s'éteindra.

Si le témoin de capote de toit clignote alors que le contacteur d'allumage est en position ON (que la capote soit manœuvrée ou non), il se peut que le dispositif de capote de toit ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier votre véhicule chez le concessionnaire NISSAN le plus tôt possible.

## Fonction de rabatement automatique du dossier de siège passager

Le dossier de siège passager se rabattra automatiquement vers l'avant lorsque la capote de toit est manœuvrée. Cette fonction est destinée à attirer l'attention du passager sur l'ouverture de la capote qui va venir dans l'habitacle par l'arrière pendant l'opération. Le dossier de siège reviendra à sa position initiale une fois la manœuvre complètement terminée.

Le déplacement automatique du dossier s'arrête :

- Si vous actionnez la commande de coulissement ou d'inclinaison du siège passager (sur le coussin de siège).
- Lorsque la commande d'inclinaison du dossier de siège électrique (sur le dossier) est activé.
- Si vous ramenez la commande d'annulation d'inclinaison du dossier sur CANCEL (annuler).

Dégagez les mains de la commande de fonctionnement de la capote de toit puis appuyez-la de nouveau. Le dossier du siège passager s'incline vers l'avant à partir de la position où il se trouve puis la capote de toit s'ouvre ou se ferme. Si vous arrêtez la fermeture ou l'ouverture de la

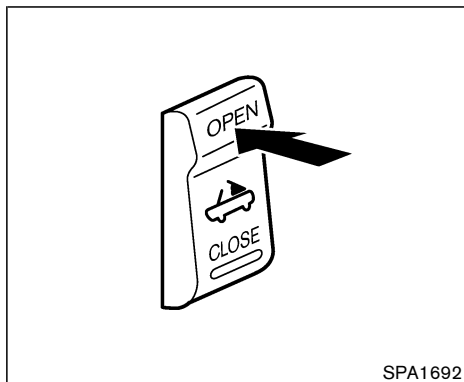
capote de toit à ce moment là, dès que vous la rétablirez, l'ouverture ou la fermeture sera précédée par l'inclinaison du dossier de siège à partir de la position où il se trouve.

Si vous désirez annuler cette opération ou si un dispositif de retenue pour enfant est installé sur le siège passager, mettez la commande d'annulation de rabatement de dossier en position CANCEL (annuler). Pour plus d'informations sur la commande d'annulation de rabatement de dossier, reportez-vous à «Rabattement et inclinaison du siège passager à partir du siège conducteur» dans la section «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire».

Si la commande d'annulation de l'inclinaison du dossier est sur la position CANCEL (annuler) alors que le siège passager est occupé, demandez à l'occupant de s'asseoir vers l'avant avant d'ouvrir ou de fermer la capote de toit.

## Descente automatique des vitres

Lorsque la commande de fonctionnement de la capote de toit est enfoncée, les lève-vitres électriques s'abaissent complètement. Les vitres ne remontent pas automatiquement lorsque la manœuvre de la capote est terminée. Utilisez la commande de lève-vitres électriques pour les remonter.



## OUVERTURE DE LA CAPOTE DE TOIT

1. Serrez le frein de stationnement et placez le sélecteur de vitesse en position P (stationnement) (pour les modèles à boîte de vitesses automatique) ou en position N (point mort) (pour les modèles à boîte de vitesses manuelle).
2. Mettez le moteur en marche.
3. Appuyez sur la pédale de frein.
4. Libérez la partie avant de la capote de la carrosserie à l'aide du levier de loquet de capote.

### 3-20 Vérifications et réglages avant démarrage

5. Appuyez sur la partie OPEN de la commande de fonctionnement de la capote et maintenez-la appuyée jusqu'à ce que la capote soit complètement ouverte.

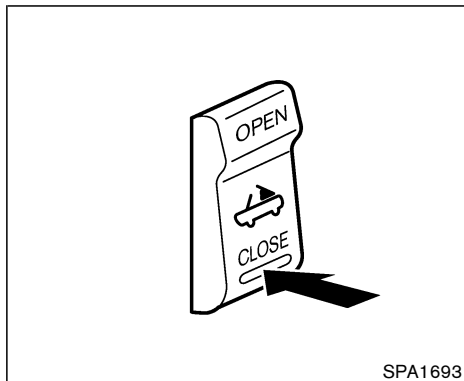
- Le témoin indicateur de capote de toit s'allumera pendant la manœuvre de la capote. (La manœuvre de la capote dure environ 20 secondes, puis le témoin s'éteint.)
- Les vitres sont complètement ouvertes de manière automatique.
- Le dossier de siège passager se rabattra automatiquement vers l'avant, sauf si la commande d'annulation de rabattement de dossier de siège est en position CANCEL (annuler). Le dossier reviendra en position initiale après la manœuvre de la capote. (Reportez-vous à la rubrique «Fonction de rabattement automatique du dossier de siège passager» dans la page précédente de cette section.)

6. Relâchez la commande lorsque la capote de toit est complètement ouverte. (Le témoin s'éteint.)

#### REMARQUE :

**Si vous relâchez la commande et l'enfoncez de nouveau pendant l'ouverture de la capote, cette dernière bougera légèrement**

**dans le sens de la fermeture, puis reprendra sa course initiale. La capote de toit est prévue pour être déplacée dans ce sens. Cela est normale.**



## FERMETURE DE LA CAPOTE DE TOIT

1. Serrez le frein de stationnement et placez le levier de sélection de vitesse en position P (stationnement) (pour les modèles à boîte de vitesses automatique) ou en position N (point mort) (pour les modèles à boîte de vitesses manuelle).
2. Mettez le moteur en marche.
3. Appuyez sur la pédale de frein.
4. Appuyez sur la partie CLOSE de la commande de fonctionnement de la capote et maintenez-la appuyée jusqu'à ce que la ca-

pote soit complètement fermée.

- Le témoin de capote de toit s'allumera pendant la manœuvre de la capote. (La manœuvre de la capote dure environ 20 secondes, puis le témoin s'éteint.)
  - Les vitres sont complètement ouvertes de manière automatique.
  - Le dossier de siège passager se rabattra automatiquement vers l'avant, sauf si la commande d'annulation de rabattement de dossier de siège est en position CANCEL (annuler). Le dossier reviendra en position initiale après la manœuvre de la capote. (Reportez-vous à la rubrique «Fonction de rabattement automatique du dossier de siège passager» dans la page précédente de cette section.)
5. Relâchez la commande lorsque la capote de toit est complètement fermée. (Le témoin indicateur s'éteint.)
  6. Engagez correctement la partie avant de la capote de toit dans l'élément de carrosserie à l'aide du levier de loquet de la capote de toit.

## SI LA CAPOTE DE TOIT NE PEUT ÊTRE OUVERTE NI FERMÉE ÉLECTRIQUEMENT

Si vous n'arrivez pas à faire fonctionner la capote de toit à l'aide de la commande, vérifiez que les conditions suivantes sont remplies :

- pédale de frein enfoncée.
- véhicule à l'arrêt
- contacteur d'allumage sur ON (Laissez tourner le moteur lors de l'opération du toit)

Si la capote de toit ne fonctionne pas alors que toutes les conditions sont remplies ou s'il fonctionne mal, veuillez contacter le concessionnaire NISSAN le plus vite possible. Si vous êtes obligé de fermer la capote de toit vous-même (en cas d'urgence ou si aucun dépanneur n'est disponible), faites-la manuellement. Suivez le procédé indiqué dans cette section.

Pour fermer la capote de toit à la main :

- Garez le véhicule dans un endroit sûr, en dehors de la circulation.
- Pour fermer la capote de toit à la main, il faut être deux car certaines pièces à manipuler sont extrêmement lourdes.

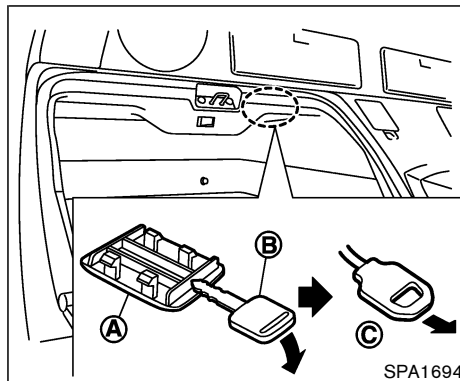
Il n'est pas possible d'ouvrir la capote de toit manuellement.



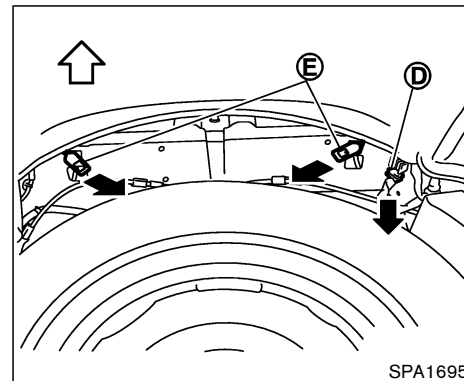


## ATTENTION

- Ne roulez pas avec la capote de toit partiellement ouverte.
- Si la capote de toit ne peut être manœuvrée correctement, faites vérifier votre véhicule au plus tôt par le concessionnaire NISSAN.



1. Ouvrez le couvercle de coffre. Lorsque la batterie est déchargée, vous devez ouvrir le couvercle de coffre comme suit :
  - a. Ouvrez le coffre de plancher arrière derrière le siège passager.
  - b. Retirez le bouchon (A) avec un outil approprié (B).
  - c. Tirez sur la poignée souple (ouverture du couvercle de l'espace de rangement complémentaire) (C) jusqu'à ce que le couvercle soit relâché.
  - d. Relevez le couvercle de coffre.

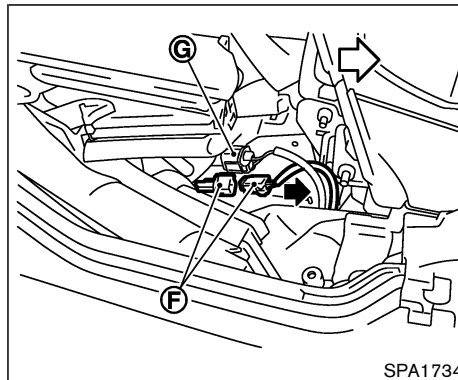


2. Ouvrez le couvercle de capote de toit.
  - a. Retirez le plancher intérieur du coffre.
  - b. Débranchez le connecteur de faisceau (D) du moteur de couvercle de rangement monté sur le côté arrière droit du coffre en tirant vers le bas.
  - c. Tirez vers le bas le câble de déverrouillage (gauche et droit) (E).
  - d. Lorsqu'il se dégage, vous devez entendre un dé clic.
  - e. Tirez vers le haut le couvercle de rangement des côtés gauche et droit à la main.



## PRÉCAUTION

Le couvercle de capot est extrêmement lourd. Il est recommandé de le lever à deux personnes.



SPA1734

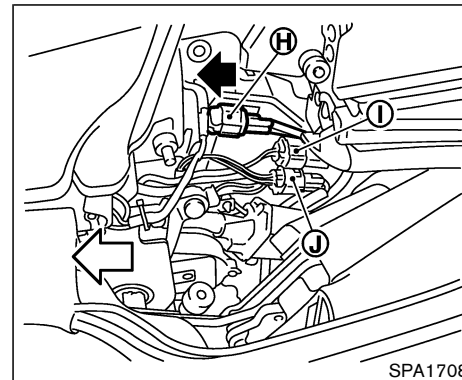
Côté droit

3. Repliez la capote de toit.
  - a. Débranchez les connecteurs **F** (côté droit du véhicule) et **H** (côté gauche) des faisceaux de câbles du moteur de replis de capote.



## PRÉCAUTION

**Deux connecteurs de faisceaux sont posés du côté droit et trois sont posés du côté gauche comme illustré. Seule les connecteurs de faisceau **F** et **H** doivent être retirés. (Ne débranchez jamais**

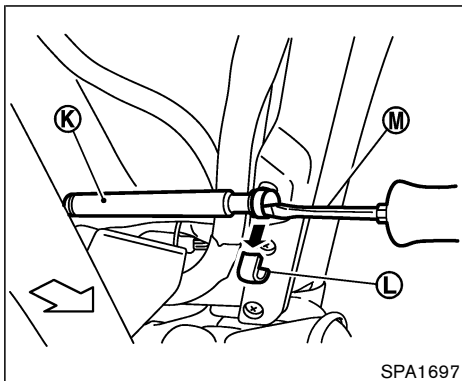


SPA1708

Côté gauche

**les autres connecteurs de faisceaux **G**, **I** et **J**.)**

- b. De chaque côté du véhicule, une personne tirera doucement la capote de toit pour la fermer.
- c. Accrochez la partie avant de la capote de toit dans l'élément de carrosserie à l'aide du levier de loquet de capote.
4. Poussez le couvercle de rangement vers le bas jusqu'au niveau du panneau de carrosserie et fermez-le. (Portez attention aux sons



SPA1697

de verrouillage des côtés droit et gauche du capot)

5. Abaissez la section arrière de la capote de toit.
- a. Retirez les butées d'amortissement (K) qui supportent la section arrière de la capote de la carrosserie (retirez les deux côtés — l'illustration ci-dessus indique le côté gauche). Pour retirer la butée d'amortissement, retirez le support (L) sur la partie extrême à l'aide d'un tournevis à lame plate (M).

## PRÉCAUTION

Lorsque la butée est retirée, la section arrière de la capote perd son support et tombe simultanément. Retenez la butée à la main afin qu'elle ne cogne pas la carrosserie.

- b. Abaissez la partie arrière de la capote de toit et poussez-la dans le couvercle de rangement de capote de toit. La capote est verrouillée au capot de son logement mais le bas de la partie arrière n'est pas hermétiquement fermé.

## PRÉCAUTION

- Après fermeture manuelle de la capote, faites vérifier et/ou réparer le système par le concessionnaire NISSAN le plus tôt possible.
- Évitez de laisser le véhicule à l'extérieur pendant trop longtemps ou de conduire à vitesse élevée. La partie arrière de la capote n'est pas complè-

tement verrouillée et il est possible que du vent ou de la pluie s'introduise dans l'habitacle.

## ENTRETIEN DE LA CAPOTE DE TOIT ET DE LA CARROSSERIE

Les avertissements et précautions indiquées dans les pages qui précèdent sont très utiles pour garantir la sécurité et le confort de votre Roadster. Par ailleurs, pour que la capote de toit et la carrosserie gardent un bel aspect vous devez les nettoyer et/ou les laver correctement.

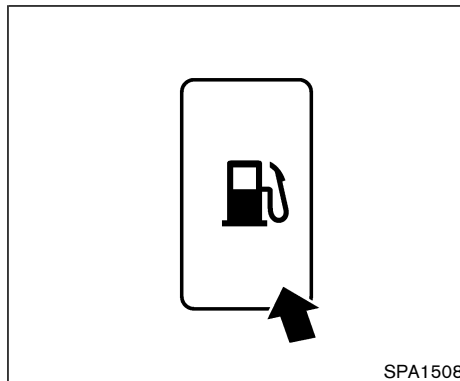
## PRÉCAUTION

- N'utilisez pas de lave-auto ni de pompe haute pression pour nettoyer votre véhicule. La capote risque d'être endommagée et l'eau risque de s'infiltrer dans le véhicule.
- Stationnez le véhicule avec capote repliée s'il doit rester de longues périodes sans utilisation. Une capote de toit restée repliée trop longtemps pourrait voir sa surface se plisser.

Pour plus de détails, reportez-vous à la rubrique «Nettoyage de l'extérieur du véhicule» de la section «7. Aspect et entretien».

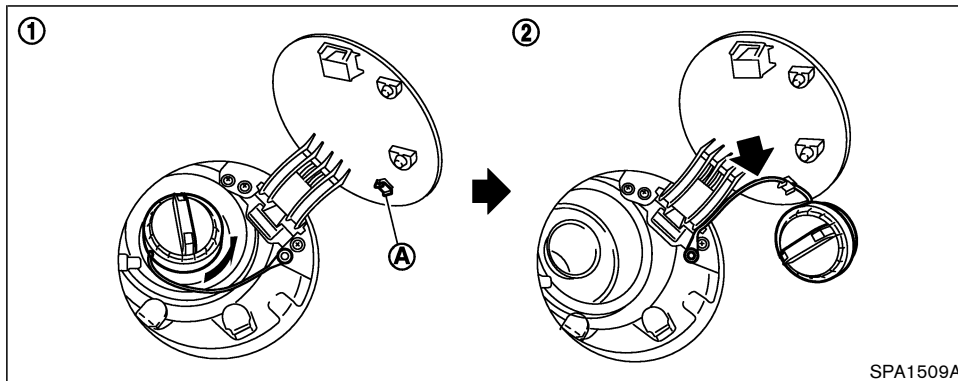
- Une bande protectrice transparente est appliquée sur la surface peinte du couvercle de rangement de la capote pour protéger la surface de contact de la capote de toit. Lorsque la capote est entièrement rangée, cette bande peut dégager de la lumière visible de l'intérieur du véhicule. Ceci n'affecte pas l'étanchéité ni l'imperméabilité du dispositif.
- La surface intérieure des couvercles du coffre et du rangement de la capote peut présenter un aspect fibreux ou marbré. Ceci est l'apparence normale du matériau utilisé pour ces pièces.

## PORTIÈRE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT



### OUVERTURE

Pour ouvrir la portière du réservoir de carburant, appuyez sur la commande d'ouverture sous le tableau de bord. Pour la verrouiller, refermez la portière du réservoir de carburant fermement.



## BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

- ① Pour enlever le bouchon du réservoir de carburant, tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- ② Lors du plein de carburant, tenez le cordon du bouchon du réservoir (A) comme indiqué.

Le bouchon du réservoir de carburant est de type avec cliquet d'arrêt. Vissez complètement le bouchon en le tournant vers la droite jusqu'à ce que vous entendiez le dé clic.

## ⚠ ATTENTION

- **L'essence est un produit hautement inflammable et qui explose dans certaines conditions. En l'utilisant ou en la manipulant incorrectement, vous vous exposez à des brûlures ou à de graves blessures. Lors du plein du réservoir, il faut toujours arrêter le moteur et il ne faut pas fumer ni approcher de flamme vive près du véhicule.**

- **Étant donné que le carburant risque d'être sous pression, dévissez le bouchon d'un troisième de tour et attendez la fin du «sifflement» avant de l'enlever complètement. Ces précautions visent à empêcher les pulvérisations de carburant et à la possibilité de causer les blessures corporelles. Retirez ensuite le bouchon.**
- **Ne continuez pas à remplir le réservoir de carburant après que le pistolet du distributeur de carburant s'est fermé automatiquement. Autrement, le carburant risque de déborder avec des éclaboussures et de provoquer un incendie.**
- **Ne remplacez le bouchon du réservoir de carburant que par un autre bouchon identique à l'original. Ce bouchon est muni d'une soupape de sécurité qui est indispensable au bon fonctionnement du circuit de carburant et du dispositif antipollution. Un bouchon mal adapté risque d'entraî-**

ner de sérieux problèmes de fonctionnement, voire des blessures. Il peut également activer le témoin indicateur de mauvais fonctionnement.

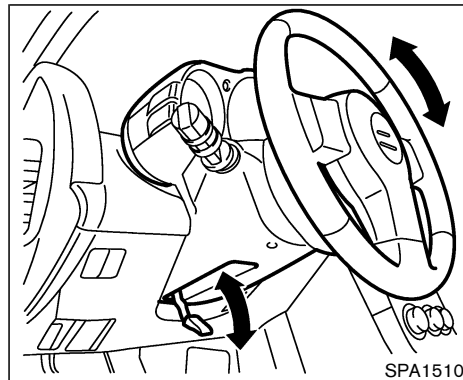
- Ne remplissez pas les jerricans de carburant dans le véhicule ou sur une remorque. L'électricité statique pourrait provoquer une explosion en cas de présence de combustible, gaz ou vapeur inflammables. Pour réduire les risques élevés de blessures graves ou mortelles lorsque vous remplissez un jerrican de carburant :
  - Posez toujours le récipient au sol pour le remplir.
  - N'utilisez pas d'appareils électroniques lors du remplissage.
  - Ne soulevez pas la buse de la pompe hors du jerrican pendant le remplissage.
  - Utilisez exclusivement des jerricans homologués pour contenir des combustibles.
- Ne versez jamais de carburant dans le boîtier de papillon pour essayer de mettre le moteur en marche.



## PRÉCAUTION

- En cas d'éclaboussures d'essence sur la carrosserie, rincez abondamment à l'eau claire pour éviter que la peinture ne s'abîme.
- Serrez le bouchon du réservoir de carburant jusqu'à ce qu'il produise un déclic. Si le bouchon de carburant est mal serré, le témoin SERVICE ENGINE SOON de mauvais fonctionnement peut s'allumer. Si le témoin SERVICE ENGINE SOON s'est allumé à cause du bouchon du réservoir de carburant, vissez ce dernier s'il est desserré ou remettez-le en place s'il est tombé avant de continuer à rouler. Le témoin SERVICE ENGINE SOON s'éteindra après quelques tours de roues. Si le témoin SERVICE ENGINE SOON ne s'éteint pas, faites vérifier votre véhicule par le concessionnaire NISSAN.
- Pour plus de renseignements, reportez-vous à la rubrique «Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL)» de la section «2. Commandes et instruments».

## VOLANT



## INCLINAISON

Appuyez sur le levier de loquet et réglez le volant vers le haut ou le bas à la position désirée.

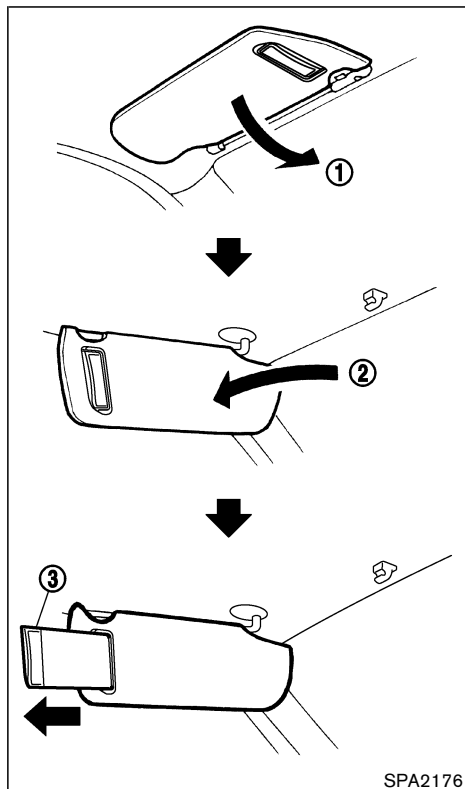
Poussez fermement le levier de loquet vers le haut pour bloquer le volant.



## ATTENTION

**Ne réglez pas le volant pendant la conduite du véhicule. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et de causer un accident.**

## PARE-SOLEIL



SPA2176

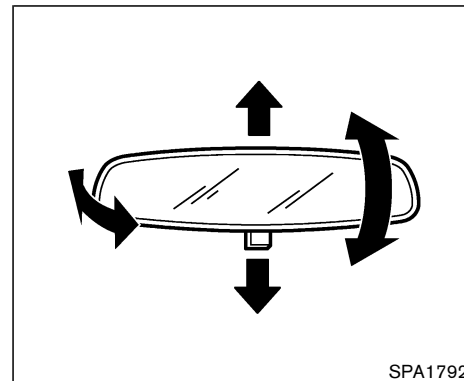
1. Pour vous protéger contre l'éblouissement par l'avant, abaissez le pare-soleil principal ①.
2. Pour vous protéger contre l'éblouissement par le côté, dégagez le pare-soleil principal du support central et tournez-le vers le côté ②.
3. Pour utiliser l'extension du pare-soleil ③ (si le véhicule en est équipé), tirez-la du pare-soleil principal tel qu'illustré.



### PRÉCAUTION

**Ne repliez pas le pare-soleil principal avant de replier l'extension du pare-soleil.**

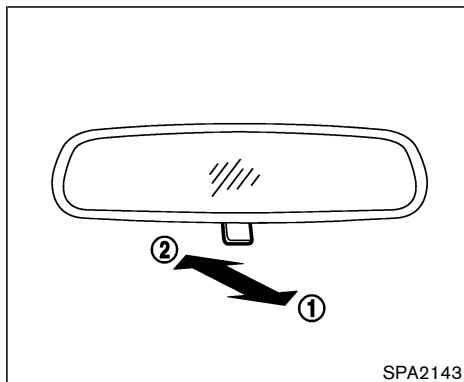
## RÉTROVISEURS



SPA1792

### RÉTROVISEUR INTÉRIEUR

Ajustez la hauteur et l'angle du rétroviseur intérieur à la position désirée.



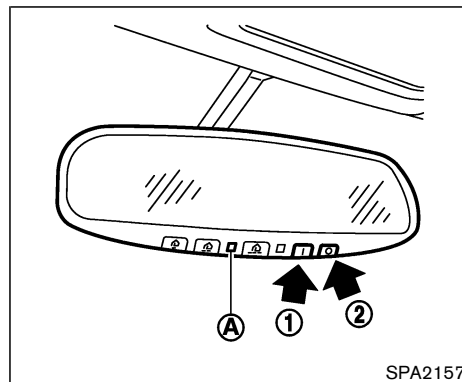
La position nuit ① réduit l'éblouissement des phares des véhicules qui suivent dans la nuit.

Utilisez la position de jour ② lorsque vous conduisez durant les heures d'ensoleillement.



## ATTENTION

**N'utilisez cette position que lorsqu'elle est nécessaire, car elle réduit la clarté du rétroviseur.**



## RÉTROVISEUR INTÉRIEUR ANTI-ÉBLOUISSANT AUTOMATIQUE (si le véhicule est équipé)

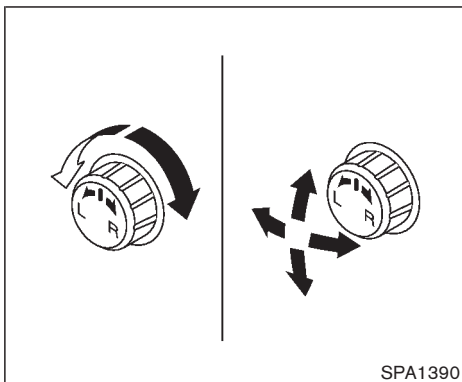
Le rétroviseur intérieur est conçu de manière à ce que le pouvoir réflecteur se modifie automatiquement en fonction de l'intensité lumineuse des phares du véhicule qui se trouve derrière.

Lorsque le rétroviseur intérieur est en position "I" (AUTO) ①, l'éblouissement excessif des phares du véhicule situé derrière vous s'en trouvera réduit. Le témoin indicateur AUTO (A) (vert) sera allumé. Lorsque la commande du rétroviseur

intérieur est en position "O" (OFF) ②, le rétroviseur intérieur fonctionnera normalement.

Pour la télécommande universelle HomeLink<sup>®</sup>, reportez-vous à la description de la section «2. Commandes et instruments».





## RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS



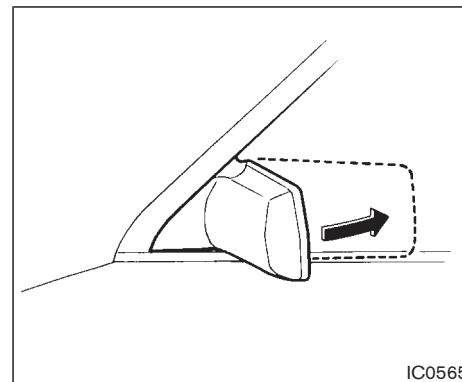
### ATTENTION

**Les objets que l'on peut voir dans le rétroviseur extérieur du côté du passager sont plus rapprochés qu'ils ne semblent. Utilisez de prudence lors d'un déplacement vers la droite. L'utilisation seule de ce rétroviseur peut causer un accident. Utilisez le rétroviseur intérieur ou regardez par-dessus votre épaule pour**

### évaluer correctement les distances des autres objets.

Le rétroviseur extérieur ne fonctionne que si le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON.

Pour sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite, tournez le bouton de réglage (situé sur l'accoudoir de la portière du conducteur) vers la droite ou vers la gauche et réglez ensuite avec le bouton.



## Rétroviseurs extérieurs repliables

Repoussez le rétroviseur extérieur vers l'arrière du véhicule pour le rabattre.

# 4 Écran d'affichage, systèmes de chauffage, de climatisation et audio

Consignes de sécurité .....	4-2	Système audio .....	4-13
Boutons du panneau de commande — avec le système de navigation .....	4-3	Radio .....	4-13
Désignation des éléments .....	4-3	Réception radio en modulation de fréquence (FM) .....	4-14
Comment utiliser la manette et le bouton «ENTER» .....	4-4	Réception radio en modulation d'amplitude (AM) .....	4-14
Comment utiliser le bouton «BACK» .....	4-4	Réception radio satellite (SAT) (si le véhicule en est équipé) .....	4-15
Réglage de l'écran de démarrage .....	4-4	Précautions de fonctionnement du système audio .....	4-15
Comment utiliser le bouton «INFO» .....	4-4	Radio FM-AM avec lecteur de disques compacts (CD) .....	4-20
Comment utiliser le bouton «SETTING» .....	4-6	Radio FM-AM-SAT avec changeur de disques compacts (CD) .....	4-24
Comment utiliser le bouton «☀/☾» .....	4-9	Entretien et nettoyage des CD .....	4-31
Bouches d'air .....	4-9	Commande du volant pour contrôle d'audio (si le véhicule en est équipé) .....	4-32
Bouches d'air centre .....	4-9	Antenne .....	4-33
Bouches d'air latérales .....	4-9	Radiotéléphone ou poste de radio BP .....	4-33
Chauffage et climatiseur (Automatique) .....	4-10		
Fonctionnement automatique .....	4-11		
Fonctionnement manuel .....	4-11		
Conseils de manipulation .....	4-12		
Entretien du climatiseur .....	4-13		

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

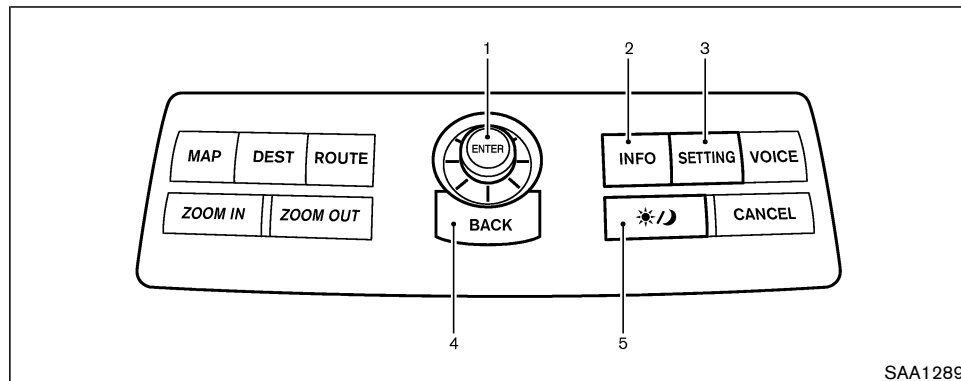


### ATTENTION

- **N'ajustez pas la position des manettes de réglage du chauffage ou de la climatisation et de l'affichage tout en conduisant, afin de conserver toute votre attention sur la conduite.**
- **Ne démontez et n'apportez aucune modification à ce système. Vous risquez autrement de provoquer des accidents, des incendies ou des chocs électriques.**
- **N'utilisez pas ce système si vous constatez une anomalie de fonctionnement, comme un écran gelé ou le son inaudible. Vous risquez autrement de provoquer des accidents, des incendies ou des chocs électriques.**
- **Si vous constatez la présence d'un corps étranger sur le système, si vous renversez du liquide dessus ou que de la fumée ou une odeur suspecte s'en dégage, arrêtez tout de suite de l'utiliser et appelez le conces-**

**sionnaire NISSAN le plus proche. Un manquement à de telles précautions pourrait provoquer des accidents, des incendies ou des chocs électriques.**

## BOUTONS DU PANNEAU DE COMMANDE — AVEC LE SYSTÈME DE NAVIGATION



## DÉSIGNATION DES ÉLÉMENTS

1. MANETTE et bouton «ENTER (Entrée)»
2. Bouton «INFO (information)»
3. Bouton «SETTING (réglage)»
4. Bouton «BACK (précédent)»
5. Touche de réglage de luminosité «☀/☾»

Pour les touches de contrôle du système de navigation (autre que celles citées plus haut), reportez vous au mode d'emploi du propriétaire du système de navigation fourni séparément.

SAA1289

Utilisez toujours ce système lorsque le moteur est en marche.

cette touche, vous pouvez accéder aux fonctions suivantes.

**Si vous utilisez l'appareil lorsque le moteur est à l'arrêt (clé sur ON ou ACC) pendant une longue durée, vous utiliserez toute la batterie et le moteur ne pourra plus repartir.**

Symboles :

**Bouton** «ENTER»

Bouton du panneau de commande.

**Touche** «Display (Affichage)»

Touche de sélection de l'écran. En sélectionnant

## COMMENT UTILISER LA MANETTE ET LE BOUTON «ENTER»

Sélectionnez un élément sur le panneau d'affichage à l'aide de la manette et appuyez sur le bouton «ENTER» pour valider.

## COMMENT UTILISER LE BOUTON «BACK»

Ce bouton a deux fonctions.

### Pour revenir à l'écran précédent :

Lorsque ce bouton est appuyé lors du réglage, celui-ci sera annulé et l'écran reviendra à l'écran précédent.

### Pour terminer la configuration :

Lorsque ce bouton est appuyé après que le réglage est accompli, les réglages seront renouvelés tel qu'indiqué, et l'écran reviendra à la carte routière.

INFO :

Lorsque le bouton «BACK» doit être appuyé, (par exemple, après que le réglage est terminé) des directives sont données dans la procédure de fonctionnement de chaque section de ce Manuel. Si le bouton «BACK» est appuyé lorsque vous n'avez pas complété le réglage,

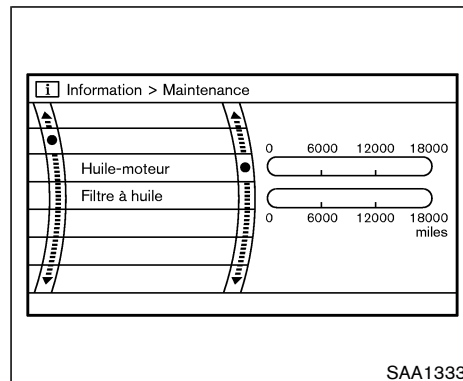
celui-ci sera annulé et l'écran reviendra à l'écran précédent.

## RÉGLAGE DE L'ÉCRAN DE DÉMARRAGE

L'avertissement de DÉMARRAGE DU SYSTÈME s'affiche dès que vous positionnez la clé de contact sur ACC. Lisez l'avertissement et sélectionnez la touche «OK» puis enfoncez la touche «ENTER».

Si vous n'appuyez pas sur le bouton «ENTER», le système ne passera pas à l'affichage suivant.

Pour continuer, reportez-vous au mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.



## COMMENT UTILISER LE BOUTON «INFO»

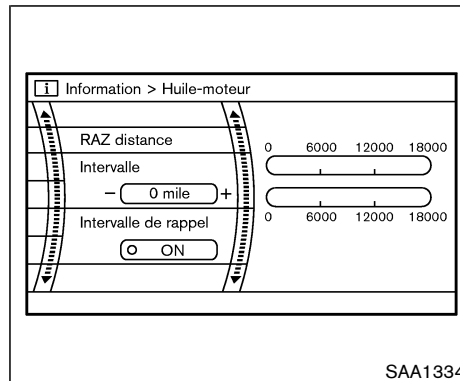
Lorsque le bouton «INFO» est appuyé, l'écran «Maintenance» sera affiché.

### Information sur la maintenance

Sélectionnez une option à l'aide de la manette et validez avec le bouton «ENTER» si vous voulez régler l'intervalle d'entretien pour l'huile-moteur ou le filtre à huile.

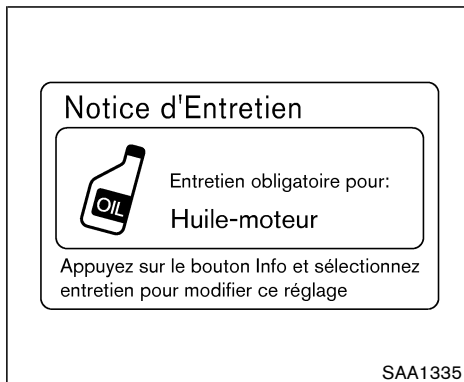
Vous pouvez également régler un message qui vous rappellera quand votre prochaine visite d'entretien est nécessaire.

L'exemple suivant montre comment régler les intervalles entre chaque vidange d'huile. Suivez les mêmes procédures pour régler les autres informations de maintenance.



L'affichage «**Maintenance**» ne peut pas être utilisé lorsque le véhicule est en marche. Arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire pour regarder l'information.

1. Réglez la distance de conduite par rapport au nouveau calendrier d'entretien.
2. Définissez l'intervalle (millage) du calendrier d'entretien. Pour déterminer l'intervalle d'entretien recommandé, reportez-vous à un «Guide du service et d'entretien NISSAN».
3. Pour afficher L'INFORMATION SUR LA MAINTENANCE automatiquement lorsque vous réglez la distance de trajet, mettez la touche «**Intervalle de rappel**» en surbrillance à l'aide de la manette et appuyez sur le bouton «ENTER».
4. Pour ramener l'affichage à «**Maintenance**», enfoncez le bouton «BACK».

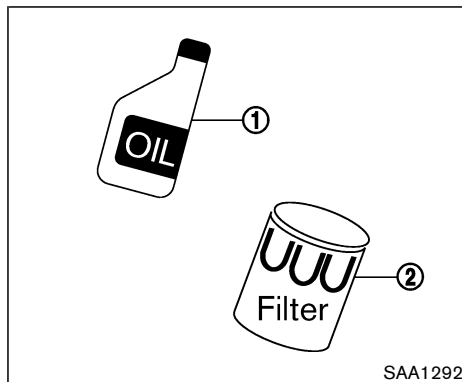


## Notice d'entretien

L'écran «**Notice d'Entretien**», («**HUILE-MOTEUR**» ou «**FILTRE À HUILE**») s'affichera automatiquement tel qu'illustré lorsque les deux conditions suivantes sont rencontrées :

- le véhicule a parcouru la distance établie et le contacteur d'allumage est en position OFF.
- le contacteur d'allumage est en position ON la prochaine fois que le véhicule sera conduit.

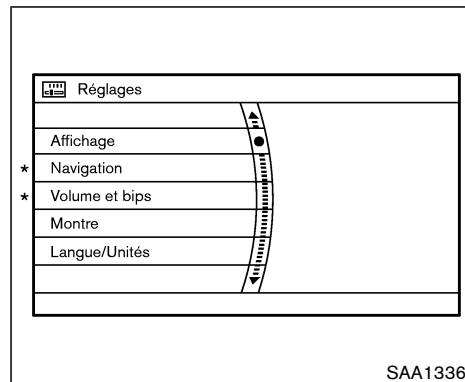
Appuyez sur le bouton «**BACK**» pour retourner à l'écran «**Notice d'Entretien**».



Huile moteur ①/Filtre à huile ②

L'écran «**Notice d'Entretien**» s'affiche chaque fois que le contacteur d'allumage est en position ON jusqu'à ce que l'une des conditions suivantes soit rencontrée :

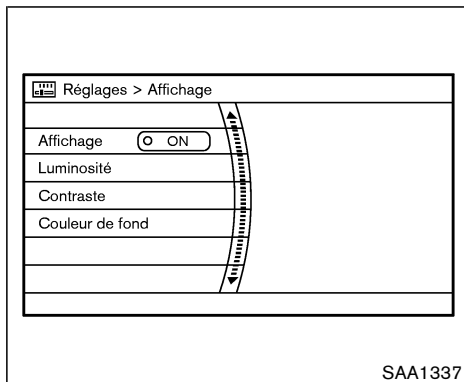
- «**RAZ distance**» est sélectionné.
- «**Intervalle de rappel**» est en position OFF.
- L'intervalle d'entretien est à nouveau déterminé.



\*: Reportez-vous au mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

## COMMENT UTILISER LE BOUTON «**SETTING**»

L'écran «**Réglages**» apparaîtra lorsque le bouton «**SETTING**» est enfoncé.



## Réglages de l'affichage

L'écran suivant apparaîtra lorsque vous appuyez sur le bouton «SETTING», sélectionnez la touche «**Affichage**» et appuyez sur le bouton «ENTER».

### Affichage :

Pour éteindre l'écran, sélectionnez la touche «**Affichage**» et appuyez sur le bouton «ENTER» pour éteindre l'indicateur «**ON**». L'affichage s'allume lorsque vous appuyez sur une des touches de mode. L'écran s'éteindra automatiquement 5 secondes après que l'opération a été complétée sur l'affichage de la carte.

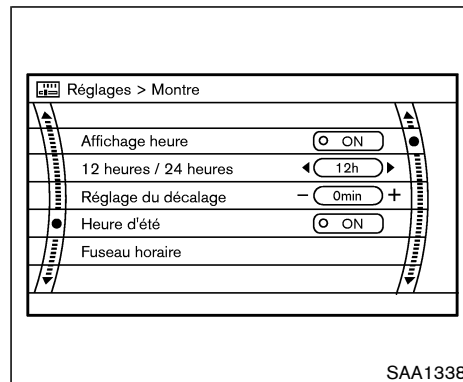
Pour allumer l'écran, sélectionnez la touche «**Af-**

**fichage**» et éteignez l'indicateur «**ON**».

### Luminosité/Contraste/Couleur de fond :

Sélectionnez la touche «**Luminosité**» ou «**Contraste**» et appuyez sur le bouton «ENTER» pour régler la luminosité et le contraste de l'écran. Vous pourrez régler la luminosité de l'écran plus foncée ou plus claire avec un contraste plus ou moins prononcé à l'aide de la manette.

Pour obtenir des informations sur «**Couleur de fond**», reportez-vous au mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.



## Réglage de la montre

L'écran suivant apparaîtra lorsque vous appuyez sur le bouton «SETTING», sélectionnez la touche «**Montre**» et appuyez sur le bouton «ENTER».

### Affichage heure :

Lorsque cet élément est réglé à ON, la montre est toujours affichée dans le coin supérieur droit de l'écran.

La montre indiquera l'heure exacte car elle toujours ajustée par le système GPS.



### 12 heures/24 heures :

Choisissez entre l'affichage de l'horloge 12 heures ou 24 heures.

### Réglage du décalage :

Ajuster l'heure en augmentant ou diminuant les minutes.

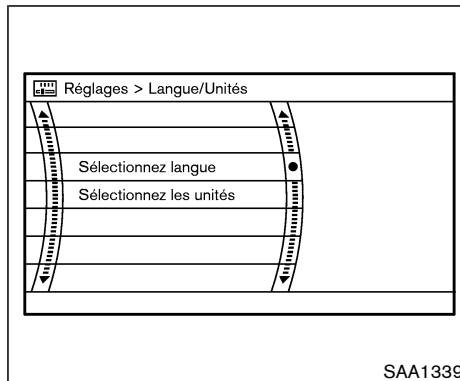
### Heure d'été :

Réglez cet élément à ON pour l'heure d'été.

### Fuseau horaire :

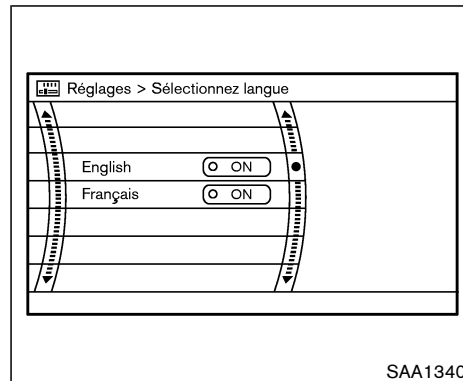
Choisissez votre fuseau horaire parmi les suivants

- Pacific (Pacifique)
- Mountain (des Rocheuses)
- Central (Centrale)
- Eastern (de l'Est)
- Atlantic (Atlantique)
- Newfoundland (de Terre-Neuve)



### Réglages de langue/unité

L'écran de réglage Langue/Unité apparaîtra en sélectionnant la touche «**Langue/Unités**» et en appuyant sur le bouton «ENTER».



Affichage de la sélection de langue

Sélectionnez la touche «**Sélectionnez langue**» ou «**Sélectionnez les unités**» et appuyez sur le bouton «ENTER».

Langue : «English» ou «Français»


Unité : «É.-U.» — Mile, °F, MPG  
«Métrique» — km, °C, L/100 km

Sélectionnez la touche «**ON**» de la langue ou unité désirée et appuyez sur le bouton «ENTER».

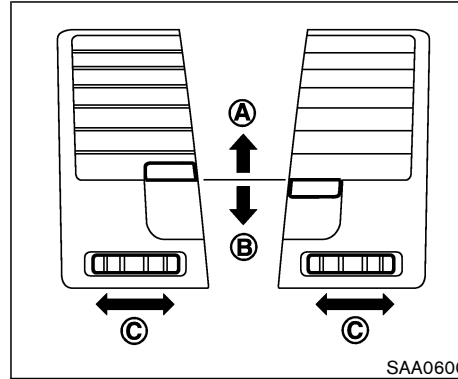
## BOUCHES D'AIR

### COMMENT UTILISER LE BOUTON



Pour modifier la luminosité de l'affichage, appuyez sur le bouton «» (JOUR/NUIT). Appuyer de nouveau sur la touche modifiera l'affichage à un affichage JOUR ou NUIT. Puis, ajustez la luminosité en déplaçant la manette vers la droite ou vers la gauche.

Si aucune touche n'est enfoncée pendant 10 secondes, ou si le bouton «BACK» est enfoncé, l'affichage reviendra à l'écran précédent.



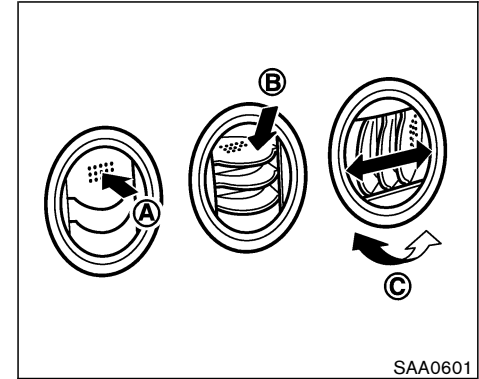
SAA0600

### BOUCHES D'AIR CENTRALES

Orientez les bouches d'air au besoin.

Lorsque vous déplacez le levier vers le haut ou vers le bas, les bouches d'air s'ouvrent (A) ou se ferment (B).

Pour régler la direction du débit d'air, tournez le bouton (C).

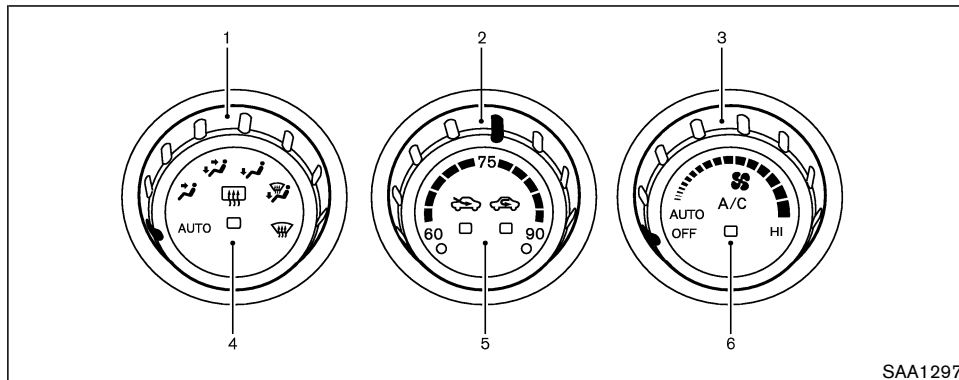


SAA0601

### BOUCHES D'AIR LATÉRALES

Ajustez la direction des sorties d'air des ventilateurs en ouvrant (A), fermant (B) ou tournant (C), tel qu'il est illustré.

## CHAUFFAGE ET CLIMATISEUR (Automatique)



1. Cadran de réglage du débit d'air
  2. Cadran de réglage de la température\*
- \* L'affichage de degrés :  
«60-75-90» est utilisé pour °F (États-Unis).  
«18-25-32» est utilisé pour °C (Canada).
3. Cadran de réglage de la vitesse du ventilateur
  4. Bouton de dégivreur lunette arrière  
(Reportez-vous à la section «2. Commandes et instruments».)
  5. Bouton d'admission d'air  
(Recyclage de l'air et air frais)
  6. Bouton du climatiseur (A/C)

### 4-10 Écran d'affichage, systèmes de chauffage, de climatisation et audio



## ATTENTION

- **Le climatiseur ne fonctionne que si le moteur est en marche.**
- **Si le véhicule est stationné au soleil par temps chaud toutes vitres fermées, la température de l'habitacle augmente rapidement et constitue un danger mortel pour les personnes ou les animaux qui sont dans le véhicule. Ne laissez pas les enfants, ni**

des adultes nécessitant généralement l'aide d'une autre personne, seuls dans le véhicule. Ne laissez pas non plus des animaux domestiques seuls dans le véhicule.

- **N'utilisez pas le mode de recirculation pendant trop longtemps car l'air de l'habitacle devient confiné et les vitres se couvrent de buée.**
- **Ne réglez pas la position des manettes de réglage du chauffage ou de la climatisation tout en conduisant, afin de conserver toute votre attention sur la conduite.**

Faites démarrer le moteur et actionnez les commandes de mise en marche du climatiseur.

### REMARQUE :

Dans votre véhicule, le système de climatisation est conçu pour activer automatiquement la fonction de refroidissement si l'on utilise le cadran de réglage du débit d'air, le bouton de réglage de ventilation ou le bouton d'admission d'air. (Le témoin indicateur du bouton A/C s'éclaire.) Appuyez sur le bouton A/C lorsque la fonction de refroidissement n'est pas nécessaire.

## FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

### Climatisation et chauffage avec assèchement de l'air (AUTO)

Ce mode peut être utilisé tout au long de l'année car le système assure automatiquement le maintien de la température à un degré constant. La distribution du débit d'air et la vitesse du ventilateur sont également contrôlées automatiquement.


1. Tournez le cadran de réglage de la ventilation et le bouton de réglage de l'aération à la position AUTO. Le climatiseur s'allume automatiquement. (Le témoin indicateur du bouton A/C s'allume.)
2. Tournez le cadran de réglage de la température pour régler à la température désirée.
  - Pour un fonctionnement normal, réglez la température à 24°C (75°F) environ.
  - La température de l'habitacle sera maintenue automatiquement. La distribution du débit d'air et la vitesse du ventilateur sont également contrôlées automatiquement.



### Chauffage (AUTO, A/C désactivé)

Le climatiseur n'est pas activé. Si vous souhaitez uniquement du chauffage, utilisez ce mode.

1. Tournez le cadran de réglage de la ventilation et le cadran de réglage du débit d'air à la position AUTO. (Le climatiseur s'allume.)
2. Appuyez sur le bouton A/C pour éteindre le climatiseur. (Le témoin lumineux du bouton A/C s'éteint.)
3. Tournez le cadran de réglage de la température pour régler à la température désirée.
  - La température de l'habitacle sera maintenue automatiquement. La distribution du débit d'air et la vitesse du ventilateur sont également contrôlées automatiquement.
  - Ne réglez pas à une température inférieure à la température de l'air extérieure. Le système risquerait de ne pas fonctionner correctement.
  - Ce mode n'est pas recommandé lorsque les vitres sont embuées.

### Dégivrage ou désembuage avec assèchement de l'air


1. Tournez le cadran de réglage de la vitesse de ventilation à la position voulue.
2. Tournez le cadran de réglage du débit d'air à la position DEF .
3. Tournez le cadran de réglage de la température pour régler à la température désirée.

- Pour retirer rapidement le givre de l'extérieur des vitres, tournez le cadran de réglage de la vitesse de ventilation à la position maximum.
- Tournez le cadran de réglage du débit d'air à la position AUTO dès que le pare-brise est désembué.
- La climatisation se met automatiquement en marche lorsque le cadran de réglage de l'aération est tourné à la position  ou  et le mode de recirculation de l'air est automatiquement arrêté si la température extérieure est supérieure à -5°C (23°F) afin de désembuer le pare-brise.

Le désembuage est plus efficace lorsque l'air extérieur est envoyé dans l'habitacle.



## FONCTIONNEMENT MANUEL

### Réglage de la vitesse du ventilateur


Pour avoir le réglage manuel de la vitesse du ventilateur, tournez le cadran de réglage de la vitesse de ventilation .


Pour revenir au mode de contrôle automatique de la vitesse du ventilateur, tournez le cadran à la position AUTO.





### Recyclage de l'air et air frais

Le témoin indicateur affiche  (recyclage de l'air) ou , et ce, chaque fois que

vous appuyez sur le bouton d'admission d'air.


L'air de l'habitacle est recyclé lorsque le témoin indicateur  affiche. (Le climatiseur se met en marche lorsque vous sélectionnez le mode de recyclage d'air alors que le témoin indicateur A/C de la climatisation est éteint et que le bouton de réglage de la vitesse de ventilation est sur la position AUTO.)


L'air extérieur est aspiré dans l'habitacle lorsque le témoin indicateur  affiche.

- Les deux témoins indicateurs ( et ) s'allument à deux reprises lorsque vous maintenez le bouton d'admission d'air enfoncée pendant plus de 1,5 seconde et l'admission d'air se fait automatiquement. Avec ce mode automatique (AUTO), le témoin du mode sélectionné s'allume.
- Le recyclage de l'air n'est pas activé si le cadran de réglage du débit d'air est sur la position  ou .


## Réglage du débit d'air


Tournez le cadran de réglage du débit d'air pour choisir les bouches d'air :


 : L'air sort des bouches centrales et latérales.

 : L'air sort des bouches centrales et la-

térales et des bouches d'air au plancher.

 : L'air sort principalement des bouches d'air au plancher.

 : L'air sort des bouches du dégivrage et des bouches d'air au plancher.

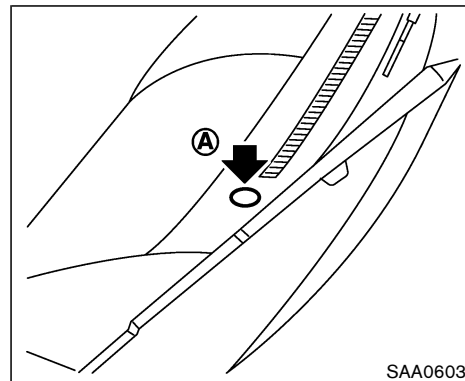
 : L'air sort principalement des bouches de dégivrage.


## Pour éteindre le circuit

Tournez le cadran de réglage de la vitesse de ventilation à la position OFF.

## CONSEILS DE MANIPULATION

La ventilation aux pieds ne fonctionne pas pendant quelque 150 secondes si la température du liquide de refroidissement du moteur et la température atmosphérique sont basses. Cela ne signifie aucunement un mauvais fonctionnement et dès que la température du liquide de refroidissement du moteur est élevée, les plusieurs d'air au pied fonctionnent normalement.



Le capteur  qui se trouve sur le tableau de bord aide à maintenir une température constante. Ne posez rien sur ou près du capteur.

## ENTRETIEN DU CLIMATISEUR

Le système de régulation de climatisation de votre véhicule NISSAN contient un frigorigène mis au point en tenant compte de l'environnement. **Il n'a pas d'effet nuisible sur la couche d'ozone.** Toutefois, l'entretien de votre climatiseur NISSAN nécessite l'utilisation des équipements et des lubrifiants spéciaux. L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant en dehors de ceux recommandés risque de sérieusement endommager le climatiseur. Reportez-vous à la rubrique «Carburants et lubrifiants recommandés et contenances» de la section «9. Données techniques et information au consommateur» en ce qui concerne le frigorigène et les lubrifiants de climatiseur recommandés.

Les concessionnaires NISSAN possèdent l'équipement nécessaire pour l'entretien des climatiseurs respectant davantage l'environnement.



### ATTENTION

**Le système de régulation de climatisation contient du frigorigène sous haute pression. Pour éviter tout risque de blessures, les interventions sur le clima-**

**tiseur ne doivent être effectuées que par un technicien expérimenté correctement outillé.**

## SYSTÈME AUDIO

### RADIO

Pour allumer la radio, positionnez la clé de contact sur ACC ou sur ON et appuyez sur la touche POWER, FM ou AM. Pour écouter la radio, moteur à l'arrêt, mettez la clé de contact sur la position ACC.

La qualité de réception radio est fonction de la force des signaux de la station écoutée, de la distance par rapport à l'émetteur, de la présence d'immeubles, de ponts, de montagnes et autres facteurs externes. Les changements intermittents de qualité de réception sont en général le fait de ces interférences externes.

**L'usage des téléphones cellulaires dans le véhicule ou dans ses parages crée des interférences qui gênent les réceptions radiophoniques.**

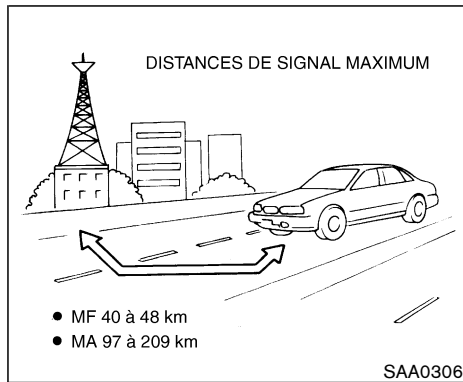
### Réception radio

Votre système de radio est équipé de circuits électroniques fabriqués dans les règles de l'art et qui augmentent considérablement la qualité de réception radio. Ces circuits sont conçus pour étendre la gamme de réception et améliorer la qualité de réception.

Cependant, certaines caractéristiques des signaux de modulation de fréquence (FM), de modulation d'amplitude (AM) et des signaux

satellite (SAT) (satellite — si disponible) peuvent affecter la qualité de réception radio sur un véhicule en mouvement, même si la radio est équipée d'appareils de haute gamme. Ces caractéristiques sont tout à fait normales dans des zones de réception données et ne signifient pas un mauvais fonctionnement de votre radio.

N'oubliez pas qu'un véhicule en mouvement n'est pas un endroit idéal pour écouter la radio. À cause du déplacement, les conditions de réception sont sans cesse modifiées. Les immeubles, les terrains, les distances entre les signaux et l'interférence des autres véhicules sont autant d'éléments qui jouent en défaveur d'une réception idéale. Nous décrivons ci-après les principaux facteurs qui peuvent affecter la qualité de réception radio.



## RÉCEPTION RADIO EN MODULATION DE FRÉQUENCE (FM)

**Gamme :** Le rayon d'une gamme FM est normalement limité à 40 à 48 km en mono (canal simple), tout en étant légèrement supérieur au rayon d'une gamme FM en stéréo. Certaines interférences troublent quelquefois la réception des stations FM, même si la station est dans un rayon de 40 km. La force des signaux FM est directement liée à la distance entre l'émetteur et le récepteur. Les signaux FM suivent une trajectoire en ligne de mire et partagent de nombreuses caractéristiques communes avec la lumière,

comme par exemple leur capacité de refléter les objets.

**Affaiblissement (fading) et dérive :** Les signaux tendent à diminuer lorsque le véhicule s'éloigne de l'émetteur.

**Parasites et vibrations :** En cas d'interférence causée par des immeubles, des collines ou par la position de l'antenne, en général combinée avec l'augmentation de la distance de l'émetteur, la réception est brouillée par des parasites ou émet des vibrations. Il est possible de réduire ce phénomène en tournant le bouton des aigus dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, pour réduire les aigus.

**Réception multivoies :** Étant donné les caractéristiques de réflexion des signaux FM, les signaux directs et réfléchis atteignent le récepteur en même temps, et ainsi peuvent s'annuler les uns les autres, provoquant des vibrations momentanées ou la perte totale du son.

## RÉCEPTION RADIO EN MODULATION D'AMPLITUDE (AM)

Les signaux AM étant des signaux de basse fréquence, ils se plient autour des objets et glissent vers le sol. De plus, ces signaux sont envoyés vers l'ionosphère et renvoyés vers la terre. Étant donné ces caractéristiques, les signaux AM sont également exposés à des per-

turbations au cours de leur trajectoire entre l'émetteur et le récepteur.

**Affaiblissement (fading) :** Survient lorsque le véhicule passe sous des ponts d'autoroutes ou dans des zones très construites. Survient également pendant quelques secondes lors de turbulences ionosphériques, même si vous êtes dans une zone sans obstacles.

**Parasites :** Engendrés par les orages, les lignes électriques, les signaux électriques et même les feux de circulation.

## RÉCEPTION RADIO SATELLITE (SAT) (si le véhicule en est équipé)

Il se peut que la radio satellite n'émette pas correctement après une première installation ou après le remplacement de la batterie. Ceci n'est pas une anomalie. Allumez la radio pendant au moins 10 minutes pour permettre l'enregistrement de toutes les données satellites nécessaires à son fonctionnement.

Aucune réception de radio par satellite n'est disponible lorsque l'option de bande SAT est sélectionnée jusqu'à ce que le récepteur et l'antenne satellite en option aient été installés et qu'un abonnement au service radio XM® or SIRIUS™ ait été activé.

La performance de la radio satellite serait affecté

lorsque la charge portée sur le toit bloque les signaux de la radio satellite.

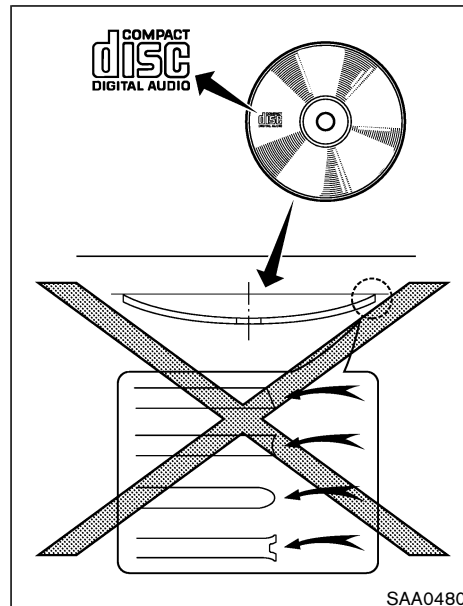
Si possible, ne déplacez pas la charge dessus l'antenne satellites.

La radio par satellite n'est pas disponible en Alaska ou à Hawaï.

## PRÉCAUTIONS DE FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME AUDIO

Lecteur de disques compacts (CD)

- **Par temps froid ou pluvieux, l'humidité peut entraîner un mauvais fonctionnement du lecteur de disques. Il faudra alors retirer le disque et le faire sécher ou aérer le lecteur.**
- **Il arrive que le disque saute si le véhicule roule sur terrain accidenté.**
- **Le lecteur de CD s'arrête quelques fois si la température de l'habitacle est trop élevée. Attendez que la température baisse avant de remettre l'appareil en marche.**



- **Utilisez exclusivement des disques de 12 cm (4,7 pouces) portant le logo «COMPACT disc DIGITAL AUDIO» sur le dessus ou sur l'emballage.**
- **N'exposez pas les disques compacts au soleil.**



- Des CD d'une mauvaise qualité, souillé, égratigné, maculé de traces de doigts ou piqué ne marchera pas correctement.
- Les CD suivants risquent de ne pas fonctionner correctement.
  - Disques compacts de la commande de duplication (CCCD)
  - Disques compacts enregistrables (CD-R)
  - Disques compacts réinscriptibles (CD-RW)
- N'utilisez pas les CD suivants car le lecteur de disques risque de ne pas fonctionner normalement.
  - Disques de 8 cm (3, 1 po)
  - Disques compacts gauchis
  - Disques compacts avec une étiquette en papier
  - Disques compacts dont les bordures sont gauchies, rayées ou anormales
- Ce système audio ne lit que des CD préenregistrés. Les CD avec MP3 ou WMA en format ne peuvent être enregistrés dans ce système audio.
- Si le CD ne peut être lu, un des messa-

ges suivants apparaîtra.

**CHECK DISC (vérifier disque) :**

- Confirmez que le CD a été inséré correctement (la face de l'étiquette vers le haut, etc.).
- Confirmez que le CD n'est pas tordu ou gondolé et qu'il n'est pas égratigné.

**PUSH EJECT (appuyer éjection) :**

Cette anomalie est causée par une température trop élevée à l'intérieur du lecteur de disques. Enlevez le CD en appuyant sur la touche EJECT. Après un court moment, réinsérez-le. Le CD peut être lu lorsque la température du lecteur revient à la normale.

**UNPLAYABLE (Lecture impossible) :**

La lecture de ce fichier est impossible dans ce système audio (seuls MP3 ou CD WMA dans le système audio équipé d'un changeur de CD).

Les disques compacts (CD) avec MP3 ou WMA (pour le système audio équipé d'un changeur de 6 CD)

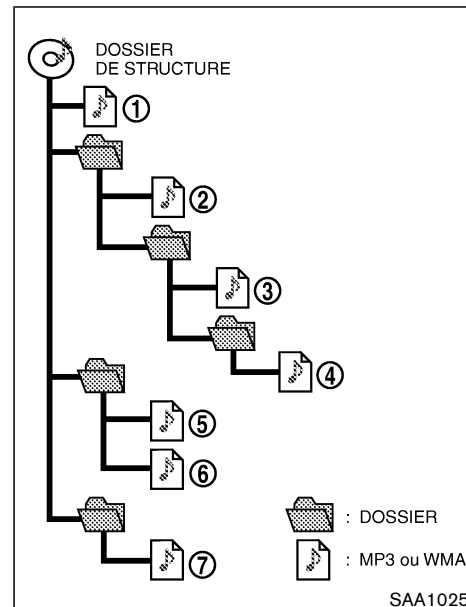
**Explications de termes :**

- MP3 — Le format MP3 est l'abréviation de Moving Pictures Experts Group Audio Layer 3. MP3 est le format de fichier audio digital compressé le plus connu. Ce format permet d'obtenir un son de qualité quasiment identique à celle des CD dans des fichiers de taille très inférieure à celle des fichiers audio normaux. La conversion MP3 de la plage audio d'un CD-ROM permet de réduire la taille du fichier de 10% environ 10:1 (Taux d'échantillonnage : 44,1 kHz, Débit binaire : 128 kbps) sans pratiquement aucune perte de qualité perceptible. La compression MP3 supprime les parties redondantes et inutiles du signal sonore imperceptibles pour l'oreille humaine.
- WMA — Windows Media Audio (WMA) est un format audio compressé créé par Microsoft comme alternative au format MP3. Le codes WMA permet une compression des fichiers plus importante que le codes MP3, ce qui permet d'enregistrer davantage de plages audio digitales dans le même espace avec une qualité identique.

- Débit binaire — Le débit binaire indique le nombre de bits par seconde utilisés par le fichier musical digital. La taille et la qualité d'un fichier audio digital compressé dépendent du débit binaire lors du codage du fichier.
- Taux d'échantillonnage — Taux d'échantillonnage par seconde auquel les échantillons d'un signal sont convertis du système analogique au système digital (conversion A/D).
- Multisession — La multisession est une méthode d'enregistrement de données sur un support média. L'enregistrement de données sur un support média en une seule fois s'appelle une simple session. L'enregistrement de données en plusieurs fois s'appelle la multisession.
- Étiquette ID3/WMA — L'étiquette ID3/WMA est la partie du fichier MP3 ou WMA codé qui contient les informations concernant le fichier musical numérique telles que le titre de la chanson, le titre des morceaux le nom de l'artiste, le titre de l'album, le taux de débit binaire, la durée de la plage, etc. Les informations de l'étiquette ID3 s'affichent sur la ligne Album/Artiste/Titre de plage de l'affichage.

\* Windows<sup>®</sup> et Windows Media<sup>®</sup> sont l'un des marques et marques déposées aux États-

Unis et/ou dans les autres pays, de Microsoft Corporation.



#### Ordre de lecture :

Pour l'ordre de lecture des CD avec les dossiers compressés MP3 ou WMA, reportez-vous à l'illustration ci-dessus.

- Le nom des dossiers ne contenant pas de

fichiers MP3/WMA ne s'affichent pas.

- Si un fichier se trouve en haut de l'arborescence du disque, «ROOT» s'affiche.
- L'ordre de lecture correspond à l'ordre dans lequel les fichiers ont été enregistrés par le logiciel de gravure. Par conséquent, il est donc possible qu'il ne corresponde pas à l'ordre souhaité.

**Tableau de spécification :**

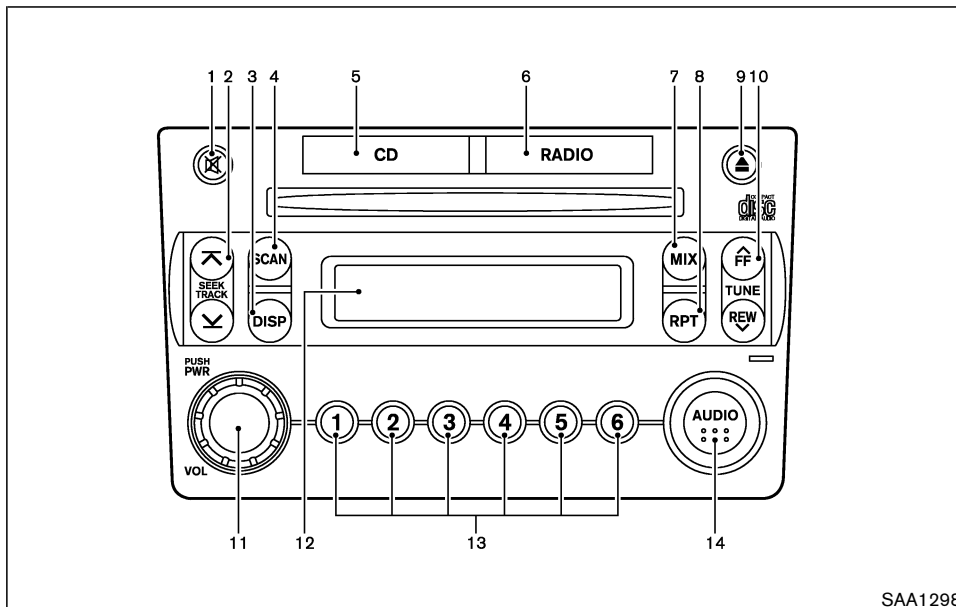
Supports média compatibles		CD, CD-R, CD-RW	
Systèmes de fichiers compatibles		ISO9660 NIVEAU1, ISO9660 NIVEAU2, Romeo, Joliet * ISO9660 Niveau 3 (écriture par paquet) n'est pas compatible.	
Versions compatibles*1	MP3	Version	MPEG1, MPEG2, MPEG2.5
		Taux d'échantillonnage	8 kHz - 48 kHz
		Débit binaire	8 kbps - 320 kbps, VBR
	WMA	Version	WMA7, WMA8, WMA9
		Taux d'échantillonnage	32 kHz - 48 kHz
		Débit binaire	48 kbps - 192 kbps, VBR
Information d'étiquette (titre de la plage et nom de l'artiste)		Étiquette ID3 VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3 (MP3 uniquement)	
Niveaux de dossier		Niveaux de dossier : 8, Dossiers : 255 (dossier de structure inclus), Fichiers : 512 (Max. 255 fichiers par dossier)	
Nombre maximum de caractères		128 caractères	
Codes de caractères affichables*2		01 : ASCII, 02 : ISO-8859-1, 03 : UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04 : UNICODE (UTF-16 non BOM Big Endian), 05 : UNICODE (UTF-8), 06 : UNICODE (UTF-16 non BOM Little Endian)	

\*1 Les fichiers créés avec une combinaison de 48 kHz de taux d'échantillonnage et de 64 kbps de débit binaire ne sont pas compatibles.

\*2 Les codes disponibles dépendent du type de média, de version et d'information qui va s'afficher.

## Guide de dépannage :

Symptôme	Cause et solution
Lecture impossible	Vérifiez si le disque a été inséré correctement.
	Vérifiez si le disque n'est pas rayé ou sale.
	Vérifiez la présence éventuelle de condensation à l'intérieur du lecteur. Le cas échéant, attendez (environ 1 heure) que la condensation ait disparu avant d'utiliser le lecteur.
	En cas d'augmentation anormale de la température, le lecteur de CD retrouvera une lecture correcte une fois la température revenue normale.
	Si un CD contient des fichiers musicaux (données CD-DA) et des fichiers MP3/WMA, seule la lecture des fichiers musicaux (données CD-DA) est possible.
	Il n'est pas possible de lire les fichiers ayant des extensions autres que «.MP3», «.WMA», «.mp3» ou «.wma». D'autre part, assurez-vous que les noms de dossiers et de fichiers respectent les limites concernant les codes et le nombre maximum de caractères.
	Vérifiez si le disque ou le fichier est généré dans un format irrégulier. Ce type de format risque de survenir selon la variation ou le réglage des applications d'enregistrement MP3/WMA ou toute autre applications d'édition de texte.
	Vérifiez si le processus de finalisation, tel que la fermeture de session et la fermeture de disque est effectué pour le disque.
Son de mauvaise qualité	Vérifiez si le disque n'est pas rayé ou sale.
	Le débit binaire peut être trop bas.
Le délai d'attente avant que la lecture ne commence est relativement long.	Ce délai peut être nécessaire avant la lecture des disques MP3/WMA ayant de nombreux niveaux de dossiers ou de fichiers, ou pour celle des disques multisession.
La lecture s'arrête ou saute	Il est possible que le logiciel et le matériel de gravure ne soient pas compatibles, ou que la vitesse, la profondeur, la largeur de gravure etc., ne correspondent pas aux spécifications. Essayez d'utiliser la vitesse de gravure la moins élevée.
La lecture des fichiers ayant un débit binaire élevé saute	Il est possible que des sauts de lecture se produisent en cas de grandes quantités de données, comme les données à débit binaire élevé.
Passez immédiatement à la plage suivante durant la lecture.	Lorsqu'un fichier n'ayant pas le format MP3/WMA possède une extension «.MP3», «.WMA», «.mp3» ou «.wma», ou lorsque la lecture est interdite au titre de la protection des droits de la propriété intellectuelle, aucun son n'est audible durant un délai de 5 secondes environ, puis le lecteur passe à la plage suivante.
Les plages ne sont pas lues dans l'ordre souhaité.	L'ordre de lecture correspond à l'ordre dans lequel les fichiers ont été enregistrés par le logiciel de gravure. Par conséquent, il est donc possible qu'il ne corresponde pas à l'ordre souhaité.



## RADIO FM-AM AVEC LECTEUR DE DISQUES COMPACTS (CD)

1. Touche MUTE
2. Touche SEEK/APS REW (Recherche/Retour rapide sur programme de recherche automa-

3. Touche de DISP CHANGE (Changement d'affichage)
4. Touche de balayage SCAN
5. Touche CD PLAY (Lecture CD)
6. Touche de sélection de bande RADIO (FM/AM)
7. Touche de lecture MIX (Mixture)
8. Touche de lecture RPT (Répétition)
9. Touche CD EJECT (Éjection de CD)
10. Touche TUNE/FF-REW (Syntonisation/Avance Rapide-retour)

## 4-20 Écran d'affichage, systèmes de chauffage, de climatisation et audio

### Fonctionnement principal du système audio

#### Contrôle ON-OFF/Volume (Marche/Arrêt et Volume) :





Mettez la clé de contact sur ACC ou sur ON et allumez la radio à partir du bouton de contrôle ON-OFF/VOL (réglage marche/arrêt et du volume). Le mode (radio ou CD) activé avant d'éteindre l'appareil est de nouveau rappelé, mais si aucune disque compact n'est chargé, la radio s'allume. Pour éteindre l'appareil, appuyez de nouveau sur le bouton du contrôle de ON-OFF/VOL.

Pour régler le volume, tournez le bouton de réglage ON-OFF/VOL.

### **Touche AUDIO (BASS, TREBLE, FADER, BALANCE) :**

Appuyez sur la touche AUDIO pour modifier le mode de sélection, comme indiqué ci-dessous.

BASS → TREBLE → FADE → BALANCE

Appuyez sur la touche AUDIO jusqu'à ce que le mode (BASS, TREBLE, FADER ou BALANCE) s'affiche et effectuez les réglages des basses, des aigus, de l'équilibreur et de la balance. Pour régler le niveau des basses et des aigus, appuyez sur les touches de syntonisation (TUNE) (  ,  ) ou sur les touches de syntonisation par recherche (SEEK) (  ,  ). Les touches TUNE et SEEK servent aussi à régler le mode de Fader (équilibrage) et de la Balance (balance). L'équilibreur règle le niveau acoustique entre les haut-parleurs avant et arrière, la balance entre les haut-parleurs de droite et de gauche.

L'affichage radio ou lecteur de CD s'affiche au bout de 10 secondes. Lorsque vous avez réglé la qualité du son au niveau souhaité, appuyez sur la touche AUDIO à plusieurs reprises pour faire apparaître l'affichage de la radio ou du CD.

### **MUTE Touche MUTE :**

Appuyez sur la touche MUTE pour mettre le son en sourdine. Appuyez à nouveau sur la touche MUTE pour libérer le son.

### **DISP CHANGEMENT D'AFFICHAGE :**

Appuyez sur la touche DISP plus de 1,5 seconde pour régler l'affichage de l'horloge électronique. Reportez-vous à la rubrique «Horloge» de la section «2. Commandes et instruments» pour connaître le réglage de l'horloge.

Si vous appuyez sur la touche DISP pendant 1,5 seconde maximum pendant la lecture d'un disque compact, la durée de lecture du CD s'affiche dans la fenêtre.

### **Fonctionnement de la radio FM-AM**

#### **RADIO Sélection de bande Radio (FM-AM) :**

Lorsque vous appuyez sur la touche de sélection de bande RADIO, la bande change comme suit :

AM → FM1 → FM2 → AM

Si vous appuyez sur la touche de sélection de bande RADIO lorsque le contacteur d'allumage est sur ACC ou ON, la radio s'allume sur la dernière station écoutée avant l'arrêt de l'appareil.

La dernière station écoutée avant l'arrêt de

l'appareil est également rappelée lors de la remise en marche de l'appareil à partir du bouton d'alimentation.

Si vous agissez sur la touche de sélection de bande RADIO alors que vous écoutez un disque compact, le lecteur de disques compacts s'éteint automatiquement et vous entendez la dernière station de radio que vous avez écoutée.

Pendant la réception FM en stéréo, l'indicateur ST est allumé. Lorsque le signal stéréo est trop faible, la radio est automatiquement commutée sur la réception mono.





**TUNE (Syntonisation) :**





**ATTENTION**

**Ne réglez pas les fréquences radio tout en conduisant, afin de conserver toute votre attention sur la conduite.**

La touche de syntonisation (TUNE)  ou  sert à la recherche manuelle des stations. Pour la recherche rapide des stations, appuyez en continu sur l'un ou l'autre côté de la touche de syntonisation pendant plus de 0,5 seconde.



### Syntonisation par recherche (SEEK) :

Appuyez sur la touche SEEK  ou . La recherche est amorcée en partant des hautes fréquences vers les basses fréquences ou en partant des basses fréquences vers les hautes fréquences; un arrêt est marqué sur la station radio suivante.

### SCAN Syntonisation par balayage (SCAN) :

Appuyez sur la touche SCAN. La syntonisation par balayage est amorcée en partant des basses fréquences vers les hautes fréquences ; un arrêt de 5 secondes est marqué sur chaque station. Pour arrêter le balayage (SCAN), appuyez de nouveau sur la touche pendant cet intervalle de 5 secondes ; la radio reste réglée sur cette station.

Si vous n'appuyez pas sur la touche SCAN dans les 5 secondes, la syntonisation par balayage (SCAN) passe à la station suivante.

#### Mise en mémoire des stations :

Douze stations peuvent être préréglés pour la gamme FM (six pour FM1, six pour FM2). Six stations peuvent être préréglées pour la gamme AM.

1. Syntonisez la station désirée au moyen des

touches SEEK, SCAN ou TUNE.

2. Sélectionnez la station voulue et maintenez une touche de sélection de station (1 à 6) jusqu'à l'émission d'un bip sonore. (La radio s'arrête lorsque le bouton de sélection est enfoncé.)
3. L'indicateur de canal s'allume alors et le son reprend. La mise en mémoire est maintenant terminée.
4. Les autres touches peuvent être programmées de la même manière.

**Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible est grillé, la mémoire de la radio sera effacée. Dans ce cas, reprogrammez les stations désirées.**

### Fonctionnement du lecteur de disques compacts (CD)

Positionnez la clé de contact sur ACC ou sur ON et chargez un disque compact dans le compartiment, l'étiquette tournée vers le haut. Le disque compact est automatiquement dirigé vers la partie lecteur qui se met en marche.

Une fois que le disque est chargé dans l'appareil, le nombre de morceaux enregistrés sur le disque s'affiche.

Si la radio est en marche à ce moment-là, elle sera automatiquement annulée et le lecture de

disque compact est en marche.



### PRÉCAUTION

**Ne forcez pas le disque compact dans le logement. Vous risquez d'endommager le lecteur.**

Si l'appareil est éteint sur le mode de lecteur de disque compact, c'est ce mode qui est rappelé lorsque l'appareil est allumé à partir du bouton de contrôle ON·OFF/VOL.

Des disques compacts de 8 cm (3,1 po) de diamètre peuvent également très utilisés sans adaptateur.

### CD Lecture CD (CD PLAY) :

Lorsque l'appareil est arrêté et qu'un disque est inséré, appuyez sur la touche CD (lecture de CD) pour le remettre en marche sur le lecteur de disque.

Lorsqu'un disque est dans le lecteur et que la radio est en marche, appuyez sur la touche CD pour éteindre automatiquement la radio, et écouter le disque.

### DISP DURÉE DE LECTURE DES CD :

Pour afficher la durée d'un disque, appuyez sur

la touche DISP pendant moins de 1,5 seconde pendant la lecture de disque compact.



**FF (avance rapide), REW (retour) :**

Lorsque vous écoutez un disque compact, appuyez sur la touche (avance rapide) ou (retour) pour avancer ou revenir rapidement en arrière. Le lecteur de disque compact revient à la vitesse normale dès que la touche est relâchée.



**APS (Recherche automatique des morceaux) FF, APS REW/TRACK CHANGE :**

Lorsque vous écoutez un disque, appuyez sur la touche (APS FF) pour écouter le morceau qui suit depuis le début. Appuyez à plusieurs reprises pour sauter les morceaux. Le nombre de pressions de la touche correspond au nombre de morceaux sautés. (Après le dernier morceau, le disque avancera sur le premier morceau). Pour revenir au début du même morceau, appuyez sur la touche (APS REW). Appuyez à plusieurs reprises pour revenir en arrière de plusieurs morceaux. Le nombre de pressions de la touche correspond au nombre de morceaux reculés.

**SCAN Syntonisation par balayage (SCAN) :**

Si vous appuyez sur la touche de balayage SCAN pendant l'écoute de CD, le début de toutes les pistes des CD s'affichent dans l'ordre pendant 10 secondes.

Pour arrêter le balayage, appuyez de nouveau sur la touche balayage SCAN dans cet intervalle de 10 secondes. Si vous n'appuyez pas sur la touche balayage SCAN pendant ce délai, le balayage continue sur le morceau suivant.

**MIX Lecture MIX (mixture) :**

Si vous appuyez sur la touche MIX pendant l'écoute d'un disque compact, les programmes sont aléatoirement lus sans tenir compte de l'ordre sur le disque compact. Le même programme peut être répété deux fois. Pour revenir au mode de lecture normal, appuyez de nouveau sur la touche MIX.

**RPT Lecture RÉPÉTITION (RPT) :**

Pendant la lecture d'un disque compact, appuyez sur la touche RPT pour modifier l'ordre de lecture comme suit :



L'écran affiche le symbole suivant : (pas de marques) : 1 CD RPT (répétition d'un disque)

1: 1: 1 TR (piste) RPT



**CD EJECT (Éjection de CD) :**

Appuyez sur cette touche CD EJECT pour éjecter le disque qui est chargé dans l'appareil.

Si vous appuyez sur cette touche en cours de lecture, le disque compact est sorti et l'appareil s'éteindra.

**Si le disque compact n'est pas retiré dès qu'il est éjecté, il revient dans le logement par mesure de protection. (sauf pour les disques compacts d'un diamètre de 8 cm [3,1 po].)**

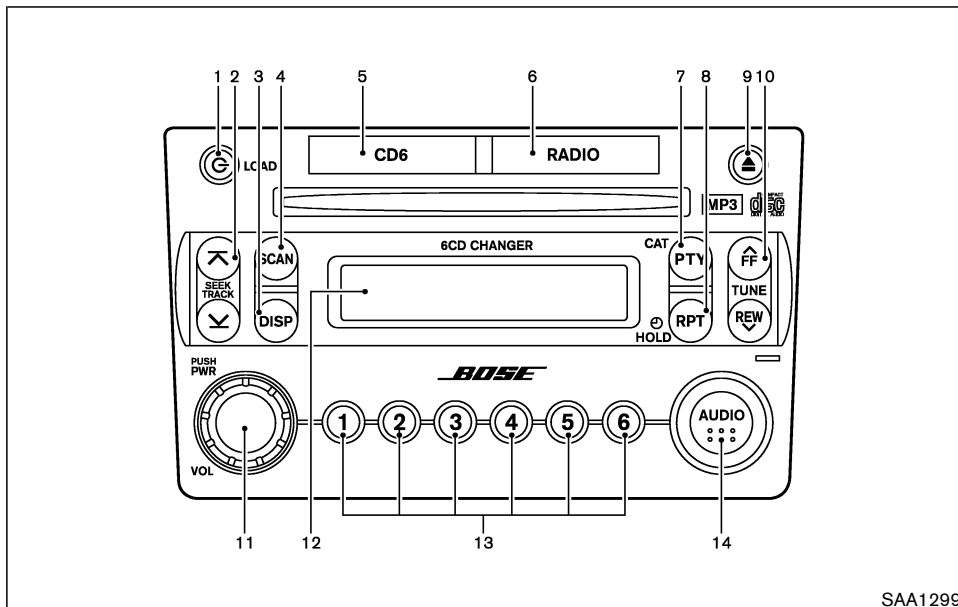
Si le message suivant apparaît sur l'écran, appuyez la touche EJECT :

- CHECK DISC — Éjectez le disque, et vérifiez s'il est endommagé ou inséré à l'envers.
- CD ERR F\* — Éjectez le disque, puis vérifiez s'il est un audio CD approprié. (\* indique un numéro différent en fonction des conditions d'audio.)

**Indicateur CD IN :**

L'indicateur CD IN apparaît sur l'affichage lorsque le CD est chargé.





SAA1299

## RADIO FM-AM-SAT AVEC CHANGEUR DE DISQUES COMPACTS (CD)

1. Touche CD LOAD (de chargement CD)
2. Touche SEEK/APS REW (Recherche/Retour rapide sur programme de recherche automatique/Piste)
3. Touche de DISP CHANGE (Changement d'affichage)
4. Touche de balayage SCAN

rapide sur programme de recherche automatique), APS FF/TRACK (Avance rapide sur programme de recherche automatique/Piste)

5. Touche CD PLAY (Lecture CD)
6. Touche de sélection de bande RADIO (FM/AM/SAT\*)
7. Touche de sélection de PTY (type de programme), CAT (Catégorie)\*
8. Touche de CLOCK (horloge)/de lecture RPT (Répétition)
9. Touche CD EJECT (Éjection de CD)
10. Touche TUNE/FF-REW (Syntonisation/Avance rapide retour)
11. Bouton de contrôle ON-OFF/VOL (réglage de marche/arrêt et du volume)
12. Affichage audio/horloge
13. Touche de sélection de Station et présélection (FM/AM/SAT\*)/insertion CD ou de lecture CD
14. Touche AUDIO

\* Aucune réception de radio par satellite n'est disponible lorsque l'option de bande SAT est sélectionnée jusqu'à ce que le récepteur et l'antenne satellite en option aient été installés et qu'un abonnement au service radio XM<sup>®</sup> or SIRIUS<sup>™</sup> ait été activé.

La réception d'un signal d'activation peut prendre quelques minutes après l'inscription auprès du fournisseur de radio par satellite XM<sup>®</sup> ou SIRIUS<sup>™</sup>. Une fois le signal d'activation reçu, une liste des chaînes disponibles est automatiquement mise à jour dans la radio. Pour XM<sup>®</sup>, tournez le contacteur d'allumage

de la position LOCK à ACC pour mettre à jour la liste des chaînes.

La radio satellite n'est pas disponible en Alaska ou à Hawaï.

## Fonctionnement principal du système audio

### Appareil principal :

Le circuit du correcteur physiologique automatique relève automatiquement les basses fréquences pour la réception radio et la lecture d'une cassette et d'un CD.

Ce système audio est pourvu d'une fonction de relèvement de volume appelé «Audio Pilot». La fonction «Audio Pilot» détecte les bruits extérieurs liés au roulement à l'aide d'un microphone et règle automatiquement l'amplificateur afin de compenser les bruits indésirables, dans les gammes de fréquence haute, moyenne et basse.

### Contrôle de ON-OFF/Volume (marche/arrêt et volume) :

Mettez la clé de contact sur ACC ou sur ON et allumez la radio à partir du bouton de contrôle ON-OFF/VOL (réglage de marche/arrêt et du volume) alors que le système est arrêté. Le mode (radio ou CD) activé avant d'éteindre l'appareil est de nouveau rappelé, mais si aucune disque compact n'est chargé, la radio s'allume. Pour

éteindre l'appareil, appuyez de nouveau sur le bouton de contrôle ON-OFF/VOL.

Pour régler le volume, tournez le bouton de contrôle ON-OFF/VOL.

### Touche AUDIO :

Appuyez sur la touche AUDIO pour modifier le mode de sélection, comme indiqué ci-dessous.

BASS → TREBLE → FADE → BALANCE → AUDIOP

Appuyez sur la touche AUDIO jusqu'à ce que le mode désiré (BASS, TREBLE, FADER ou BALANCE) s'affiche et effectuez les réglages des basses, des aigus, de l'équilibreur et de la balance. Pour régler le niveau des basses et des aigus, appuyez sur les touches de syntonisation (TUNE) (  $\checkmark$  ,  $\wedge$  ) ou sur les touches de syntonisation par recherche (SEEK) (  $\sphericalangle$  ,  $\blacktriangledown$  ). Les touches TUNE et SEEK servent aussi à régler le mode de Fader (équilibrage) et de la Balance (balance). L'équilibreur règle le niveau acoustique entre les haut-parleurs avant et arrière, la balance entre les haut-parleurs de droite et de gauche.

Pour changer le mode AUDIOP (Audio pilot) en OFF ou ON, appuyez sur le bouton TUNE ou SEEK.

Une fois la qualité sonore au niveau souhaité,

appuyez sur la touche AUDIO de façon répétée jusqu'à ce que l'affichage du mode radio, lecteur de cassettes ou lecteur de disques compacts apparaisse de nouveau. Autrement, l'affichage du mode radio ou CD se rétablit automatiquement au bout de 10 secondes environ.

### **RPT** Réglage de l'HORLOGE :

Pour régler l'affichage de l'horloge numérique, appuyez sur la touche RPT pendant plus de 1,5 seconde.

Lorsque l'affichage de réglage de l'horloge digitale est sélectionné, l'affichage (heure ou minute) commence à clignoter. Reportez-vous à la rubrique «Horloge» de la section «2. Commandes et instruments» pour connaître le réglage de l'horloge.

### **DISP** CHANGEMENT D'AFFICHAGE :

Cette touche fonctionnera pendant l'opération de la radio satellite (si le véhicule en est équipé) et de CD. Vous trouverez plus de détails dans les descriptions de fonctionnement respectives à chaque élément.

Fonctionnement de la radio

FM-AM-SAT

### **RADIO** Sélection de bande RADIO (FM/AM/SAT) :

Lorsque vous appuyez sur la touche de sélection de bande RADIO, la bande change comme suit :

(Sans radio satellite)

AM → FM1 → FM2 → AM

(Avec radio satellite)

AM → FM1 → FM2 → SAT1 → SAT2 → AM

Aucune réception par satellite n'est disponible pendant le défilement des modes, sauf si le récepteur satellite et l'antenne sont installés à l'usine et si l'inscription auprès d'un service de radio par satellite XM® or SIRIUS™ est activée.

Si vous appuyez sur la touche de sélection de bande RADIO lorsque le contacteur d'allumage est sur ACC ou ON, la radio s'allume sur la dernière station écoutée avant l'arrêt de l'appareil.

La dernière station/canal écoutée avant l'arrêt de l'appareil est également rappelée lors de la remise en marche de l'appareil à partir du bouton de contrôle ON-OFF/VOL.

Si vous agissez sur la touche de sélection de

bande RADIO alors que vous écoutez un disque compact, le lecteur de disques compacts s'éteint automatiquement et vous entendez la dernière station/canal de radio que vous avez écouté.

Pendant la réception FM en stéréo, l'indicateur ST est allumé. Lorsque le signal stéréo est trop faible, la radio est automatiquement commutée sur la réception mono.

Si le signal de radio par satellite est perdu en raison d'interférences lors de la conduite, dans un garage de stationnement ou dans un tunnel par exemple, l'indication «NO SIGNAL» s'affichera et aucune station de radio par satellite ne sera disponible.





**TUNE (Syntonisation) :**



**ATTENTION**

**Ne réglez pas les fréquences radio tout en conduisant, afin de conserver toute votre attention sur la conduite.**



La touche de syntonisation (TUNE)  ou  sert à la recherche manuelle des stations. Pour la recherche rapide des canaux, appuyez en continu sur l'un ou l'autre côté de la touche

de syntonisation (TUNE) pendant plus de 0,5 seconde.





**Syntonisation par recherche (SEEK) :**

(Pour la radio FM et AM)

Appuyez sur la touche SEEK  ou . La recherche est amorcée en partant des hautes fréquences vers les basses fréquences ou en partant des basses fréquences vers les hautes fréquences; un arrêt est marqué sur la station radio suivante.

(Pour la radio satellite)

Appuyez sur la touche de recherche SEEK  ou  pour balayer les stations de la catégorie suivante ou antérieure.



**SCAN** Syntonisation par balayage (SCAN) :

Appuyez sur la touche de balayage SCAN. La syntonisation par balayage est amorcée en partant des basses fréquences vers les hautes fréquences ; un arrêt de 5 secondes est marqué sur chaque station. Pour arrêter le balayage, appuyez de nouveau sur la touche pendant cet intervalle de 5 secondes ; la radio reste réglée sur cette station.

Si vous n'appuyez pas sur la touche de balayage SCAN dans les 5 secondes, la syntonisation par

balayage SCAN passe à la station suivante.

### **DISP** Changement d'affichage de la radio satellite (SAT) (si le véhicule en est équipé) :

- Appuyer sur la touche DISP pour afficher les renseignements complémentaires (par exemple : titre d'un morceau, nom de l'artiste) sur la diffusion par radio satellite.
- Appuyer sur la touche DISP pendant plus de 1,5 seconde pour modifier l'affichage dans les modes suivantes :

Channel number (Numéro de canal) → Channel name (Nom de canal) → Artist name (Nom d'artiste) → Song title (Titre de morceau) → Channel number (Numéro de canal)

### **Mise en mémoire des stations :**

Douze stations/canaux peuvent être préréglés pour la gamme FM (six pour FM1, six pour FM2). et la radio satellite (six pour SAT1, six pour SAT2). Six stations peuvent être préréglées pour la gamme AM.

1. Syntonisez la station/canal désirée au moyen des touches SEEK, SCAN ou TUNE.
2. Sélectionnez la station/canal désirée et maintenez enfoncée une touche de station/canal et de présélection (1 à 6) jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore. (La radio se met en

sourdine lorsque la touche de station et de présélection est enfoncée.)

3. L'indicateur de canal s'allume alors et le son reprend. La mise en mémoire est maintenant terminée.
4. Les autres touches peuvent être programmées de la même manière.

**Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible est grillé, la mémoire de la radio sera effacée. Dans ce cas, reprogrammez les stations désirées.**

### **Système de radiocommunication de données (RDS) :**

Le système RDS est un service d'informations dont les données sont codées et transmises par certaines stations de radiodiffusion du réseau de modulation de fréquence (FM) (ce service n'existe pas sur la bande AM) et/ou SAT. La plupart des stations RDS sont dans les grandes villes, mais un grand nombre de petites stations veulent maintenant se mettre à diffuser des données RDS.

Le système RDS affiche :

- Le code des stations de service, «WHFR 98.3» par exemple.
- Le nom des stations, «The Groove» par exemple.



- Le type de musique ou de programme, «Classical classique», «Country», «Rock», etc.
- Les rapports sur la circulation routière concernant les ralentissements ou les travaux.

L'affichage indique l'icône RDS lorsque la station radio émet des informations RDS (système de radiocommunication de données).

### **PTY** Sélection du type de programme (PTY)/Catégorie (CAT) :

En mode FM, le nom du programme PTY (CAT) de la station s'affiche quand on appuie sur la touche PTY. Pour afficher la catégorie de la station en cours de diffusion en mode radio satellite (si le véhicule en est équipé), appuyez sur la touche PTY (CAT). Si le code de programme PTY est zéro ou que les données sont illisibles quand vous appuyez sur la touche PTY (CAT), l'affichage indique «NONE (RIEN)».

### **1. Mode de sélection des programmes PTY (CAT)**

Dans ce mode, la sélection du programme PTY (CAT) se fait avec les touches de syntonisation (TUNE)  ou .

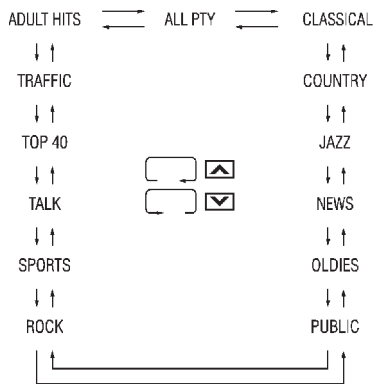
Vous pouvez modifier le programme PTY (CAT) d'une station à la fois en appuyant une

fois sur les touches de syntonisation (TUNE)  $\wedge$  ou  $\vee$ .

Une fois que vous avez sélectionné un nom de programme PTY (CAT), appuyez sur la touche SEEK ou SCAN dans un délai de 10 secondes. La recherche de la station PTY (CAT) démarre. Le mode PTY (CAT) se désactive si vous n'appuyez pas sur la touche TUNE dans les 10 secondes qui suivent.

Vous pouvez également sélectionner un programme PTY (CAT) avec les touches de présélection.

Au départ de l'usine, des programmes PTY (CAT) sont mémorisés sur les touches de présélection. Vous pouvez les modifier en appuyant sur une touche de présélection pendant plus de 1,5 seconde lorsque le nom du programme PTY (CAT) à mémoriser est affiché.



## 2. Mode de syntonisation par recherche des programmes SEEK PTY (CAT)

Une fois que vous avez sélectionné un nom de programme PTY (CAT), appuyez sur la touche de recherche (SEEK)  $\vee$  ou  $\wedge$  dans un délai de 10 secondes. La recherche de la station PTY (CAT) démarre. Le mode PTY (CAT) se désactive si vous n'appuyez pas sur la touche SEEK dans les 10 secondes qui suivent.

## 3. Mode de syntonisation par recherche des programmes SCAN PTY (CAT)

Pour régler sur une station PTY (CAT), appuyez sur la touche de syntonisation SCAN ; la radio s'arrête sur chaque station pendant 5 secondes. Quand vous voulez rester sur une station, appuyez une nouvelle fois sur la touche pendant cet intervalle de 5 secondes. Si vous n'appuyez pas sur la touche de syntonisation par recherche (SCAN) pendant ce délai, le balayage continue sur la station suivante.

## Fonctionnement du changeur de disques compacts (CD)

Positionnez la clé de contact sur ACC ou sur ON, appuyez sur la touche LOAD et chargez un disque compact dans le logement, l'étiquette tournée vers le haut. Le disque est automatiquement dirigé vers l'emplacement du lecteur qui se met en marche.

Une fois que le disque est chargé dans l'appareil, le nombre de morceaux enregistrés sur le disque s'affiche.

Si la radio est en marche à ce moment-là, elle sera automatiquement annulée et le lecteur de disque compact est en marche.



## PRÉCAUTION

- **Ne forcez pas le disque compact dans le logement. Vous risquez d'endommager le lecteur.**
- **Ne chargez pas des disques de 8 cm (3,1 po).**

Si l'appareil est éteint sur le mode de lecteur de disque compact, c'est ce mode qui est rappelé lorsque l'appareil est allumé à partir du bouton de contrôle ON-OFF/VOL.

### LOAD Chargement CD (CD LOAD) :

Pour introduire un CD dans le changeur de CD, appuyez sur la touche LOAD pendant moins de 1,5 seconde. Appuyez sur le sélecteur de CD (1 à 6) pour choisir le logement de disque, puis introduisez le disque.

Pour introduire successivement les 6 disques dans le changeur, appuyez sur la touche LOAD pendant plus de 1,5 seconde.

Le numéro des logements de disque chargés s'affiche.

### CD6 Lecture CD (CD PLAY) :

Lorsque l'appareil est arrêté et qu'un disque est inséré, appuyez sur la touche **CD6** (lecture CD) pour le remettre en marche sur le lecteur de disque.

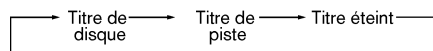
Lorsqu'un disque est dans le lecteur alors que la radio ou le lecteur de cassettes est en marche, appuyez sur la touche **CD6** pour écouter le disque et éteindre automatiquement la radio ou le lecteur de cassettes.

### DISP INFORMATION DE CD PLAY (Lecture CD) :

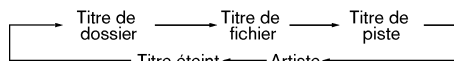
Si vous appuyez sur la touche DISP pendant 1,5 seconde maximum pendant la lecture d'un disque compact, la durée de lecture du CD s'affiche.

Si vous appuyez sur la touche DISP pendant plus de 1,5 seconde pendant la lecture d'un CD, l'affichage de l'information du CD change.

CD :





CD avec MP3 ou WMA :







**FF (avance rapide), REW (retour) :**

CD :

Lorsque vous écoutez un disque compact, appuyez sur la touche  (avance rapide) ou  REW (retour) pour avancer ou revenir rapidement en arrière. Le lecteur de disque compact revient à la vitesse normale dès que la touche est relâchée.


CD avec MP3 ou WMA :


Si vous appuyez sur la touche  ou  pendant moins de 1,5 seconde lors de la lecture du disque compact, les répertoires du disque compact seront modifiés.

Lorsque vous écoutez un disque compact, appuyez sur la touche  ou  pendant plus de 1,5 seconde lors de la lecture du disque compact pour avancer ou revenir rapidement en arrière. Le lecteur de disque compact revient à la vitesse normale dès que la touche est relâchée.



**FF (avance rapide) et REW (retour) APS (recherche automatique des morceaux) :**

Lorsque vous écoutez un disque, appuyez sur la touche  (APS FF) pour écouter le morceau qui suit depuis le début. Appuyez à plusieurs reprises pour sauter les morceaux. Le nombre de

pressions de la touche correspond au nombre de morceaux sautés. (Après le dernier morceau, le disque avancera sur le premier morceau). Pour revenir au début du même morceau, appuyez sur la touche  (APS REW). Appuyez à plusieurs reprises pour revenir en arrière de plusieurs morceaux. Le nombre de pressions de la touche correspond au nombre de morceaux reculés.

### Sélecteur de lecture CD :

Appuyez sur le sélecteur de lecture CD (1 à 6) pour changer de disque.

### Syntonisation par balayage (SCAN) :

Si vous appuyez sur la touche de balayage SCAN pendant moins de 1,5 seconde pendant l'écoute d'un disque, le début de toutes les pistes de CD s'affichent dans l'ordre pendant 10 secondes.

Si vous appuyez sur la touche de balayage SCAN pendant plus de 1,5 seconde pendant l'écoute d'un CD, le premier morceau de tous les CDs sera lu pendant 10 secondes.

Pour arrêter le balayage (SCAN), appuyez de nouveau sur la touche dans cet intervalle de 10 secondes.

Si vous n'appuyez pas sur la touche SCAN

pendant ce délai, le balayage SCAN continue sur le morceau suivant.

### Répétition (REPEAT) :

Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur la touche de lecture RPT pour modifier l'ordre de lecture.

CD :



CD avec MP3 ou WMA :



L'écran affiche les symboles suivants :

(pas de marques) : ALL RPT (répétition de tous les CD)

1 DISC (un disque) : 1 CD RPT (Répétition d'un CD)

1 : 1 TR (Track) RPT or 1 FLDR (Folder) RPT (Répétition d'une piste ou Répétition d'un dossier)

MIX : ALL CD MIX (Mixture tous les CD)

1 DISC MIX (Mixture d'un disque) : 1 CD MIX (Mixture d'un CD)

1 mixture : 1 FLDR MIX (Mixture d'un dossier) :

### CD EJECT (Éjection de CD) :

Appuyez sur cette touche CD EJECT pour éjecter le disque qui est chargé dans l'appareil.

Pour éjecter les disques que vous avez sélectionnés avec la touche de sélection CD, appuyez sur la touche d'éjection (EJECT) pendant moins de 1,5 seconde.

Appuyez plus de 1,5 seconde sur la touche EJECT pour éjecter tous les disques à la suite.

Si vous appuyez sur cette touche en cours de lecture, le disque compact est sorti et l'appareil s'éteindra.

**Si le disque compact n'est pas retiré dès qu'il est éjecté, il revient dans le logement par mesure de protection.**

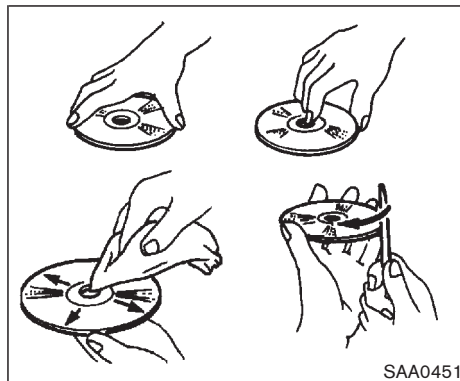
Si un des messages suivants apparaît sur l'affichage, appuyez sur la touche EJECT :

- PUSH EJECT — Éjectez le disque, puis insérez à nouveau.
- CHECK DISC — Éjectez le disque, et vérifiez s'il est endommagé ou inséré à l'envers.

- CD ERR F\* — Éjectez le disque, puis vérifiez s'il est un audio CD approprié. (\* indique un numéro différent en fonction des conditions d'audio.)

#### Indicateur CD IN :

L'indicateur CD IN (numéro du logement de disque 1 à 6) apparaît sur l'affichage lorsque le CD est chargé.

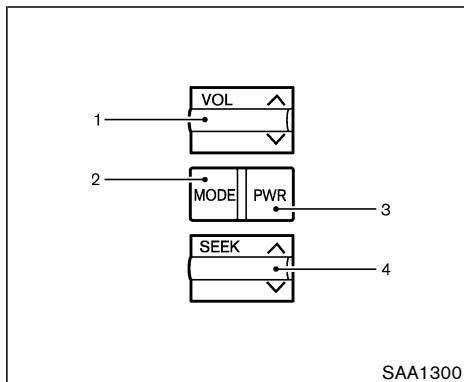


- Sur les disques neufs les bordures internes sont quelquefois rêches. Égalisez à l'aide d'un crayon ou d'un stylo comme indiqué sur l'illustration.

### ENTRETIEN ET NETTOYAGE DES CD

- Tenez les CD par le bord. Ne touchez jamais la surface du disque. Ne courbez pas le disque.
- Rangez toujours les disques dans leur étui lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Pour nettoyer un disque, passez un chiffon propre et doux sur le disque en partant du centre et en allant vers le bord. Ne jamais essuyer en mouvements circulaires. N'utilisez jamais de produit de nettoyage pour disques ordinaires ou d'alcool industriel.





1. Commande du réglage de VOLUME
2. Sélecteur de MODE
3. Interrupteur d'alimentation
4. Commande de syntonisation

## COMMANDE DU VOLANT POUR CONTRÔLE D'AUDIO (si le véhicule en est équipé)

Le système audio peut être fonctionné en utilisant la commande sur le volant.

### Interrupteur d'alimentation

Pour allumer ou éteindre le système audio, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation lorsque le

contacteur d'allumage est sur la position ACC ou ON.

### Sélecteur de MODE

Pour changer le mode, appuyez sur le sélecteur MODE.

Sans radio satellite :

AM, FM1, FM2 et CD ou changeur de CD

Avec radio satellite :

AM, FM1, FM2, SAT1, SAT2 et changeur de CD

### Commandes du réglage de VOLUME

Poussez la commande du réglage de VOLUME vers le haut ou le bas pour augmenter ou diminuer le volume.



Commande de syntonisation

### Changement de la mémoire (radio) :

Poussez la commande de syntonisation vers le haut ou le bas pendant moins de 1,5 seconde pour changer de fréquence radio.

### Syntonisation par recherche (SEEK) (radio) :

Poussez la commande de syntonisation vers le haut ou le bas pendant plus de 1,5 seconde

pour passer à la station radio suivante ou à la précédente.

### APS (Recherche automatique des morceaux) FF, APS REW (CD ou changeur de CD) :

Poussez le commutateur de syntonisation vers le haut ou le bas pendant moins de 1,5 seconde pour revenir au début du morceau écouté ou passer au morceau suivant. Pour avancer ou reculer de plusieurs morceaux, appuyez plusieurs fois de suite sur la commande.

Ce système cherche les intervalles muets entre les sélections. Par conséquent, il se peut que le système ne s'arrête pas à l'endroit désiré ou attendu s'il y a des intervalles muets dans une séquence ou s'il n'y en a pas entre les séquences.

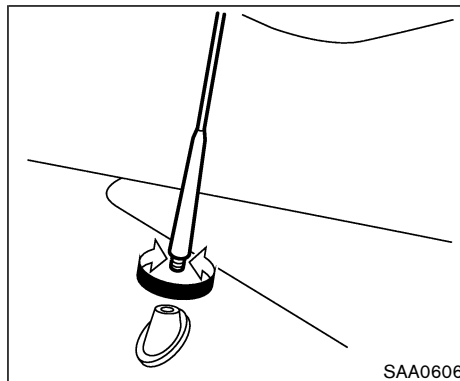
### Changement de DOSSIER (Changeur de CD/CD avec MP3 ou WMA) :

Poussez la commande de syntonisation vers le haut ou le bas pendant plus de 1,5 seconde pour changer de répertoire (s'il y a des répertoires).

### Changement de DISQUE (Changeur de CD/CD sans MP3 ou WMA) :

Poussez la commande de syntonisation vers le haut ou le bas pendant plus de 1,5 seconde

pour changer de disque.



## ANTENNE

L'antenne est située à l'arrière du véhicule. Pour la retirer, faites-la tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Pour la mettre en place, vissez-la solidement sur sa base.



## PRÉCAUTION

**N'oubliez pas de retirer l'antenne avant de pénétrer dans un garage à plafond bas ou avant de passer dans un lave-auto afin de ne pas l'abîmer.**

## RADIOTÉLÉPHONE OU POSTE DE RADIO BP

Lors de la pose d'un radiotéléphone ou d'un poste de radio BP dans un véhicule NISSAN, n'oubliez pas de procéder tel qu'il est indiqué ci-dessous, pour éviter toute interférence avec le dispositif de commande du moteur et les autres circuits électroniques du véhicule.



## ATTENTION

- **N'utilisez jamais le téléphone cellulaire en conduisant afin de rester concentré sur la conduite. Certaines autorités interdisent l'usage des téléphones cellulaires pendant la conduite.**
- **Si vous devez faire un appel téléphonique pendant que le véhicule roule, nous vous recommandons d'utiliser le mode mains libres de votre téléphone cellulaire (si le véhicule en est équipé). Restez néanmoins extrêmement vigilant afin de rester parfaitement concentré sur votre conduite à tout moment.**
- **Pour prendre des notes pendant la communication téléphonique, arrê-**

tez d'abord votre véhicule sur le bas-côté de la route en lieu sûr.



## **PRÉCAUTION**

- Placez l'antenne aussi loin que possible des modules de commande électronique.
- Placez le fil de l'antenne à plus de 20 cm (8 po) du faisceau du système de contrôle électronique. Ne dirigez pas le fil de l'antenne à proximité d'un autre faisceau électrique du véhicule.
- Procédez au réglage de l'antenne conformément aux directives du fabricant.
- Reliez le fil de mise à la masse du châssis de la radio BP à la carrosserie.
- Pour plus de détails, veuillez consulter le concessionnaire NISSAN.

# 5 Démarrage et conduite

Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite .....	5-2	Fonctionnement du régulateur de vitesse .....	5-19
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone) .....	5-2	Période de rodage .....	5-20
Catalyseur à trois voies .....	5-3	Amélioration des économies de carburant .....	5-20
Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) .....	5-4	Stationnement/stationnement en côte .....	5-21
Pour éviter une collision ou un renversement .....	5-6	Direction assistée .....	5-22
Consommation d'alcool/de drogues et conduite ...	5-6	Système de freinage .....	5-23
Contacteur d'allumage .....	5-7	Précautions à prendre lors du freinage .....	5-23
Boîte de vitesses automatique .....	5-7	Système d'antiblocage des roues (ABS) .....	5-23
Boîte de vitesses manuelle .....	5-8	Système de contrôle de la traction (TCS) (si le véhicule en est équipé) .....	5-25
Positions de la clé .....	5-8	Système de contrôle dynamique du véhicule (VDC) (si le véhicule en est équipé) .....	5-26
Système antidémarrage du véhicule NISSAN .....	5-9	Conduite par temps froid .....	5-27
Avant de démarrer le moteur .....	5-9	Ouverture d'une serrure de portière gelée .....	5-27
Démarrage du moteur .....	5-10	Antigel .....	5-27
Conduite du véhicule .....	5-11	Batterie .....	5-27
Boîte de vitesses automatique .....	5-11	Vidange du liquide de refroidissement .....	5-28
Boîte de vitesses manuelle .....	5-15	Pneus .....	5-28
Frein de stationnement .....	5-17	Équipement spécial pour l'hiver .....	5-29
Régulateur de vitesse (si le véhicule en est équipé) .....	5-18	Conduite sur la neige ou sur la glace .....	5-29
Précautions à prendre avec le régulateur de vitesse .....	5-18	Chauffe-bloc (si le véhicule en est équipé) .....	5-29

## PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DU DÉMARRAGE ET DE LA CONDUITE



### ATTENTION

- Ne laissez pas d'enfants, d'adultes handicapés ayant habituellement besoin des autres, seuls dans le véhicule. Les animaux domestiques aussi ne doivent pas rester seuls dans le véhicule. Ils risquent de mettre le véhicule en marche par accident et de se blesser ou de blesser un tiers. De plus, si le véhicule est stationné au soleil par temps chaud, toutes vitres fermées, la température de l'habitacle augmente rapidement et constitue un danger mortel pour les personnes ou les animaux qui sont dans le véhicule.
- Fixez solidement les objets transportés pour qu'ils ne puissent pas glisser ni se déplacer. Veillez à ce que les objets transportés ne dépassent pas la hauteur des dossiers de siège. En cas d'arrêt brusque ou de collision, des objets transportés qui ne sont pas fixés peuvent causer des blessures. (modèles Coupé)

- Surveillez étroitement les jeunes enfants lorsqu'ils sont auprès des voitures pour éviter qu'ils ne s'enferment dans le coffre en jouant, car ils pourraient se blesser grièvement. Lorsque vous n'utilisez pas la voiture, fermez à clé, en prenant soin de bien fermer le couvercle du coffre et veillez à ce que les jeunes enfants ne puissent prendre les clés de la voiture. (modèle Roadster)

GAZ D'ÉCHAPPEMENT (monoxyde de carbone)



### ATTENTION

- N'inhalez jamais les gaz d'échappement qui contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore et inodore. Le monoxyde de carbone est un gaz très dangereux qui risque de provoquer l'évanouissement ou la mort.
- Si une infiltration de gaz d'échappement est soupçonnée dans l'habita-

cle, conduisez avec toutes les vitres baissées et faites vérifier le véhicule immédiatement.

- Ne faites pas fonctionner le moteur dans un local clos, comme un garage.
  - N'immobilisez pas le véhicule, le moteur en marche durant une période prolongée.
  - Conduisez toujours avec le hayon/couvercle du coffre fermé pour éviter les risques de pénétration de gaz d'échappement dans l'habitacle. Si le hayon/couvercle du coffre doit être ouvert pendant la conduite, conformez-vous aux précautions suivantes :
1. Baissez toutes les vitres.
  2. Commutez le mode touche de recirculation de l'air sur OFF et réglez le ventilateur sur la position maximum.
- Si le faisceau électrique ou autre câblage du véhicule doit être relié à une

remorque par l'intermédiaire d'un joint du hayon/couvercle du coffre ou de la carrosserie, respectez les recommandations du fabricant pour éviter la pénétration d'oxyde de carbone dans l'habitacle.

- Lorsque des équipements, camionnettes de camping ou éléments de carrosserie spéciaux sont ajoutés pour le camping ou autres, conformez-vous aux instructions du fabricant afin d'empêcher la pénétration de monoxyde de carbone dans l'habitacle. Certains appareils de camping tel que les fours, les réfrigérateurs ou les chauffages dégagent aussi de l'oxyde de carbone.
- Faites vérifier la carrosserie et le circuit d'échappement par un technicien compétent lorsque :
  - le véhicule est levé sur un pont-élévateur.
  - la pénétration de gaz d'échappement est soupçonnée dans l'habi-

tacle du véhicule.

- le circuit d'échappement produit un bruit inhabituel.
- un accident a endommagé le circuit d'échappement, le bas de caisse ou l'arrière du véhicule.

## CATALYSEUR À TROIS VOIES

Le catalyseur à trois voies est un dispositif antipollution intégré au circuit d'échappement. Les gaz d'échappement à l'intérieur du catalyseur à trois voies sont brûlés à haute température pour réduire au minimum les éléments polluants.



## ATTENTION

- Les gaz et le système d'échappement sont très chauds. N'approchez aucun matériau inflammable près des éléments du système d'échappement et ne tolérez aucun animal ni personne à proximité.
- Il ne faut pas arrêter ni stationner le

véhicule sur des matières inflammables telles que de l'herbe sèche, des vieux papiers ou des chiffons. Ils pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.



## PRÉCAUTION

- N'utilisez pas d'essence à teneur en plomb. Des dépôts laissés par l'essence avec plomb réduiront considérablement l'aptitude du catalyseur à trois voies à éliminer les éléments polluants de l'échappement.
- Gardez le moteur bien réglé. Des anomalies de fonctionnement du circuit d'allumage, du circuit d'alimentation ou du circuit électrique peuvent provoquer la pénétration de carburant non brûlé dans le catalyseur à trois voies et le faire surchauffer. Ne continuez pas à conduire si le moteur a des ratés ou si le fonctionnement est médiocre ou inhabituel. Faites vérifier le véhicule rapidement par le

### **concessionnaire NISSAN.**

- **Évitez de conduire avec un niveau de carburant très bas dans le réservoir. Une panne sèche peut provoquer des ratés du moteur et endommager le catalyseur à trois voies.**
- **N'emballez pas le moteur pendant son réchauffement.**
- **Il ne faut pas pousser ni remorquer le véhicule pour le mettre en marche.**

## **SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE PRESSION DES PNEUS (TPMS)**

L'hiver, vérifiez mensuellement la pression de chaque pneu, y compris la roue de secours (le cas échéant), et gonflez à la pression recommandée par le fabricant et indiquée dans ce manuel du conducteur ou sur l'étiquette de pression des pneus. (Si votre véhicule a des pneus d'une taille différente de celle indiquée dans le manuel du conducteur ou sur l'étiquette de pression des pneus, vous devriez déterminer la bonne pression de gonflage pour ces pneus.)

Votre véhicule est équipé d'un dispositif de sécurité supplémentaire, un système de contrôle de pression des pneus (TPMS), qui allume un

témoin indicateur lorsqu'un ou plusieurs de vos pneus sont considérablement dégonflés. Par conséquent, lorsque le témoin indicateur de faible pression des pneus s'allume, arrêtez le véhicule, vérifiez la pression des pneus dès que possible et procédez au gonflage adéquat des pneus. Lors de la conduite, un pneu insuffisamment gonflé peut surchauffer et entraîner une crevaaison. Un pneu insuffisamment gonflé augmente la consommation en carburant, réduit la durée de vie du pneu, et peut affecter la conduite et la capacité de freinage du véhicule.

Veillez noter que le TPMS ne remplace pas un entretien adéquat des pneus et le conducteur est tenu de maintenir une pression des pneus adéquate, même si les pneus ne sont pas assez dégonflés pour faire allumer le témoin indicateur de faible pression des pneus du TPMS.

Votre véhicule est également doté d'un indicateur de mauvais fonctionnement du TPMS afin d'indiquer quand le système ne fonctionne pas adéquatement. Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement du TPMS est combiné au témoin indicateur de faible pression des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie de fonctionnement, le témoin indicateur clignotera pendant environ une minute puis restera allumé. Le témoin continuera de s'allumer de cette façon à tous les démarrages subséquents du véhicule jusqu'à ce que l'anomalie de fonctionnement soit

réglée. Lorsque le témoin indicateur de mauvais fonctionnement est allumé, le système ne pourra pas détecter ou signaler la faible pression des pneus. Les anomalies de fonctionnement du TPMS peuvent survenir pour plusieurs raisons, incluant l'installation de pneus de rechange ou d'autres roues sur le véhicule qui empêcheraient le système TPMS de fonctionner correctement. Vérifiez toujours l'indicateur de mauvais fonctionnement du TPMS après avoir remplacé un ou plusieurs pneus ou roues sur votre véhicule pour assurer que les pneus ou roues de rechange permettent au système TPMS de fonctionner correctement.

## **Renseignements supplémentaires**

- Le système TPMS ne contrôle pas la pression du pneu de secours.
- Le système TPMS ne fonctionne que si le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). Il n'est pas toujours capable non plus de détecter les chutes brusques de pression des pneus (par exemple, un pneu dégonflé pendant la conduite).
- La pression des pneus augmente et diminue en fonction de la chaleur causée par le fonctionnement du véhicule et la température extérieure. Si la température extérieure est basse, cela peut faire abaisser la température de l'air à l'intérieur du pneu, ce qui peut

diminuer la pression de gonflage du pneu. Le témoin lumineux de faible pression des pneus va alors s'allumer. Si le témoin lumineux s'allume lorsque la température extérieure est basse, vérifiez la pression des quatre pneus.

- Vous pouvez également vérifier la pression de tous les pneus (sauf pour le pneu de secours) sur l'ordinateur de route. L'ordre des chiffres de pression des pneus affichés à l'écran ne correspond pas à l'ordre réel de la position des pneus. Reportez-vous à la section «Ordinateur de route» de la section «2. Commandes et instruments».

Pour plus de renseignements, reportez-vous à la rubrique «Témoin lumineux de faible pression des pneus» dans la section «2. Commandes et instruments» et à la rubrique «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» dans la section «6. En cas d'urgence».



## ATTENTION

- Si le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume la

**conduite, évitez les manœuvres ou les freinages brusques, ralentissez, garez le véhicule sur une aire de stationnement sûre et arrêtez le véhicule le plus vite possible. Le véhicule risque d'être sérieusement endommagé et de provoquer un accident avec blessures corporelles graves. Vérifiez la pression des quatre pneus. Réglez la pression à FROID indiquée sur l'étiquette de pneu et information de chargement pour ramener le témoin lumineux de faible pression des pneus à OFF. En cas de crevaison, il faudra le remplacer le plus vite possible par la roue de secours. (Reportez-vous à la rubrique «Crevaison» de la section «6. En cas d'urgence» pour savoir comment changer un crevaison.)**

- Lorsque vous montez une roue de secours ou remplacez une roue, la pression de gonflage ne s'affiche pas et le système TPMS ne fonctionne

**pas et le témoin lumineux de faible pression des pneus clignote. Contactez le concessionnaire NISSAN le plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou règle le système d'avertissement.**

- N'injectez pas de liquide ou d'aérosols de scellement des pneus dans les pneus car ces produits risquent de détraquer le fonctionnement des capteurs de pression.



## PRÉCAUTION

**Ne posez pas de pellicule métallisée ou de pièces en métal (antennes, etc.) sur les vitres. Ceci afin de ne pas entraver la réception des signaux émis par les capteurs de pression de pneus, ce qui provoquerait un dysfonctionnement du système TPMS.**



### Avertissement FCC :

Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par le responsable du fabricant peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Ce dispositif est conforme à Part 15 des FCC Rules et à RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

### POUR ÉVITER UNE COLLISION OU UN RENVERSEMENT



### ATTENTION

**Si ce véhicule n'est pas utilisé prudemment et de manière sûre, vous risquez d'en perdre le contrôle ou de provoquer un accident.**

Il faut être vigilant et toujours conduire prudemment. Il faut respecter tous les codes de la route.

### 5-6 Démarrage et conduite

Il ne faut pas rouler à des vitesses excessives, ne pas prendre des virages à grande vitesse et ne pas braquer trop brusquement. De telles pratiques peuvent faire perdre le contrôle du véhicule. **Comme pour tous les véhicules, une perte de contrôle peut causer une collision avec des autres véhicules ou des obstacles, ou encore le renversement du véhicule. Ce risque est encore plus grand si la perte de contrôle fait faire une embardée au véhicule.** Restez toujours vigilant et ne conduisez pas lorsque vous êtes fatigué. Ne conduisez jamais sous l'influence de l'alcool ou de médicaments (médicaments vendus sous ordonnance ou sans ordonnance susceptibles de provoquer une somnolence). Portez toujours la ceinture de sécurité tel que décrit à la section «1. Sécurité - sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire» et dites toujours à vos passagers de faire de même.

Les ceintures de sécurité réduisent les risques de blessures en cas de collision et de retournement. **Lors d'une collision où le véhicule reverse, un individu non attaché ou mal attaché est beaucoup plus susceptible d'être blessé ou tué qu'un individu dont la ceinture de sécurité est bien attachée.**

### CONSOMMATION D'ALCOOL/DE DROGUES ET CONDUITE



### ATTENTION

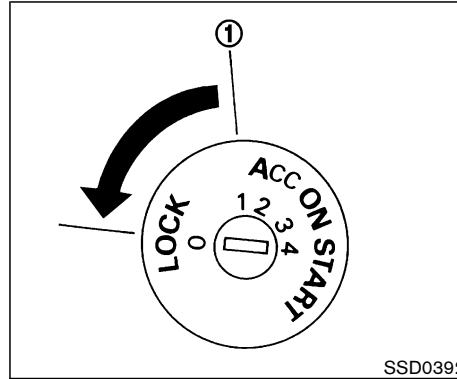
**Ne conduisez jamais sous l'influence de l'alcool ou de la drogue. La présence d'alcool dans le sang réduit la coordination, retarde les réflexes et fausse le jugement. Conduire après absorption d'alcool augmente les risques d'accident et de blessures, subies ou infligées aux autres. À noter de plus, qu'en cas d'accident l'alcool risque d'accroître la gravité des blessures subies.**

NISSAN s'est engagée à promouvoir la conduite en toute sécurité. Ne conduisez pas si vous avez bu. Chaque année, des milliers de personnes sont blessées ou tuées dans des accidents liés à l'absorption d'alcool. Bien que les règlements locaux définissent de manière différente l'état d'ivresse légal, le fait est que les effets de l'alcool varient considérablement selon les individus, et que la majorité des gens ont tendance à les sous-estimer.

N'oubliez pas que boire et conduire ne vont pas ensemble! Ceci est également vrai pour les

## CONTACTEUR D'ALLUMAGE

médicaments et les drogues (médicaments en vente libre ou sous ordonnance médicale et drogues illégales). Ne conduisez pas en état d'ivresse ou sous l'emprise d'un stupéfiant, ou si vos aptitudes sont diminuées par toute autre condition physique.



### BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

Le verrouillage de l'allumage est prévu pour que la clé ne puisse pas être bloquée sur la position LOCK ou retirée avant que le sélecteur de vitesse ne soit sur P (stationnement).

Avant de retirer la clé de contact du contacteur d'allumage, assurez-vous que le sélecteur de vitesse est bien sur la position P (stationnement).

La clé ne se déplace pas sur la position LOCK si le sélecteur de vitesse n'est pas sur la position P (stationnement).

S'il est impossible de tourner la clé sur la position LOCK, procédez comme suit pour retirer la clé :

1. Positionnez le sélecteur de vitesse sur P (stationnement).
2. Tournez légèrement la clé de contact vers la direction de ON.
3. Tournez la clé sur la position LOCK.
4. Retirez la clé.

Quand la clé est retirée, le sélecteur de vitesse ne peut être déplacé en position P (stationnement). **Il est possible de déplacer le sélecteur de vitesse lorsque le contact d'allumage est sur la position ON et que la pédale de frein est enfoncée.**

Il existe une position OFF ① entre les positions LOCK et ACC. La position OFF est indiquée par un «1» sur la serrure. Lorsque le contacteur d'allumage est en position OFF, le volant n'est pas bloqué.

Pour verrouiller le volant, tournez-le d'environ un sixième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de la position de ligne droite.

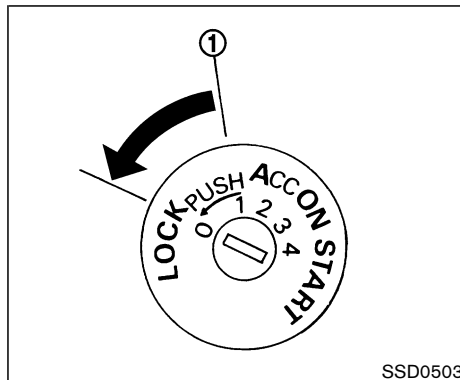
**Pour bloquer le volant, tournez la clé à la position LOCK. Retirez la clé. Pour débloquer le volant, engagez la clé dans le contacteur et tournez-la délicatement tout**

en manœuvrant lentement le volant vers la droite ou vers la gauche.



## ATTENTION

Il ne faut jamais retirer ni tourner la clé du contacteur d'allumage à la position LOCK pendant la conduite du véhicule. Le volant se bloque. En procédant ainsi, le conducteur risque de perdre le contrôle du véhicule, ce qui pourrait entraîner des blessures graves ou des dommages.



## BOÎTE DE VITESSES MANUELLE

Le contacteur d'allumage comprend un dispositif qui aide à prévenir le retrait accidentel de la clé lors de la conduite.

La clé de contact ne peut être retirée du contacteur d'allumage que dans la position LOCK.

Pour mettre le contact d'allumage en position LOCK à partir de la position ACC ou ON, tournez la clé en position OFF, enfoncez-la, puis tournez-la en position LOCK.

Il existe une position OFF (1) entre les positions LOCK et ACC. La position OFF est indiquée par un «1» sur la serrure.

Pour verrouiller le volant, tournez-le d'environ un sixième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de la position de ligne droite.

**Pour bloquer le volant, tournez la clé à la position LOCK. Retirez la clé. Pour débloquer le volant, engagez la clé dans le contacteur et tournez-la délicatement tout en manœuvrant lentement le volant vers la droite ou vers la gauche.**



## ATTENTION

Il ne faut jamais retirer ni tourner la clé du contacteur d'allumage à la position LOCK pendant la conduite du véhicule. Le volant se bloque. En procédant ainsi, le conducteur risque de perdre le contrôle du véhicule, ce qui pourrait entraîner des blessures graves ou des dommages.

## POSITIONS DE LA CLÉ

Le contacteur d'allumage comporte une position antivol qui bloque le volant de direction.

Position ANTIVOL (LOCK) (Position normale de stationnement) (0)

La clé de contact ne peut être retirée du contacteur d'allumage que dans cette position.

#### OFF (1)

Le moteur peut être arrêté sans bloquer le volant.

Le verrouillage de l'allumage est prévu pour que la clé ne puisse pas être bloquée sur LOCK ou retirée avant que le sélecteur de vitesse ne soit sur P (stationnement).

#### ACC (Accessories) (2)

Cette position permet d'utiliser l'équipement électrique tel que la radio, lorsque le moteur est arrêté.

#### ON (Contact) (Position normale de conduite) (3)

Cette position met le contact et les circuits électriques du véhicule sous tension.

#### START (Démarrage) (4)

Cette position permet de lancer le moteur avec le démarreur.

### SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN

Il n'est pas possible de mettre le moteur en marche sans la clé de contact enregistrée dans le système antidémarrage du véhicule NISSAN.

Si vous ne mettez pas le moteur en marche avec la clé de contact enregistrée (par exemple lorsqu'il y a interférence à cause d'une autre clé enregistrée, d'un transpondeur d'autoroute ou d'un dispositif de paiement automatique sur le trousseau de clés), démarrez en procédant comme suit :

1. Laissez le contacteur d'allumage sur ON pendant 5 secondes environ.
2. Placez le contacteur d'allumage sur OFF ou LOCK et attendez environ 10 secondes.
3. Répétez les étapes 1 et 2.
4. Redémarrez le moteur en plaçant le dispositif (qui a causé l'interférence) à l'écart de la clé de contact enregistrée.

Si le moteur démarre ainsi, NISSAN vous recommande de placer la clé enregistrée sur un trousseau de clés séparé pour éviter toute interférence d'autres dispositifs.

### AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR

- Procédez à une vérification rapide tout autour du véhicule.
- Il est recommandé de vérifier régulièrement les éléments, par exemple à chaque vérification de l'huile moteur.
- Assurez-vous que toutes les vitres et les optiques d'éclairage soient propres.
- Vérifiez l'aspect et l'état des pneus ainsi que les pressions de gonflage.
- Verrouillez toutes les portières.
- Poser des sièges et réglez les appuis-tête.
- Réglez les rétroviseurs intérieur et extérieurs.
- Bouclez les ceintures de sécurité et demandez à tous les passagers d'en faire autant.
- Vérifiez le fonctionnement des témoins lorsque la clé de contact est tournée en position ON. Reportez-vous à la rubrique «Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores» de la section «2. Commandes et instruments».

## DÉMARRAGE DU MOTEUR

1. Serrez le frein de stationnement.

### 2. Boîte de vitesses automatique :

Placez le sélecteur de vitesse en position P (stationnement) ou N (point mort) (La position P (stationnement) est préférable).

Le démarreur est prévu pour ne pas fonctionner si le sélecteur de vitesse est dans une de conduite.

### Boîte de vitesses manuelle :

Placez le levier de changement de vitesse sur la position N (point mort) et appuyez sur la pédale d'embrayage jusqu'au plancher pendant de démarrage du moteur.

Le démarreur ne fonctionnera que si la pédale d'embrayage est enfoncée à fond.

3. Démarrez le moteur **sans appuyer sur l'accélérateur** en tournant la clé de contact en position START. Relâchez la clé lorsque le moteur démarre. Si le moteur démarre mais cale, répétez l'opération ci-dessus.

- Si le moteur a du mal à partir, par temps très froid ou lors d'un redémarrage, enfoncez légèrement la pédale d'accélérateur (de 1/3 vers le plancher environ), maintenez-la à cette position et lancez le moteur. Dès que le moteur a démarré, relâchez la pédale d'accélérateur et la clé.

## 5-10 Démarrage et conduite

- Si le moteur a du mal à partir du fait qu'il est noyé, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur et maintenez-la à cette position. Lancez le moteur pendant 5 ou 6 secondes. Une fois que le moteur est lancé, relâchez la pédale d'accélérateur. Tournez la clé de contact sur START et faites démarrer le moteur **en dégageant le pied de l'accélérateur**. Relâchez la clé dès que le moteur tourne. Si le moteur s'amorce mais ne tourne pas, répétez l'opération ci-dessous.



## PRÉCAUTION

**N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 15 secondes de suite. Si le moteur ne démarre pas, coupez le contact et attendez 10 secondes avant d'effectuer une nouvelle tentative pour éviter d'endommager le démarreur.**

### 4. Réchauffement

Laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins 30 secondes à la suite du démarrage. N'emballez pas le moteur pendant son réchauffement. Conduisez à vitesse modérée sur une courte distance d'abord, en particulier par temps froid.

Par temps froid, laissez tourner le moteur pendant 2 à 3 minutes minimum avant de l'arrêter. Démarrer et arrêter le moteur pour de courte période peut rendre celui-ci difficile à démarrer.

## CONDUITE DU VÉHICULE

### BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

#### Boîte de vitesses automatique de 5-rapports

La boîte vitesses automatique de votre véhicule est contrôlée par un module de commande électronique de la boîte de vitesses qui permet de générer une grande puissance et de rendre les passages de vitesse plus souples.

Dans les pages suivantes nous indiquons les procédés de manipulation recommandés pour votre boîte. Nous vous demandons de bien les suivre pour obtenir les meilleures performances de votre véhicule tout en profitant d'une conduite agréable.

#### Mise en marche du véhicule

Après avoir démarré le moteur, appuyez à fond sur la pédale de frein et appuyez sur le bouton du sélecteur de vitesses, puis amenez le sélecteur sur R (marche arrière), N (point mort), D (conduite) ou en mode de changement de vitesse manuel. Veillez à ce que le véhicule soit complètement arrêté avant de passer le sélecteur de vitesses.

**Avec ce modèle à boîte de vitesses automatique, lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, il faut appuyer à fond**

**sur la pédale de frein avant de passer de P (stationnement) à tout autre vitesse.**

**Le sélecteur de vitesse ne peut pas être déplacé de la position P (stationnement) à une position d'engrenage quelconque tant que la clé de contact est sur la position LOCK, OFF ou ACC ou si elle est retirée du contacteur d'allumage.**

1. Maintenez la pédale de frein enfoncée et appuyez sur le bouton du sélecteur de vitesse pour engager le sélecteur de vitesse sur un rapport de marche avant.
2. Desserrez le frein de stationnement et relâchez la pression sur la pédale de frein pour que le véhicule commence à rouler lentement.



### ATTENTION

- **N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur lorsque le sélecteur de vitesse est manœuvré de la position P (stationnement) ou N (point mort), en R (marche arrière) ou D (marche avant automatique) ou mode de changement de vitesse manuel. N'enfonchez la pédale de frein que si le**

**passage de la vitesse est terminé. Vous risqueriez autrement de perdre le contrôle du véhicule et d'avoir un accident.**

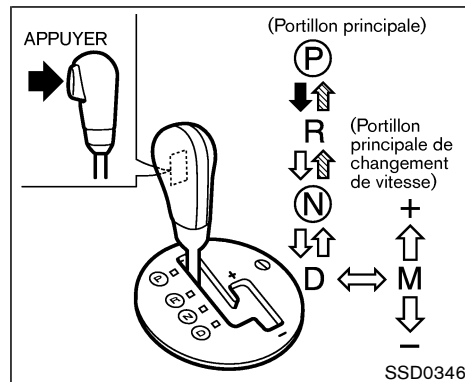
- **À froid, le moteur tourne au ralenti accéléré. Faites très attention lors du passage au premier rapport ou en marche arrière avant que le moteur ne soit chaud.**
- **Ne rétrogradez pas sur des routes glissantes. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.**
- **Ne passez jamais en mode P (stationnement) ou R (marche arrière) pendant que le véhicule se déplace. Ne passez jamais en mode P (stationnement) ou D (conduite) pendant que le véhicule recule. Ceci pourrait provoquer un accident.**



### PRÉCAUTION

**Lorsque vous arrêtez le véhicule en**

**pente ascendante, ne maintenez pas le véhicule immobilisé en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Utilisez toujours la pédale de frein à cet effet.**



Pour déplacer le sélecteur de vitesse,

- ➡ : Appuyez sur le bouton tout en enfonçant la pédale de frein,
- ▨ : Appuyez sur le bouton,
- ⇄ : Déplacez le sélecteur de vitesse.

### Changement des vitesses

Une fois que le moteur est lancé, appuyez à fond sur la pédale de frein et déplacez le sélecteur de vitesse de P (stationnement) à R (marche arrière), N (point mort), D (marche avant automatique) ou au mode de changement de vitesse manuel.

Appuyez sur le bouton pour placer le sélecteur

en position P (stationnement) ou R (marche arrière). Toutes les autres positions peuvent être choisies sans avoir à appuyer sur le bouton.



### ATTENTION

**Serrez le frein de stationnement si le sélecteur de vitesse est dans n'importe quelle position et que le moteur est arrêté. Dans le cas contraire, le véhicule risquerait de se mettre brusquement en mouvement ou de dévaler une pente et de causer des blessures corporelles graves ou un accident.**

Si la clé est positionnée par inadvertance sur OFF ou sur ACC (accessoires) alors que le sélecteur de vitesse est sur R (marche arrière), N (point mort) ou D (conduite), il ne sera pas possible d'amener la clé sur LOCK et de la retirer du contacteur d'allumage. Placez le sélecteur de vitesse en position P (stationnement), puis amenez la clé sur LOCK.

P (stationnement) :

Cette position du sélecteur sera utilisée pour garer le véhicule ou faire démarrer le moteur. Assurez-vous que le véhicule est complètement arrêté. **Pour déplacer le sélecteur de vitesse**

de **N (point mort)** ou d'une position de conduite sur **P (stationnement)** il faut appuyer sur la pédale de frein et appuyer sur le bouton du sélecteur de vitesse. Serrez le frein à main. Si vous vous gardez en côte, enfoncez d'abord la pédale de frein, puis serrez le frein à main et passez en P (stationnement).



## PRÉCAUTION

**Cette position du sélecteur de vitesse ne doit être utilisée que si le véhicule est complètement arrêté.**

R (marche arrière) :

Cette position du sélecteur de vitesse sera utilisée pour faire une marche arrière. Vérifiez toujours que le véhicule est complètement arrêté avant de faire cette manœuvre. **Pour déplacer le sélecteur de vitesse de P (stationnement), N (point mort) ou d'une position de conduite sur R (marche arrière) il faut appuyer sur la pédale de frein et appuyer sur le bouton du sélecteur de vitesse.**

N (point mort) :

Aucun rapport de marche avant ni de marche arrière n'est engagé. Le moteur peut être démarré dans cette position. Si le moteur cale

pendant le déplacement du véhicule, il est possible de le redémarrer avec le sélecteur de vitesse dans cette position (N).

D (conduite) :

Placez le sélecteur de vitesse dans cette position pour la conduite normale du véhicule.

Mode de changement de vitesse manuel

Pour passer en mode de changement de vitesse manuel, déplacez le sélecteur de vitesse de D vers le portillon de changement de vitesse manuel. Le véhicule peut être à l'arrêt ou en marche. Vous pourrez alors passer les vitesses manuellement.

En mode manuel, le rapport sélectionné s'affiche sur l'indicateur de position du compteur.

Passer les vitesses une par une comme suit :

$m_1 \begin{array}{c} \rightarrow \\ \leftarrow \end{array} \quad m_2 \begin{array}{c} \rightarrow \\ \leftarrow \end{array} \quad m_3 \begin{array}{c} \rightarrow \\ \leftarrow \end{array} \quad m_4 \begin{array}{c} \rightarrow \\ \leftarrow \end{array} \quad m_5$

$m_5$  (5e) :

Placez le sélecteur de vitesse dans cette position pour la conduite normale du véhicule.

$m_4$  (4e) :

Utile pour conduite en montée et descente des côtes lorsque le frein moteur est avantageux.

$m_3$  (3e) and  $m_2$  (2e) :

Utilisez cette position en pentes ascendantes ou pour bénéficier du frein moteur en descente.

$m_1$  (1er) :

Utilisez cette position en pentes ascendantes lentement ou pour conduire lentement dans de la neige, du sable ou de la boue, ou pour bénéficier au maximum du frein moteur en pente descendante.

- Ne conduisez jamais à haute vitesse pendant longtemps en rapport inférieur à  $m_4$ , car la consommation de carburant serait augmentée.
- Pour passer à une vitesse supérieure, déplacez le sélecteur de vitesse du côté du signe + (vers le haut). (Passage à une vitesse supérieure.)
- Pour rétrograder, déplacez le sélecteur de vitesse du côté du signe - (vers le bas). (Passage à une vitesse inférieure.)
- Pour passer plusieurs plages de vitesses à la suite, déplacez le sélecteur de vitesse deux fois du même côté. Cependant si le mouvement est trop rapide, la deuxième vitesse ne s'engage pas correctement.
- **En mode de passage des vitesses manuel, la boîte de vitesse se met automa-**



**tiquement en première avant l'arrêt complet du véhicule. Pour accélérer, il faut déplacer le levier sur la vitesse supérieure souhaitée.**

- Pour annuler le mode de changement de vitesse manuel, ramenez le sélecteur de vitesse sur D. La boîte de vitesses revient en mode de conduite normale.
- **En mode de passage des vitesses manuel, il arrive que la boîte de vitesses ne passe pas sur le rapport sélectionné. Ceci lorsqu'il s'agit de préserver les performances de conduite et de réduire les risques de dommages ou de perte de contrôle sur le véhicule.**

### Rétrogradation

— sur la position D —

Pour doubler ou monter une côte, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur. La boîte de vitesses rétrograde en rapport inférieur selon la vitesse du véhicule.

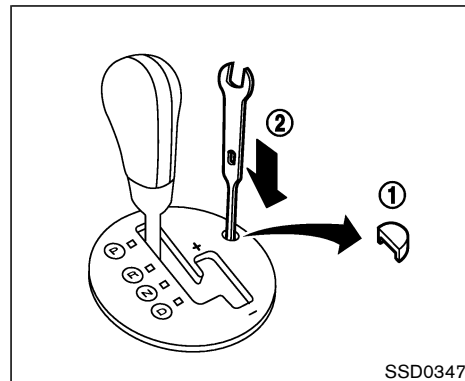
### Système autofiable

Lorsque le système autofiable se met en marche et lorsque vous tournez à nouveau la clé en position ON, le témoin AT CHECK s'allume pendant 2 secondes et clignote pendant environ 8 secondes. Il est toujours possible de conduire ainsi,

## 5-14 Démarrage et conduite

mais les rapports d'engrenage de la boîte de vitesses automatique sont bloqués en 4<sup>ème</sup>.

**Il arrive que le système de sécurité intégré se mette en marche lorsque le véhicule roule dans des conditions de conduite très difficiles — patinage avec freinages consécutifs brusques par exemple. Même si par ailleurs le système électrique fonctionne parfaitement, le témoin risque de s'allumer. Dans ce cas, tournez la clé de contact en position OFF et patientez 3 secondes. Puis tournez à nouveau la clé en position ON. Le véhicule doit revenir aux réglages de conduite normaux. Si tel n'est pas le cas, faites vérifier et au besoin réparer la boîte de vitesses par le concessionnaire NISSAN.**

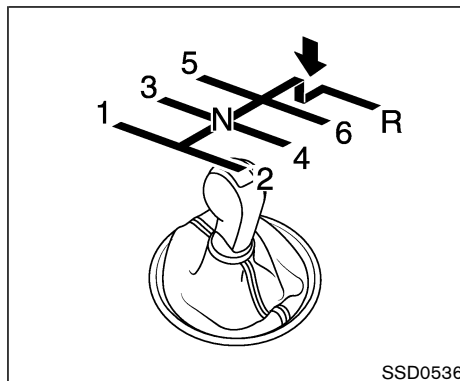


### Déverrouillage du sélecteur

Lorsque la batterie est faible ou à plat, il n'est pas toujours possible de déplacer le sélecteur de vitesse de la position P (stationnement) même en appuyant sur la pédale de frein.

Pour pouvoir déplacer le sélecteur de vitesse, appuyez sur la pédale de freins, serrez le frein de stationnement et appuyez sur le bouton de déverrouillage des vitesses avec un outil approprié comme illustré. Appuyez sur le bouton de sélecteur de vitesse, le sélecteur de vitesse peut alors être déplacé sur N (point mort). Ceci permet de déplacer le véhicule lorsque la batterie est à plat.

Si le sélecteur de vitesse ne peut pas être dégagé de la position P (stationnement), faites vérifier la boîte de vitesses automatique de votre véhicule par le concessionnaire NISSAN le plus tôt possible.



## BOÎTE DE VITESSES MANUELLE

### Changement des vitesses

Pour changer de vitesse ou rétrograder, appuyez à fond sur la pédale d'embrayage, puis passez à la vitesse voulue avant de relâcher lentement et doucement la pédale.

Ce véhicule est doté d'une boîte de vitesses manuelle avec un levier de changement de vitesse à coude court. Pour changer de vitesse en douceur, appuyez à fond sur la pédale d'embrayage avant de déplacer le levier. Si vous n'appuyez pas à fond sur la pédale, les engre-

nages sont bruyants et la boîte risque d'être endommagée.

Démarrez le moteur en première puis passez en seconde, troisième, quatrième, cinquième jusqu'à sixième en fonction de la vitesse du véhicule.

Quand vous reculez, enfoncez le sélecteur de vitesse et déplacez-le sur la position R (marche arrière) après avoir arrêté le véhicule complètement.

S'il est difficile de passer le levier de changement de vitesse en R (marche arrière) ou en 1 (première), passez sur N (point mort), puis relâchez la pédale de débrayage une fois. Appuyez ensuite complètement sur la pédale de débrayage encore et passez en R ou en 1.



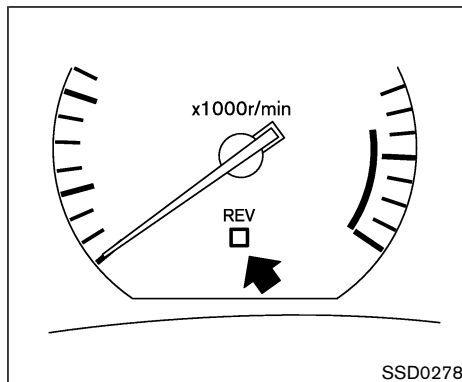
### ATTENTION

- **Ne rétrogradez pas brusquement sur des routes glissantes. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.**
- **N'emballez pas le moteur lors du passage sur un rapport inférieur. Ceci pourrait faire perdre le contrôle du véhicule ou endommager le moteur.**



## PRÉCAUTION

- Ne laissez pas le pied sur la pédale d'embrayage pendant la conduite. Vous risquez d'endommager l'embrayage.
- Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage avant de déplacer le levier de changement de vitesse afin d'éviter d'endommager la boîte de vitesses.
- Immobilisez le véhicule complètement avant de passer en R (marche arrière).
- Lors d'un arrêt du véhicule avec le moteur en marche (par exemple, à un feu rouge), passez la vitesse à N (point mort) et relâchez la pédale d'embrayage tout en maintenant la pédale de frein enfoncée.



### Indicateur de passage ascendant

L'indicateur est situé sur le compte-tours des modèles à boîte de vitesses manuelle. Il s'allume pour indiquer au conducteur le moment de passer à la vitesse supérieure. L'indicateur de passage ascendant vous sera utile pour passer toutes les vitesses à un régime moteur constant (rpm).

L'indicateur de passage ascendant s'éclaire lorsque les rotations du moteur s'approchent d'environ 500 rpm du régime défini pour le passage à la vitesse supérieure, puis s'allume lorsque le moteur atteint le dit régime.

Vous pouvez régler le régime du moteur auquel vous souhaitez passer à la vitesse supérieure (en nombre de tours par minute - rpm) sur l'affichage de l'ordinateur de route. Reportez-vous à la rubrique «Ordinateur de route» de la section «2. Commandes et instruments» pour connaître les renseignements concernant le réglage de l'affichage.

L'utilisation de l'indicateur de passage ascendant pendant la conduite :

- Si vous voulez rouler à la vitesse maximum, réglez le régime sur 6.600 rpm. (L'indicateur s'éclaire dès que le moteur atteint 6.100 rpm et reste allumé à 6.600 rpm.)
- Si vous voulez rouler au couple maximum du moteur, réglez le régime sur 4.800 rpm. (L'indicateur s'éclaire dès que le moteur atteint 4.300 rpm et reste allumé à 4.800 rpm.)
- Si vous devez roder votre véhicule, utilisez les valeurs minimales de l'indicateur de passage ascendant qui vous permettra d'éviter de rouler à un régime élevé du moteur.

Si vous ne voulez pas que l'indicateur de passage ascendant s'allume, réglez le régime sur 7.600 rpm.

**Il y a une légère différence entre le moment où l'indicateur de passage ascendant s'éclaire et l'indication du tachymètre.**

## Vitesses suggérées pour la gradation des rapports

Nous donnons ci-après les vitesses auxquelles nous suggérons d'effectuer le passage aux vitesses supérieures, par souci d'économie de carburant et de performance du véhicule. Dans la réalité, le passage des vitesses sera conditionné par l'état de la route, le climat et les habitudes de conduite de chacun.

Pour les accélérations normales dans les zones de basse altitude [moins de 1.219 m (4.000 pi)] :

Changement de rapport	km/h (mi/h)
1ère en 2nd	13 (8)
2nd en 3ème	26 (16)
3ème en 4ème	40 (25)
4ème en 5ème	50 (30)
5ème en 6ème	53 (33)

Pour les accélérations dans les zones de basse altitude ou dans les zones de haute altitude [au dessus de 1.219 m (4.000 pi)] :

Changement de rapport	km/h (mi/h)
1ère en 2nd	24 (15)
2nd en 3ème	40 (25)

3ème en 4ème	64 (40)
4ème en 5ème	72 (45)
5ème en 6ème	80 (50)

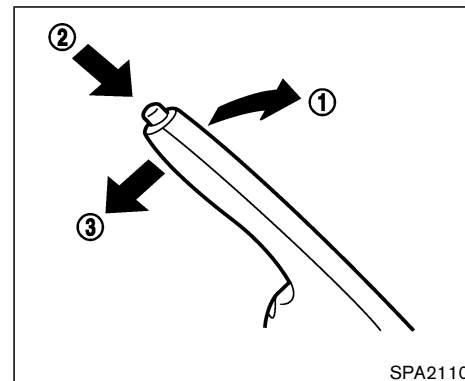
## Vitesse maximale suggérée pour chaque rapport

Rétrogradez en rapport inférieur si le moteur ne tourne pas régulièrement ou s'il vous faut accélérer.

Ne dépassez pas la vitesse maximale suggérée (ci-dessous). Sur route plane, utilisez le rapport le plus élevé pour la vitesse donnée. Respectez toujours les limites de vitesse imposées et conduisez en fonction des conditions de la route afin que la sécurité soit toujours assurée. N'emballez pas le moteur pour rétrograder en rapport inférieur, car ceci pourrait endommager le moteur et faire perdre le contrôle du véhicule.

Rapport	km/h (mi/h)
1ère	56 (35)
2nd	96 (60)
3ème	144 (90)
4ème	—
5ème	—
6ème	—

## FREIN DE STATIONNEMENT



**Pour serrer le frein :** tirez le levier du frein de stationnement vers le haut ①.

**Pour desserrer le frein :**

1. Appuyez fermement sur la pédale de frein.
2. **Modèles à boîte de vitesses automatique :**  
Placez le sélecteur de vitesse sur la position P (stationnement).
- Modèles à boîte de vitesses manuelle :**  
Placez le levier de changement sur la position N (point mort).
3. En tirant légèrement le levier du frein de

stationnement vers le haut, appuyez sur le bouton ② et abaissez le levier complètement ③.

4. Avant de commencer à rouler, assurez-vous que le témoin lumineux de frein s'éteint.



## ATTENTION

- Avant de commencer à rouler, assurez-vous que le frein de stationnement est complètement desserré. Vous risqueriez autrement une défaillance du frein et un accident.
- Ne desserrez pas le frein de stationnement depuis l'extérieur du véhicule.
- N'utilisez pas le levier de changement de vitesse comme frein de stationnement. Au stationnement, assurez-vous que le frein de stationnement est complètement serré.
- Ne laissez pas des enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient desserrer le frein de stationnement et causer un accident.

## RÉGULATEUR DE VITESSE (si le véhicule en est équipé)



## ATTENTION

**N'utilisez pas le régulateur de vitesse dans les conditions suivantes :**

- Lorsqu'il est impossible de maintenir la vitesse du véhicule constante.
- En circulation dense ou dont la vitesse varie.
- Sur des routes sinueuses ou vallonnées.
- Sur routes glissantes (pluie, neige, verglas, etc.).
- Par grand vent.

**Ceci pourrait faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.**



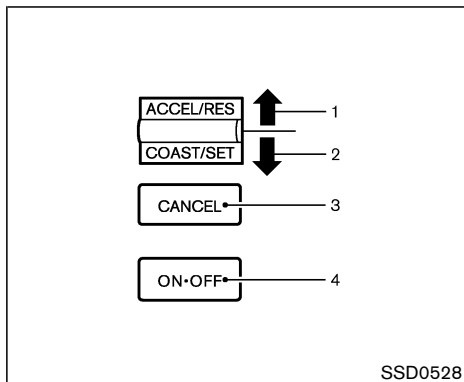
## PRÉCAUTION

**Sur les modèles à boîte de vitesses manuelle, ne passez pas sur N (point mort) sans appuyer sur la pédale d'embrayage lorsque le régulateur de vitesse fonctionne. Dans ce cas, appuyez sur la**

**pédale d'embrayage et tournez immédiatement l'interrupteur principal sur arrêt. Vous risqueriez autrement d'endommager au moteur.**

## PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LE RÉGULATEUR DE VITESSE

- Si le régulateur de vitesse ne fonctionne pas normalement, il s'annule automatiquement. Le témoin indicateur SET qui se trouve sur le panneau des compteurs clignote pour avertir le conducteur.
- Le régulateur de vitesse s'annule automatiquement lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est trop élevée.
- Lorsque le témoin SET clignote, coupez l'interrupteur PRINCIPAL (ON-OFF) du régulateur de vitesse et faites vérifier le système par le concessionnaire NISSAN.
- Le témoin SET clignote lorsque l'interrupteur PRINCIPAL (ON-OFF) du régulateur de vitesse est mis en marche en même temps que le contacteur RES/ACCEL, COAST/SET ou le contacteur CANCEL (annulation) est enfoncé. Pour régler correctement le régulateur de vitesse, effectuez les opérations ci-dessus dans l'ordre indiqué.



1. Contacteur ACCEL ou RESUME
2. Contacteur COAST ou SET
3. Contacteur CANCEL (annuler)
4. Interrupteur PRINCIPAL (ON-OFF)

## FONCTIONNEMENT DU RÉGULATEUR DE VITESSE

Le régulateur de vitesse permet de maintenir une vitesse dans une marge variant entre 40 et 144 km/h (25 et 89 mi/h) sans avoir à appuyer sur la pédale d'accélérateur.

**Pour utiliser le régulateur de vitesse,** appuyez sur l'interrupteur PRINCIPAL. Le témoin

CRUISE du panneau des compteurs doit s'allumer.

**Pour régler une vitesse de croisière,** accélérez le véhicule jusqu'à la vitesse voulue, appuyez sur le contacteur COAST/SET et relâchez-le. (Le témoin SET s'allumera.) Retirez le pied de la pédale d'accélérateur, le véhicule maintiendra la vitesse choisie.

- **Pour dépasser un autre véhicule,** appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque la pédale est relâchée, le véhicule reviendra à la vitesse précédemment réglée.
- Il est possible que le véhicule ne maintienne pas la vitesse réglée lors de la montée et de la descente de côtes abruptes. Dans un tel cas, conduisez sans le régulateur de vitesse.

**Pour annuler le vitesse pré-réglé,** procédez selon l'une des trois méthodes ci-dessous :

- a) Appuyez sur le contacteur CANCEL ; le témoin SET s'éteindra.
  - b) Appuyez sur la pédale de frein ; le témoin indicateur SET s'éteindra.
  - c) Placez l'interrupteur PRINCIPAL à l'arrêt. Les témoins CRUISE et SET s'éteindront.
- Si vous appuyez sur la pédale de frein tout en appuyant sur le contacteur ACCEL/RES et réglez de nouveau le régulateur, poussez

l'interrupteur PRINCIPAL en position d'arrêt une fois. Il est de nouveau en position de marche.

- Le fonctionnement du régulateur de vitesse est automatiquement arrêté si le véhicule ralentit d'environ 13 km/h (8 mi/h) sous la vitesse programmée.
- Appuyez sur la pédale de débrayage (boîte de vitesses manuelle) ou placer le sélecteur de vitesse en position N (point mort) (boîte de vitesses automatique). Le régulateur de vitesse est annulé.

**Pour régler une vitesse supérieure,** procédez selon l'une des trois méthodes ci-dessous :

- a) Appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie, appuyez sur le contacteur COAST/SET et relâchez-le.
- b) Poussez et maintenez la commande ACCEL/RES. Relâchez la commande lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie.
- c) Exercez une courte pression sur le contacteur ACCEL/RES. Chaque fois que vous faites cela, la vitesse programmée augmente d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

**Pour régler une vitesse plus lente,** procédez selon l'une des trois méthodes ci-dessous. :

- a) Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie, appuyez sur le contacteur COAST/SET et relâchez-le.
- b) Appuyez et maintenez le contacteur COAST/SET. Relâchez le contacteur lorsque le véhicule a atteint la vitesse choisie.
- c) Exercez une courte pression sur le contacteur COAST/SET. Chaque pression réduit la vitesse programmée d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

**Pour reprendre la vitesse précédemment réglée**, appuyez et relâchez le contacteur ACCEL/RES. Lorsque le véhicule atteint une vitesse supérieure à 40 km/h (25 mi/h), le véhicule reprendra la vitesse précédemment réglée.

## PÉRIODE DE RODAGE



### PRÉCAUTION

**Respectez les recommandations suivantes au cours des 2.000 premiers kilomètres pour obtenir les meilleures performances du moteur et pour assurer la fiabilité et l'économie de votre véhicule neuf. L'inobservation de ces recommandations pourrait entraîner un raccourcissement de la durée de service du moteur et une diminution des performances du moteur.**

- Évitez de conduire à vitesse constante rapide ou lente pendant trop longtemps. Ne faites pas tourner le moteur à plus de 4.000 rpm.
- N'accélérez pas à plein gaz, quelle que soit la vitesse.
- Évitez les démarrages rapides.
- Évitez les freinages brusques dans toute la mesure du possible.
- Ne tirez pas de remorque pendant les 800 premiers kilomètres de conduite.

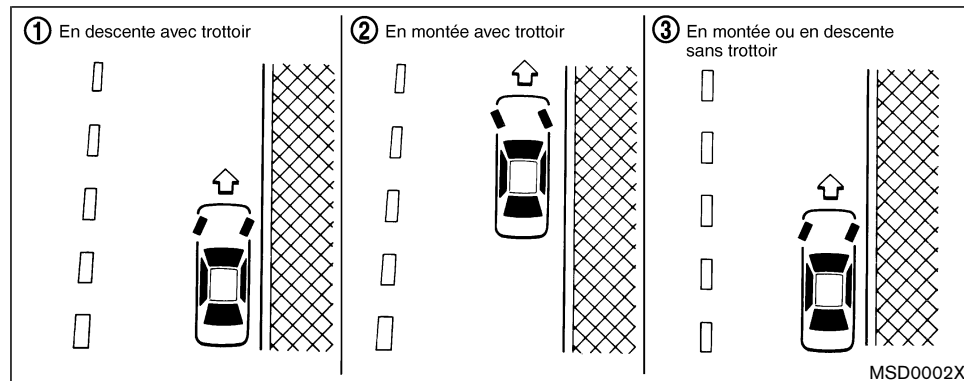
## AMÉLIORATION DES ÉCONOMIES DE CARBURANT

- Accélérez lentement et uniformément. Maintenez la vitesse de croisière par l'exercice d'une pression constante sur l'accélérateur.
- Conduisez à vitesse modérée. La conduite à haute vitesse augmente la consommation.
- Évitez les arrêts et les freinages inutiles. Conduisez à distance prudente derrière les autres véhicules.
- Utilisez les rapports de la boîte de vitesses en fonction des conditions de conduite. Sur routes planes, passez en vitesse supérieure dès que possible.
- Évitez le ralenti inutile du moteur.
- Gardez toujours le moteur bien réglé.
- Respectez les intervalles d'entretien périodique recommandés.
- Maintenez les pneus gonflés suivant la pression appropriée. Une pression insuffisante augmentera l'usure des pneus et réduira l'économie de carburant.
- Maintenez la géométrie des roues avant bien réglée. Un alignement inadéquat augmentera l'usure des pneus et réduira l'économie de carburant.
- L'utilisation du climatiseur augmente la

## STATIONNEMENT/STATIONNEMENT EN CÔTE

consommation. N'utilisez le climatiseur qu'au besoin.

- À vitesse de croisière sur route, il est plus économique d'utiliser le climatiseur et de fermer les vitres pour réduire la résistance à l'air imposée au véhicule.
- Utilisez l'huile pour moteur recommandée. Reportez-vous à la rubrique «Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile» de la section «9. Données techniques et information au consommateur».



### ATTENTION

- **Il ne faut pas arrêter ni stationner le véhicule sur des matières inflammables telles que de l'herbe sèche, des vieux papiers ou des chiffons. Ils pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.**
- **Ne laissez jamais tourner le moteur lorsque le véhicule est sans surveillance.**

- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule.**

1. Serrez fermement le frein de stationnement.
2. **Modèles à boîte de vitesses automatique :**

Placez le sélecteur de vitesse sur la position P (stationnement).

**Modèles à boîte de vitesses manuelle :**

Placez le levier de vitesse en R (marche arrière). Pour stationner en montée, placez le



levier de changement de vitesse sur 1 (premier rapport).



## ATTENTION

- **Pour assurer la sécurité au stationnement, serrez toujours le frein de stationnement et placez la boîte de vitesses sur P (stationnement) dans le cas d'une boîte de vitesses automatique ou sur le rapport approprié dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle. À défaut, le véhicule risquerait de se mettre brusquement en mouvement ou de dévaler une pente et de causer un accident.**
- **Assurez-vous que le sélecteur de la boîte de vitesses automatique a été repoussé le plus loin possible en avant et qu'il ne peut être déplacé sans appuyer sur le bouton du sélecteur de vitesse.**

3. Pour éviter le déplacement inopiné du véhicule garé en côte, il est bon de tourner les roues comme il est illustré.

- EN DESCENTE AVEC TROTTOIR : ①

### 5-22 Démarrage et conduite

Tournez les roues vers le trottoir et faites avancer le véhicule jusqu'à ce que la roue touche le trottoir.

- EN MONTÉE AVEC TROTTOIR : ②

Tournez les roues à l'opposé du trottoir et faites reculer le véhicule lentement jusqu'à ce que la roue touche le trottoir.

- EN MONTÉE OU EN DESCENTE SANS TROTTOIR : ③

Tournez les roues vers le côté de la route de sorte que le véhicule s'éloigne du centre de la chaussée, en cas de déplacement accidentel.

4. Tournez la clé de contact en position LOCK et retirez la clé.

## DIRECTION ASSISTÉE

La direction assistée utilise une pompe hydraulique entraînée par le moteur, ce qui réduit l'effort au volant.

Si le moteur cale ou si la courroie casse, le véhicule peut continuer d'être dirigé mais un plus grand effort est nécessaire pour tourner le volant, en particulier à basse vitesse ou dans les virages serrés.



## ATTENTION

**Si le moteur ne tourne pas ou s'il s'arrête pendant la conduite, le dispositif d'assistance de la direction ne fonctionne pas. Le volant est alors plus difficile à manœuvrer.**

## SYSTÈME DE FREINAGE

### PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DU FREINAGE

Le système de freinage comporte deux circuits hydrauliques séparés. Si l'un des deux circuits ne fonctionne pas correctement, l'autre circuit assure un freinage sur deux roues.

#### Freins assistés à dépression

Les freins assistés facilitent le freinage en faisant appel à la dépression du moteur. Si le moteur se cale, le véhicule peut être immobilisé en appuyant sur la pédale de frein, mais une plus forte pression devra être exercée sur la pédale pour arrêter le véhicule et la distance de freinage sera plus longue.

#### Utilisation des freins

Ne gardez pas le pied sur la pédale de frein pendant la conduite. Une telle pratique provoquerait la surchauffe des freins, l'usure excessive des garnitures et le gaspillage de carburant.

Pour prolonger la durée des freins et éviter leur surchauffe, réduisez la rapport du véhicule et rétrogradez en rapport inférieur avant d'entreprendre une longue descente. Le freinage est amoindri si les freins chauffent trop, ce qui risque d'entraîner la perte du contrôle du véhicule.



### ATTENTION

- **En cas de conduite sur chaussée glissante, faites particulièrement attention avant de freiner, d'accélérer ou de rétrograder. Un freinage brusque ou une accélération soudaine peut causer un patinage des roues et causer un accident.**
- **Si le moteur ne tourne pas ou s'il s'arrête pendant la conduite, le dispositif d'assistance des freins ne fonctionne pas. Le freinage est alors plus dur.**

#### Freins humides

Lorsque le véhicule est lavé ou traverse une flaque d'eau, les freins risquent d'être mouillés. Les distances de freinage seront plus longues et le véhicule risque de tirer d'un côté ou de l'autre pendant le freinage.

Pour sécher les freins, conduisez le véhicule à vitesse raisonnable tout en appuyant légèrement sur la pédale de frein pour faire chauffer les garnitures. Procédez de cette manière jusqu'à ce que le freinage redevienne normal. Évitez de

conduire à haute vitesse tant que les freins ne serrent pas convenablement.

#### Rodage des freins de stationnement

Rodez les patins de frein de stationnement à chaque fois que l'immobilisation effectuée par le frein de stationnement est affaiblie ou à chaque fois que les patins et/ou les tambours du frein de stationnement doivent être remplacés, afin de vous assurer un meilleur freinage.

Cette procédure est décrite dans le manuel de réparation du véhicule et peut être effectuée par le concessionnaire NISSAN.

### SYSTÈME D'ANTIBLOPAGE DES ROUES (ABS)

Le système d'antiblocage des roues assure le contrôle des freins sur chaque roue afin d'empêcher le blocage des roues lorsque le conducteur est obligé de freiner brusquement ou lorsqu'il doit freiner sur une route glissante. Le système détecte la vitesse de rotation de chaque roue et fait varier la pression du liquide de frein en conséquence afin d'empêcher que les roues ne se bloquent ou ne patinent. En prévenant le blocage des roues, ce système permet au conducteur de mieux contrôler la direction et de réduire les embardées ou le patinage du véhicule sur route glissante.

## Utilisation du système

Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.



### ATTENTION

**Ne pompez pas avec la pédale de frein. Cette action aurait pour effet d'augmenter la distance de freinage.**

## Fonctionnement normal

Le système d'antiblocage des roues ne fonctionne pas à moins de 5 à 10 km/h (3 à 6 mi/h) pour arrêter le véhicule complètement. (Les vitesses diffèrent selon l'état des routes.) Lorsque le système antiblocage détecte qu'une roue est prête à se bloquer, le vérin (situé sous le capot) applique et libère rapidement une pression hydraulique (comme si la pédale de frein était enfoncée rapidement plusieurs fois de suite). Pendant que le vérin fonctionne, une sensation de pulsation de la pédale de frein peut être ressentie et le vérin sous le capot peut produire un bruit ou des vibrations. Ceci est un phénomène normal qui indique que le système fonctionne correctement. Les pulsations peuvent indiquer, cependant, que les conditions de la route sont dangereuses et il est alors conseillé de

conduire avec la plus grande prudence.

## Fonction d'essai automatique

Le système d'antiblocage des roues comprend des capteurs électroniques, des pompes électriques et des électrovalves hydrauliques, le tout contrôlé par un ordinateur. Cet ordinateur comprend une fonction d'essai automatique intégrée qui teste le système chaque fois que le moteur est mis en route et que le véhicule avance ou recule à très basse vitesse. Pendant la réalisation de l'essai automatique, il est possible qu'un bruit de cognement ou une sensation de pulsation de la pédale de frein se produise. C'est un phénomène tout à fait normal qui n'indique en rien un défaut de fonctionnement. Si l'ordinateur détecte une anomalie de fonctionnement, il désactivera le système d'antiblocage des roues, alors que le témoin ABS s'allumera sur le tableau de bord. Le système des freins fonctionnera ensuite normalement, mais sans assistance antiblocage.

Si le témoin s'allume durant l'essai automatique ou la conduite, amenez votre véhicule au concessionnaire NISSAN pour effectuer les réparations.



### ATTENTION

**Le système d'antiblocage des roues est un dispositif de pointe extrêmement élaboré, mais il ne peut en aucune manière prévenir les accidents dus à la négligence ou à l'imprudence du conducteur. Il peut aider à conserver le contrôle du véhicule pendant le freinage sur une surface glissante, mais il ne faut pas oublier que la distance d'arrêt sur une route glissante est plus grande que sur une surface normale et ce, même avec le système d'antiblocage des roues. La distance d'arrêt est supérieure quand vous roulez sur des routes accidentées, du gravier ou des routes enneigées ou en cas d'utilisation des chaînes. Maintenez toujours une distance raisonnable avec le véhicule que se trouve devant. En dernière analyse, c'est entre les mains du conducteur que repose la responsabilité de la sécurité de tous, conducteur et passagers.**

**Le type et l'état des pneus influencent la**


### capacité de freinage réel.

- Lorsque vous remplacez les pneus, veillez à installer les pneus qui correspondent aux roues avant et arrière.
- En cas de pose d'un pneu de rechange, assurez-vous que le pneu soit de taille et type appropriés comme spécifié sur l'étiquette de pneu et information de chargement. Reportez-vous à la rubrique «Identification du véhicule» de la section «9. Données techniques et information au consommateur» pour connaître l'emplacement de l'étiquette de pneu et information de chargement.

## SYSTÈME DE CONTRÔLE DE LA TRACTION (TCS) (si le véhicule en est équipé)

Sur les routes d'asphalte mouillées ou autres surfaces glissantes les roues du véhicule patinent, ce qui réduit la puissance d'accélération ou provoque l'embardee du véhicule dont la tenue de route est diminuée.

Le système de contrôle de la traction (TCS) règle le couple du moteur lorsqu'il perçoit un début de patinage aux roues. C'est un dispositif électronique qui contrôle également le passage des vitesses en cas de besoin (pour les modèles à boîte de vitesses automatique). Il permet de réduire le patinage des roues et d'avoir une meilleure accélération du véhicule. Les écarts améliorent en même temps la stabilité du véhicule.

- Lorsque le contrôle de traction est activé, le témoin de glissement du panneau des compteurs clignote.
- Le témoin de glissement clignote lorsque la route est glissante. Conduisez prudemment. Reportez-vous à la rubrique «Témoin indicateur de glissement» et «Témoin indicateur d'annulation du contrôle de la traction (TCS)» de la section «2. Commandes et instruments».
- Témoin indicateur  
En cas de panne du système de contrôle de traction les témoins SLIP et  s'allument sur le panneau des compteurs.

Le système est annulé pendant tout le temps que ces témoins (sauf ABS) sont allumés. Le comportement du véhicule est alors identique à celui d'un véhicule non équipé d'un tel système.



## ATTENTION

**Ce système est conçu pour rôle d'empêcher les roues de patiner. Il n'empêche pas le patinage lorsque celui-ci est causé par une manœuvre brutale du volant à grande vitesse ou par des techniques de conduite imprudentes ou dangereuses. Utilisez de prudence particulière lorsque vous roulez sur des surfaces glissantes et conduisez toujours prudemment.**

## SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE (VDC) (si le véhicule en est équipé)

En accélérant ou en conduisant sur une surface glissante, les pneus peuvent tourner ou glisser. Grâce au système de contrôle dynamique du véhicule (VDC), les capteurs permettent de détecter ces mouvements et contrôlent le freinage et la puissance du moteur afin d'assurer une stabilité de conduite maximale.

- Lorsque le système VDC est activé, le témoin indicateur de glissement «SLIP» du tableau de bord clignote.
- Le témoin indicateur de glissement «SLIP» du tableau de bord clignote si le système de contrôle de traction (TCS) est la seule partie du système VDC activée.
- Le témoin indicateur de glissement «SLIP» clignote lorsque la route est glissante. Assurez-vous d'ajuster votre vitesse et conduite dans ces conditions. Veillez à conduire prudemment. Reportez-vous à la rubrique «Témoin indicateur de glissement» et «Témoin indicateur d'annulation du contrôle dynamique du véhicule (VDC)» de la section «2. Commandes et instruments».
- Témoin indicateur  
En cas de panne du système, les témoins indicateurs «SLIP» et «VDC OFF» s'allument sur le tableau de bord. Tant que ces témoins sont allumés, la fonction du système VDC est annulée.

Le système VDC utilise un différentiel à glissement limité des freins (ABLS) pour assurer une traction optimale du véhicule. Le système ABLs se met en marche dès qu'une roue de roulement patine sur une surface glissante. Le système ABLs freine la roue qui patine afin de répartir la puissance d'entraînement vers les autres roues motrices. Si le véhicule est utilisé alors que le système VDC est éteint, toutes les fonctions du système VDC et TCS seront éteintes. Les systèmes ABLs et ABS seront toujours fonctionnels si le système VDC est éteint. Lorsque le système ABLs sont activés, l'indicateur de glissement «SLIP» clignote et la pédale de frein peut faire du bruit et/ou provoquer une sensation de pulsation. Ces phénomènes sont normaux et n'indiquent aucune anomalie.

Pendant que le système VDC fonctionne, une sensation de pulsation de la pédale de frein peut être ressentie, alors qu'un bruit ou des vibrations se produisent sous le capot. Ceci est un phénomène normal qui indique que le système VDC fonctionne correctement.

L'ordinateur du système VDC comprend une fonction d'essai automatique intégrée qui teste le système chaque fois que le moteur est mis en route et que le véhicule avance ou recule. Pendant la réalisation de l'essai automatique, il est possible qu'un bruit de cognement ou une sensation de pulsation de la pédale de frein se

produise. Ceci est un phénomène normal et n'indique aucune anomalie.



### ATTENTION

- **Le système de contrôle dynamique du véhicule (VDC) est conçu pour aider à améliorer la stabilité de conduite, mais il n'empêche pas les accidents lorsque qui sont causés par une manœuvre brutale du volant à grande vitesse ou par des techniques de conduite imprudentes ou dangereuses. Avant de négocier un virage ou de passer sur une route glissante, réduisez la vitesse et faites très attention lorsque vous roulez et lors de virages sur des surfaces glissantes ; conduisez toujours prudemment.**
- **Si les pièces relatives au moteur, comme le pot d'échappement, ne sont pas standard ou qu'elles sont**

très abîmées, l'indicateur «VDC OFF» ou l'indicateur «SLIP» ou les deux témoins indicateur pourraient s'allumer.

- **Ne modifiez pas la suspension du véhicule. Si les parties, par exemple, des amortisseurs, des ressorts, des entretoises, des stabilisateurs et des bagues ne satisfont pas le standard de NISSAN ou si elles sont extrêmement endommagées, le système VDC pourrait ne pas fonctionner adéquatement et le témoin indicateur «VDC OFF» ou «SLIP» du pourrait s'allumer.**
- **Si les pièces relatives aux freins, comme les plaquettes de freins, les disques et les étriers, ne sont pas standard ou qu'elles sont très abîmées, le témoin indicateur d'annulation de contrôle dynamique du véhicule «VDC OFF» et témoin indicateur de glissement «SLIP» risquent de s'allumer.**
- **Lorsque vous conduisez sur des routes en pente raide, sur des berges**

**élevées dans les virages par exemple, le système VDC risque de ne pas fonctionner correctement et l'indicateur «VDC OFF» ou «SLIP» ou les deux à la fois peuvent s'allumer.**

- **Lorsque vous conduisez sur des surfaces instables comme une plaque tournante, un traversier, un monte-charge ou une rampe, l'indicateur «VDC OFF» ou «SLIP» ou les deux à la fois peuvent s'allumer. Ceci n'est pas une anomalie. Redémarrez le moteur lorsque vous conduisez sur une surface stable.**
- **Si des roues ou des pneus autres que ceux recommandés sont utilisés, le système VDC risque de ne pas fonctionner correctement et l'indicateur «VDC OFF» ou «SLIP» ou les deux à la fois peuvent s'allumer.**
- **Le système VDC ne dispense pas de mettre les pneus d'hiver ou les chaînes sur les routes enneigées.**

## CONDUITE PAR TEMPS FROID

### OUVERTURE D'UNE SERRURE DE PORTIÈRE GELÉE

Pour éviter le gel des serrures de portière, introduisez un liquide dégivrante ou de la glycérine dans le trou de la serrure. Si la serrure gèle, chauffez la clé avant de l'introduire dans le trou de la serrure.

### ANTIGEL

En hiver, lorsque la température ambiante descend au-dessous de 0°C (32°F), vérifiez la concentration de l'antigel pour assurer la protection appropriée du moteur. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la rubrique «Circuit de refroidissement du moteur» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».

### BATTERIE

Si la batterie n'est pas suffisamment chargée par temps très froid, l'électrolyte risque de geler et d'endommager la batterie. Vérifiez régulièrement la batterie pour en obtenir le rendement maximum. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la rubrique «Batterie» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».

## VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Si le véhicule doit être garé à l'extérieur sans antigel, vidangez le liquide de refroidissement en ouvrant le bouchon de vidange situé au bas du radiateur. N'oubliez pas de remplir le circuit à nouveau avant de remettre le véhicule en service. Reportez-vous à la rubrique «Circuit de refroidissement du moteur» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» pour connaître la vidange du liquide de refroidissement du moteur.

## PNEUS

1. Les pneus SUMMER (été) ont des sculptures qui augmentent la performance de roulement sur pavé sec. Cependant la performance de ces pneus est amoindrie sur les surfaces enneigées ou gelées. NISSAN vous recommande alors de chausser les quatre roues de pneus MUD & SNOW (boue et neige) ou ALL SEASON (toute saison). Concernant le type, la taille, la vitesse et autres informations à propos du pneu, consultez le concessionnaire NISSAN.
2. Pour obtenir une adhérence supplémentaire sur routes verglacées, des pneus à crampons peuvent être utilisés. Certaines régions interdisent l'utilisation de tels pneus et il est bon

de vérifier le code de la route avant de monter les pneus à crampons.

**Sur chaussée glissante ou sèche, les pneus d'hiver à crampons peuvent donner une adhérence médiocre et provoquer un dérapage plus facile des roues comparé aux pneus d'hiver sans crampons.**

3. Des chaînes peuvent être utilisées sur les pneus.



### PRÉCAUTION

**Les chaînes/câbles pour pneus ne peuvent être installés sur des pneus de taille 265/35R19. L'installation de chaînes/câbles sur des pneus de taille 265/35R19 peut endommager le véhicule. Si vous pensez utiliser des chaînes/câbles pour pneus, vous devriez installer des pneus de taille 245/45R18 sur votre véhicule.**

Dans certaines régions ou pays, les chaînes de pneu sont interdites. Vérifiez les réglementations locales avant de poser les chaînes. Si les chaînes sont autorisées, vérifiez qu'elles sont de la bonne taille pour votre véhicule et les poser en

suivant les instructions du fabricant. **Utilisez exclusivement des chaînes S de catégorie SAE.** Les chaînes de catégorie «S» sont utilisées sur les véhicules dont le dégagement entre le pneu et le véhicule est limité. Les véhicules pouvant utiliser les chaînes «S» sont conçus conformément à la norme SAE sur le dégagement minimum entre pneu et suspension ou entre pneu et organe de carrosserie le plus proche, lequel dégagement est nécessaire pour accrocher les dispositifs de traction en hiver (chaînes de pneus ou câbles). Le dégagement minimum est déterminé en fonction de la taille du pneu monté en usine. Les autres types de chaînes risquent d'endommager le véhicule. Utilisez des tendeurs de chaînes lorsque le fabricant le préconise. Les maillons d'extrémité de la chaîne doivent être bien serrés ou retirés pour empêcher le frottement sur les ailes ou sur le dessous de la caisse. Dans la mesure du possible, évitez de trop charger le véhicule lorsque les chaînes sont posées. De plus, en cas d'utilisation de chaînes conduisez toujours plus lentement car votre véhicule risque d'être endommagé et/ou ses performances et sa tenue de route réduites.

- **Ne posez jamais de chaînes sur une roue de secours de type-T.**
- **N'utilisez pas les chaînes sur des routes sèches.**

- **Les chaînes se posent uniquement sur les roues arrière, jamais sur les roues avant.**

## ÉQUIPEMENT SPÉCIAL POUR L'HIVER

Il est recommandé de garder les équipements suivants dans le véhicule pendant l'hiver :

- un grattoir ou une brosse dure pour enlever la glace et la neige du pare-brise, des vitres et des essuie-glaces.
- un morceau de carton épais à placer sous le cric pour le supporter fermement, si le véhicule devait être levé.
- une pelle pour dégager le véhicule en cas d'embourbement dans la neige.
- liquide de lave-glace en réserve pour pouvoir remplir le réservoir.

## CONDUITE SUR LA NEIGE OU SUR LA GLACE



### ATTENTION

- **La glace fondue (0°C, 32°F et pluie gelée), la neige très froide, la glace**

**sont particulièrement glissantes ; il est difficile de conduire dans ces conditions car le véhicule fournira moins de traction ou «d'accroche». N'empruntez pas les routes de glace fondue avant qu'elles ne soient revêtues de sel ou de sable.**

- **Roulez toujours prudemment quelles que soient les conditions. Accélérez et ralentissez avec précaution. Si vous accélérez ou vous rétrogradez trop vite, les roues motrices perdent de leur traction.**
- **Gardez une plus grande distance de freinage dans ces conditions. Il faut entamer le freinage plus tôt que sur une route sèche.**
- **Augmentez la distance entre votre véhicule et les véhicules qui précèdent.**
- **Faites attention aux plaques de glace (glace éblouissante) qui risquent d'apparaître dans les parties ombragées de la route. Freinez avant d'at-**

**teindre la plaque mais n'essayez pas de freiner sur la plaque et évitez des manœuvres trop brusques.**

- **N'utilisez pas le régulateur de vitesse de croisière sur des routes glissantes.**
- **La neige peut emprisonner des gaz d'échappement dangereux sous le véhicule. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de neige près du tuyau d'échappement et autour du véhicule.**

CHAUFFE-BLOC (si le véhicule en est équipé)

Un chauffe-bloc destiné à faciliter le démarrage par temps très froid est disponible auprès du concessionnaire NISSAN.



### ATTENTION

**N'utilisez pas le système de chauffage sans avoir mis le circuit électrique à la masse ou avec des adaptateurs à deux fourches (cheater). Les connexions sans**



**mise à la masse risquent de provoquer des chocs électriques.**

# 6 En cas d'urgence

Crevaision .....	6-2
Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) .....	6-2
Changement de crevaision .....	6-2
Démarrage à l'aide d'une batterie de secours .....	6-8
Démarrage par poussée .....	6-10

Si le moteur surchauffe .....	6-10
Remorquage du véhicule .....	6-12
Remorquage recommandé par NISSAN .....	6-12
Récupération du véhicule (libérer un véhicule coincé) .....	6-13

## CREVAISON

### SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE PRESSION DES PNEUS (TPMS)

Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS). Il permet de contrôler tous les pneus à l'exception de la roue de secours. Lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume, cela signale le gonflage insuffisant d'un ou de plusieurs pneus. Le système affiche également la pression de tous les pneus (sauf pour la roue de secours) sur l'ordinateur de bord en envoyant un signal à partir d'un capteur qui est installé sur chaque roue. Si le véhicule roule avec un pneu pratiquement dégonflé, le TPMS fonctionne et vous le signale en allumant le témoin lumineux de faible pression des pneus (dans le tableau de bord) ou par l'indicateur PSI (sur l'ordinateur de roue). Le TPMS ne fonctionne que si le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). Pour plus de détails, consultez «Ordinateur de route» «Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores» des rubriques «2. Instruments et commandes» et «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» dans la section «5. Démarrage et conduite».



### ATTENTION

- **Si le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume et/ou l'indicateur PSI clignote pendant la conduite, évitez les manœuvres ou les freinages brusques, ralentissez, gardez le véhicule sur une aire de stationnement sûre et arrêtez le véhicule le plus vite possible. Le véhicule risque d'être sérieusement endommagé et de provoquer un accident avec blessures corporelles graves. Vérifiez la pression des quatre pneus. Réglez la pression à FROID indiquée sur l'étiquette de pneu et information de chargement pour ramener le témoin lumineux de faible pression des pneus à OFF. En cas de crevaison, il faudra le remplacer le plus vite possible par la roue de secours.**
- **Lorsque vous montez une roue de secours ou remplacez une roue, la pression de gonflage n'est pas**

**indiquée, le système TPMS ne fonctionne pas et le témoin lumineux de faible pression des pneus clignote. Contactez le concessionnaire NISSAN le plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou règle le système d'avertissement.**

- **N'injectez pas de liquide ou d'aérosols de scellement des pneus dans les pneus car ces produits risquent de détraquer le fonctionnement des capteurs de pression.**

### CHANGEMENT DE CREVAISON

Procédez comme suit en cas de crevaison.

#### Immobilisation du véhicule

1. Ralentissez prudemment, à l'écart de la circulation.
2. Allumez les feux de détresse.
3. Immobilisez le véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement. Dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle, passez le levier en R (marche arrière). Dans le cas d'une boîte de vitesses automatique, placez le sélecteur en position P (stationnement).

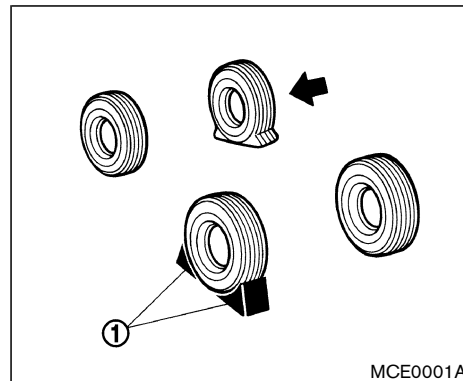
4. Arrêtez le moteur.
5. Levez le capot pour prévenir les autres automobilistes et pour signaler un besoin d'aide.
6. Demandez à tous les passagers de descendre du véhicule et de se tenir prudemment à l'écart de la circulation et du véhicule.



## ATTENTION

- Vérifiez que le frein de stationnement est bien serré et que la boîte de vitesses manuelle est en R (marche arrière) ou que la boîte de vitesses automatique est en P (stationnement).
- Ne changez jamais de roue lorsque le véhicule est arrêté en pente, sur de la glace ou sur un terrain glissant. Ceci est dangereux.
- Ne changez jamais de roue si le véhicule n'est pas suffisamment éloigné de la circulation. Faites appel à un service professionnel.
- Lorsque vous montez une roue de secours ou remplacez une roue, la pression de gonflage n'est pas

**indiquée, le système TPMS ne fonctionne pas et le témoin lumineux de faible pression des pneus clignote. Contactez le concessionnaire NISSAN le plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou règle le système d'avertissement.**



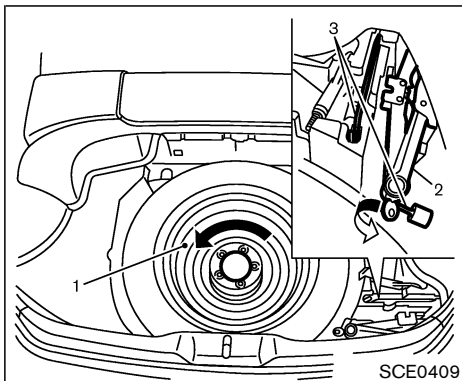
### Calage des roues

Placez des cales appropriées ① à l'avant et à l'arrière de la roue qui se trouve en diagonale par rapport au pneu dégonflé ← afin d'empêcher le véhicule de rouler lorsque vous le mettez sur cric.



## ATTENTION

**Il faut absolument caler la roue, sinon le véhicule risque de se déplacer et d'occasionner des blessures.**



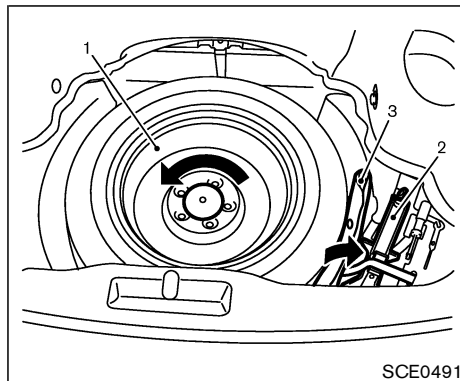
Modèles Coupé

### Roue de secours et outils

Retirez la roue de secours et les outils du compartiment de rangement situé dans le compartiment à bagages/coffre comme illustré.

#### Modèles Coupé :

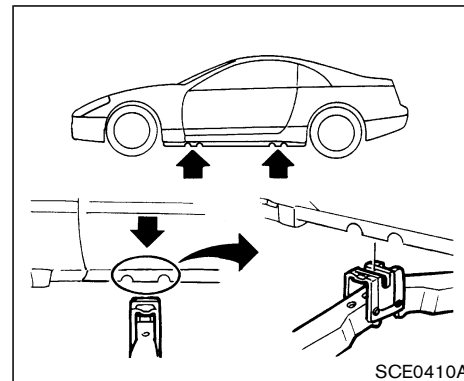
1. Roue de secours — Pour la retirer, tournez le dispositif de blocage dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Cric — Pour retirer, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Outils de levage



Modèles Roadster

### Modèles Roadster :

1. Roue de secours — Pour la retirer, tournez le dispositif de blocage dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Cric — Desserrez la courroie et soulevez le cric pour le retirer.
3. Outils de levage — Ils sont contenus dans la trousse à outil.



Point de levage du cric

Levage du véhicule et dépose du pneu abîmé



## ATTENTION

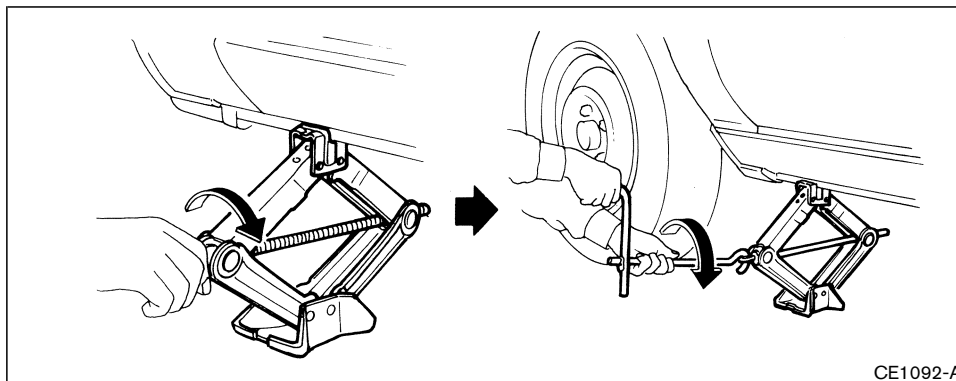
- **Ne travaillez jamais sous le véhicule lorsqu'il n'est supporté que par le cric. Pour tout travail sous le véhicule, supportez la carrosserie avec des baquinnes de sécurité.**
- **Utilisez exclusivement le cric qui est fourni avec le véhicule pour soulever**

**le véhicule. N'utilisez pas le cric de ce véhicule sur un autre véhicule. Le cric est uniquement prévu pour soulever ce véhicule lors d'un changement de pneu.**

- **Utilisez les points de levage appropriés. Ne soulevez jamais le véhicule à d'autres endroits qu'aux points de levage prévus.**
- **Ne soulevez le véhicule qu'en cas de besoin.**
- **Ne posez jamais de cale sur ou sous le cric.**
- **Ne faites jamais démarrer ou tourner le moteur lorsque le véhicule est sur cric. Le véhicule risque de se déplacer, surtout quand il s'agit d'un modèle avec carter de différentiel à glissement limité.**
- **Ne laissez pas les passagers dans le véhicule pendant le levage.**

**Lisez attentivement l'étiquette de précaution qui se trouve sur le cric et suivez les instructions suivantes :**

1. **Posez le cric directement sous le point de levage comme indiqué sur l'illustration ci-dessus de façon à ce que le sommet du cric touche le point de levage du véhicule. Alignez la tête de cric entre les deux encoches à l'avant et à l'arrière comme illustré. Placez également la gorge de la tête de cric entre les deux encoches comme illustré.**

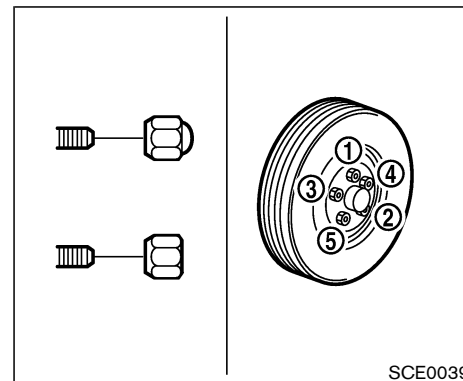


CE1092-A

### Posez le cric sur un sol plat et dur.

2. Desserrez tous les écrous de la roue, de un ou deux tours, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec la clé du cric. **Ne retirez pas les écrous tant que le pneu n'est pas dégagé du sol.**
3. Levez le véhicule avec prudence, jusqu'à ce que le pneu ne touche plus le sol. Maintenez fermement des deux mains le levier et la tige du cric, puis soulevez le véhicule comme indiqué sur le schéma. Retirez les écrous et déposez le pneu.

## 6-6 En cas d'urgence



SCE0039

### Montage de la roue de secours

**La roue de secours est conçu pour des cas d'urgence. Veuillez consulter les instructions particulières qui vous y rapportent à la rubrique «Roues et pneus» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».**

1. Enlevez la boue et les corps étrangers des surfaces de contact entre la roue et le moyeu.
2. Placez la roue sur le moyeu avec précaution et serrez les écrous à la main seulement. Quand vous remplacez un pneu avant, veillez à ce que l'orifice de la roue de secours soit

aligné sur la tige du rotor de frein.

3. Serrez les écrous alternativement et uniformément avec la clé à écrous de roue jusqu'au serrage complet et dans l'ordre illustré (① - ⑤).
4. Abaissez lentement le véhicule jusqu'à ce que les roues touchent le sol. Serrez ensuite les écrous fermement avec la clé du cric et dans l'ordre illustré à la figure ci-contre. Abaissez complètement le véhicule.



## ATTENTION

- Des écrous de roue incorrects ou mal serrés peuvent provoquer un démontage de la roue. Ceci peut causer un accident.
- N'utilisez pas d'huile ou de graisse sur les goujons de roue ou sur les écrous. Ceci pourrait provoquer un desserrage des écrous.
- Resserrez les écrous de roue après les 1.000 km suivant le montage d'une roue (également après le remplacement d'une roue par suite d'une crevaison).

**Dès que possible, serrez les écrous de roue au couple spécifié à l'aide d'une clé dynamométrique.**

**Couple de serrage des écrous de roue :  
80 ft-lb (108 N-m)**

**Les écrous de roue doivent rester serrés conformément aux spécifications en permanence. Il est recommandé de resserrer chaque écrou en fonctions des spécifications à chaque vidange.**

Réglez la pression de gonflage des pneus à FROID.

Pression à FROID :

Lorsque le véhicule a été stationné pendant trois heures ou plus ou n'a pas été conduit sur une distance de plus de 1,6 km.

Les pressions à FROID sont inscrites sur l'étiquette de pneu et information de chargement, collée sur le montant central, côté conducteur.

**Modèles à système de surveillance de pression des pneus (TPMS) :**

Du fait que la pression du pneu augmente à mesure que sa température s'élève les pressions de gonflage affichées au bout de 1,6 km de conduite sont supérieures aux valeurs de pres-

sion de gonflage à FROID qui ont été réglées. Ceci n'est pas une anomalie.

Rangement de la roue et des outils endomagés

Rangez la roue de secours et le cric dans le véhicule.



## ATTENTION

- Après utilisation, il faut toujours bien ranger la roue de secours et le cric dans le véhicule. S'ils sont mal rangés ils risquent de constituer des projectiles dangereux en cas d'accident ou d'arrêt brusque.
- La roue de secours est conçue comme dépannage uniquement. Reportez-vous aux instructions détaillées dans la rubrique «Roues et pneus» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».



## DÉMARRAGE À L'AIDE D'UNE BATTERIE DE SECOURS

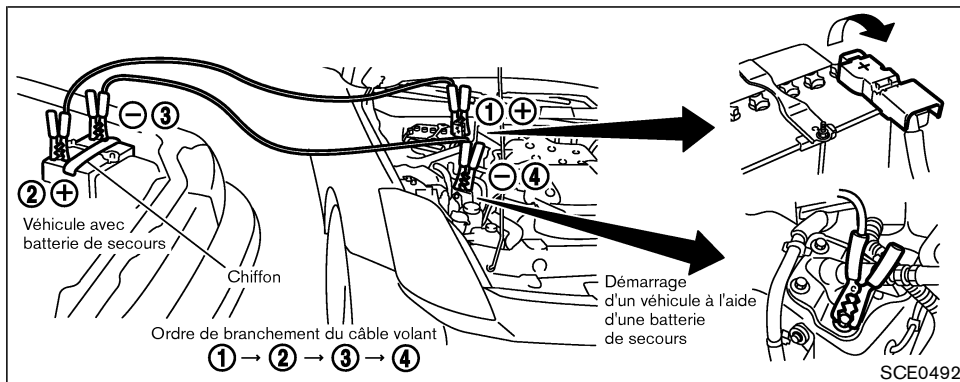
Pour démarrer le moteur à l'aide d'une batterie de secours, procédez comme suit :



### ATTENTION

- Le démarrage du moteur à l'aide d'une batterie de secours peut faire exploser la batterie et causer des blessures graves ou mortelles s'il n'est pas effectué convenablement. Ceci peut également endommager le véhicule.
- La batterie dégage des gaz hydrogènes explosifs. Il ne faut pas approcher d'étincelles ni de flammes vives dans cette périphérie.
- Évitez le contact de l'électrolyte avec les yeux, la peau, les vêtements ou les surfaces peintes. Le liquide de batterie est un composé d'acide sulfurique corrosif qui peut engendrer des brûlures graves. En cas de contact avec l'électrolyte, lavez immédiatement la surface affectée à grande eau.

- Gardez toujours les batteries hors de la portée des enfants.
- La tension nominale de la batterie de secours doit être de 12 volts. L'utilisation d'une batterie de tension nominale incorrecte peut endommager le véhicule.
- Pour travailler à proximité des batteries, portez toujours des lunettes de sécurité appropriées et retirez bagues, bracelets métalliques et autres bijoux. Il ne faut pas vous pencher sur la batterie lors du démarrage à l'aide d'une batterie de secours.
- N'essayez pas de tenter un démarrage à l'aide d'une batterie de secours lorsque la batterie est gelée. Celle-ci pourrait exploser et infliger de graves blessures.



## ATTENTION

**Procédez toujours comme il est indiqué ci-dessous. Autrement, le système de charge pourrait être endommagé et causer des blessures graves.**

1. Si la batterie se trouve dans un autre véhicule, placez les deux véhicules de sorte que les batteries soient aussi proches que possible l'une de l'autre.

**Les deux véhicules ne doivent pas se toucher.**

2. Serrez le frein de stationnement. Placez le levier de changement de vitesse sur N (point mort) dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle ou en position P (stationnement) dans le cas d'une boîte de vitesses automatique. Mettez hors fonction tous les accessoires électriques dont vous n'avez pas besoin (éclairage, chauffage, climatiseur, etc.).
3. Enlevez les bouchons de la batterie (si elle en est équipée). Recouvrez la batterie d'un chiffon pour réduire le danger d'explosion.

4. Branchez les câbles volants tel qu'il est illustré. (① - ④)



## PRÉCAUTION

- Branchez toujours positif (+) à positif (+) et négatif (-) à la masse du châssis, (au boulon de fixation de la jambe, etc. — non pas à la batterie).
- Assurez-vous que les câbles ne touchent aucune pièce mobile dans le compartiment-moteur et que les pinces de câble ne touchent aucune autre pièce métallique.

5. Démarrez le moteur du véhicule dépanneur et laissez-le tourner pendant quelques minutes.
6. Maintenez le régime du moteur à environ 2.000 rpm et démarrez le moteur en panne de manière normale.



## PRÉCAUTION

**N'utilisez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur ne démarre pas immédiatement, coupez le**

**contact et attendez 3 à 4 secondes avant d'effectuer une nouvelle tentative.**

- Après le démarrage du moteur, débranchez prudemment le câble négatif et puis le câble positif.
- Reposez les bouchons de la batterie (le cas échéant). Jetez le chiffon utilisé pour couvrir les trous des éléments de la batterie, car il se peut qu'il soit imbibé d'acide corrosif.

## DÉMARRAGE PAR POUSSÉE

N'essayez jamais de démarrer le moteur par poussée.



### PRÉCAUTION

- Les véhicules dotés de boîte de vitesses automatique ne peuvent pas être démarrés par poussée. Ceci pourrait endommager sérieusement la boîte de vitesses.**
- Les véhicules équipés de catalyseur à trois voies ne doivent pas être démarrés par poussée, car le catalyseur à trois voies serait endommagé.**
- N'essayez jamais de démarrer le véhicule en le remorquant. Lorsque le moteur démarre, le véhicule risque de bondir vers l'avant et de heurter le véhicule remorqueur.**

## SI LE MOTEUR SURCHAUFFE



### ATTENTION

- Ne continuez pas à rouler si le moteur surchauffe. Ceci pourrait endommager le moteur ou provoquer un incendie du véhicule.**
- Pour éviter tout risque de brûlure, n'enlevez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est encore chaud. Au moment d'enlever le bouchon du radiateur, de l'eau chaude sous pression risque de s'en échapper brusquement et de provoquer des blessures.**
- N'ouvrez pas le capot si de la vapeur en sort.**

Lorsque le moteur surchauffe (et si l'indicateur indique une température excessive), si le moteur manque de puissance, ou si des bruits anormaux se font entendre, procédez comme suit :

- Immobilisez le véhicule prudemment à l'écart de la circulation, serrez le frein de stationnement et placez le levier de changement de vitesse sur N (point mort) ou le sélecteur en position P (stationnement) dans le cas d'une

boîte de vitesses automatique.

**N'arrêtez pas le moteur.**

2. Coupez le système de climatiseur. Ouvrez toutes les glaces, et déplacez le cruseur de température vers la position chaude maximum et le cruseur de ventilateur en vitesse rapide.
3. Si la surchauffe du moteur est causée par une température ambiante très élevée ou la conduite prolongée en pente, faites tourner le moteur à environ 1.500 rpm jusqu'à ce que l'indicateur de température reprenne une valeur normale.
4. Sortez du véhicule. Avant d'ouvrir le capot, regardez et écoutez si des vapeurs ou du liquide de refroidissement ne fuient pas du radiateur. (Si des vapeurs s'échappent ou du liquide de refroidissement fuit, arrêtez le moteur.) N'ouvrez pas le capot davantage tant que vous voyez de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échapper.
5. Ouvrez le capot-moteur.



**ATTENTION**

**Si de la vapeur ou de l'eau jaillit du moteur, tenez-vous à l'écart pour éviter tout risque de brûlure.**

6. Regardez si le ventilateur tourne. Les durites du radiateur et le radiateur ne doivent pas fuir.

Si le liquide de refroidissement fuit ou si le ventilateur du radiateur est en panne, arrêtez le moteur.



**ATTENTION**

- **Faites attention de ne pas approcher les mains, les cheveux, les bijoux ou les vêtements des courroies du moteur ou du ventilateur du radiateur.**
- **Le ventilateur de refroidissement du moteur peut se mettre en marche à n'importe quel moment lorsque la température du liquide de refroidissement est élevée.**

7. Lorsque le moteur est refroidi, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir, le moteur en marche. Au besoin, ajoutez du liquide au réservoir. Faites effectuer les réparations par le concessionnaire NISSAN.

## REMORQUAGE DU VÉHICULE

Veillez respecter les réglementations provinciales et locales la route lors du remorquage du véhicule. Des directives de remorquage peuvent être obtenues auprès du concessionnaire NISSAN. Les services de remorquage locaux sont généralement au courant des règlements et des méthodes à suivre. Pour assurer le remorquage approprié du véhicule et éviter tout risque de dégât, NISSAN recommande de confier tout remorquage à une entreprise de dépannage. Il est conseillé de demander au conducteur de la dépanneuse de lire les précautions suivantes.



### ATTENTION

- **Ne roulez jamais dans un véhicule remorqué.**
- **Ne passez jamais sous le véhicule lorsqu'il est soulevé par une remorqueuse.**



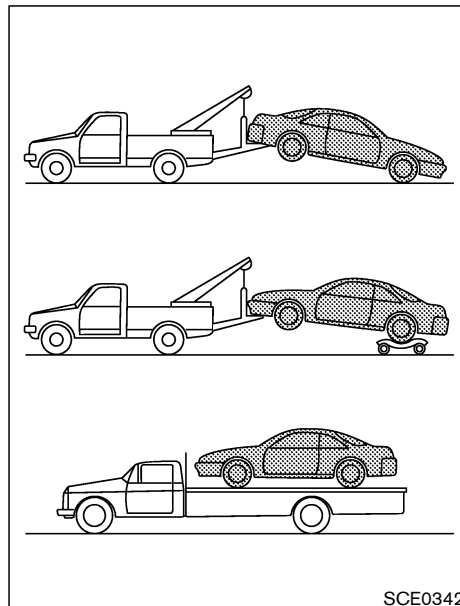
### PRÉCAUTION

- **Avant le remorquage, assurez-vous que la boîte de vitesses, les essieux, la direction et la transmission sont en**

**bon état de fonctionnement. Si l'un de ces organes est endommagé, il est nécessaire d'utiliser des chariots de remorquage.**

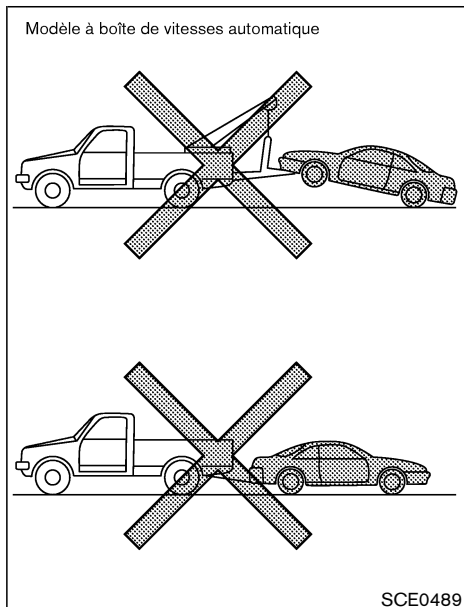
- **Fixez toujours des chaînes de sécurité avant le remorquage.**

Pour des informations relatives au remorquage de votre véhicule par un véhicule de Plaisance (RV), reportez-vous à «Remorquage à plat» dans le chapitre «9. Données techniques et information au consommateur» de ce Manuel.



### REMORQUAGE RECOMMANDÉ PAR NISSAN

NISSAN recommande de remorquer le véhicule avec les roues motrices (arrière) soulevées ou de le transporter sur un camion à plate-forme comme il est illustré.



## PRÉCAUTION

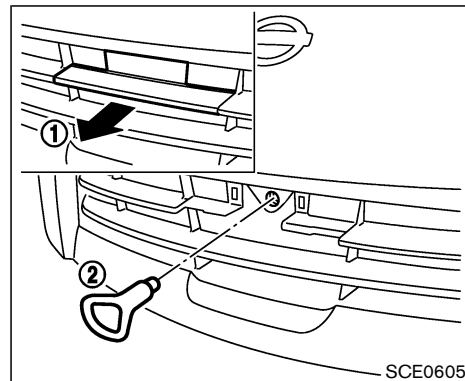
- **Ne remorquez jamais un véhicule équipé d'une boîte de vitesses auto**

atique avec les roues arrière au sol ou avec les quatre roues au sol (en avant ou en arrière), car ceci risquerait d'endommager la boîte de vitesses et d'entraîner des réparations onéreuses.

Si le véhicule doit être remorqué avec les roues avant levées, placez toujours les roues arrière sur un chariot.

- Lors du remorquage de véhicules à roues arrière motrices avec les roues avant au sol ou sur un chariot :

Tournez la clé de contact sur OFF et fixez le volant en ligne droite avec une corde ou un dispositif semblable. Ne bloquez jamais le volant, en tournant la clé à la position LOCK. Vous risquez d'endommager le mécanisme de blocage du volant.



## RÉCUPÉRATION DU VÉHICULE (libérer un véhicule coincé)

Utilisez le crochet de remorquage en le montant à l'avant du véhicule. (Il n'y a pas de point de remorquage à l'arrière.)

1. Après avoir retiré la plaque d'immatriculation avant (si le véhicule en est équipé),
2. Déposez le cache du crochet de remorquage ① du pare-chocs.
3. Fixez solidement le crochet de remorquage rangé ② avec les outils de levage.

Assurez-vous que le crochet est bien fixé dans la

position de rangement après l'utilisation.



## ATTENTION

- **Écartez-vous du véhicule lorsque vous essayez de le dégager.**
- **Ne faites pas tourner vos roues à grande vitesse. Ceci pourrait faire exploser les pneus et infliger de graves blessures. Des pièces du véhicule pourraient également surchauffer ou être endommagées.**



## PRÉCAUTION

- **Les chaînes ou câbles de remorquage doivent être attachés uniquement sur les crochets de levage ou les principales poutres de charpente du véhicule.**
- **N'utilisez pas des crochets d'arrimage pour dégager un véhicule coincé dans le sable, la neige, la boue, etc. Ne remorquez jamais un**

**véhicule en utilisant les crochets d'arrimage ou de récupération.**

- **Tirez toujours le câble droit en avant du véhicule. Ne tirez jamais le véhicule de côté.**
- **Les dispositifs de levage doivent être acheminés en veillant à ce qu'ils ne touchent aucun organe de la suspension, de la direction, du circuit de freinage ou du circuit de refroidissement.**
- **Il n'est pas recommandé d'utiliser des cordes ou des sangles en toile pour tirer un véhicule à remorquer ou à récupérer.**

Si votre véhicule est coincé dans le sable, la neige, la boue, etc., suivez les directives suivantes :

1. Éteignez le système de contrôle dynamique du véhicule (VDC) (si le véhicule en est équipé).
2. Assurez-vous que l'avant et l'arrière du véhicule ne soient pas obstrués.
3. Tournez le volant à droite et à gauche afin de

libérez les pneus avant.

4. Faites basculer doucement le véhicule vers l'avant et vers l'arrière.
  - Alternez l'embrayage entre les vitesses R (marche arrière) et D (conduite) (véhicules dotés de boîte de vitesses automatique) ou 1 (première) et R (marche arrière) (modèle à boîte de vitesses manuelle.)
  - Appuyez le plus faiblement possible sur l'accélérateur afin de conserver le mouvement de bascule du véhicule.
  - Relâchez la pédale de l'accélérateur avant de changer de vitesses entre R et D (véhicules dotés de boîte de vitesses automatique) ou 1 (première) et R (marche arrière) (modèle à boîte de vitesses manuelle.).
  - Évitez de faire tourner les roues à plus de 55 km/h (35 mi/h).
5. Si le véhicule ne peut être libéré après quelques essais, contactez un service de remorquage professionnel afin de remorquer le véhicule.

## AGENDA



## **AGENDA**

# 7 Aspect et entretien

Nettoyage de l'extérieur du véhicule .....	7-2	Revêtement de pneu .....	7-4
Lavage .....	7-2	Nettoyage de l'intérieur du véhicule .....	7-5
Cirage .....	7-3	Tapis .....	7-5
Suppression des taches .....	7-3	Ceintures de sécurité .....	7-6
Dessous de caisse .....	7-3	Protection contre la corrosion .....	7-6
Glace .....	7-4	Facteurs de corrosion les plus courants .....	7-6
Jantes en alliage d'aluminium .....	7-4	Facteurs influençant la corrosion .....	7-6
Chromes .....	7-4	Protection du véhicule contre la corrosion .....	7-6

## NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR DU VÉHICULE

Pour qu'un véhicule garde un aspect agréable, il est très important de l'entretenir correctement.

Lavez l'extérieur du véhicule dans les cas suivants et le plus tôt possible pour protéger les surfaces peintes de la carrosserie :

- Après la pluie pour éviter tout dommage éventuel par des précipitations acides
- Après avoir conduit au bord de la mer
- Si les surfaces peintes sont salies par de la fiente d'oiseau, de la suie, de la sève d'arbre ou des particules de métal
- Lorsque de la poussière ou de la boue s'accumulent sur la carrosserie

Dans la mesure du possible, nous vous recommandons de mettre votre véhicule dans un garage ou sous un abri couvert.

Si le véhicule doit être garé à l'extérieur, mettez-le à l'ombre ou recouvrez-le d'une housse de protection.

**Faites très attention de ne pas rayer la peinture lors de la pose ou du retrait de la housse.**

### LAVAGE

Enlevez la saleté du véhicule avec une éponge humide et beaucoup d'eau. Nettoyez le véhicule très soigneusement avec du savon doux, comme

par exemple un savon spécial pour voitures ou un produit de lavage de vaisselle mélangé à de l'eau propre et tiède (jamais chaude).



### PRÉCAUTION

- **N'utilisez ni savon fort, ni détergents chimiques puissants, ni essence, ni solvants.**
- **Ne lavez pas le véhicule aux rayons directs du soleil ou lorsque la carrosserie est chaude pour éviter un tache par l'eau.**
- **Évitez les chiffons rugueux ou pelucheux tels que les gants de lavage. Faites attention de ne pas rayer ou abîmer les surfaces peintes en enlevant les plaques de boue ou autres corps étrangers.**
- **Pour les modèles Roadster, respectez les consignes suivantes :**
  - **N'utilisez pas de lave-auto automatique ou à haute pression. Le toit mou risque d'être endommagé.**

- **Évitez d'appliquer une pression d'eau directe, telle que l'eau sous pression de boyaux de maison, sur le revêtement du toit mou et de la carrosserie du véhicule. Évitez d'appliquer de l'eau continuellement sur les pièces autour du toit mou et des vitres. L'eau pourrait ainsi s'infiltrer à l'intérieur de votre véhicule.**

Rincez abondamment le véhicule à l'eau claire.

Les replis de la carrosserie et des portes, les serrures et le capot sont particulièrement affectés par les sels de route. Par conséquent, ces parties du véhicule doivent être lavées régulièrement. Après chaque lavage, assurez-vous que les trous d'écoulement percés à la base des portes et du hayon sont dégagés et assurent un écoulement satisfaisant de l'eau. Lavez la partie inférieure de la carrosserie et l'intérieur des ailes pour décoller les accumulations de boue et de sel.

Séchez complètement le véhicule à l'aide d'une peau de chamois.

## Entretien et nettoyage de capote de toit (modèles Roadster)

Un entretien et une manipulation adéquats doivent être respectés afin que le toit mou conserve une belle apparence. Un mauvais entretien pourrait raidir, tacher ou feutrer le tissu du toit. Suivez les instructions montrées dans cette section.

Il n'est pas nécessaire de laver le toit mou toutes les fois que vous lavez la carrosserie, mais nettoyez le toit régulièrement avant qu'il ne devienne très sale. Laisser le toit mou sale ou souillé pendant trop longtemps détériora la qualité du matériel du toit.

Enlevez la poussière ou la saleté sur le toit mou à l'aide d'une brosse douce ou d'une éponge, puis rincez avec de grandes quantités d'eau. Lorsque le toit est très sale, lavez avec un détergent doux, tel qu'un nettoyant générique conçu spécialement pour les toits en tissu ou avec un détergent à vaisselle mélangé à de l'eau propre et tiède (jamais chaude). Rincez le toit à nouveau avec beaucoup d'eau afin d'enlever toute trace de résidu de savon.



### PRÉCAUTION

- **N'utilisez ni savon fort, ni détergents**

**chimiques puissants, ni essence, ni solvants.**

- **Si du produit de nettoyage pour vitres entre en contact avec le toit mou, lavez-le immédiatement avec de l'eau propre.**
- **N'appliquez pas une pression d'eau directe, telle que l'eau sous pression de boyaux de maison, sur le revêtement de la capote de toit et de la carrosserie du véhicule, car l'eau pourrait s'infiltrer à l'intérieur de votre véhicule.**

Après le nettoyage, assurez-vous que le toit et son rangement sont complètement **secs** avant d'ouvrir le toit. Ouvrir le toit lorsqu'il est mouillé ou humide pourrait causer des dégâts d'eau à l'intérieur de la voiture, des taches ou de la moisissure sur le toit.

## CIRAGE

Un entretien à base de cire protégera la peinture et gardera au véhicule son apparence neuve. Après le cirage, il est recommandé de polir la carrosserie pour éviter les cernes et les accumulations de cire.

Les concessionnaires NISSAN peuvent vous aider à choisir un produit approprié.

- Ne cirez votre véhicule qu'après l'avoir bien lavé. Suivez les instructions fournies avec la cire.
- N'utilisez pas de cire contenant des abrasifs, des pâtes de nettoyage rugueuses ou des nettoyeurs qui risqueraient d'endommager la fini de votre véhicule.

L'utilisation de cire à polir abrasive ou d'une polisseuse sur une peinture vernissée risque de ternir la fini ou de laisser des traces de cercles.

## SUPPRESSION DES TACHES

Éliminez le plus vite possible les taches sur les surfaces peintes pour éviter qu'elles ne s'y fixent. Des produits de nettoyage spéciaux sont en vente chez le concessionnaire NISSAN ou dans les magasins d'accessoires automobiles.

## DESSOUS DE CAISSE

Dans les régions où les sels de route sont utilisés pendant l'hiver, il est indispensable de nettoyer régulièrement le dessous du véhicule pour éviter les accumulations de boue et de sels et ainsi empêcher la corrosion qui pourrait en résulter. Avant l'hiver et au début du printemps, le dessous de la caisse doit être vérifié et le traitement antirouille refait au besoin.

## GLACE

Utilisez un produit de nettoyage pour verre afin de supprimer les pellicules de fumée et de poussière sur les surfaces vitrées. Il est normal que les glaces du véhicule se recouvrent de cette pellicule lorsque le véhicule a été stationné au soleil. Un produit de nettoyage pour le verre et un chiffon humide permettent de supprimer cette pellicule.



### PRÉCAUTION

- **Lorsque vous nettoyez l'intérieur des vitres, n'utilisez pas d'outil à bord coupant, de produit abrasif ni désinfectant à base de chlore. Ils pourraient endommager les pièces des conducteurs électriques ou du dégivreur de la lunette arrière.**
- **Si du nettoyant pour vitre se répand sur la toile de la capote, lavez-la immédiatement avec de l'eau claire. (modèles Roadster)**

## JANTES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM

Lavez les roues régulièrement, en particulier pendant l'hiver, pour éliminer les sels de route. De tels sels peuvent provoquer la décoloration des roues.

## CHROMES

Nettoyez tous les chromes régulièrement avec un produit spécial pour le chrome afin d'en préserver le lustre.

## REVÊTEMENT DE PNEU

NISSAN ne recommande pas l'utilisation de revêtement de pneu. Les fabricants de pneu appliquent un revêtement aux pneus pour éviter la décoloration du caoutchouc. Si un revêtement de pneu est appliqué aux pneus, une réaction peut se produire au contact du revêtement et un composé peut se former. Ce composé peut se détacher du pneu lors de la conduite et tacher la peinture du véhicule.

Si vous choisissez d'utiliser un revêtement de pneu, prenez les précautions suivantes :

- Utilisez un revêtement de pneu à base d'eau. Le revêtement du pneu se dissout plus facilement s'il est à base d'huile.
- Appliquez une légère couche de revêtement de pneu pour éviter qu'il ne s'infilte dans les

sculptures/rainures (là où il serait difficile à enlever).

- Essuyez l'excès de revêtement de pneu à l'aide d'une serviette propre. Assurez-vous que le revêtement de pneu est complètement retiré des sculptures/rainures.
- Laissez le revêtement de pneu sécher selon les recommandations du fabricant de revêtement de pneu.

## NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE

Nettoyez régulièrement l'intérieur du véhicule, les pièces en plastique et les sièges avec une brosse douce ou un aspirateur. Essuyez les surfaces en vinyle et en cuir avec un linge propre et doux imbibé d'une solution savonneuse douce. Respectez toujours les recommandations du fabricant lors de l'utilisation d'un produit protecteur pour tissus. Certains de ces produits contiennent des produits chimiques qui peuvent décolorer les tissus.

Utilisez un chiffon trempé dans de l'eau seulement pour nettoyer les instruments de bord.



### PRÉCAUTION

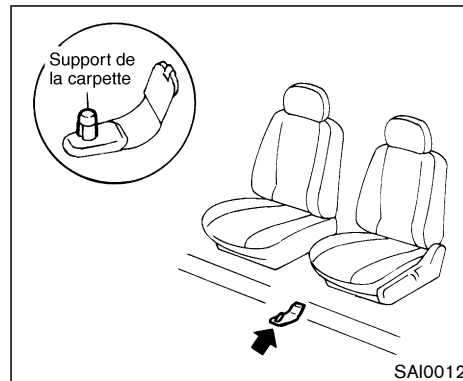
- **N'utilisez jamais d'essence, de benzène, de diluant à peinture ou autres solvants semblables.**
- **Des petites particules de saletés peuvent être très abrasives et peuvent endommager les surfaces en cuir et doivent aussitôt être enlevées. N'utilisez pas de cire pour cuir, de poliss, d'huiles, de liquides nettoyants, de solvants, de détergents ou de nettoyants à base d'ammoniac,**

**car ceux-ci pourraient endommager le fini naturel du cuir.**

- **N'utilisez jamais de produits de protection pour les tissus à moins que cette utilisation soit recommandée par le constructeur.**
- **N'utilisez pas de nettoyant à vitres ou de nettoyant pour plastique sur les instruments de bord, ce genre de nettoyant risque d'endommager les cadrans.**

## TAPIS

L'utilisation de tapis d'origine NISSAN peut contribuer à maintenir la moquette de votre véhicule en bon état et à faciliter le nettoyage de l'habitacle. **Quel que soit le type de tapis utilisé, assurez-vous que ceux-ci sont adaptés à votre véhicule et qu'ils sont correctement placés pour éviter qu'ils interfèrent avec le jeu des pédales.** Les tapis doivent être nettoyés régulièrement et remplacés en cas d'usure excessive.



### Crochet de positionnement de tapis (côté du conducteur uniquement)

Ce véhicule est équipé d'un crochet de fixation avant qui sert à placer le tapis. Les tapis NISSAN ont été spécialement conçus pour votre modèle de véhicule. Le tapis du côté conducteur est muni d'un trou d'œillet. Installez le tapis en insérant le crochet de fixation dans le trou de l'œillet correspondant et en le centrant dans l'espace pour les jambes, sur le plancher du véhicule.

Vérifiez régulièrement les tapis pour vous assurer qu'ils sont bien placés.

## CEINTURES DE SÉCURITÉ

Les ceintures de sécurité doivent être nettoyées en les essuyant avec une éponge humectée d'une solution savonneuse douce. Laissez sécher complètement les ceintures avant de les utiliser. Reportez-vous à la rubrique «Entretien des ceintures de sécurité» de la section «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire».



### ATTENTION

**Ne laissez jamais des ceintures de sécurité humides s'enrouler dans les enrouleurs. N'utilisez JAMAIS de javellisant, de teinture ou de produit chimique sur les ceintures de sécurité, car de tels produits en amoindriraient la résistance.**

## PROTECTION CONTRE LA CORROSION

### FACTEURS DE CORROSION LES PLUS COURANTS

- Accumulation de boue humide et de débris dans les recoins de panneaux de carrosserie.
- Dégâts à la peinture ou aux autres enduits protecteurs provoqués par les graviers ou petits accidents de la circulation.

### FACTEURS INFLUENÇANT LA CORROSION

#### Humidité

L'accumulation de sable, de poussière et d'eau sous le véhicule accélère la corrosion. Les tapis humides ne séchent jamais très bien dans le véhicule, or il est recommandé de les retirer et de les faire sécher afin de protéger le plancher contre la corrosion.

#### Humidité relative

La corrosion est accélérée dans les régions où l'humidité relative est élevée, notamment dans les régions où la température ambiante reste au dessus du point de congélation gel et où la pollution atmosphérique et l'emploi de sels de route sont très élevés.

#### Température

L'élévation de la température augmente la rapidité de la corrosion des pièces du véhicule qui ne sont pas suffisamment aérées pour permettre un séchage rapide.

#### Pollution atmosphérique

La pollution industrielle, la présence de sel dans l'air dans les régions côtières ou dans les régions où les sels de route sont utilisés pendant l'hiver, accélèrent la corrosion. Les sels de route accélèrent également la désintégration des surfaces peintes.

## PROTECTION DU VÉHICULE CONTRE LA CORROSION

- Lavez et cirez le véhicule aussi souvent que possible et maintenez-le propre.
- Effectuez rapidement les retouches de peinture et les réparations des petits dégâts de carrosserie.
- Veillez à ce que les trous d'évacuation de la carrosserie des portes et du hayon ne soient pas obstrués afin d'éviter les accumulations d'eau.
- Vérifiez si le dessous de la carrosserie n'est pas recouvert de sable, de poussière ou de

sel et laver rapidement à l'eau claire le cas échéant.

corrosion dans certaines régions, veuillez consulter le concessionnaire NISSAN local.



## PRÉCAUTION

- **N'enlevez jamais la saleté, le sable et d'autres débris de l'habitacle au jet d'eau. Utilisez un aspirateur ou un balai.**
- **Il ne faut surtout pas laisser d'eau ou autre liquide entrer en contact avec les organes et pièces électroniques internes du véhicule, car ceci pourrait endommager les organes.**

Les produits chimiques qui servent au dégivrage des routes sont extrêmement corrosifs et accélèrent la formation de rouille et la détérioration des organes qui se trouvent sous la carrosserie tels que le système d'échappement, les conduites d'alimentation d'essence et de freinage, les câbles de freins, la surface extérieure du plancher et les ailes.

**En hiver il est recommandé de nettoyer régulièrement le dessous du véhicule.**

Pour assurer une protection supplémentaire au véhicule contre la formation de rouille ou la



## **AGENDA**

# 8 Entretien et interventions à effectuer soi-même

Entretien nécessaire .....	8-2	Remplacement des bougies d'allumage .....	8-20
Entretien général .....	8-2	Filtre à air .....	8-20
Explication des opérations d'entretien générales ...	8-2	Balais d'essuie-glace de pare-brise .....	8-21
Précautions d'entretien .....	8-5	Nettoyage .....	8-21
Points de vérification dans le compartiment-moteur ...	8-7	Remplacement .....	8-22
Circuit de refroidissement du moteur .....	8-8	Frein de stationnement et pédale de frein .....	8-23
Niveau du liquide de refroidissement du moteur ...	8-9	Vérification du frein de stationnement .....	8-23
Vidange du liquide de refroidissement du moteur .....	8-9	Vérification de la pédale de frein .....	8-23
Huile-moteur .....	8-11	Freins assistés .....	8-24
Vérification du niveau d'huile-moteur .....	8-11	Fusibles .....	8-24
Vidange de l'huile-moteur et remplacement du filtre .....	8-11	Compartiment-moteur .....	8-25
Liquide de boîte de vitesses automatique .....	8-14	Habitacle .....	8-26
Liquide de direction assistée .....	8-14	Remplacement de la pile du porte-clés .....	8-27
Liquide de frein et d'embrayage .....	8-15	Ampoules .....	8-29
Liquide du circuit de freinage .....	8-15	Phares .....	8-30
Liquide d'embrayage .....	8-15	Ampoules intérieure et extérieure .....	8-31
Liquide de lave-glace .....	8-16	Roues et pneus .....	8-33
Batterie .....	8-17	Pression de gonflage des pneus .....	8-33
Démarrage à l'aide d'une batterie de secours .....	8-19	Étiquette de pneu .....	8-37
Courroies d'entraînement .....	8-19	Types de pneus .....	8-39
Bougies d'allumage .....	8-20	Chaînes de pneus .....	8-40
		Changement des roues et pneus .....	8-40

## ENTRETIEN NÉCESSAIRE

Votre nouveau véhicule NISSAN demande un minimum d'interventions et les intervalles d'entretien ont été prolongés pour vous épargner du temps et de l'argent. Il est cependant indispensable d'effectuer quelques vérifications au jour le jour d'une façon régulière car elles vous permettront de maintenir votre véhicule en bon état mécanique et de conserver un meilleur rendement du système d'échappement et du moteur.

Le propriétaire est responsable de l'entretien périodique ainsi que de l'entretien général de son véhicule.

Vous êtes, en tant que propriétaire du véhicule, le seul à pouvoir garantir que votre véhicule a été correctement entretenu. Vous êtes un maillon essentiel de la chaîne de l'entretien.

### Entretien périodique :

Pour vous faciliter la tâche, les volets obligatoires ou optionnels de l'entretien périodique ont été répertoriés et décrits dans le «Guide du service et de l'entretien NISSAN». Reportez-vous à ce guide pour vérifier que les volets d'entretien obligatoires sont effectués à intervalles réguliers sur un NISSAN.

### Entretien général :

L'entretien général englobe les vérifications journalières devant être effectuées à chaque utilisation normale. Elles sont essentielles pour un

fonctionnement adéquat du véhicule. La responsabilité de procéder régulièrement aux révisions telles qu'elles sont prescrites vous incombe.

Les vérifications d'entretien ordinaire exigent des connaissances mécaniques réduites et un outillage automobile des plus courants.

Nous vous donnons quelques conseils pour les effectuer vous-même, mais vous pouvez les demander à un spécialiste ou si vous préférez au concessionnaire NISSAN.

### Où faire réviser votre véhicule :

Si votre véhicule a besoin d'une vérification ou s'il ne marche pas très bien, amenez-le chez le concessionnaire NISSAN.

Les techniciens NISSAN sont des spécialistes qui ont reçu une bonne formation. Ils sont tenus au courant des toutes dernières nouveautés par l'intermédiaire de bulletins techniques, de conseils et de stages de recyclage réguliers. Ils sont tout à fait qualifiés pour s'occuper des véhicules NISSAN. Ce n'est pas après avoir eu votre véhicule entre les mains qu'ils sauront s'en occuper, mais **avant**.

Vous pouvez faire confiance au Service d'entretien du concessionnaire NISSAN car il saura s'occuper de votre véhicule de la façon la plus efficace et la plus économique.

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

L'entretien général doit être effectué d'une façon régulière, chaque fois que le véhicule est utilisé. Nous vous recommandons de suivre les indications qui vous sont données dans ce chapitre. Dès que vous remarquez un bruit, des vibrations ou une odeur anormale, faites vérifier très vite votre véhicule par le concessionnaire NISSAN. N'hésitez pas demander à NISSAN les réparations que vous estimez nécessaires.

Si vous effectuez vous-même certaines révisions et interventions, nous vous demandons d'observer fidèlement la rubrique «Précautions d'entretien» plus loin dans cette section.

## EXPLICATION DES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN GÉNÉRALES

**L'astérisque «\*» indique que des renseignements supplémentaires sont donnés à ce sujet plus loin dans cette section.**

### Extérieur du véhicule

Sauf indication contraire, il est recommandé de procéder à l'entretien périodique des éléments répertoriés ci-dessous.

**Portières et capot-moteur :** Assurez-vous que toutes les portes et le capot-moteur, le couvercle de coffre et le hayon fonctionnent convenablement. Assurez-vous également que toutes les serrures fonctionnent convenable-

ment. Graissez au besoin. Assurez-vous que le loquet de sécurité du capot l'empêche de s'ouvrir lorsque le loquet primaire est libéré.

Vérifiez fréquemment la lubrification lorsque le véhicule est utilisé dans des régions où les routes sont déneigées avec du sel ou autres matériaux corrosifs.

**Éclairage\*** : Nettoyez régulièrement les phares. Assurez-vous que tous les phares, feux d'arrêt, feux arrière, clignotants et autres dispositifs d'éclairage fonctionnent convenablement et sont fermement montés. Vérifiez également l'orientation des faisceaux des phares.

**Écrous de roues de roulement (écrous à crampon)\*** : Lors de la vérification des pneus, assurez-vous qu'aucun écrou n'est perdu et vérifiez le serrage. Resserrez au besoin.

**Permutation des roues\*** : Sur ce véhicule, la rotation des pneus n'est pas possible.

**Pneu, alignement des roues et équilibre** : Si le véhicule tire d'un côté ou de l'autre en ligne droite et sur une route plane, ou en cas d'usure anormale et irrégulière des pneus, il peut être nécessaire de régler l'alignement des roues.

Si le volant ou les sièges vibrent à vitesse normale de croisière, l'équilibrage des roues peut être nécessaire.

Vous trouverez de plus amples renseignements concernant les pneus à la section «Renseignements importants sur la sécurité des pneus» (États-Unis) ou à la section «Renseignements sur la sécurité des pneus» (Canada) dans le livret de renseignements sur la garantie.

**Pneus\*** : Vérifiez souvent la pression de gonflage avec un manomètre, et toujours avant un long trajet. Réglez la pression de gonflage de tous les pneus, y compris le pneu de secours, sur la pression spécifiée. Vérifiez les pneus pour déceler les traces de dégâts, de coupures ou d'usure excessive.

**Pare-brise** : Nettoyez régulièrement le pare-brise. Vérifiez au moins une fois tous les six mois qu'il n'est pas lézardé ou endommagé. Faites réparer si nécessaire par un garage confirmé.

**Balais d'essuie-glace de pare-brise\*** : Vérifiez le fonctionnement des essuie-glaces et l'état des balais.

## Intérieur du véhicule

Les vérifications suivantes doivent être effectuées régulièrement au moment de l'entretien périodique ou du lavage du véhicule.

**Mécanisme de position P (stationnement) de la boîte de vitesses automatique** : Assurez-vous que le véhicule est fermement immobilisé en pente lorsque le sélecteur de

vitesse est en position P (stationnement) sans serrer les freins.

**Pédale d'accélérateur** : Assurez-vous que la pédale fonctionne normalement, ne se coince ni ne nécessite un effort inhabituel pour la manœuvrer. Assurez-vous que les tapis sont bien dégagés de la pédale.

**Freins** : Assurez-vous que les freins ne tirent pas d'un côté lors du freinage.

**Pédale de frein et servofrein\*** : Vérifiez le fonctionnement de la pédale et vérifiez sa course. Vérifiez le fonctionnement des freins assistés. Dégagez bien les tapis de la pédale.

**Frein de stationnement\*** : Assurez-vous que la course du levier/de la pédale est convenable et que le véhicule est fermement immobilisé en pente avec le frein de stationnement serré.

**Sièges** : Vérifiez le fonctionnement des commandes des sièges comme les dispositifs de réglage, les leviers d'inclinaison de dossier, etc, pour vous assurer qu'ils fonctionnent convenablement et que tous les loquets fonctionnent dans toutes les positions. Vérifiez le réglage et le blocage (si le véhicule en est équipé) des appuis-tête dans toutes les positions.

**Ceintures de sécurité** : Assurez-vous que tous les éléments des ceintures de sécurité, les boucles, le dispositif d'ancrage, les dispositifs de

réglage et les enrouleurs fonctionnent normalement et sans difficulté, et sont fermement montés. Assurez-vous que les sangles et les ceintures ne sont pas usées, effilochées ni endommagées.

**Volant :** Vérifiez s'il n'y a pas de changement dans les conditions de la direction telles que jeu libre, dureté de la direction ou bruits anormaux.

**Témoins lumineux et carillons :** Assurez-vous que tous les témoins lumineux et les carillons fonctionnent correctement.

**Essuie-glaces et lave-glace\* :** Assurez-vous que les essuie-glaces et les lave-glaces fonctionnent convenablement et que les essuie-glaces ne laissent pas de traces sur le pare-brise.

**Dégivreur de pare-brise :** Assurez-vous que l'air sort des bouches de dégivrage en quantité suffisante lorsque le chauffage ou le climatiseur fonctionne.

## Sous le capot et sous le véhicule

Les vérifications suivantes doivent être effectuées régulièrement (lors de chaque plein du réservoir ou de la vidange de l'huile-moteur).

**Batterie\* :** Vérifiez le niveau d'électrolyte dans chaque élément. Le niveau doit se situer entre les repères MAX et MIN. Le niveau de liquide de

la batterie devra être vérifié plus fréquemment dans le cas des véhicules utilisés sous un climat très chaud ou dans des conditions d'utilisation difficiles.

**Niveau du liquide de frein et d'embrayage\* :** Assurez-vous que le niveau du liquide de frein et d'embrayage se situe entre les repères de niveau supérieur (MAX) et de niveau inférieur (MIN) du réservoir.

**Niveau du liquide de refroidissement du moteur\* :** Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement lorsque le moteur est froid.

**Courroies du moteur\* :** Assurez-vous que les courroies ne sont pas effilochées, usées ni imbibées de graisse ou d'huile.

**Niveau d'huile-moteur\* :** Vérifiez le niveau d'huile-moteur avec la jauge après avoir immobilisé le véhicule sur une surface plane et avoir arrêté le moteur et avoir attendu 10 minutes.

**Système d'échappement :** Assurez-vous qu'aucun dispositif de fixation n'est desserré, fêlé ou percé. Si le bruit de l'échappement semble anormal ou si des odeurs de gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle du véhicule, recherchez immédiatement la cause et procédez à la réparation. (Reportez-vous à la rubrique «Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite» de la section «5. Démar-

rage et conduite» en ce qui concerne les gaz d'échappement (monoxyde de carbone.)

**Fuites :** Recherchez les traces de fuite de carburant, d'huile, d'eau ou d'autre liquide sous le véhicule après une période de stationnement. Il est normal que de l'eau goutte sous le climatiseur. En cas de fuite ou d'odeur d'essence, faites effectuer les réparations qui s'imposent immédiatement.

**Niveau\* et canalisations de l'huile du circuit de direction assistée :** Vérifiez le niveau dans le réservoir avec le moteur arrêté. Vérifiez que les canalisations sont correctement raccordées, ne présentent pas de fuites, de coupures et autres défauts.

**Radiateur et durites :** Assurez-vous que l'avant du radiateur est propre et n'est pas colmaté d'insectes, de feuilles mortes, etc. Assurez-vous que les durites ne sont pas fêlées, déformées, détériorées ou desserrées.

**Bas de caisse :** Le bas de caisse est souvent exposé à des produits corrosifs comme ceux qui sont utilisés sur les routes verglacées ou pour contrôler la poussière. Il est très important d'éliminer ces produits pour empêcher la formation de rouille sur les tôles de plancher, le châssis, les canalisations d'alimentation et le système d'échappement. À la fin de l'hiver, le bas de caisse doit être abondamment lavé à l'eau cou-

rante en nettoyant, en particulier, les zones d'accumulation rapide de boue et de corps étrangers. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la rubrique «Nettoyage de l'extérieur du véhicule» de la section «7. Aspect et entretien».

**Liquide de lave-glace\*** : Assurez-vous que le réservoir des lave-glaces est suffisamment rempli.

## PRÉCAUTIONS D'ENTRETIEN

Lors de tout travail de vérification ou d'entretien sur le véhicule, prenez toujours les précautions nécessaires pour éviter le risque de blessure ou de dégât au véhicule. Les précautions suivantes doivent être respectées attentivement.



### ATTENTION

- **Stationnez le véhicule sur une surface horizontale, serrez fermement le frein de stationnement et calez les roues pour éviter tout mouvement du véhicule. Dans le cas des modèles à boîte de vitesses manuelle, placez le levier de changement de vitesse sur N (point mort). Dans le cas d'une boîte de vitesses automatique, placez le sélecteur de vitesse en position P (stationnement).**
- **N'oubliez pas de placer la clé de contact en position OFF ou LOCK lors d'un remplacement ou d'une réparation.**
- **Il ne faut jamais brancher ni débrancher la batterie ou tout élément transistorisé lorsque le contacteur d'allu-**

**mage est en position ON.**

- **Ne laissez jamais les connecteurs des faisceaux électriques du moteur ou des organes de la boîte de vitesses automatique débranchés lorsque le contacteur d'allumage est en position ON.**
- **Si l'intervention à effectuer exige que le moteur tourne, n'approchez pas les mains, les vêtements, les cheveux ou les outils des courroies, ventilateurs ou autres organes mobiles.**
- **Avant toute intervention sur le véhicule, nous vous conseillons d'attacher ou de retirer les vêtements amples, et de retirer les bagues, montres et autres bijoux.**
- **Portez toujours un accessoire de protection des yeux lorsque vous travaillez sur le véhicule.**
- **Si le moteur doit être démarré dans un lieu clos, comme un garage par exemple, assurez-vous que ce local soit adéquatement aéré à cause des**

gaz d'échappement.

- Ne travaillez jamais sous le véhicule lorsqu'il n'est supporté que par un cric. Pour tout travail sous le véhicule, supportez la carrosserie avec des chandelles de sécurité.
- Ne portez pas une cigarette allumée, une flamme ou une source d'étincelle près du réservoir du carburant et de la batterie.
- Sur les véhicules équipés d'un moteur à essence doté d'un système d'injection multipoint (MFI), l'entretien du filtre à carburant ou des canalisations de carburant doit être effectué par le concessionnaire NISSAN car les canalisations de carburant sont sous forte pression, même lorsque le moteur est arrêté.



## PRÉCAUTION

- Ne travaillez pas dans le

compartiment-moteur lorsque le moteur est chaud. Arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse.

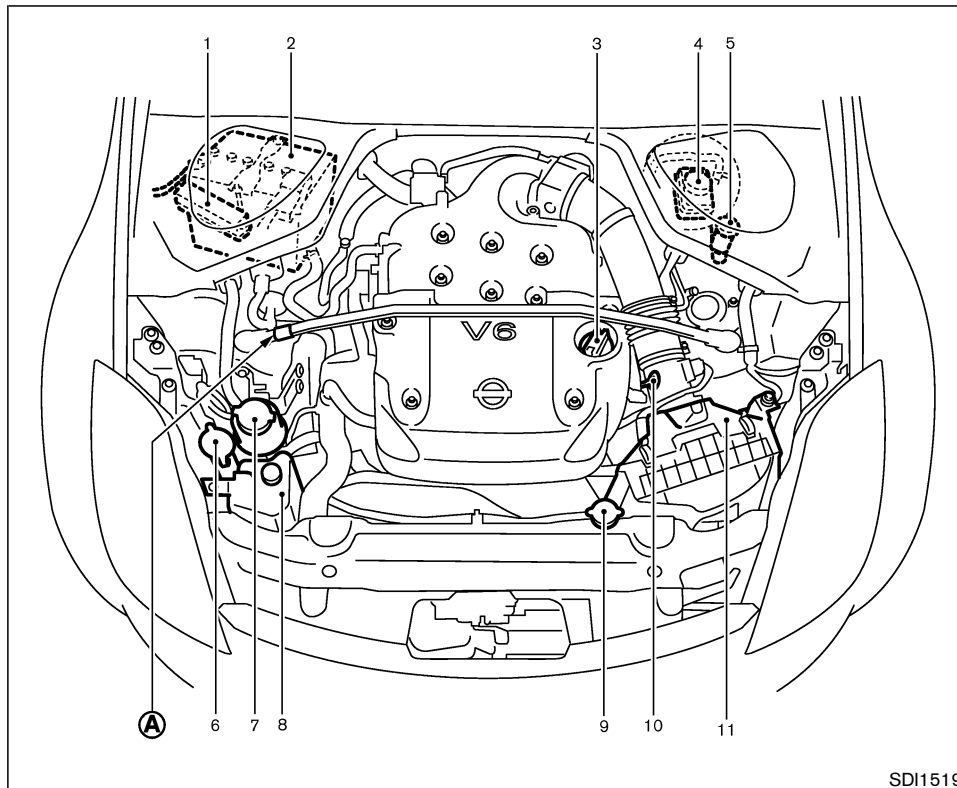
- Évitez tout contact avec de l'huile-moteur et du liquide de refroidissement usagés. Des fluides jetés sans précaution risquent de nuire à l'environnement. Suivez toujours les règlements locaux qui s'appliquent à la destruction des fluides de véhicules.

Cette section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» donne des directives au sujet des opérations relativement faciles à effectuer par le propriétaire du véhicule.

Un Manuel de réparation d'origine NISSAN est également disponible. Reportez-vous à la rubrique «Renseignements sur la commande du Manuel de réparation/Manuel du conducteur» de la section «9. Données techniques et information au consommateur».

N'oubliez jamais qu'un entretien incomplet ou inapproprié peut provoquer des difficultés de fonctionnement du moteur ou des dispositifs antipollution et risque d'affecter la garantie. **En cas de doute, consultez toujours le concessionnaire NISSAN.**

## POINTS DE VÉRIFICATION DANS LE COMPARTIMENT-MOTEUR



SDI1519

1. Porte-fusibles/fils-fusibles
2. Batterie
3. Bouchon de remplissage d'huile-moteur
4. Réservoir du liquide de frein
5. Réservoir du liquide d'embrayage (modèles B/M)
6. Réservoir du liquide de lave-glace de pare-brise
7. Réservoir du liquide de direction assistée
8. Réservoir du liquide de refroidissement du moteur
9. Bouchon de remplissage du radiateur
10. Jauge d'huile-moteur
11. Filtre à air

**Ne déréglez pas l'ajustement de la barre stabilisatrice (A). La barre stabilisatrice a été ajustée à la position la plus adéquate en usine.**



**PRÉCAUTION**

**Le fait de modifier le réglage de la barre de la tourelle du raidisseur risque de**



**provoquer du bruit pendant la conduite ou d'endommager le capot ou le moteur.**

## CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Le circuit de refroidissement du moteur est rempli en usine d'une solution d'antigel permanent de haute qualité. Comme la solution antigel contient des produits antirouille, il est inutile d'y ajouter d'autres additifs.



### ATTENTION

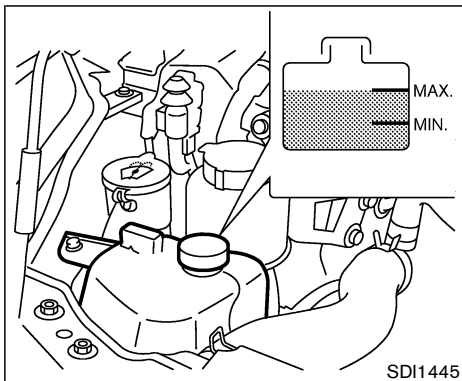
- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur ou du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Attendez que le moteur et le radiateur soient froids. Le liquide sous pression contenu dans le radiateur risque de provoquer de sérieuses brûlures. Reportez-vous à la rubrique «Si le moteur surchauffe» de la section «6. En cas d'urgence» dans ce Manuel.**
- **Le radiateur est doté d'un bouchon du radiateur à pression. N'utilisez qu'un bouchon du radiateur d'origine NISSAN pour ne pas endommager le moteur.**

La température extérieure descendra jusqu'à		Concerné antigel	Eau déminéralisée ou distillée
°C	°F		
-35	-30	50%	50%



### PRÉCAUTION

**Lorsque vous ajoutez du liquide de refroidissement ou que vous le renouvelez, n'utilisez qu'un mélange de 50 % de concerné antigel/refroidissement (vert) de longue durée d'origine NISSAN ou d'un produit équivalent et de 50 % d'eau déminéralisée ou distillée. L'utilisation de liquide de refroidissement d'une autre catégorie peut être dangereuse pour le circuit de refroidissement.**

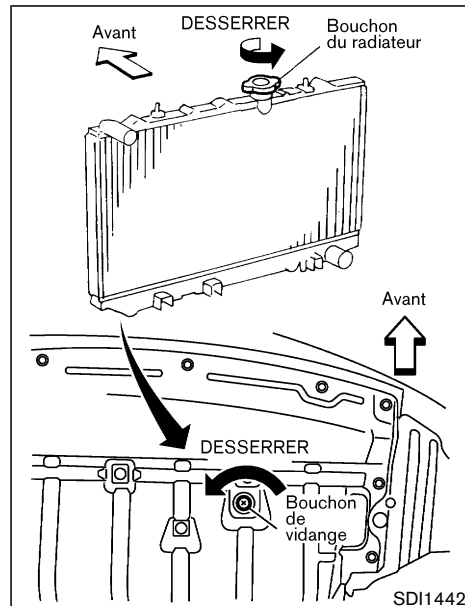


## NIVEAU DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir transparent lorsque le moteur est froid. Si le niveau du liquide est au-dessous du repère MIN, ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère MAX. Si le réservoir est vide, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le radiateur **lorsque le moteur est froid**. Si le niveau est insuffisant, remplissez le radiateur jusqu'au goulot de remplissage et remplissez également le réservoir jusqu'au repère MAX.

**Si le niveau du liquide de refroidissement**

**doit être rétabli fréquemment, faites vérifier le circuit par le concessionnaire NISSAN.**



## VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

- Les réparations importantes du circuit de refroidissement doivent être effectuées par le concessionnaire NISSAN. Les méthodes de

réparation sont indiquées dans le Manuel de réparation NISSAN approprié.

- Une réparation mal effectuée peut entraîner une diminution des performances du chauffage et une surchauffe du moteur.



## ATTENTION

- **Pour ne pas vous brûler, ne vidangez jamais le liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud.**
- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur pendant que le moteur est chaud. Le liquide du radiateur est soumis à une forte pression et sa température est très élevée.**
- **Évitez de toucher le liquide de refroidissement usagé. En cas de contact avec la peau, lavez soigneusement avec du savon ou un produit de dégraissage pour les mains et ce, dès que possible.**
- **Ne laissez pas le liquide de refroidissement usagé à la portée des enfants et des animaux domestiques.**

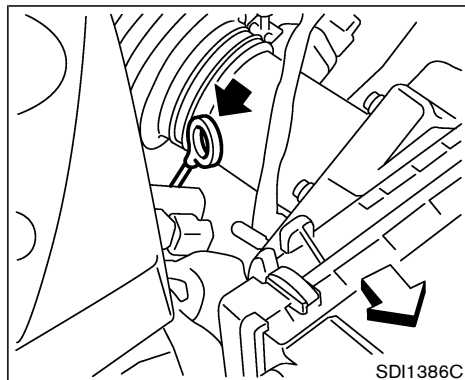
1. Ouvrez le bouchon de vidange en bas du

radiateur et enlevez le bouchon de remplissage .

- **Faites attention de ne pas renverser de liquide sur les courroies.**
  - **Le liquide de refroidissement usagé devra être jeté conformément aux réglementations locales. Vérifiez les règlements locaux en la matière.**
2. Une fois que le liquide de refroidissement est écoulé, fermez le bouchon de vidange du radiateur à fond.
  3. Remplissez lentement le radiateur avec le mélange approprié d'antigel et d'eau déminéralisée ou distillée. Remplissez le réservoir jusqu'au niveau MAX. Remettez le bouchon de remplissage du radiateur en place.
  4. Faites démarrer le moteur et laissez-le chauffer jusqu'à sa température normale de fonctionnement. Emballez le moteur à 2 ou 3 reprises sans charge. Observez le thermomètre de liquide de refroidissement. Il ne doit pas présenter de signes de surchauffe.
  5. Arrêtez le moteur. Attendez qu'il soit complètement froid pour refaire l'appoint de liquide de refroidissement jusqu'au goulot de remplissage du radiateur. Remplissez le réservoir jusqu'au niveau MAX. Vérifiez que le bouchon de vidange ne présente aucun signe de fuite.

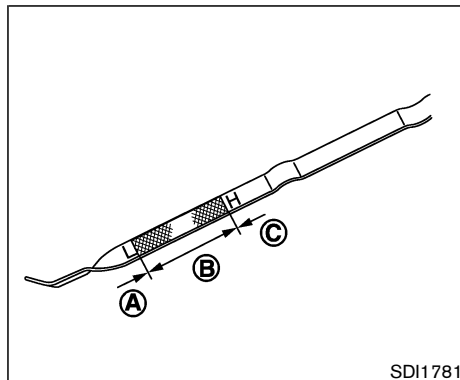
6. Vérifiez à nouveau le niveau de liquide de refroidissement à la fin d'une journée de conduite.

## HUILE-MOTEUR



### VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE-MOTEUR

1. Rangez le véhicule sur un terrain plat et serrez le frein de stationnement.
2. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normal.
3. Arrêtez le moteur. **Attendez plus de 10 minutes pour que l'huile retourne dans le carter.**
4. Retirez la jauge et essuyez-la avec un linge propre. Remettez ensuite la jauge en place.



5. Retirez de nouveau la jauge et vérifiez le niveau d'huile qui doit arriver entre les deux repères (H et L) (B). Si le niveau d'huile est au-dessous du repère L (A), enlevez le bouchon de remplissage d'huile et rétablissez le niveau avec l'huile recommandée. **Ne remplissez pas trop (C).**

6. Vérifiez de nouveau le niveau avec la jauge.

**Il est normal de rajouter de l'huile entre les vidanges ou pendant la période de rodage. Ceci dépend uniquement des conditions de conduite.**



## PRÉCAUTION

**Le niveau d'huile doit être vérifié régulièrement. L'utilisation du véhicule avec un niveau d'huile insuffisant peut endommager le moteur, or de tels dégâts ne sont pas couverts par la garantie.**

### VIDANGE DE L'HUILE-MOTEUR ET REMPLACEMENT DU FILTRE

Il faut remplacer l'huile-moteur et le filtre conformément au carnet d'entretien indiqué dans le Guide du service et de l'entretien fourni séparément.

#### Réglage du véhicule

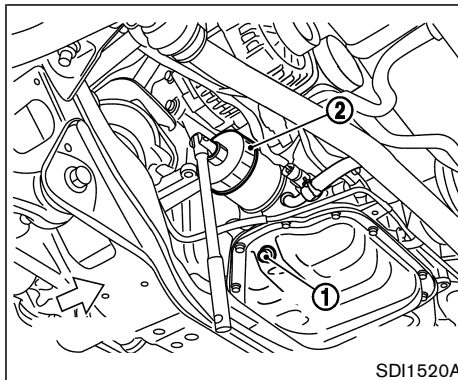
1. Rangez le véhicule sur un terrain plat et serrez le frein de stationnement.
2. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normal.
3. Arrêtez le moteur et attendez plus de 10 minutes.
4. Soulevez le véhicule et soutenez-le au moyen d'un cric roulant et de chandelles de sécurité.

- Disposez les chandelles de sécurité sous le point de levage du véhicule.
  - Fixez un adaptateur approprié au sabot de la chandelle.
5. Déposez le sabot de protection inférieur du moteur en plastique.
    - a. Déposez la petite agrafe en plastique au centre du sabot de protection.
    - b. Déposez ensuite les autres boulons de fixation du sabot de protection.



## PRÉCAUTION

**Veillez bien à utiliser les points de levage et de soutien corrects pour ne pas endommager le véhicule.**



SDI1520A

### Huile-moteur et filtre

1. Placez un récipient approprié sous le bouchon de vidange ①.
2. Enlevez le bouchon de remplissage d'huile .
3. Enlevez le bouchon de vidange avec une clé et vidangez l'huile complètement.



## PRÉCAUTION

**Faites attention aux risques de brûlures car l'huile-moteur est chaude.**

- L'huile usagée doit être mise au rebut

**de manière appropriée.**

- **Vérifiez les règlements locaux en la matière.**

4. Desserrez le filtre à huile avec une clé à démonter les filtres à huile ②. Enlevez le filtre en le tournant à la main.
5. Nettoyez avec un linge propre la surface de montage du filtre sur le bloc-moteur.

**Enlevez toute trace de joint en caoutchouc sur la surface de montage au moteur.**

6. Enduisez le joint du filtre neuf de l'huile-moteur propre.
7. Vissez le filtre en place dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'une légère résistance soit ressentie. Serrez ensuite de plus de 2/3 de tour.

**Couple de serrage du filtre à huile-moteur :**

**11 à 15 ft-lb  
(14.7 à 20.5 N·m)**

8. Nettoyez le bouchon de vidange et remettez-le en place et une rondelle neuve. Serrez fermement le bouchon de vidange avec une clé.

### Couple de serrage du bouchon de vidange :

**22 à 29 ft-lb  
(29 à 39 N·m)**

Ne serrez pas excessivement.

- Remplissez le carter avec l'huile recommandée et remettez le bouchon de remplissage en place.



### PRÉCAUTION

**Laissez la jauge de niveau dans l'orifice pour que l'huile ne s'échappe pas de l'orifice lorsque vous remplissez le moteur d'huile.**

Reportez-vous à la rubrique «Carburants et lubrifiants recommandés et contenances» de la section «9. Données techniques et information au consommateur» quant à la vidange et la contenance du carter d'huile. La vidange et la contenance dépendent de la température de l'huile et de la durée de la vidange. N'utilisez ces spécifications qu'à titre indicatif seulement. Utilisez toujours la jauge pour déterminer s'il y a suffisamment d'huile dans le moteur.

- Démarrez le moteur et vérifiez le bouchon

de vidange et le filtre à huile en cas de fuites et resserrez-les au besoin.

- Arrêtez le moteur et attendez au moins 10 minutes. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile avec la jauge et rétablissez-le au besoin.

### Après le réglage

- Reposez le sabot de protection du moteur en procédant comme décrit ci-dessous.
  - Faites sortir le centre de l'agrafe en plastique.
  - Maintenez le sabot de protection en place.
  - Rentrez l'agrafe dans le sabot et dans l'orifice du châssis, puis appuyez au centre de l'agrafe pour la bloquer.
  - Posez les autres boulons de fixation du sabot. Faites attention de ne pas dépouiller les boulons ou de ne pas les serrer trop fort.
- Abaissez le véhicule au sol avec précaution.
- Jetez l'huile et le filtre usagés de manière appropriée.



### ATTENTION

- Un contact prolongé ou répété avec de l'huile-moteur usagée peut provo-**

**quer le cancer de la peau.**

- Évitez autant que possible de toucher l'huile. En cas de contact avec la peau, lavez soigneusement avec du savon ou un produit de dégraissage pour les mains et ce, aussitôt.**
- Ne laissez pas l'huile-moteur usagée à la portée des enfants.**

## LIQUIDE DE BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

Pour toute vérification ou remplacement, nous vous recommandons de faire appel aux services du concessionnaire NISSAN.

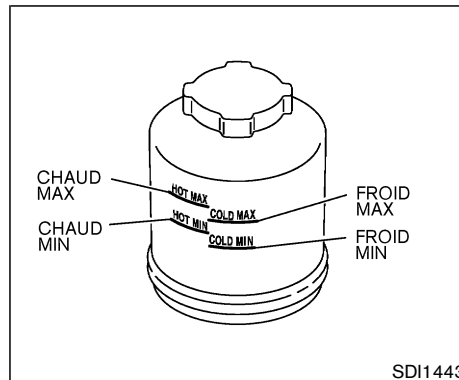


### PRÉCAUTION

- Utilisez exclusivement du liquide d'origine NISSAN Matic J ATF. Ne mélangez jamais avec autres fluides.
- Les dommages causés sur la boîte automatique du fait de l'utilisation d'un liquide autre que le liquide d'origine NISSAN Matic J ATF, ce qui risque de détériorer la maniabilité du véhicule et la longévité de la boîte automatique, ne seront pas couverts par la garantie restreinte aux véhicules neufs NISSAN.

Le liquide de boîte de vitesses automatique prescrit est décrit sur les étiquettes d'avertissement collées dans le compartiment moteur.

## LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE



Vérifiez le niveau du liquide du réservoir de direction assistée.

La graduation HOT (CHAUD) sera utilisée pour une vérification à chaud de l'huile entre 50 et 80°C (122 et 176°F) et la graduation COLD (FROID) sera prise pour une vérification à froid de l'huile entre 0 et 30°C (32 et 86°F).

Si le liquide est sous la ligne MIN, ajoutez du liquide PSF d'origine NISSAN. Enlevez le bouchon et remplir à travers l'ouverture.



### PRÉCAUTION

- Ne remplissez pas trop.
- Nous recommandons le liquide PSF d'origine NISSAN ou un liquide équivalent.

## LIQUIDE DE FREIN ET D'EMBRAYAGE

Pour l'information du liquide de frein et d'embrayage, reportez-vous à la rubrique «Carburants et lubrifiants recommandés et contenances» de la section «9. Données techniques et information au consommateur» dans ce Manuel.



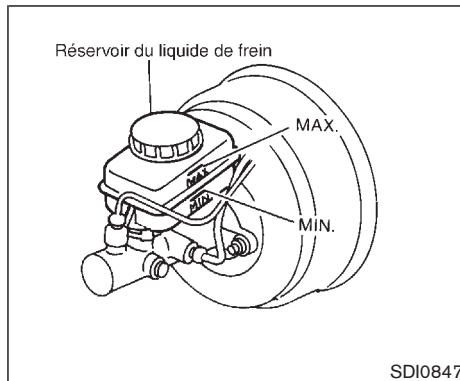
### ATTENTION

N'utilisez que du liquide propre. Un liquide de frein usagé, de qualité inférieure ou souillé peut endommager le circuit de freinage. N'ajoutez pas de liquide de frein synthétique. Les liquides de mauvaise qualité endommagent les freins et par conséquent réduisent la capacité de freinage.



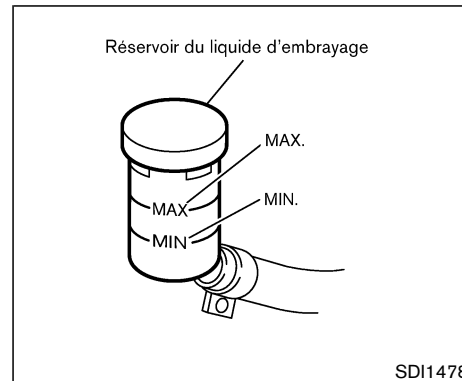
### PRÉCAUTION

Ne faites pas tomber de liquide de frein sur les surfaces peintes. Vous risquez d'endommager la peinture. Si du liquide tombe sur la peinture, lavez immédiatement la surface avec de l'eau claire.



### LIQUIDE DU CIRCUIT DE FREINAGE

Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir. Si le niveau est au-dessous du repère MIN ou si le témoin des freins s'allume, ajoutez du liquide de freins pour service super intensif d'origine NISSAN ou du liquide **DOT 3** équivalent jusqu'au repère MAX. Si de l'huile doit être ajoutée fréquemment, faites vérifier le circuit par le concessionnaire NISSAN.



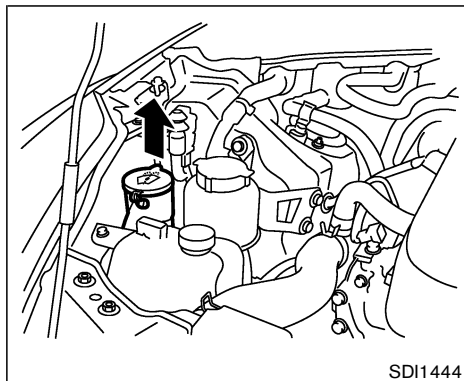
### LIQUIDE D'EMBRAYAGE

Vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir. Si le niveau de liquide est en dessous du repère MIN, ajoutez du liquide de freins pour service super intensif d'origine NISSAN contrôlée ou un liquide équivalent **DOT 3** pour atteindre le repère MAX.

Si du liquide doit être ajouté fréquemment, faites vérifier le circuit par le concessionnaire NISSAN.



## LIQUIDE DE LAVE-GLACE



Lorsque le témoin du lave-glace s'allume, ouvrez le capuchon et ajoutez du liquide.

Ajoutez un solvant de nettoyage au lave-glace. En hiver, utilisez un antigel de lave-glace. Veuillez vous reporter aux recommandations du fabricant pour les rapports de mélange.

Le liquide recommandé est un liquide de lave-glace et antigel d'origine NISSAN contrôlée ou un équivalent.



### ATTENTION

L'antigel est un poison et doit donc être conservé dans un bidon étiqueté hors de la portée des enfants.



### PRÉCAUTION

- N'utilisez pas d'antigel de circuit de refroidissement du moteur dans le lave-glace, car la peinture risquerait d'être endommagée.
- Ne remplissez pas le réservoir du lave-glace avec un liquide concentré non dilué de lave-glace. Du concentré de liquide de lave-glace à base d'alcool méthylique peut tacher de façon permanente la grille s'il est renversé lors du remplissage du réservoir du lave-glace.
- Mélangez au préalable du liquide concentré de lave-glace avec de l'eau selon les niveaux recommandés par le fabricant avant de remplir le réservoir.

voir du lave-glace. N'utilisez pas le réservoir du lave-glace pour mélanger le concentré de liquide de lave-glace et l'eau.

## BATTERIE

- La batterie doit toujours être propre et sèche. Si la batterie est sulfatée, nettoyez-la avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau.
- Assurez-vous que les connexions sont propres et fermement serrées.
- Si le véhicule doit rester immobilisé pendant 30 jours ou plus, débranchez la cosse négative de la batterie (–) pour éviter sa décharge.



### PRÉCAUTION

**Ne fermez aucune portière avant lorsque le câble de batterie est débranché car le réglage automatique des fenêtres ne fonctionnerait pas et le panneau de pavillon latéral/rail latéral supérieur risquerait d'être endommagé.**

Suivez les indications dans l'ordre suivant pour débrancher la cosse négative (–) de batterie. Faute de quoi la fenêtre risque de toucher le panneau latéral de pavillon/rail latéral supérieur, voire même risque d'être endommagé.

1. Fermez les vitres.

2. Ouvrez le capot.

3. Fermez et verrouillez toutes les portières avec la clé ou le porte-clés.

4. Débranchez la cosse négative (–) de la batterie.

5. Fermez solidement le capot.

**Suivez les indications dans l'ordre suivant pour brancher la cosse négative (–) de la batterie. Faute de quoi la fenêtre risque de toucher le panneau latéral de pavillon, voire même risque d'être endommagé.**

1. Ouvrez (avec la clé) la portière du conducteur. Ne la refermez pas.

2. Ouvrez le capot.

3. Branchez la cosse négative (–) de la batterie et refermez le capot.

4. Ouvrez complètement la fenêtre côté conducteur.

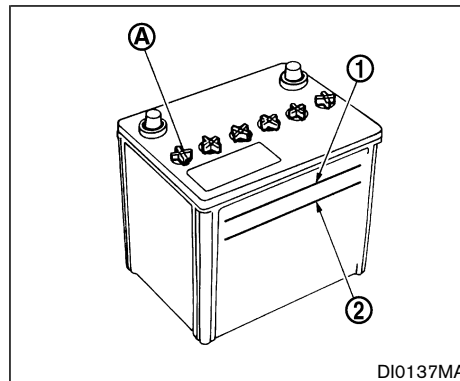
5. Fermez la portière et la fenêtre côté conducteur.



### ATTENTION

- **N'exposez pas la batterie à des flammes ou à des étincelles électriques. La batterie dégage des gaz hydrogènes qui risquent d'exploser. Évitez tout contact du liquide batterie avec la peau, les yeux, les vêtements ou les surfaces peintes. Après avoir touché une batterie ou un bouchon de batterie, ne vous frottez pas les yeux. Lavez-vous bien les mains. En cas de contact de l'électrolyte avec les yeux, la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à grande eau pendant au moins 15 minutes et veuillez consulter un médecin.**
- **Il ne faut pas mettre le moteur en marche si l'électrolyte de la batterie est à un niveau bas. S'il n'y a pas suffisamment d'électrolyte dans la batterie, la charge risque d'être trop élevée et ainsi créer de la chaleur, réduire la durée de vie de la batterie, voire provoquer une explosion.**

- Lorsque vous travaillez sur la batterie ou à proximité, portez toujours une protection des yeux adéquate et enlevez bijoux, etc.
- Les cosses et les bornes de batterie et autres accessoires de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb. Lavez-vous les mains après les avoir touchés.
- Tenez la batterie hors de portée des enfants.



Vérifiez le niveau d'électrolyte dans chaque élément. Le niveau doit arriver entre les repères de UPPER LEVEL (niveau supérieur) ① et de LOWER LEVEL (niveau inférieur) ②.

Si le niveau de l'électrolyte est insuffisant, ajoutez de l'eau distillée dans les éléments jusqu'au niveau de l'indicateur. **Ne remplissez pas trop.**

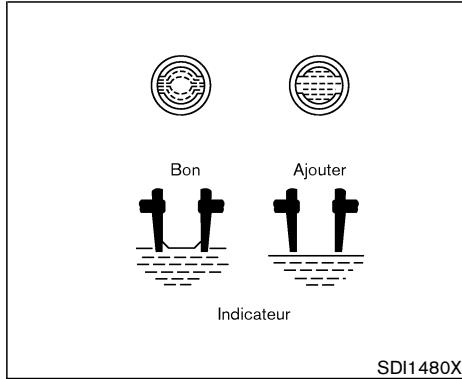
Le niveau de liquide de la batterie devra être vérifié plus fréquemment dans le cas des véhicules utilisés sous un climat très chaud ou dans des conditions d'utilisation difficiles.

1. Déposez les bouchons des éléments ①.

2. Versez de l'eau distillée dans les éléments jusqu'au repère de NIVEAU SUPÉRIEUR ①.

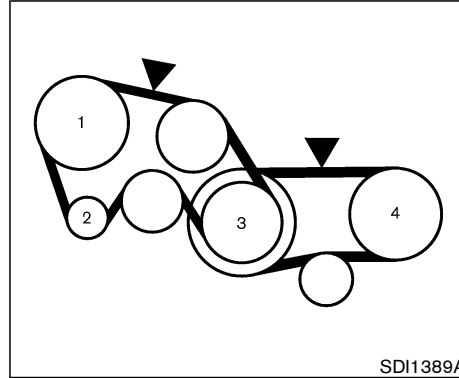
3. Remontez les bouchons.

## COURROIES D'ENTRAÎNEMENT



### DÉMARRAGE À L'AIDE D'UNE BATTERIE DE SECOURS

Si le moteur doit être démarré à l'aide d'une batterie de secours, reportez-vous à la rubrique «Démarrage à l'aide d'une batterie de secours» de la section «6. En cas d'urgence». Si le moteur ne démarre pas de cette façon, la batterie du véhicule peut être défectueuse. Contactez le concessionnaire NISSAN.



1. Pompe de liquide de direction assistée
2. Alternateur
3. Poulie de vilebrequin
4. Compresseur de climatiseur

▼: Points de vérification de tension



**ATTENTION**

**Assurez-vous que la clé de contact est en position OFF ou LOCK. Le moteur pourrait autrement se mettre brusque-**

**ment en marche.**

1. Examinez les courroies pour détecter les traces d'usure, de coupures, de détérioration, de taches d'huile, ou de desserrage. Si une courroie est en mauvais état ou desserrée, faites-la remplacer ou régler par le concessionnaire NISSAN.
2. Faites vérifier la tension et l'état des courroies régulièrement.

## BOUGIES D'ALLUMAGE

### REPLACEMENT DES BOUGIES D'ALLUMAGE

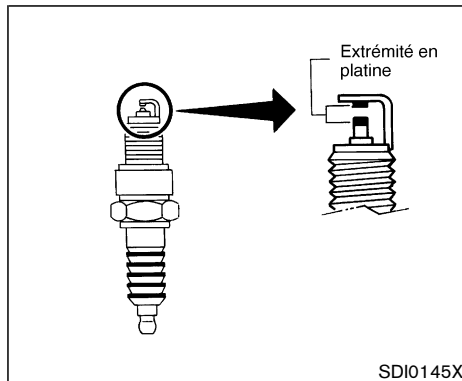
Demandez au concessionnaire NISSAN d'effectuer le remplacement des bougies.

#### ATTENTION

Assurez-vous que le moteur et le contacteur d'allumage sont arrêtés et que le frein de stationnement est serré.

#### PRÉCAUTION

Utilisez une douille correspondant bien aux bougies d'allumage qui seront retirées. Une douille mal adaptée risque de les endommager.

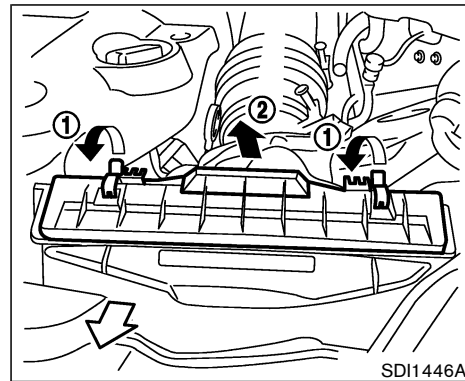


### Bougies d'allumage à extrémité en platine

La longévité des bougies d'allumage à extrémité en platine étant supérieure à celle des bougies d'allumage classiques, il est inutile de les remplacer aussi souvent. Conformez-vous aux indications du carnet d'entretien, mais ne réutilisez jamais ces bougies d'allumage en les nettoyant et réglant l'écartement de leurs électrodes.

**Remplacez-les toujours par des bougies d'allumage à extrémité en platine.**

## FILTRE À AIR



Pour dégager le filtre à air, retirez les goupilles d'arrêt ① et tirez le filtre vers le haut ②.

L'élément de filtre n'est pas lavable ni réutilisable. Il faut le remplacer conformément au carnet d'entretien indiqué dans le «Guide du service et de l'entretien». Lors du remplacement du filtre, essuyez l'intérieur et le dessus du carter de filtre à air avec un chiffon.



## ATTENTION

- **Vous risquez de vous brûler ou de brûler un tiers si vous mettez le moteur en marche avec le filtre à air enlevé. La fonction du filtre, outre de filtrer l'air, est d'arrêter les retours de flamme du moteur. Si le filtre n'est pas monté, vous pourriez être atteint. Ne conduisez jamais avec le filtre enlevé. Faites attention quand vous travaillez sur le moteur alors que le filtre à air est enlevé.**
- **Il ne faut jamais verser de carburant dans le boîtier de papillon ou essayer de mettre le moteur en marche avec le filtre à air retiré. Ceci pourrait causer de graves blessures.**



## PRÉCAUTION

- **Après avoir remplacé les balais d'essuie-glace, remettez les bras d'essuie-glace dans leur position d'origine.**  
**Sinon ils risquent d'être endommagés en cas d'ouverture du capot.**
- **Assurez-vous que le balai de l'essuie-glace touche le pare-brise ; si ce n'est pas le cas, les bras risquent d'être endommagés par la pression du vent.**
- **Des balais d'essuie-glace usés rayent le pare-brise, et gênent la visibilité du conducteur.**

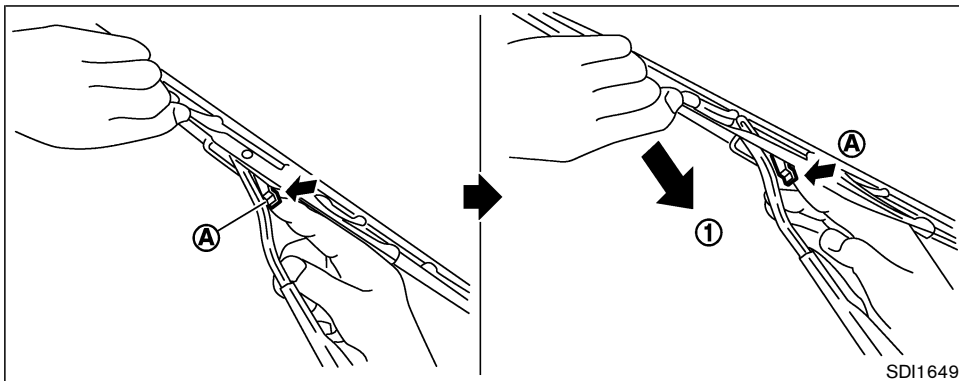
## NETTOYAGE

Si le pare-brise n'est toujours pas propre malgré l'utilisation du lave-glace ou qu'un balai d'essuie-glace broute, cela signifie qu'il doit y avoir de la cire ou un autre matériau sur le balai ou sur le pare-brise.

Nettoyez l'extérieur du pare-brise avec une solution de lave-glace ou un détergent doux. Votre

pare-brise est propre lorsque aucune perle ne se forme avec l'eau de rinçage.

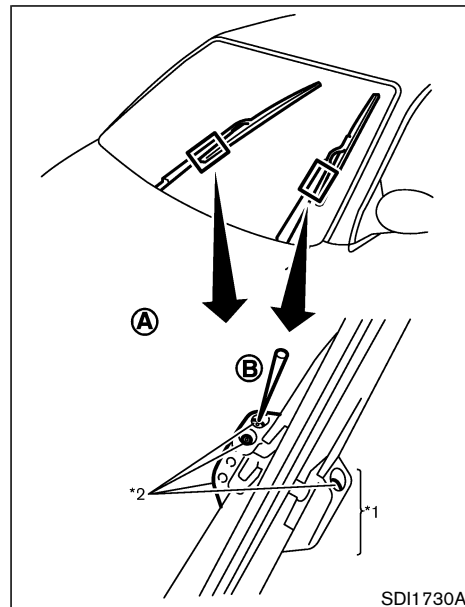
Essayez les balais avec un chiffon imbibé d'une solution de lavage ou d'un détergent doux et rincez à l'eau claire. Remplacez les balais si le pare-brise n'est pas correctement nettoyé alors que les balais sont propres.



## REMPACEMENT

Remplacez les balais d'essuie-glace lorsqu'ils sont usés.

1. Tirez le bras d'essuie-glace.
2. Appuyez sur la goupille d'arrêt (A), puis glissez le balai de l'essuie-glace pour l'enlever du bras de l'essuie-glace (1).
3. Insérez un nouveau balai sur le bras d'essuie-glace et poussez-le jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

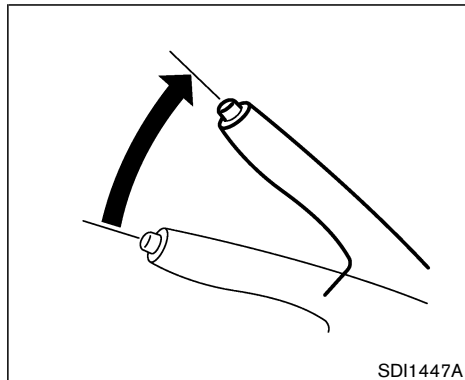


**Si nécessaire, nettoyez le gicleur du lave-glace (A) avec une aiguille ou une épingle fine (B).**

\*1: Uniquement pour le bras d'essuie-glace du côté passager

\*2: Gicleurs de lave-glace ajustables

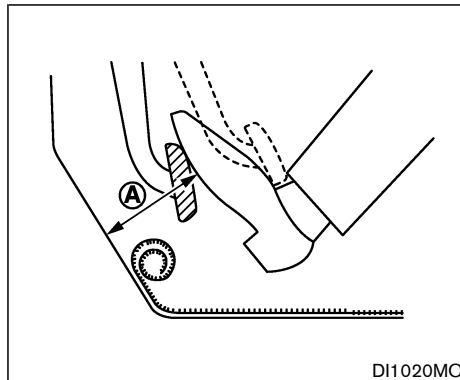
## FREIN DE STATIONNEMENT ET PÉDALE DE FREIN



### VÉRIFICATION DU FREIN DE STATIONNEMENT

À partir de la position de repos, tirez lentement le levier du frein de stationnement vers le haut en tenant fermement. Si le nombre de déclics ne correspond pas au nombre indiqué dans l'illustration, veuillez vous adresser au concessionnaire NISSAN.

- 6 à 7 déclics sous un effort de 200 N (45 lb)



### VÉRIFICATION DE LA PÉDALE DE FREIN

Vérifiez la course de la pédale de frein en mesurant la distance **A** entre la surface supérieure de la pédale et la tôle de la planche du véhicule, le moteur en marche. Si la course n'est pas conforme à la valeur donnée ci-dessous, veuillez vous adresser au concessionnaire NISSAN.

Distance **A** : Sous une force de pression de 490 N (110 lb)

Modèles à boîte de vitesses automatique	Modèles à boîte de vitesses manuelle
95 mm (3,74 po) ou plus	90 mm (3,54 po) ou plus

### Freins auto-réglables

Votre véhicule est équipé de freins auto-réglables.

Les freins à disque sont auto-réglés à chaque pression sur la pédale de frein.



### ATTENTION

**Veuillez consulter le concessionnaire NISSAN au cas où la course de la pédale de frein ne redeviendrait pas à la normale.**

### Indicateurs d'usure des plaquettes de frein

Les plaquettes des freins à disque de votre véhicule sont dotées d'indicateurs d'usure audibles. Lorsqu'il est temps de remplacer les plaquettes, l'indicateur d'usure produit un grincement aigu pendant la marche du véhicule et ce, que vous appuyez ou non sur la pédale de frein.



Faites alors vérifier les freins aussitôt que possible.

Dans certaines conditions de conduite ou climatiques, il se peut que les freins produisent occasionnellement un bruit tel que couinement ou sifflement. Un bruit occasionnel des freins lors d'un freinage léger à modéré est normal et n'affecte pas le fonctionnement ou les performances du système de freinage.

**Faites effectuer les contrôles périodiques des freins aux intervalles indiqués.** Pour des informations supplémentaires, consultez le carnet d'entretien approprié indiqué dans le guide du service et d'entretien NISSAN.

## FREINS ASSISTÉS

Vérifiez le fonctionnement des freins assistés en procédant comme suit :

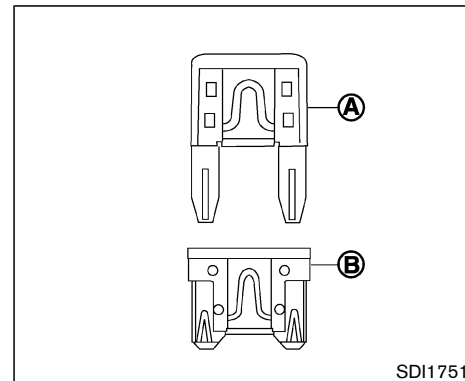
1. Sollicitez et relâchez la pédale de frein à plusieurs reprises, moteur arrêté. Passez à l'étape suivante dès que le déplacement de la pédale (intervalle de course) est identique d'une pression de la pédale à l'autre.
2. Appuyez sur la pédale de frein et démarrez le moteur. La pédale doit descendre légèrement.
3. Appuyez sur la pédale de frein et arrêtez le moteur. Maintenez la pédale ainsi pendant

environ 30 secondes. La pédale ne doit pas bouger.

4. Faites fonctionner le moteur pendant 1 minute sans enfoncer la pédale de frein, puis arrêtez-le. Appuyez plusieurs fois sur la pédale de frein. La course de la pédale doit graduellement diminuer à mesure que la dépression se dissipe dans le servofrein.

Si les freins ne fonctionnent pas convenablement, veuillez vous adresser au concessionnaire NISSAN.

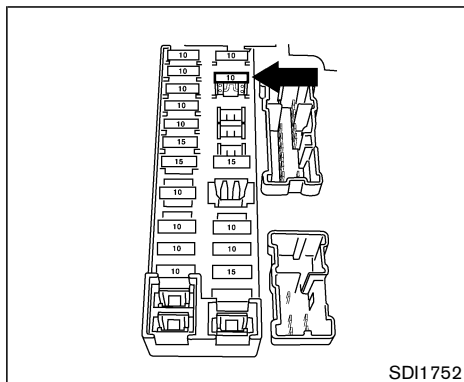
## FUSIBLES



Certains véhicules sont équipés de boîtes à fusibles du compartiment-moteur et du compartiment passager qui utilisent des fusibles d'un seul type **A**. D'autres véhicules sont équipés de fusibles d'un type **A** dans la boîte à fusibles du compartiment-moteur et de fusibles d'un autre type **B** dans la boîte à fusibles du compartiment passager.

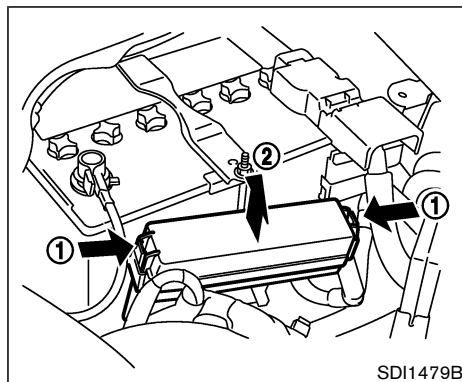
Des fusibles de type **A** sont fournis en tant que fusibles de rechange. Ils sont rangés dans la boîte à fusibles du compartiment passager.

Les fusibles de type **A** peuvent être installés dans les boîtes à fusibles du compartiment-moteur et du compartiment passager.



Si un fusible de type **(A)** est utilisé pour remplacer un fusible de type **(B)**, le fusible de type **(A)** ne sera pas au niveau de la pochette de fusible tel qu'il est montré dans l'illustration. Ceci n'affectera pas la performance du fusible. Assurez-vous que le fusible est installé correctement dans la boîte à fusibles.

Les fusibles de type **(B)** ne peuvent être installés dans les boîtes à fusibles qui se trouvent sous le capot. Utilisez seulement des fusibles de type **(A)** dans les boîtes à fusibles qui se trouvent sous le capot.

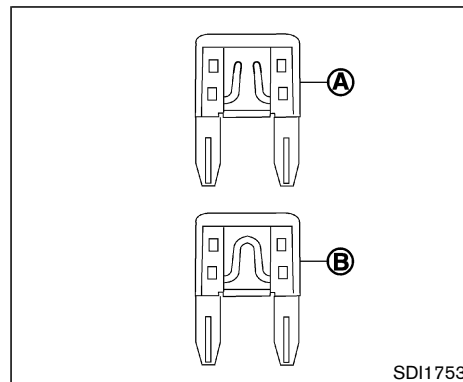


## COMPARTIMENT-MOTEUR

### PRÉCAUTION

**N'utilisez jamais un fusible d'ampérage supérieur ou inférieur à celui qui est spécifié sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le système électrique ou causer un incendie.**

Si un dispositif électrique ne fonctionne pas, vérifiez si un fusible n'a pas sauté.



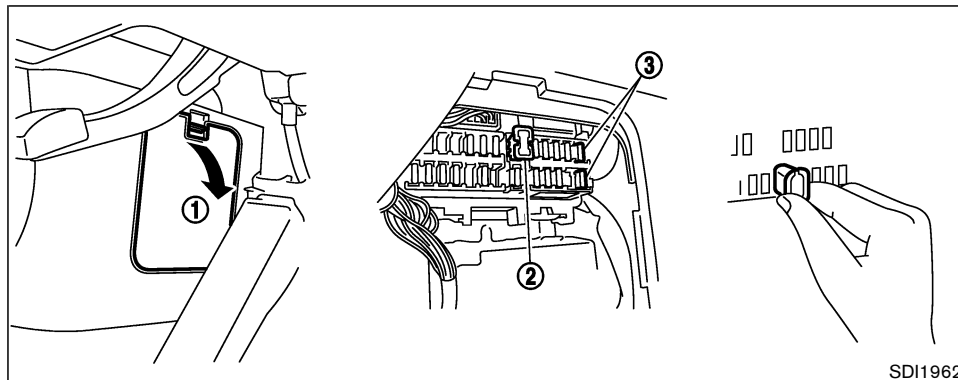
1. Assurez-vous que le contacteur d'allumage et la commande des phares sont sur la position OFF.
2. Ouvrez le capot-moteur et retirez le couvercle de la batterie et le porte-fusibles/fils-fusibles.
3. Retirez le couvercle du porte-fusibles/fils-fusibles en appuyant sur l'onglet **(1)** et en soulevant le couvercle **(2)**.
4. Retirez le fusible avec l'outil d'extraction de fusible. L'outil d'extraction de fusible est situé dans la boîte à fusibles du compartiment passager.
5. Si le fusible a sauté **(A)**, remplacez-le par un

fusible neuf (B). Les fusibles de rechange sont rangés dans la boîte à fusibles du compartiment passager.

6. Si le fusible neuf saute de nouveau, faites vérifier le circuit électrique par le concessionnaire NISSAN.

### Fils-fusibles

Si un dispositif électrique ne fonctionne pas alors que les fusibles sont en bon état, vérifiez les fils-fusibles et remplacer ceux qui sont fondus. Utilisez toujours des pièces d'origine NISSAN.



SDI1962

### HABITACLE

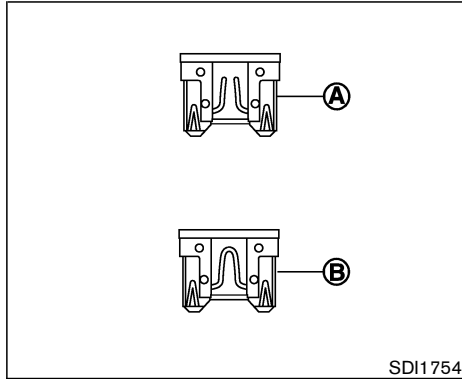
#### PRÉCAUTION

**N'utilisez jamais un fusible d'ampérage supérieur ou inférieur à celui qui est spécifié sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le système électrique ou causer un incendie.**

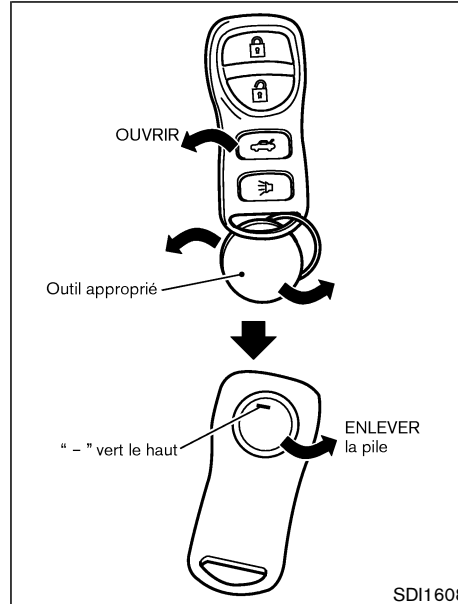
1. Assurez-vous que le contacteur d'allumage est coupé et la commande des phares est tournée à la position OFF.
2. Ouvrez le couvercle de la boîte à fusibles ①.
3. Pincez le fusible perpendiculairement avec l'outil d'extraction de fusible ② et tirez pour le sortir.

Si un dispositif électrique ne fonctionne pas, vérifiez si un fusible n'a pas sauté.

## REPLACEMENT DE LA PILE DU PORTE-CLÉS



4. Si le fusible a sauté (A), remplacez-le par un fusible neuf (B). Les fusibles de rechange (3) sont rangés dans la boîte à fusibles.
5. Si le fusible neuf saute de nouveau, faites vérifier le circuit électrique par le concessionnaire NISSAN.



Procédez comme suit :

1. Ouvrez le couvercle en vous aidant d'un outil approprié.
2. Remplacez la pile par une neuve.

Batterie recommandée : CR2025 ou un équivalent.

**Assurez-vous que le côté ⊕ est tourné vers le bas.**

3. Refermez le couvercle correctement.
4. Appuyez sur une touche du porte-clés à deux ou trois reprises pour vérifier qu'elle fonctionne normalement.

Veuillez vous adresser au concessionnaire NISSAN qui vous aidera à remplacer la pile.

**En cas de retrait de la pile pour une raison autre que son remplacement, vérifiez toujours comme indiqué en 4.**

- **Veillez à ne pas toucher la plaquette de circuits et la borne de la batterie.**
- **Ne jetez pas la pile n'importe où pour ne pas polluer l'environnement. Vérifiez toujours les règlements locaux concernant la destruction des piles.**
- **Le porte-clés est étanche à l'eau ; il est toutefois recommandé de l'essuyer immédiatement si elle a été mouillée.**
- **Lors du changement de la pile, faites très attention que de la poussière ou de l'huile ne tombe pas sur le porte-clés.**

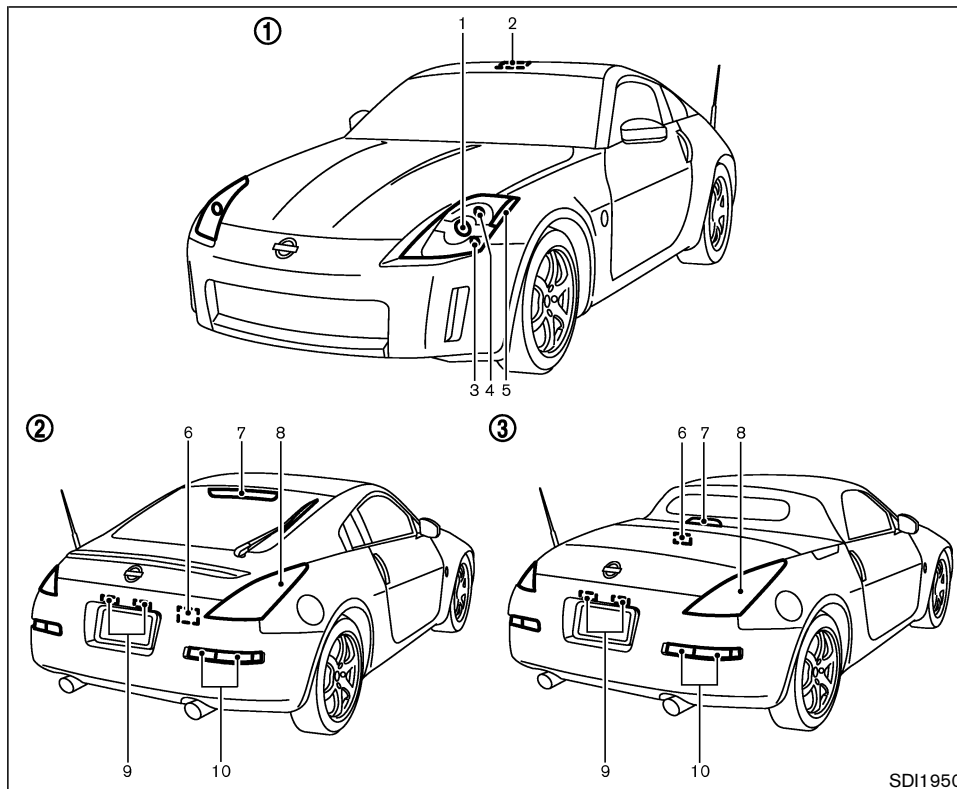
**Avertissement FCC :**

**Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par le responsable du fabricant peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.**

**Ce dispositif est conforme à Part 15 des FCC Rules et à RSS-210 d'Industrie Canada.**

**Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.**

## AMPOULES



### ① Vue de l'avant

1. Phare (faisceaux-code, faisceaux-route)
2. Spot light
3. Feu de stationnement avant
4. Clignotant avant
5. Feu de position avant

### ② Vue de l'arrière (Coupé),

### ③ Vue de l'arrière (Roadster)

6. Éclairage de compartiment à bagages (Coupé) ou Feu du coffre (Roadster)
7. Feu d'arrêt surélevé
8. Feux arrière combinés (Feu de position, Feu d'arrêt/Feu arrière)
9. Feux de la plaque d'immatriculation
10. Feux arrière combinés (Feu de recul, Clignotants)

## PHARES

### Remplacement

Demandez au concessionnaire NISSAN d'effectuer le remplacement des phares le cas échéant.

**Ampoules de phare au xénon :**



**ATTENTION**



**HAUTE TENSION**

**Les phares au xénon engendrent une haute tension. N'essayez jamais de modifier ou démonter afin de ne pas subir d'électrocution. Faites-les remplacer par le concessionnaire NISSAN. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la rubrique «Phares et clignotants» dans la section «2. Commandes et instruments».**



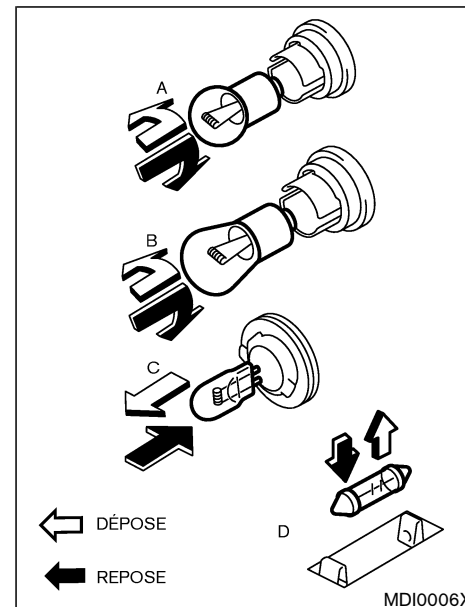
**PRÉCAUTION**

**Utilisez toujours une ampoule ayant la même puissance en watts et le même numéro que l'ampoule d'origine :**  
**Numéro de l'ampoule (Watts)**  
**D2S (35W) - feux de croisement/route au xénon**

## AMPOULES INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE

Ampoules	Puissance (Watts)	Numéro de l'ampoule
Clignotant avant*	28/8	3457NA
Feu de stationnement avant*	5	T10
Feux de position avant*	(LED)	—
Feux arrière combinés (supérieurs)		
Feux d'arrêt/arrière*	(LED)	—
Feux de position*	(LED)	—
Feux arrière combinés (inférieurs)		
Feu de recul*	21	T20
Clignotants*	21	T20
Feux de la plaque d'immatriculation (x 2)	5	T10
Feu d'arrêt surélevé*	(LED)	—
Feu d'arrêt	8	—
Éclairage de compartiment à bagages (Coupé)	5	—
Éclairage du coffre (Roadster)*	3,4	—
Éclairage du miroir de courtoisie	1,8	—
Éclairage du coffre de plancher arrière*	1,4	—

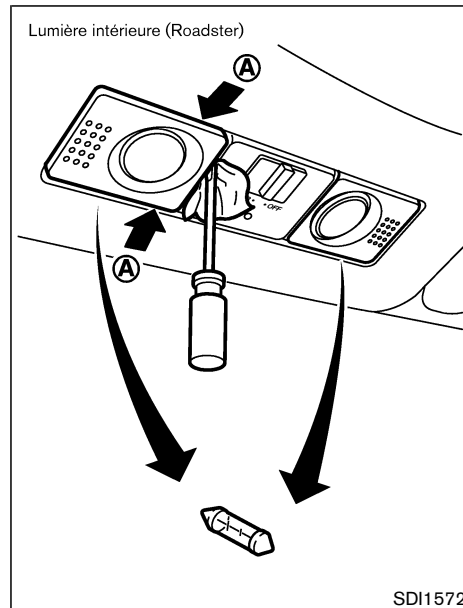
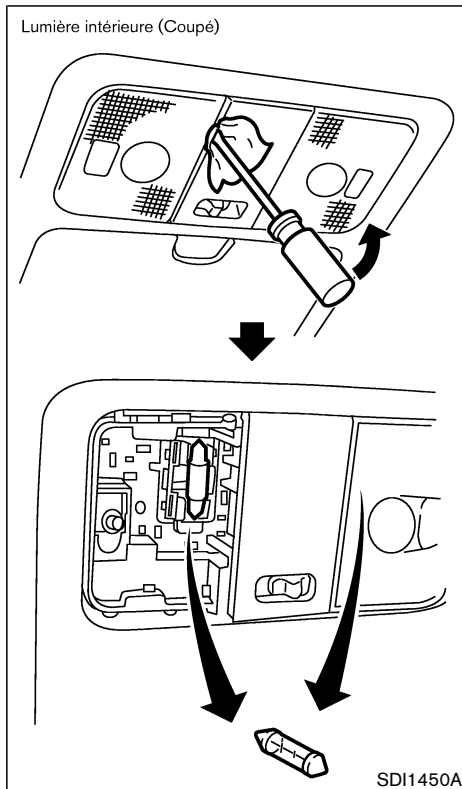
\*: N'hésitez pas à vous adresser au concessionnaire NISSAN pour le remplacement.



### Méthode de remplacement

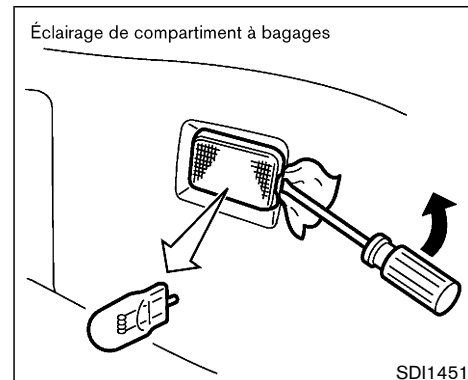
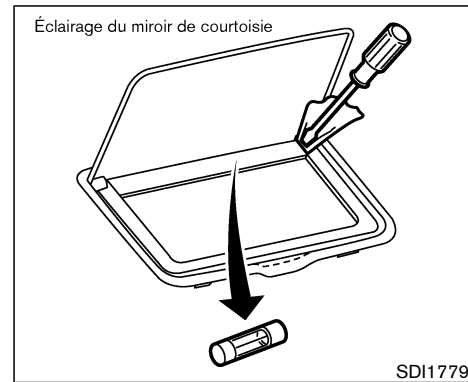
Toutes les autres ampoules sont de type A, B, C ou D. Pour remplacer une ampoule, enlevez d'abord l'optique et/ou le couvercle.



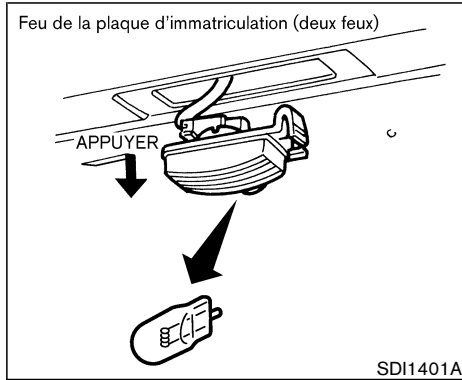


Lumière intérieure (Roadster)

Veillez à ne pas vous casser un ongle (A) en retirant le couvercle plastique.



## ROUES ET PNEUS



### PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS

#### Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)

Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS). Il permet de contrôler tous les pneus à l'exception de la roue de secours. Lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume, cela signale le gonflage insuffisant d'un ou de plusieurs pneus. Le système affiche également la pression de tous les pneus (sauf pour la roue de secours) sur l'ordinateur de bord en envoyant un signal à partir d'un capteur qui est installé sur chaque roue.

Le système TPMS ne fonctionne que si le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). Il n'est pas toujours capable non plus de détecter les chutes brusques de pression des pneus (par exemple, un pneu dégonflé pendant la conduite).

Pour de plus amples détails, reportez-vous «Tableau de route» et «Témoin lumineux d'avertissement de faible pression des pneus» dans la section «2. Commandes et instruments», «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» dans la section «5. Démarrage et conduite» et «Crevaision» dans la section «6. En cas d'urgence».

### Pression de gonflage des pneus

Vérifiez souvent la pression des pneus (y compris de la roue de secours) et impérativement avant de prendre la route pour un long voyage. Les spécifications recommandées de pression des pneus figurent sur l'étiquette de pneu et information de chargement sous l'intitulé «PRESSION DE PNEUS FROIDS». L'étiquette de pneu et information de chargement est collée sur le montant central du côté conducteur. La pression des pneus doit être vérifiée régulièrement pour les raisons suivantes :

- La plupart des pneus se dégonflent naturellement avec le temps.
- Les pneus peuvent se dégonfler subitement si vous roulez sur des nids de poules ou sur quelque objet ou si vous percez le bord du trottoir en vous garant.

La pression des pneus doit être vérifiée à froid. Les pneus sont FROIDS si le véhicule est resté au moins 3 heures à l'arrêt

ou s'il a roulé pendant moins de 1,6 km à vitesse modérée.

**Une mauvaise pression de gonflage ou une pression insuffisante peuvent affecter la durée des pneus et la conduite du véhicule.**



## **ATTENTION**

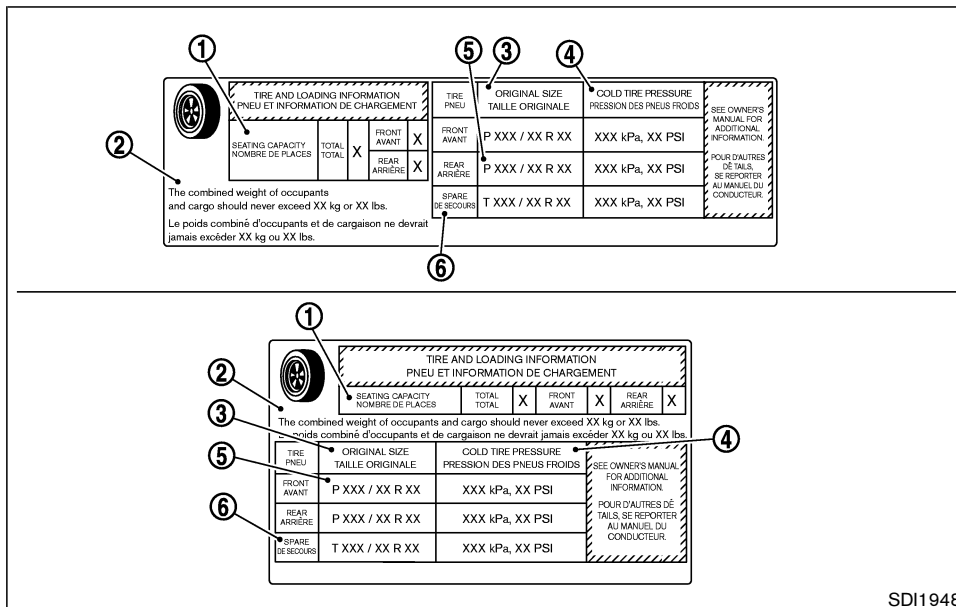
- **Des pneus mal gonflés peuvent éclater et causer un accident.**
- **Le poids nominal brut du véhicule (PNBV) est situé sur l'étiquette FMVSS. Ne dépassez pas la charge utile du véhicule. La charge utile de votre véhicule est spécifiée sur l'étiquette des pneus et d'information de chargement. Ne dépassez pas la charge utile du véhicule. Une surcharge de votre véhicule risque de se traduire par une usure rapide des pneus, un déplacement sans sécurité par**

**suite d'une rupture prématurée ou des caractéristiques médiocres de tenue de route, ceci pouvant également mener à un accident grave. Un chargement au-delà de la capacité spécifiée risque également de se traduire par un mauvais fonctionnement des autres organes du véhicule.**

- **Avant de partir pour un long voyage, ou chaque fois que le véhicule est lourdement chargé, vérifiez la pression des pneus à l'aide d'un manomètre pour vous assurer qu'elle corresponde bien aux spécifications.**
- **Ne conduisez pas à plus de 137 km/h (85 mi/h) à moins que le véhicule ne soit chaussé de pneus grande vitesse. À plus de 137 km/h (85 mi/h) les pneus normaux peuvent éclater, le**

**conducteur perdre le contrôle de son véhicule et être blessé.**

- **Vous trouverez de plus amples renseignements concernant les pneus à la section «Renseignements importants sur la sécurité des pneus» (États-Unis) ou à la section «Renseignements sur la sécurité des pneus» (Canada) dans le livret de renseignements sur la garantie.**



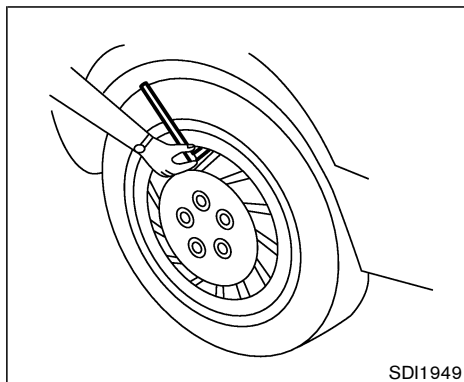
Étiquette de pneu et information de chargement

- ① Nombre de places : le nombre maximum d'occupants pouvant être assis dans le véhicule.

- ② Limite de charge du véhicule : veuillez vous reporter à l'information de chargement dans la section des «Données techniques et information au consommateur».

- ③ Taille d'origine : la taille des pneus montés sur le véhicule en usine.
- ④ Pression de gonflage des pneus à froid : gonflez les pneus à cette pression lorsque les pneus sont froids. Les pneus sont FROIDS si le véhicule est resté au moins 3 heures à l'arrêt ou s'il a roulé pendant moins de 1,6 km à vitesse modérée. Le gonflement à froid recommandé d'un pneu est défini par le fabricant pour obtenir la meilleure usure et les meilleures caractéristiques de manœuvre du véhicule, la motricité adéquate, le bruit, etc., selon les véhicules PNBV.
- ⑤ Taille du pneu — reportez-vous «Étiquette de pneu» plus loin dans cette section.

- ⑥ Taille de la roue de secours ou de la roue de secours compacte (si le véhicule en est équipé).



### Vérification de la pression des pneus

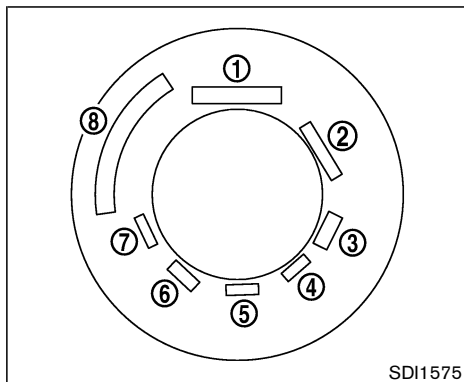
1. Retirez les capuchons de valves des roues.
2. Appliquez l'embout du manomètre de gonflage dans l'axe de la valve. N'enfoncez pas l'embout trop fortement ni ne forcez sur les parois de la valve, de l'air pourrait s'échapper. Si un bruit de fuite d'air se fait entendre du pneu lors du gonflage, ajustez l'embout de gonflage afin d'arrêter la fuite.

3. Retirez le manomètre.
4. Lisez la pression du pneu sur le manomètre et comparez-la à la valeur spécifiée sur l'étiquette de pneu et information de chargement.
5. Ajoutez de la pression si nécessaire. S'il y a surpression, appuyez brièvement sur l'axe intérieur de la valve avec l'extrémité du manomètre afin de libérer l'excès de pression. Contrôlez à nouveau la pression et ajoutez ou libérez de la pression si besoin.

6. Remettre le capuchon sur la valve.
7. Vérifiez la pression de tous les autres pneus, y compris la roue de secours.

Modèles Coupé	Taille	Pression de gonflage des pneus à froid
Pneus d'origine avant	225/45R18 245/40R18	240 kPa (35 psi)
Pneus d'origine arrière	245/45R18 265/35R19	240 kPa (35 psi)
Roue de secours	T145/80D17	420 kPa (60 psi)

Modèles Roadster	Taille	Pression de gonflage des pneus à froid
Pneus d'origine avant	225/45R18	240 kPa (35 psi)
Pneus d'origine arrière	245/45R18	240 kPa (35 psi)
Roue de secours	T145/80D17	420 kPa (60 psi)

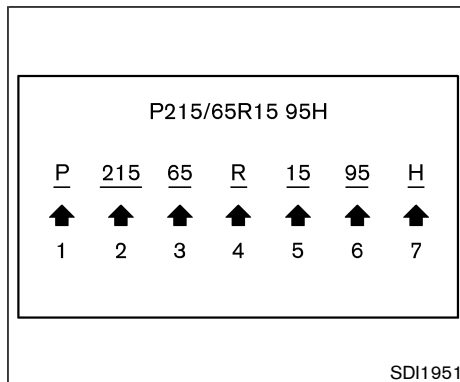


SDI1575

**EXEMPLE**

**ÉTIQUETTE DE PNEU**

La loi exige que les fabricants de pneus indiquent certaines normes sur le flanc des pneus. Ces informations identifient et décrivent les caractéristiques de base du pneu ainsi que son numéro d'identification (NIP) qui permettront de certifier les normes de sécurité. Le NIP peut être utilisé pour identifier le pneu et pour mémoire.



SDI1951

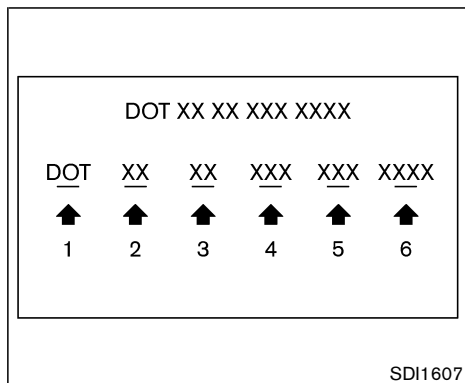
**EXEMPLE**

① Taille du pneu (exemple : P215/65R15 95H)

1. P : La lettre «P» indique un pneu destiné aux véhicules de tourisme. (Tous les pneus n'ont pas cette information.)
2. Numéro à trois chiffres (215) : Ce numéro indique la largeur en millimètres du pneu de bord de flanc à bord de flanc.
3. Numéro à deux chiffres (65) : Ce numéro connu sous le nom de rapport

d'aspect indique le rapport entre la hauteur et la largeur du pneu.

4. R : «R» signifie radial.
5. Numéro à deux chiffres (15) : Ce chiffre est le diamètre de la roue ou de la jante en pouces.
6. Numéro à deux ou trois chiffres (95) : Représente l'indice de charge du pneu. C'est la mesure du poids que peut supporter chaque pneu. Ce renseignement n'est pas indiqué sur tous les pneus car il n'est pas exigé par la loi.
7. Indice de vitesse des pneus. Vous ne devriez pas conduire le véhicule à une vitesse dépassant l'indice de vitesse du pneu.



② NIP (Numéro d'identification du pneu) sur les pneus neufs (exemple : DOT XX XX XXX XXXX)

1. DOT : Abréviation de «Department of Transportation». (Ministère des transports). Le symbole peut être placé au-dessus, au-dessous, ou à gauche ou à droite du numéro d'identification du pneu.

2. Code à deux chiffres : Identifiant le fabricant

3. Code à deux chiffres : Taille du pneu

4. Code à trois chiffres : Code de type de pneu (En option)

5. Code à trois chiffres : Date de fabrication

6. Quatre chiffres indiquant la semaine et l'année de fabrication du pneu. Par exemple le chiffre 3103 signifie la 31<sup>ème</sup> semaine de 2003. Si ces nombres ne sont pas indiqués, alors regardez sur l'autre flanc du pneu.

③ Composition et matériaux des plis de pneu

Le nombre de plis indique le nombre de couches de tissu caoutchouté sur le pneu. Les fabricants doivent également mentionner le matériau du pneu, qui comprend l'acier, le nylon, le polyester et autres matériau.

④ La pression de gonflage maximum autorisée

Ce chiffre indique la quantité maximum d'air pouvant être mise dans le

pneu. Ne dépassez jamais la pression de gonflage maximum autorisée.

⑤ Limite de charge

Ce chiffre indique la charge maximum en kilogrammes et livres pouvant être supportée par un pneu. Lors du remplacement d'un pneu sur le véhicule, utilisez toujours un pneu ayant le même indice de charge que celui du pneu d'origine.

⑥ Termes «sans chambre» ou «avec chambre»

Indique que le pneu doit être équipé d'une chambre à air («avec chambre») ou non («sans chambre»).

⑦ Le terme «radial»

Le terme «radial» est indiqué si la structure du pneu est radiale.

⑧ Fabricant ou marque

Indique le nom du fabricant ou de la marque.

### Autres termes relatifs aux pneus :

En plus des termes nombreux définis au

cours de cette section, Flanc Extérieur (1) désigne le flanc comportant un flanc blanc, comportant des lettres blanches ou le nom de la moulure du fabricant, de la marque et/ou du modèle en plus grand ou plus profond que la même moulure sur l'autre flanc du pneu, ou (2) le flanc extérieur d'un pneu asymétrique comportant un côté particulier devant toujours être dirigé vers l'extérieur lors de la pose sur un véhicule.

## TYPES DE PNEUS



### ATTENTION

- **En cas de remplacement et de changement d'un ou des pneus, assurez vous que les quatre pneus sont de même type (exemple pneu d'été, pneu toute saison ou pneu neige) et de même structure. Les concessionnaires NISSAN sont en mesure de vous donner toutes les informations utiles concernant le type, la taille, la**

### **classification de vitesse et la disponibilité des pneus.**

- **Les pneus de rechange ont quelquefois une vitesse de référence inférieure à celle de la classification des pneus montés en usine et ne correspondent pas à la vitesse maximum du véhicule. Ne dépassez jamais la classification de vitesse maximum des pneus.**
- **Le remplacement des pneus avec des pneus qui n'ont pas été originellement spécifiés par NISSAN pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.**
- **Vous trouverez de plus amples renseignements concernant les pneus à la section «Renseignements importants sur la sécurité des pneus» (États-Unis) ou à la section «Renseignements sur la sécurité des pneus» (Canada) dans le livret de renseignements sur la garantie.**

## Pneus toute saison

NISSAN recommande les pneus de toute saison sur certains modèles afin de bénéficier de bonnes performances toute l'année, même sur les routes enneigées ou glacées. Les pneus toute saison sont reconnus par l'inscription TOUTE SAISON et/ou M&S sur la paroi latérale du pneu. Les pneus neige ont une meilleure traction que les pneus toute saison et seront plus appréciés dans certaines zones.

## Pneus d'été

NISSAN recommande les pneus d'été sur certains modèles afin de bénéficier de meilleures performances sur les routes sèches. La performance des pneus d'été est diminuée sur les routes enneigées ou gelées. Les pneus d'été n'ont pas d'indication de traction M&S sur la paroi latérale.

Si vous conduisez votre véhicule sur des routes enneigées ou verglacées, NISSAN recommande de chausser les quatre roues de pneus neige (snow) ou toute saison (all season).

## Pneus neige

Si les roues doivent être chaussées de pneus de neige, choisissez des pneus de taille et de charge équivalentes à celles des pneus d'origine, au risque de mettre en cause la sécurité et



la tenue de route de votre véhicule.

En principe les pneus neige ont des vitesses de classification inférieure à celle des pneus montés en usine et risquent par conséquent de ne pas correspondre à la vitesse maximum du véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de classification inscrite sur le pneu.

Si vous conduisez votre véhicule sur des routes enneigées ou verglacées, NISSAN recommande de chauffer les quatre roues de pneus neige (snow) ou toute saison (all season).

Pour obtenir une adhérence supplémentaire sur routes verglacées, des pneus à crampons peuvent être utilisés. Certaines régions interdisent l'utilisation de tels pneus et il est bon de vérifier le code de la route avant de monter les pneus à crampons. Sur chaussées sèches ou glissantes, les pneus d'hiver à crampons ne donneront qu'une adhérence médiocre et risquent de faciliter le dérapage des roues comparé aux pneus d'hiver sans crampons.

## CHAÎNES DE PNEUS



### PRÉCAUTION

**Des chaînes/câbles pour pneus ne peuvent être installés sur des pneus de**

**taille 265/35R19. L'installation des chaînes/câbles sur des pneus de taille 265/35R19 endommagera le véhicule. Si vous devez utiliser des chaînes/câbles pour pneus, vous devriez installer des pneus de taille 245/45R18 sur votre véhicule.**

Dans certaines régions ou pays, les chaînes de pneu sont interdites. Vérifiez les réglementations locales avant de poser les chaînes. Si les chaînes sont autorisées, vérifiez qu'elles sont de la bonne taille pour votre véhicule et les poser en suivant les instructions du fabricant. **Utilisez exclusivement des chaînes «S» de catégorie SAE.** Les chaînes de catégorie «S» sont utilisées sur les véhicules dont le dégagement entre le pneu et le véhicule est limité. Les véhicules pouvant utiliser les chaînes «S» sont conçus conformément à la norme SAE sur le dégagement minimum entre pneu et suspension ou entre pneu et organe de carrosserie le plus proche, lequel dégagement est nécessaire pour accrocher les dispositifs de traction en hiver (chaînes de pneus ou câbles). Le dégagement minimum est déterminé en fonction de la taille du pneu monté en usine. Les autres types de chaînes risquent d'endommager le véhicule. Utilisez des tendeurs de chaînes lorsque le fabri-

cant le préconise. Les maillons d'extrémité de la chaîne doivent être bien serrés ou retirés pour empêcher le frottement sur les ailes ou sur le dessous de la caisse. Dans la mesure du possible, évitez de trop charger le véhicule lorsque les chaînes sont posées. De plus, en cas d'utilisation de chaînes conduisez toujours plus lentement car votre véhicule risque d'être endommagé et/ou ses performances et sa tenue de route réduites.

- **Ne posez jamais de chaînes sur une roue de secours provisoire.**
- **N'utilisez pas les chaînes sur des routes sèches.**
- **Les chaînes se posent uniquement sur les roues arrière, jamais sur les roues avant.**

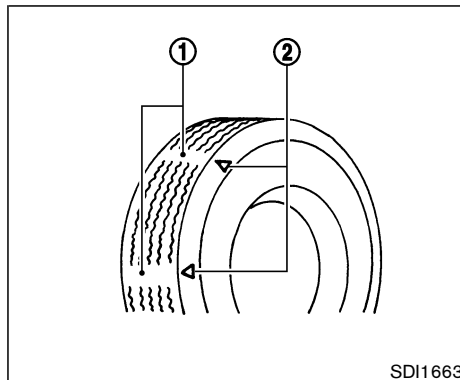
## CHANGEMENT DES ROUES ET PNEUS

### Permutation des pneus

Sur ce véhicule la rotation des pneus n'est pas possible du fait qu'ils ne sont pas de taille identique à l'avant et à l'arrière et que le sens de rotation est fixe sur chaque roue.

Il y a une tige sur le rotor de frein avant

qui empêche de monter les roues arrière à la place des roues avant. La roue de secours pourra être installée à l'avant ou à l'arrière. Quand vous montez la roue de secours à l'avant, alignez l'orifice de la roue de secours sur la tige du rotor de frein.



1. Indicateur d'usure
2. Marque d'emplacement de l'indicateur d'usure

Usure et état des pneus



## ATTENTION

- Les pneus doivent être vérifiés régulièrement pour déceler les traces d'usure, de fendillement, de boursoufflement ou la présence

de corps étrangers dans les sculptures. En cas d'usure excessive, de craquelures, de boursoufflements, le (les) pneu(s) doit être remplacé(s).

- Les pneus d'origine comportent un indicateur d'usure intégré. Lorsque les indicateurs d'usure sont visibles, les pneus doivent être remplacés.
- Une réparation mal effectuée de la roue de secours risque de provoquer de graves blessures. Si le pneu d'une roue de secours doit être réparé, adressez-vous au concessionnaire NISSAN.
- Vous trouverez de plus amples renseignements concernant les pneus à la section «Renseignements importants sur la sécurité des pneus» (États-Unis) ou à la section «Renseignements

## sur la sécurité des pneus» (Canada) dans le livret de renseignements sur la garantie.

### Remplacement des roues et des pneus

Lors du remplacement d'un pneu, montez toujours un pneu de même dimension, de même classification de vitesse et de même indice de charge que le pneu d'origine. Reportez-vous à la rubrique «Spécifications» de la section «9. Données techniques et information au consommateur» qui donne les types et tailles recommandés des pneus et des roues.



### ATTENTION

- L'utilisation de pneus autres que les pneus recommandés, ou le montage de pneus de construction (diagonal, diagonal-ceinturé et radial) ou de type différents, peut affecter le confort, le freinage, la conduite, la garde au sol, la distance entre les pneus et la carrosserie, la distance

pour les chaînes antidérapantes, l'étalonnage de l'indicateur de vitesse, le réglage du faisceau des phares et la hauteur des pare-chocs. Des accidents peuvent en résulter avec risques de blessures graves.

- Si les roues doivent être changées pour une raison ou une autre, remplacez toujours par des roues au déport identique. Des roues de déport différent provoquent l'usure prématurée des pneus, peuvent possiblement dégrader les caractéristiques du comportement routier et/ou réduisent l'efficacité des disques/tambours de frein. Ce dernier phénomène se traduit par une perte d'efficacité de freinage et/ou une usure prématurée des plaquettes des freins.
- Lorsque vous montez une roue de secours ou remplacez une roue, la pression de gonflage ne s'affiche pas et le système TPMS ne fonctionne pas et le témoin lumineux de faible

pression des pneus clignotera. Contactez le concessionnaire NISSAN le plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou règle le système d'avertissement.

- Ne montez pas une roue ni un pneu déformé même après une réparation. De telles roues ou pneus peuvent présenter des défauts de structure et se rompre sans avertissement.
- Il est déconseillé d'utiliser des pneus rechapés.
- Vous trouverez de plus amples renseignements concernant les pneus à la rubrique «Renseignements importants sur la sécurité des pneus» (États-Unis) ou à la rubrique «Renseignements sur la sécurité des pneus» (Canada) dans le livret de renseignements sur la garantie.

### Équilibrage des roues

Des roues mal équilibrées amoindrissent la tenue de route du véhicule et la durabilité des pneus. Les roues peuvent finir par se déséquilibrer.

brer après un certain temps. Il est par conséquent recommandé d'en vérifier l'équilibrage régulièrement.

L'équilibrage des roues doit être effectué avec les roues retirées du véhicule. L'équilibrage des roues avant sans les déposer du véhicule peut endommager la boîte de vitesses.

Vous trouverez de plus amples renseignements concernant les pneus à la rubrique «Renseignements importants sur la sécurité des pneus» (États-Unis) ou à la rubrique «Renseignements sur la sécurité des pneus» (Canada) dans le livret de renseignements sur la garantie.

## Entretien des roues

- Lavez les roues lors du lavage du véhicule pour les garder propres.
- Nettoyez le côté intérieur des roues lorsque les roues sont déposées ou lors du lavage du bas de caisse du véhicule.
- N'utilisez pas de produits abrasifs pour nettoyer les roues.
- Vérifiez régulièrement les jantes des roues et relevez les traces de coupure ou d'usure qui pourraient entraîner une perte de pression des pneus ou une mauvaise étanchéité des talons.
- NISSAN recommande de cirer les roues pour

les protéger des sels de route dans les régions où de tels sels sont utilisés pendant l'hiver.

## Roue de secours (roue de secours provisoire de type-T)

Si la roue de secours provisoire de type-T doit être utilisée, respectez les précautions suivantes, faute de quoi le véhicule risque d'être endommagé, voire même causer un accident.



### PRÉCAUTION

- **La roue de secours de type-T doit être utilisée uniquement en cas d'urgence. Elle doit être remplacée par une roue standard dès que l'occasion se présente.**
- **Conduisez avec soin quand la roue de secours provisoire de type-T est montée.**  
**Évitez de prendre des virages brusques et de freiner brutalement avec ce genre de roue.**
- **Vérifiez périodiquement la pression de gonflage de la roue de secours**

**provisoire de type-T et maintenez-la à 420 kPa (60 psi).**

- **Ne conduisez pas le véhicule à plus de 80 km/h (50 mi/h).**
- **N'utilisez jamais de chaînes de pneus sur les roues de secours provisoire de type-T car elles ne peuvent se fixer correctement et risquent d'endommager le véhicule.**
- **La bande de roulement de la roue de secours de type-T s'use plus vite que celle du pneu d'origine. Remplacez le pneu de secours de type-T dès que l'indicateur d'usure apparaît.**
- **Étant donné que la roue de secours de type-T est plus petite que la roue d'origine, la garde au sol est réduite. Ne roulez pas sur des obstacles afin de ne pas endommager le véhicule. Ne faites pas laver le véhicule dans un lave-auto car il risquerait de rester coincé.**
- **N'utilisez pas la roue de secours provisoire de type-T sur un autre véhi**

**cule.**

- **N'utilisez pas plus d'une roue de secours provisoire de type-T à la fois.**
- **Ne tirez pas une remorque avec une roue de secours provisoire de type-T.**

# 9 Données techniques et information au consommateur

Carburants et lubrifiants recommandés et contenances .....	9-2	Étiquette de pneu et information de chargement .....	9-12
Carburant recommandé .....	9-3	Fiche signalétique du climatiseur .....	9-12
Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile .....	9-5	Installation de la plaque d'immatriculation avant .....	9-13
Indice de viscosité SAE recommandé .....	9-6	Renseignements sur le chargement du véhicule .....	9-14
Frigorigène et lubrifiants de climatiseur recommandés .....	9-7	Expressions .....	9-14
Spécifications .....	9-8	Capacité de charge d'un véhicule .....	9-15
Moteur .....	9-8	Astuces de chargement.....	9-17
Roues et pneus .....	9-9	Traction d'une remorque .....	9-18
Cotes et poids .....	9-9	Limites maximales de charge .....	9-18
Lors de déplacements ou de l'immatriculation de votre véhicule à l'étranger .....	9-10	Sécurité de remorquage .....	9-19
Identification du véhicule .....	9-10	Remorquage à plat .....	9-23
Plaque portant le numéro d'identification du véhicule (VIN) .....	9-10	Boîte de vitesses automatique.....	9-23
Numéro d'identification du véhicule (numéro de châssis) .....	9-10	Boîte de vitesses manuelle.....	9-23
Numéro de série du moteur .....	9-11	Classification uniforme de la qualité des pneus .....	9-24
Étiquette d'homologation F.M.V.S.S./C.M.V.S.S. ....	9-11	Garantie du dispositif antipollution .....	9-25
Étiquette du dispositif antipollution .....	9-11	Déclaration des défauts de sécurité (États-Unis uniquement) .....	9-25
		Préparation pour le test d'inspection/d'entretien (I/M) (États-Unis uniquement) .....	9-26
		Enregistreurs de données d'événement .....	9-27
		Renseignements sur la commande du Manuel de réparation/Manuel du conducteur .....	9-27
		En cas de collision .....	9-28

# CARBURANTS ET LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS ET CONTENANCES

Les données ci-dessous sont des contenances approximatives. Les contenances réelles peuvent être légèrement différentes. Suivez toujours les directives données à la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» pour déterminer les contenances appropriées.

	Contenances (approximatives)			Spécifications recommandées
	Mesures américaines	Mesures impériales	Litres	
Carburant	20 gal	16-5/8 gal	76	Essence super sans plomb avec indice antidétonant (octane) d'au moins 91 (RON 96)*1
Huile-moteur (Vidange et contenance)*2				
Avec changement de filtre à huile	5 qt	4-1/8 qt	4,7	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Repère d'homologation API*3, *4</li> <li>● API catégorie SG/SH, huile de conservation d'énergie I &amp; II ou API catégorie SJ ou SL, huile de conservation d'énergie*3, *4</li> <li>● ILSAC catégorie GF-I, GF-II &amp; GF-III*2, *3</li> </ul>
Sans changement de filtre à huile	4-5/8 qt	3-7/8 qt	4,4	
Circuit de refroidissement				
Avec réservoir	9-1/4 qt	7-5/8 qt	8,7	Liquide de refroidissement/antigel longue durée d'origine NISSAN ou un équivalent
Réservoir	7/8 qt	3/5 qt	0,8	
Liquide de boîte de vitesses automatique	—	—	—	Huile d'origine Nissan Matic J ATF*5
Huile de boîte de vitesses manuelle pour engrenage	—	—	—	Liquide de boîte de vitesses manuelle d'origine NISSAN (MTF) HQ Multi 75W-85 ou API GL-4, viscosité SAE 75W-85 ou 75W-90
Huile pour engrenages de différentiel	—	—	—	API GL-5, viscosité SAE 80W-90*6
Liquide de direction assistée (PSF)	—	—	—	PSF d'origine NISSAN ou équivalent*7
Liquide de frein et d'embrayage	—	—	—	Liquide de freins pour service super intensif d'origine NISSAN*8 ou DOT 3 (U.S. FMVSS N° 116) équivalent
Graisse universelle	—	—	—	NLGI N° 2 (à base de lithium)
Frigorigène du circuit de climatiseur	—	—	—	HFC-134a (R-134a)*9
Lubrifiants du circuit de climatiseur	—	—	—	Une huile lubrifiante NISSAN de catégorie S pour climatiseur ou un produit strictement équivalent
Liquide de lave-glace de pare-brise	—	—	—	Concentré de lavage de lave-vitre de pare-brise et antigel d'origine NISSAN ou un équivalent.

\*1: Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Carburant recommandée» plus loin dans cette section.

\*2: Pour de plus amples renseignements sur la vidange d'huile moteur, veuillez vous reporter à la rubrique «Huile-moteur» dans la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».

\*3: Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile» plus loin dans cette section.

\*4: Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Indice de viscosité SAE recommandé» plus loin dans cette section.

\*5: **L'utilisation du liquide de boîte de vitesses automatique autre que de l'huile d'origine NISSAN Matic J ATF dégradera le comportement routier du véhicule et la durabilité de la boîte de vitesse et risque d'endommager celle-ci, or ceci n'est pas couvert par la garantie limitée des véhicules neufs NISSAN.**

\*6: Pour les pays chauds, la viscosité de SAE 90 pour températures supérieures à 0 °C (32 °F) convient.

\*7: Au Canada, le liquide de boîte de vitesses automatique Nissan (ATF), le liquide de boîte de vitesses automatique DEXRON™III/MERCON™ ou un liquide ATF équivalent peut également être utilisé.

\*8: Disponible aux États-Unis continentaux chez le concessionnaire NISSAN.

\*9: Pour de plus amples renseignements sur la fiche signalétique du climatiseur, veuillez vous reporter à la rubrique «Identification du véhicule» plus loin dans cette section.

## 9-2 Données techniques et information au consommateur

## CARBURANT RECOMMANDÉ

Utilisez une essence super sans plomb normale avec un indice d'octane d'au moins 91 AKI (indice antidétonant) (numéro 96 selon la méthode Research).

Lorsqu'il n'y a pas d'essence super, il est possible d'utiliser provisoirement une essence sans plomb normale avec un indice d'octane de 87 AKI (numéro 91 selon la méthode Research) mais uniquement dans les conditions suivantes :

- Ne remplissez pas complètement le réservoir de carburant avec une essence normale et remplir dès que possible avec une essence super sans plomb.
- Évitez de conduire à pleins gaz et de faire des accélérations brusques.

**Pendant, il est recommandé d'utiliser une essence super sans plomb pour obtenir le maximum de performance du véhicule.**



### PRÉCAUTION

- **L'utilisation d'un carburant différent risque d'endommager sérieusement les dispositifs antipollution et peut**

**également influencer sur la couverture de la garantie.**

- **N'utilisez jamais d'essence à teneur en plomb, car le catalyseur à trois-voies serait irrémédiablement endommagé.**
- **N'utilisez pas de carburant E-85 pour votre véhicule. Votre véhicule n'est pas conçu pour fonctionner avec du carburant E-85. L'utilisation du carburant E-85 peut endommager les composants du circuit de carburant et n'est pas couverte par la garantie limitée NISSAN.**

## Spécifications essence

NISSAN vous recommande d'utiliser du carburant qui rencontre les spécifications du World-Wide Fuel Charter (WWFC) si disponible. De nombreux fabricants automobiles ont développé cette spécification pour service la performance du dispositif de réglage d'antipollution et du véhicule. Demandez au gérant de la station service si l'essence est conforme aux spécifications WWFC.

## Essence de nouvelle formule

Certains fournisseurs de carburant produisent maintenant des essences de nouvelle formule. Ces essences sont spécialement conçues pour réduire les émissions du véhicule. NISSAN appuie tous les efforts qui sont faits pour obtenir un air plus propre et, lorsqu'elles sont disponibles, nous vous suggérons d'utiliser ces nouvelles essences.

## Essence contenant des substances oxygénées

Certaines stations-service vendent de l'essence qui contient des éléments oxygénés tels que l'éthanol, le MTBE et le méthanol, mais n'en avertissent pas toujours clairement le client. NISSAN ne saurait recommander une essence dont la teneur en substances oxygénées et la compatibilité avec votre véhicule ne sont pas clairement définies, d'ailleurs en cas de doute, NISSAN vous demande de poser la question au gérant de la station-service.

Si vous utilisez un mélange d'essence, veuillez prendre les précautions suivantes qui vous permettront d'éviter les problèmes de performance ou les pannes du circuit de carburant de votre véhicule.

- **Prenez une essence sans plomb dont l'indice d'octane ne dépasse pas les**



valeurs recommandées pour les essences sans plomb.

- **Les mélanges, sauf les mélanges à l'alcool méthylique, ne doivent pas contenir plus de 10% de produits oxygénés. (Le taux de MTBE peut aller jusqu'à 15%).**
- **Les mélanges au méthanol ne doivent pas contenir plus de 5% de méthanol (alcool méthylique, alcool de bois). Ils doivent également contenir un taux approprié de cosolvants et d'inhibiteurs anti-corrosifs car des mélanges au méthanol mal dosés endommagent le circuit de carburant du véhicule et entraînent des problèmes de performances. Actuellement, il n'est pas possible de définir si tous les mélanges au méthanol sont adaptés aux véhicules NISSAN.**

Si après avoir utilisé un mélange vous constatez des problèmes tels que calage du moteur ou démarrage difficile alors que le moteur est chaud, changez immédiatement pour une essence normale ou un mélange à faible teneur en MTBE.

**Faites attention de ne pas renverser de l'essence sur la carrosserie car les produits oxygénés détériorent les peintures.**

9-4 Données techniques et information au consommateur

## Carburant E-85

Le carburant E-85 est un mélange composé d'environ 85 % d'éthanol-carburant et de 15 % d'essence sans plomb. E-85 peut être utilisé pour les véhicules tous carburant. N'utilisez pas de carburant E-85 pour votre véhicule. Les règlements du gouvernement américain exigent que les pompes de distribution d'éthanol-carburant soient identifiées par une petite étiquette carrée orange et noire portant l'abréviation courante ou le pourcentage approprié pour cette région.

## Additifs pour essence

NISSAN ne recommande pas l'utilisation d'additifs pour essence (comme un nettoyeur d'injecteur de carburant, une suralimentation de l'indice d'octane, un supprimeur de dépôt sur soupape d'admission, etc.) qui sont vendus dans le commerce. Beaucoup de ces additifs sont conçus pour l'élimination du caoutchouc, du vernis ou d'un dépôt et peuvent contenir un solvant actif ou des ingrédients similaires pouvant être dangereux pour le système de carburant et le moteur.

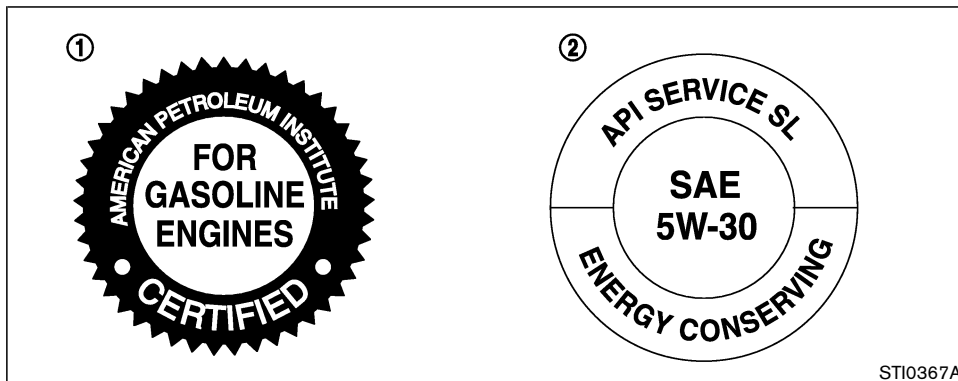
## Indice antidétonant (octane)

**L'utilisation d'essence sans plomb avec un indice antidétonant inférieur à l'indice recommandé peut provoquer des cliquetis**

**persistants (les cliquetis sont un bruit métallique du moteur). De tels cliquetis peuvent finir par endommager le moteur. En cas de cliquetis importants, même lors d'utilisation d'essence ayant un indice antidétonant approprié, ou si les cliquetis se manifestent à vitesse de croisière sur route plane, faire effectuer les réparations qui s'imposent par votre concessionnaire. Le fait de négliger de faire effectuer de telles réparations constitue une utilisation abusive du véhicule dont NISSAN ne peut pas être tenu pour responsable.**

Le mauvais calage de l'allumage peut provoquer des cliquetis, l'auto-allumage du moteur ou sa surchauffe. De tels phénomènes provoquent une consommation excessive de carburant et des risques de dégâts au moteur. Si de tels symptômes sont observés, faites vérifier le véhicule par le concessionnaire NISSAN ou tout autre établissement compétent.

**Cependant, il est possible que vous remarquiez des bruits de cognement par allumage de temps en temps au cours d'une accélération ou en côte. Ceci n'est pas anormal, d'ailleurs lorsque le moteur est à pleine charge ces cognements par allumage permettent de réduire la consommation de carburant.**



- ① Repère d'homologation API  
② Symbole de service API

## RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'HUILE-MOTEUR ET AU FILTRE À HUILE

### Choix de l'huile appropriée

Pour assurer une longue durée de service et de bonnes performances au moteur, il est essentiel de choisir une huile moteur de catégorie, de qualité et de viscosité convenables. Reportez-vous à la rubrique «Carburants et lubrifiants recommandés et contenances» plus haut dans cette section. NISSAN recommande d'utiliser

une huile à faible friction pour réduire la consommation en carburant.

Ne sélectionnez que l'huile moteur se conformer aux normes d'homologation de l'American Petroleum Institute (API) ou l'International Lubricant Standardization and Approval Committee (IL-SAC) et d'indice de viscosité SAE. Les huiles portent le repère d'homologation de l'American Petroleum Institute (API) à l'avant du bidon. Les huiles n'ayant pas le l'étiquette de qualité spécifié ne doivent pas être utilisées car elles peuvent causer des dommages au moteur.

### Additifs d'huile

NISSAN ne recommande pas l'utilisation d'additifs d'huile ; ils ne sont pas nécessaires si vous utilisez le bon type d'huile et si vous observez les périodicités d'entretien.

Toute huile renfermant des impuretés ou qui a déjà servi ne doit pas être utilisée une seconde fois.

### Indice de viscosité de l'huile

L'indice de viscosité de l'huile ou son épaisseur varie suivant la température. Étant donné cet effet caractéristique, il est essentiel que l'indice de viscosité de l'huile-moteur soit choisi suivant la température ambiante dans laquelle le véhicule est appelé à rouler jusqu'à la prochaine vidange d'huile. Le tableau intitulé «Indices de viscosité SAE recommandés» (à la page suivante) mentionne les indices de viscosité recommandés pour les températures ambiantes anticipées. Le fait de choisir un indice de viscosité autre que celui qui est recommandé risque de causer de sérieux dommages au moteur.

### Choix du filtre à huile approprié

Votre nouveau véhicule NISSAN est équipé d'un filtre à huile d'origine NISSAN de première qualité. Pour effectuer le remplacement du filtre à huile, utilisez un filtre à huile d'origine NISSAN

ou un modèle équivalent pour les raisons qui sont décrites dans le paragraphe intitulé «Intervalles de remplacement».

## Intervalles de remplacement

Les intervalles de remplacement de l'huile et du filtre à huile de votre moteur sont basés sur l'utilisation d'huiles et de filtres de qualité recommandée. L'emploi d'une huile et d'un filtre à huile d'une qualité autre que celle qui est recommandée, ou des intervalles de remplacement plus espacés risquent d'écourter la durabilité du moteur. Les dommages provoqués à un moteur par suite d'un entretien inapproprié ou de l'utilisation d'une huile et d'un filtre à huile de qualité ou d'indice de viscosité inappropriés ne sont pas des cas couverts par la garantie limitée des véhicules neufs NISSAN.

Votre moteur a été rempli d'une huile-moteur de première qualité à la fin de son assemblage. L'huile n'a pas lieu d'être remplacée avant le premier intervalle de vidange recommandé. Les intervalles de remplacement de l'huile et du filtre à huile dépendent de la façon dont le véhicule est conduit. Une utilisation dans les conditions ci-après peut exiger un remplacement plus fréquent de l'huile et du filtre à huile.

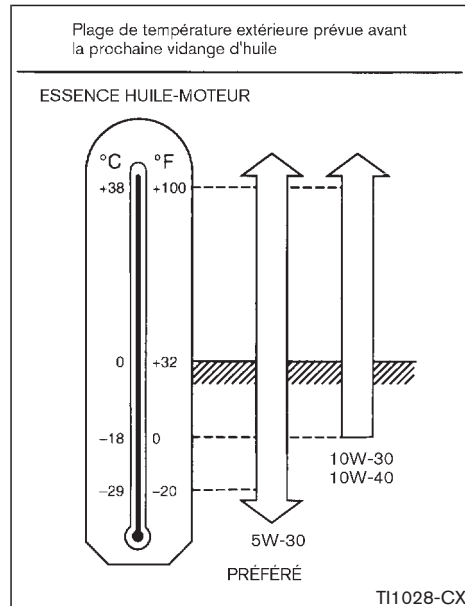
- déplacements répétés sur de courtes distances en hiver,

- déplacement en milieu poussiéreux,
- régime de ralenti maintenu pendant de longues périodes,
- déplacement avec une remorque,
- conduite en marche-arrêt aux «heures de pointe».

Pour le calendrier d'entretien, reportez-vous à un «Guide du service et de l'entretien NISSAN».

## 9-6 Données techniques et information au consommateur

## INDICE DE VISCOSITÉ SAE RECOMMANDÉ



**L'huile de viscosité SAE 5W-30 est préférable pour toutes les températures ambiantes. L'huile de viscosité SAE 10W-30 ou 10W-40 peut être utilisée si la tempéra-**

ture est supérieure  $-18^{\circ}\text{C}$  ( $0^{\circ}\text{F}$ ).

## FRIGORIGÈNE ET LUBRIFIANTS DE CLIMATISEUR RECOMMANDÉS

**Le climatiseur de votre véhicule NISSAN devra être rechargé avec un frigorigène HFC-134a (R-134a) et une huile lubrifiante d'origine NISSAN de catégorie S pour climatiseur, ou un produit strictement équivalent.**



### PRÉCAUTION

**L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant, porte gravement préjudice au système de climatisation et réclame le remplacement des éléments du climatiseur.**

Le frigorigène HFC-134a (R-134a) utilise sur votre véhicule NISSAN n'est pas nuisible la couche d'ozone de la Terre. Bien que ce frigorigène n'affecte pas l'atmosphère terrestre, certaines réglementations publiques exigent que les frigorigènes vidangés lors de l'entretien des systèmes de climatiseurs automobiles soient récupérés et recyclés. Les concessionnaires NISSAN disposent de techniciens formés et de l'équipement nécessaire pour récupérer et recy-

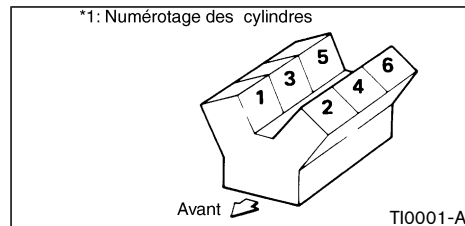
cler le frigorigène du système du climatiseur.

Contactez le concessionnaire NISSAN, lorsque vous avez besoins d'entretien au système du climatiseur.

## SPÉCIFICATIONS

### MOTEUR

Modèle		VQ35DE
Type		À essence, 4 temps
Disposition des cylindres		6 cylindres, disposés en V de 60°
Alésage et course	mm (po)	3,760 x 3,205 (95,5 x 81,4)
Cylindrée	cu cm <sup>3</sup> (po)	213,5 (3.498)
Ordre d'allumage		1-2-3-4-5-6*1
Régime de ralenti	rpm	
Calage de l'allumage (avant P.M.H.)	degrés/rpm	Reportez-vous à l'étiquette de contrôle des émissions du véhicule collée sur la surface intérieure du capot.
Pourcentage de CO au ralenti	[sans air] %	
	Standard	PLFR5A-11
Bougies d'allumage	Option de service	PLFR4A-11 (Chaud), PLFR6A-11 (Froid)
Écartement des électrodes des bougies d'allumage (normal)	mm (po)	1,1 (0,043)
Fonctionnement de l'arbre à cames		Chaîne de distribution



**Le système d'allumage par étincelle de ce véhicule respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.**

## ROUES ET PNEUS

### Roue de roulement

Modèle	Type	Position	Taille	Déport mm (po)
Coupé	Aluminium	Avant	18 x 8JJ	30 (1,18)
		Arrière	18 x 8-1/2JJ	33 (1,30)
		Avant	18 x 9JJ*	30 (1,18)
		Arrière	19 x 10JJ*	30 (1,18)
Roadster	Aluminium	Avant	18 x 8JJ	30 (1,18)
		Arrière	18 x 8-1/2JJ	33 (1,30)

### Pneus

Modèle	Type	Position	Taille	Pression (FROID)
Coupé	Classique	Avant	225/45R18 91W	240 kPa (35 psi)
		Arrière	245/45R18 96W	240 kPa (35 psi)
		Avant	245/40R18 93W*	240 kPa (35 psi)
		Arrière	265/35R19 94W*	240 kPa (35 psi)
	Roue de secours	—	T145/80D17 107M	420 kPa (60 psi)
Roadster	Classique	Avant	225/45R18 91W	240 kPa (35 psi)
		Arrière	245/45R18 96W	240 kPa (35 psi)
	Roue de secours	—	T145/80D17 107M	420 kPa (60 psi)

\*: En option

## COTES ET POIDS

	Carrosserie	Coupé	Roadster
Longueur hors tout	mm (po)	4.314 (169,8)	4.314 (169,8)
Largeur hors tout	mm (po)	1.815 (71,5)	1.815 (71,5)
Hauteur hors tout	mm (po)	1.323 (52,1)	1.333 (52,5)
Voie avant	mm (po)	1.536 (60,5)	1.536 (60,5)
Voie arrière	mm (po)	1.540 (60,6)*1	1.540 (60,6)
		1.546 (60,9)*2	
Empattement	mm (po)	2.650 (104,3)	2.650 (104,3)
Poids nominal brut du véhicule (PNBV)	kg (lb)	Reportez-vous à l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S. ou C.M.V.S.S. collée sur le montant de serrure du côté conducteur.	
Poids maximal autorisé aux essieux (PTAE)			
Avant	kg (lb)		
Arrière	kg (lb)		

\*1: Pour les modèles avec des pneus 245/45R 18

\*2: Pour les modèles avec des pneus 265/35R 19

## LORS DE DÉPLACEMENTS OU DE L'IMMATRICULATION DE VOTRE VÉHICULE À L'ÉTRANGER

Lors de déplacements dans un pays étranger, assurez-vous d'abord qu'il est possible de vous procurer le carburant approprié au véhicule.

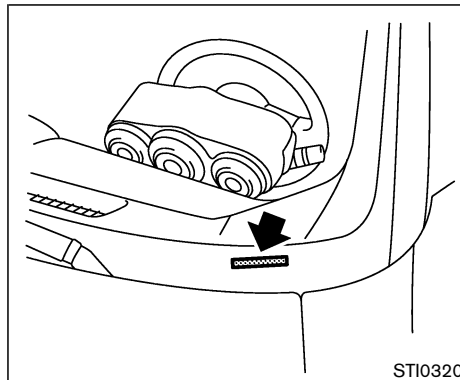
L'utilisation d'un carburant ayant un indice d'octane insuffisant risque d'endommager le moteur. Tous les véhicules équipés de moteur à essence doivent fonctionner avec de l'essence sans plomb, évitez par conséquent les régions où un tel carburant n'est pas vendu.

Lors du transfert d'immatriculation du véhicule dans un autre pays, état, province ou district, il peut s'avérer indispensable de modifier le véhicule afin qu'il soit conforme aux lois et réglementations locales.

Les lois et règlements régissant les dispositifs antipollution et les normes de sécurité des véhicules automobiles varient selon les pays ou les provinces. De ce fait, les caractéristiques techniques du véhicule peuvent différer.

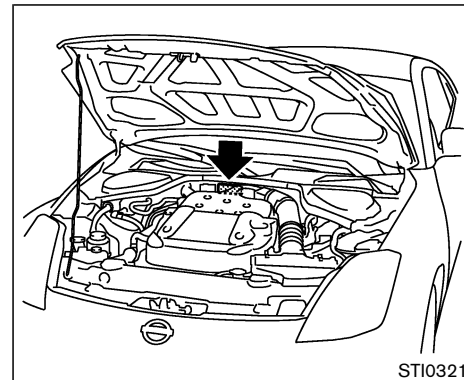
**Lorsqu'un véhicule doit être immatriculé dans un pays étranger ou une autre province, les modifications nécessaires, son transport et les frais d'immatriculation sont à la charge de l'utilisateur. NISSAN dénie toute responsabilité à cet égard.**

## IDENTIFICATION DU VÉHICULE



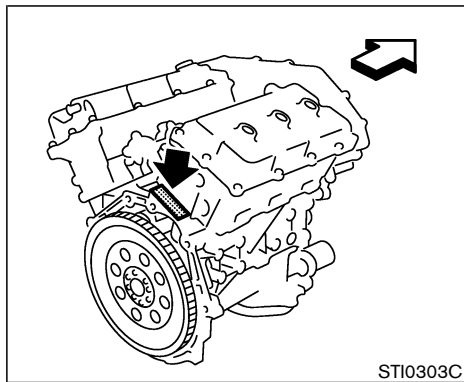
### PLAQUE PORTANT LE NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (VIN)

La plaque portant le numéro d'identification du véhicule est fixée à l'endroit illustré. Ce numéro constitue l'identification du véhicule et sert à son immatriculation.



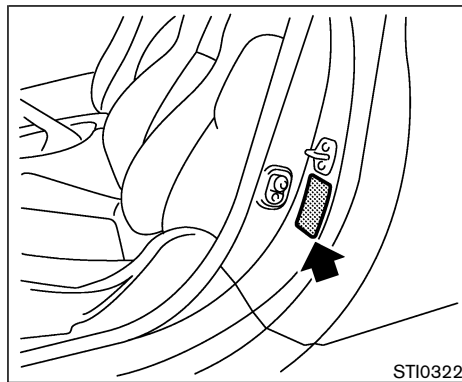
### NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (numéro de châssis)

Le numéro de série figure à l'emplacement illustré.



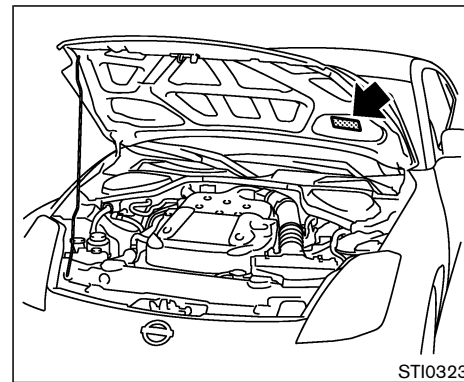
### NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR

Le numéro de série figure à l'emplacement illustré, sur le moteur.



### ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION F.M.V.S.S./C.M.V.S.S.

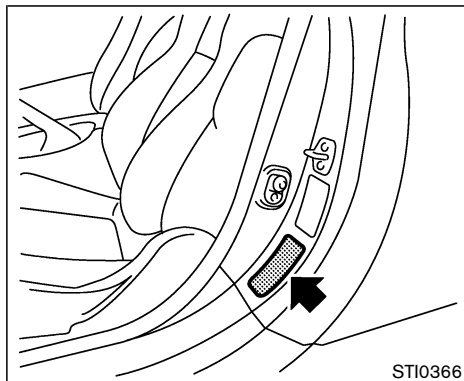
L'étiquette d'homologation des normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada (C.M.V.S.S.) ou Federal Motor Vehicle Safety Standards (F.M.V.S.S.) est collée sur l'emplacement tel qu'illustré. Cette étiquette contient de l'information précieuse concernant votre véhicule, comme : le poids nominal brut du véhicule (PNBV), le poids total autorisé aux essieux (PTAE), le mois et l'année de fabrication, le numéro d'identification du véhicule (VIN) etc. Veuillez la consulter en détail.



### ÉTIQUETTE DU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

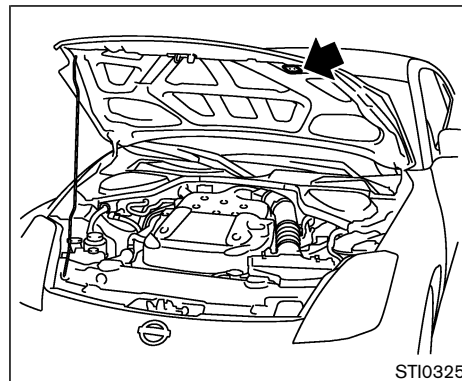
L'étiquette du dispositif antipollution est fixée comme il est illustré.





### ÉTIQUETTE DE PNEU ET INFORMATION DE CHARGEMENT

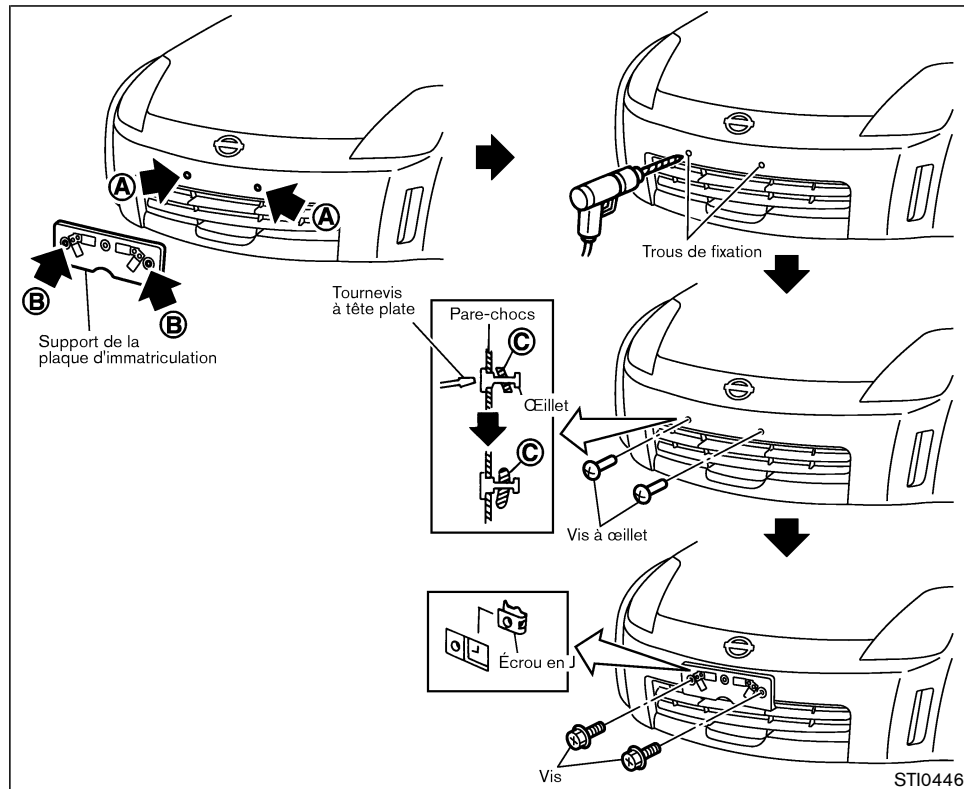
Les pressions de gonflage à froid sont indiquées sur l'étiquette de pneu et information de chargement collée sur le montant central.



### FICHE SIGNALÉTIQUE DU CLIMATISEUR

La fiche signalétique du climatiseur est collée sur la surface intérieure du capot comme il est illustré.

## INSTALLATION DE LA PLAQUE D'IMMATRICULATION AVANT



Procédez comme suit pour mettre la plaque d'immatriculation en place :

Avant de fixer la plaque, vérifiez que toutes ces pièces sont dans le sac en plastique.

- Support de la plaque d'immatriculation
- Écrou en J x 2
- Vis x 2
- Vis à œillet x 2

1. Posez provisoirement la plaque d'immatriculation, alignez les points du carénage frontal du pare-chocs avant (A) avec les trous (B) du support de la plaque d'immatriculation.
2. Retirez le support de plaque d'immatriculation
3. Percez soigneusement deux trous pilotes (A) avec une mèche de 10 mm (0,39 po) de diamètre sur les emplacements marqués. **(Veillez à ce que la mèche ne dépasse que le carénage frontal pour ne pas endommager l'écrou.)**
4. Rentez les œillets dans le trou du carénage frontal.
5. Rentez un tournevis à tête plate dans le trou de l'œillet et ajoutez un tour de 90° à la pièce (C).

6. Rentrez un écrou en J dans le support de plaque d'immatriculation, puis posez la plaque sur le carénage frontal.
7. Fixez le support de plaque d'immatriculation avec des vis.
8. Fixez la plaque d'immatriculation avec des boulons de 14 mm (0,55 po) de long maximum.

## RENSEIGNEMENTS SUR LE CHARGEMENT DU VÉHICULE



### ATTENTION

- **En cas de collision, les personnes assises dans cet espace courent davantage le risque d'être gravement blessées ou tuées.**
- **Ne laissez personne s'asseoir dans une partie du véhicule qui n'est pas équipée de sièges et de ceintures de sécurité.**
- **Veillez à ce que tout le monde dans votre véhicule soit sur son siège et utilise correctement sa ceinture de sécurité.**

### EXPRESSIONS

Avant de charger le véhicule, il est important de vous familiariser avec les expressions suivantes :

- Poids en ordre de marche (poids réel du véhicule) - poids net du véhicule composé : de l'équipement standard

et en option, fluides, outils de secours et pneus de secours. Ce poids **ne comprend pas** les passagers et le chargement.

- PNB (Poids brut du véhicule) - poids en ordre de marche plus poids total des passagers et du chargement.
- PNBV (Poids nominal brut du véhicule) est égal au poids total maximum du véhicule vide plus le poids des passagers, des bagages, de l'attelage, du poids au timon de la remorque et de tout autre équipement supplémentaire. Ces informations figurent sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S.
- PTAE (Poids total autorisé aux essieux) - poids maximum (avec charge) spécifié pour l'essieu avant ou arrière. Ces informations figurent sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S.
- PTCC (Poids total combiné en charge poids) - égal au poids total maximum du véhicule, des passagers, du chargement et de la remorque.



- Le poids utile du véhicule, la limite de charge, la capacité maximum de charge désignent le poids total maximum de la charge (passagers et chargement) du véhicule. Ceci correspond au poids combiné maximum des passagers et du chargement qui peuvent entrer dans le véhicule. Si le véhicule est utilisé pour un remorquage, le poids du timon de la remorque doit être compris dans la charge du véhicule. Ces informations figurent sur l'étiquette de pneu et information de chargement.
- Capacité de chargement - poids autorisé de chargement, soit la limite de charge moins le poids des occupants.



## CAPACITÉ DE CHARGE D'UN VÉHICULE

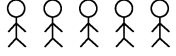
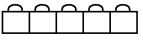
Ne dépassez pas la limite de charge de votre véhicule indiquée en «Poids combiné des occupants et du chargement» sur l'étiquette de pneu et information de chargement. Ne dépassez pas le nombre d'occupants indiqué dans «Nombre de places» sur l'étiquette de pneu et information de chargement.

Pour avoir le «poids combiné des occupants et du chargement», ajoutez le poids des occupants par le nombre d'occupants et ajoutez le poids total des bagages. Exemples sont données comme illustré ci-dessous.

Exemple

Charge limité 640 kg (1.400 lb)	-	Occupants		+	Bagages		=	Capacité de charge disponible pour les bagages et le chargement 472 kg (1.040 lb)
		 70 kg x 2 = 135 kg (150 lb)      (300 lb)	 14 kg x 2 = 27 kg (30 lb)      (60 lb)					

Charge limité 640 kg (1.400 lb)	-	Occupants		+	Bagages		=	Capacité de charge disponible pour les bagages et le chargement = 472 kg (1.040 lb)
		 70 kg x 2 = 135 kg (150 lb)      (300 lb)	 14 kg x 2 = 27 kg (30 lb)      (60 lb)					

Charge limité 640 kg (1.400 lb)	-	Occupants		+	Bagages		=	Capacité de charge disponible pour les bagages et le chargement = 227 kg (500 lb)
		 70 kg x 5 = 340 kg (150 lb)      (750 lb)	 14 kg x 5 = 70 kg (30 lb)      (150 lb)					

Étape de définition de la limite de charge correcte

1. Localisez l'énoncé «Le poids combiné des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser XXX lbs ou XXX kg» sur l'étiquette de votre véhicule.
2. Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui monteront à bord de votre véhicule.
3. Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg ou de XXX lbs.
4. Le chiffre obtenu correspond à la capacité de charge disponible pour les bagages et le chargement. Si, par exemple, «XXX» correspond à 640 kg (1 400 lb) et qu'il y a cinq passagers de 68 kg (150 lb), le montant de chargement et la charge utile de bagages disponibles seront de 295 kg (650 lb).  $(640 - 340 (5 \times 70) = 300 \text{ kg})$  ou  $(1400 - 750 (5 \times 150) = 650 \text{ lbs})$

STI0447

- Déterminez le poids combiné des bagages et du chargement du véhicule. Par mesure de sécurité, ce poids ne doit pas dépasser la capacité de charge des bagages et du chargement calculée à l'étape 4.
- Si votre véhicule tire une remorque, la charge de la remorque est reportée sur le véhicule. Consultez ce Manuel pour définir comment réduire la capacité de charge disponible pour les bagages et le chargement.

Avant de démarrer avec un véhicule chargé, vérifiez que vous n'avez pas dépassé le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le poids total autorisé aux essieux (PTAE) spécifiés pour votre véhicule.

Vérifiez également que les pneus sont correctement gonflés à la pression recommandée. Voyez l'étiquette de pneu et information de chargement.

## ASTUCES DE CHARGEMENT

- Le PNB ne doit pas dépasser le PNBV ou le PTAE qui figurent sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S.
- Ne chargez pas les essieux avant et arrière jusqu'à la valeur du PTAE car alors le PNBV serait dépassé.



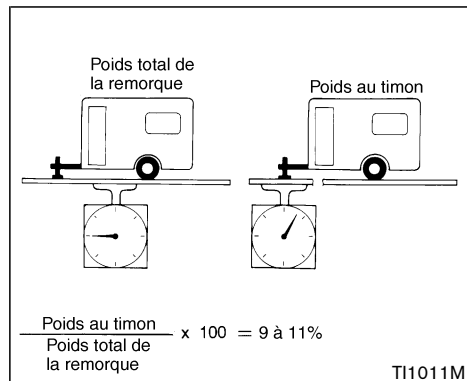
### ATTENTION

- Fixez solidement les objets transportés avec des cordes ou des courroies pour qu'ils ne puissent pas glisser ni se déplacer. Veillez à ce que les objets transportés ne dépassent pas la hauteur des dossiers de siège. En cas d'arrêt brusque ou de collision, des objets transportés qui ne sont pas fixés peuvent causer des blessures.**
- Ne chargez pas le véhicule au-delà de son PNBV ou au-delà**

**du PTAE maximum des essieux arrière et avant, ce qui risquerait de provoquer la cassure de certaines pièces, d'endommager les pneus ou de modifier le comportement du véhicule, pouvant entraîner la perte de contrôle avec blessure corporelle.**

- Les surcharges peuvent non seulement réduire la durée de vie du véhicule et des pneus mais peuvent également rendre la conduite dangereuse et les distances de freinage plus longues. Ceci pourrait causer une défaillance prématurée du pneu et pourrait entraîner un accident grave et des blessures corporelles. Les pannes provoquées par une surcharge ne sont pas couvertes par la garantie.**

## TRACTION D'UNE REMORQUE



Modèles Roadster :

**Ne tirez pas de remorque avec votre véhicule.**

Modèles Coupé :

Ce véhicule a principalement été conçu pour le transport des passagers et des bagages. N'oubliez pas que la traction d'une remorque impose des contraintes supplémentaires, au groupe motopropulseur, à la direction, au circuit de freinage et aux autres éléments du véhicule.



### ATTENTION

**Surcharger ou charger d'une mauvaise façon une remorque et son chargement peut amoindrir la conduite, le freinage ou la performance du véhicule et peut causer des accidents.**



### PRÉCAUTION

- **Ne tirez pas une remorque ou une charge lourde pendant les premiers 800 km. Vous risqueriez d'endommager le moteur, l'essieu ou d'autres pièces.**
- **Pendant les premiers 800 km de remorquage d'une remorque, ne conduisez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h) et n'accélérez pas à plein gaz. Ceci aide au moteur et aux autres pièces de votre véhicule de s'adapter aux chargements plus lourds.**

## LIMITES MAXIMALES DE CHARGE

### Poids total des remorques

Ne laissez jamais la charge totale de la remorque excéder 454 kg (1.000 lb). La charge de la remorque équivaut au poids de la remorque ajouté au poids de la charge. Les charges supérieures à 454 kg (1.000 lb) ainsi que l'emploi d'un équipement de remorquage inadapté peuvent affecter malencontreusement la manœuvre, le freinage et la performance du véhicule.

Outre les charges de la remorque elle-même, la capacité de remorquage du véhicule dépend également des endroits sur lesquels vous comptez rouler. Une charge appropriée à un remorquage sur autoroute plate devra être réduite en cas de pente raide ou de faible traction (par exemple, sur les rampes d'accès glissantes).

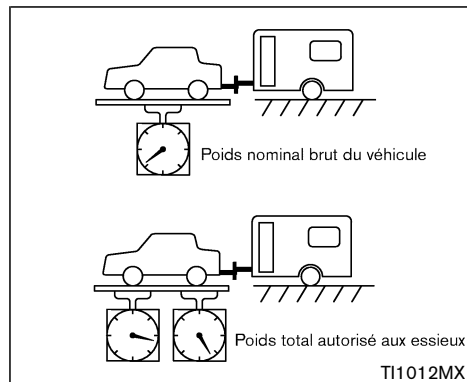


### PRÉCAUTION

**Les dommages causés par de mauvaises méthodes de remorquage ne sont pas couverts par la garantie NISSAN.**

## Poids au timon

Maintenez la charge au timon entre 9 et 11% de la charge totale de la remorque à moins des limites de la charge maximum d'attelage spécifiée par le tableau de charge de remorque/fiche technique ci-après. Si l'effort imposé au timon est trop important, il convient de modifier la répartition des poids du chargement en conséquence.



### Poids maximum total du véhicule/ poids total aux essieux maximum

Le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ne doit pas dépasser le poids indiqué sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./C.M.V.S.S. Le poids total du véhicule est égal au poids du véhicule vide plus le poids des passagers, des bagages, de l'attelage, du poids au timon de la remorque et de tout autre équipement supplémentaire. De plus, le poids maximal autorisé à l'essieu avant et à l'essieu arrière, ne doit pas dépasser le poids total autorisé aux essieux (PTAE) figurant sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./C.M.V.S.S.

### TABLEAU DE POIDS ET CARACTÉRISTIQUES DE REMORQUAGE

Unité : kg (lb)

CHARGE MAXIMUM DE REMORQUAGE	454 (1.000)
CHARGE MAXIMUM D'ATTELAGE	45,4 (100)

## SÉCURITÉ DE REMORQUAGE

### Attelage de remorque

Choisissez un attelage approprié au véhicule et à la remorque. Assurez-vous que l'attelage est fermement fixé au véhicule pour éviter tout risque de blessures ou de dégâts provoqués par le roulis de la remorque sous l'effet du vent, des chaussées accidentées ou lorsque le véhicule double un gros camion.

### Boule d'attelage

Choisissez une boule d'attelage de la taille et du poids approprié à votre remorque :

- La taille requise de la boule d'attelage est inscrite sur la plupart des dispositifs d'attelage de la remorque. La plupart des boules d'attelage ont également leur taille inscrite sur le haut de la boule.
- Choisissez la classe de boule d'attelage ap-



propre au poids de la remorque.

- Le diamètre de la tige filetée de la boule d'attelage doit correspondre au diamètre du trou de fixation de la boule. La tige de la boule d'attache ne doit pas être plus petite de 1/16 pouces que l'orifice du montant de la boule.
- La tige filetée de la boule d'attelage doit être assez longue pour être fixée correctement à la fixation de la boule. Il devrait y avoir au moins deux filets visibles à l'arrière de la rondelle de blocage et de l'écrou.

## Attelage de classe I

L'équipement d'attelage de remorque de catégorie I (récepteur, montant de boule et boule d'attelage) peut être utilisé pour tirer des remorques dont le poids ne dépasse pas 909 kg (2.000 lb).

Vous pouvez ajouter l'équipement d'attelage de remorque de catégorie I au véhicule dont le poids maximum est de 909 kg (2.000 lb), mais votre véhicule est capable de remorquer uniquement les remorques dont le poids maximum est indiqué dans le Tableau de spécification/charge de remorquage qui se trouve avant dans cette section.



## PRÉCAUTION

- **N'utilisez pas des attelages montés sur l'essieu.**
- **L'attelage ne doit pas être fixé aux pare-chocs ni en affecter le fonctionnement amortisseur.**
- **Ne modifiez jamais le système d'échappement du véhicule ou le circuit de freinage pour installer un attelage.**
- **Pour réduire le risque de dommages supplémentaires si le véhicule est heurté par l'arrière, retirez dans la mesure du possible l'attelage et/ou la partie de réception lorsqu'il n'est pas utilisé.**
- **Lorsque l'attelage est enlevé boucher les trous de boulons pour éviter la pénétration de gaz d'échappement, d'eau ou de poussière dans l'habitacle du véhicule.**
- **Vérifiez fréquemment le serrage des**

## boulons de montage de l'attelage de la remorque.

### Pression des pneus

- Lors de la traction d'une remorque, la pression des pneus doit être augmentée aux pressions à froid recommandées, indiquées sur l'étiquette de pneu et information de chargement.
- L'état, la dimension et l'indice de charge des pneus de la remorque ainsi que leur pression de gonflage, doivent être conformes aux cotes du fabricant de la remorque et des pneus.

### Chaînes de sécurité

Montez toujours les chaînes de sécurité entre le véhicule et la remorque. Les chaînes de sécurité doivent être croisées et fixées à l'attelage et non pas au pare-chocs ou à l'essieu du véhicule. Laissez suffisamment de mou à la chaîne pour permettre de négocier les virages.

## Éclairages de remorque



### PRÉCAUTION

**Lorsque vous faites la division du système électrique du véhicule, un module/convertisseur d'alimentation disponible en commerce doit être utilisé pour alimenter l'éclairage de la remorque. L'unité utilise la batterie du véhicule comme source d'alimentation directe pour toutes les lumières de la remorque tout en utilisant les feux arrière, de freinage et des clignotants en tant que source de signal. Le module/convertisseur ne doit pas consommer plus de 15 milliampères des circuits des feux d'arrêt et arrière. L'usage d'un module/convertisseur excédant ces spécifications peut endommager le système électrique du véhicule. Consultez le concessionnaire de remorque agréé afin d'obtenir l'équipement approprié et de le faire installer.**

L'éclairage des remorques doit être conforme au code de la route. Lors de la préparation d'un

connecteur électrique de remorquage, raccordez les feux de stop et les feux arrière au circuit électrique du véhicule entre le capteur et le feu d'arrêt ou le contacteur d'éclairage.

## Freins de remorque

Si la remorque est équipée d'un circuit de freinage, assurez-vous qu'il est conforme aux réglementations fédérales et convenablement posé.



### ATTENTION

**Ne reliez jamais directement le circuit de freinage de la remorque à celui du véhicule.**

## Précautions avant le remorquage

- En cas de remorquage d'un dispositif chargé ou d'un remorquage à vide, assurez-vous que le véhicule reste bien horizontal. Ne conduisez pas le véhicule s'il penche anormalement vers l'avant ou vers l'arrière, vérifiez la charge au timon, la surcharge, l'usure des suspensions et autres causes possibles d'anomalies.
- Bloquez toujours les charges sur la remorque

afin d'éviter qu'elles ne tombent en cours de route.

- Chargez la remorque de façon à ce qu'environ 60 % du chargement soit dans la partie avant et 40 % dans la partie arrière.
- Vérifiez votre attelage, la pression des pneus de la remorque et du véhicule, le fonctionnement des feux de la remorque et les écrous à crampons des roues de la remorque à chaque fois que vous attachez une remorque au véhicule.
- Assurez-vous que les rétroviseurs sont conformes aux réglementations fédérales, de la provinciales ou/et municipales. Dans la négative poser les rétroviseurs exigés pour le remorquage d'une charge.

## Conseils de remorquage

Pour vous familiariser avec le comportement du véhicule et acquérir la dextérité nécessaire au remorquage, conduisez le véhicule et la remorque sur un parc de stationnement ou à l'écart de la circulation et familiarisez-vous avec les virages, les arrêts et les marches arrière. La stabilité de la direction et les performances de freinage seront quelque peu différentes de ce qu'elles sont dans des conditions de conduite normales.

- Bloquez toujours les charges sur la remorque

afin d'éviter qu'elles ne tombent en cours de route.

- Évitez les démarrages, les accélérations et les arrêts brusques.
- Évitez les virages serrés ou les changements de voie.
- Conduisez toujours le véhicule à vitesse modérée. Certaines provinces ont des limites de vitesse spécifiques pour les véhicules qui disposent d'une remorque. Obéissez aux limites de vitesse locales.
- Lorsque vous faites marche arrière, tenez la partie inférieure du volant avec une main. Déplacez votre main dans la direction vers laquelle vous désirez déplacer la remorque. Corrigez-vous au besoin et reculez lentement. Si possible, faites vous aider par quelqu'un lorsque vous faites marche arrière.
- Calez toujours les roues du véhicule et de la remorque à l'arrêt. Il est déconseillé d'arrêter le véhicule et la remorque en côte. Néanmoins, si un tel arrêt est indispensable et si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses automatique, commencez par serrer le frein de stationnement et caler les roues, placez ensuite le sélecteur de la boîte de vitesses en position P (stationnement). Si le sélecteur de vitesse est mis en position P (stationnement)

avant de caler les roues et de serrer le frein de stationnement, la boîte de vitesses risque d'être endommagée.

- Lors de la descente d'une côte, rétrogradez la boîte de vitesses pour bénéficier du frein moteur. Pour monter une longue côte, rétrogradez la boîte de vitesses et ralentissez pour réduire les risques de surchauffe du moteur.
- Si la température du liquide de refroidissement du moteur devient excessive lorsque le climatiseur est en marche, arrêtez-le immédiatement. La chaleur du liquide de refroidissement peut également se dissiper en baissant les glaces, en faisant tourner le ventilateur de l'habitacle à haut régime et en réglant le curseur de température à la position chaude (HOT).
- La consommation de carburant augmente lors de la traction d'une remorque.
- Évitez de tirer une remorque pendant les 800 premiers kilomètres de conduite.
- Faites vérifier le véhicule plus souvent qu'aux intervalles prescrits dans le tableau d'entretien périodique.
- Dans les virages, les roues de la remorque sont plus près de l'intérieur de la courbe que les roues du véhicule. Pour compenser, pre-

nez les virages plus larges qu'en conduite normale.

- Les vents contraires et les routes accidentées rendent la conduite du véhicule et de la remorque assez difficile. Lorsque l'attelage est dépassé par des véhicules plus grands, prévoyez les appels d'air qui peuvent déstabiliser le véhicule. Tenez fermement le volant, conduisez bien droit et réduisez tout de suite (mais graduellement) la vitesse. Le véhicule retrouvera son équilibre. Il ne faut surtout jamais augmenter la vitesse.
- Attention lorsque vous dépassez un autre véhicule. Avec une remorque à l'arrière la distance de dépassement est bien supérieure, rappelez-vous également que toute la longueur de la remorque doit aussi doubler avant de vous rabattre en toute sécurité.
- Pour maintenir l'efficacité du freinage moteur et les performances de charge électrique, n'utilisez pas la sixième vitesse (boîte de vitesses manuelle) ou la cinquième position (boîte de vitesses automatique).
- Évitez de garder trop longtemps le pied sur la pédale de frein car les freins risquent de chauffer et d'être moins performants.
- Augmentez votre distance entre les véhicules pour permettre des plus grandes distances

## REMORQUAGE À PLAT

de freinage lorsque vous remorquez une remorque. Anticipez les arrêts et freinez graduellement.

- N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque vous traînez une remorque.
- Vérifiez les connexions du faisceau de votre attelage, de la remorque et les écrous à crampon des roues de la remorque après 80 km et à chaque pause.
- Lorsque vous êtes immobilisé dans la circulation pour de longues périodes de temps lorsqu'il fait chaud, mettez le véhicule dans la position P (stationnement).

**Lors du remorquage d'une remorque, changez le liquide de transmission plus fréquemment. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».**

On appelle parfois le remorquage d'un véhicule avec les quatre roues au sol, le remorquage à plat. On utilise quelque fois cette méthode pour remorquer un véhicule derrière un véhicule de camping, comme un camping-car.



### PRÉCAUTION

- **L'inobservation de ces directives pourrait endommager sérieusement la boîte de vitesses.**
- **À chaque fois que vous remorquez votre véhicule à plat, avancez toujours, sans jamais reculer.**
- **NE remorquez PAS un véhicule à boîte de vitesses automatique avec les quatre roues au sol (remorquage à plat). Vous risqueriez D'ENDOMMAGER les pièces internes de la boîte de vitesses en raison d'un manque de graissage.**
- **En ce qui concerne les méthodes de remorquage en cas d'urgence, reportez-vous à la rubrique «Remorquage recommandé par NISSAN» à la**

**section «6. En cas d'urgence» dans ce Manuel.**

## BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

Pour remorquer un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique, placez **TOUJOURS** un chariot approprié sous les roues motrices du véhicule remorqué. Suivez **toujours** les instructions données par le fabricant du chariot.

## BOÎTE DE VITESSES MANUELLE

- Remorquez toujours le véhicule avec la boîte de vitesses manuelle au point mort (N).
- Après avoir remorqué le véhicule pendant 800 kilomètres, démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti avec la boîte de vitesses au point mort pendant deux minutes. Si vous ne laissez pas le moteur tourner au ralenti après chaque 800 kilomètres de remorquage, les organes internes de la boîte de vitesses peuvent être endommagés.

## CLASSIFICATION UNIFORME DE LA QUALITÉ DES PNEUS

Classification de la qualité d'après le DOT (Ministère des Transports) : En plus des classifications suivantes, tous les pneus des voitures de tourisme doivent se conformer aux conditions fédérales relatives à la sécurité.

Le classement de qualité des pneus est indiqué sur la paroi latérale du pneu entre l'épaulement de bande de roulement et la largeur de section maximum. Par exemple :

Usure de la bande de roulement 200 Traction AA Température A

### Usure de la bande de roulement

La classification relative à l'usure de la bande de roulement est un comparatif basé sur la rapidité d'usure d'un pneu lorsqu'il est mis à l'essai dans des conditions contrôlées sur des parcours d'essai spécifiés par le Gouvernement. Par exemple, la bande de roulement d'un pneu classé 150 aura une résistance à l'usure une fois et demie (1-1/2) supérieure à celle d'un pneu classé 100 lorsqu'il sera mis à l'essai sur le parcours du Gouvernement. Toutefois, les performances relatives d'un pneu dépendent des conditions réelles de conduite qui peuvent considérablement varier par rapport à la normale, suite aux différentes habitudes de conduite, pratiques d'entretien et caractéristiques climatiques et de la chaussée.

### 9-24 Données techniques et information au consommateur

### Tractions AA, A, B et C

Les classifications des traactions, depuis la plus élevée jusqu'à la plus faible, sont AA, A, B et C. Ces classifications représentent la capacité des pneus à s'arrêter sur une chaussée mouillée qui a été mesurée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai d'asphalte et de béton spécifiées par l'administration. Il se peut qu'un pneu classifié C ait de mauvaises performances de traction.



### ATTENTION

**La classification de traction attribuée aux pneus de ce véhicule est basée sur des essais de traction freinage en ligne droite. Elle ne comprend pas les caractéristiques d'accélération, braquage, aquaplanage ou traction de pointe.**

### Températures A, B et C

Les classifications des températures sont A (la plus élevée), B et C. Elles représentent la résistance d'un pneu suite à l'accumulation de chaleur et à sa capacité de dissiper la chaleur lorsqu'il est mis à l'essai dans des conditions contrôlées et spécifiées en laboratoire. Des températures élevées constantes risquent de causer

la dégradation des matériaux qui composent le pneu, et réduire la durée du pneu. Des températures excessives risquent de causer une panne soudaine du pneu. La classification C correspond à des niveaux de performances auxquels tous les pneus des voitures de tourisme doivent répondre et ceci conformément au Federal Motor Vehicle Safety Standard No. 109 (la norme fédérale n° 109 concernant la sécurité des véhicules à moteur). Les classifications A et B représentent, par rapport au minimum requis par la loi, les niveaux les plus élevés en performances lors d'essais en laboratoire.



### ATTENTION

**Les gammes de température sont établies pour des pneus correctement gonflés et sans surcharge. Une vitesse excessive, un gonflage insuffisant ou un chargement excessif, individuellement ou combinés, peuvent causer un échauffement et même l'éclatement d'un pneu.**

## **GARANTIE DU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION**

Les véhicules NISSAN font l'objet des garanties suivantes portant sur le dispositif antipollution.

### **Pour les États-Unis :**

- Garantie du dispositif antipollution
- Garantie des performances antipollution (Pour plus de détails, veuillez consulter le livret des renseignements de garantie.)

### **Pour Canada :**

- Garanties du dispositif antipollution

Les détails de ces garanties, ainsi que des autres garanties applicables au véhicule, sont donnés dans le livret de renseignements sur la garantie qui vous est donné lors de la livraison de votre véhicule NISSAN. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, adressez-vous aux bureaux suivants :

- Nissan North America, Inc.  
Consumer Affairs Department  
P.O. Box 191  
Gardena, CA 90248-0191
- Nissan Canada Inc.  
5290 Orbitor Drive  
Mississauga, Ontario, L4W 4Z5

## **DÉCLARATION DES DÉFAUTS DE SÉCURITÉ (États-Unis uniquement)**

Si vous croyez que votre véhicule possède un défaut de sécurité qui pourrait causer un accident ou qui pourrait causer des blessures ou la mort, vous devriez immédiatement avertir le National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) en plus d'aviser NISSAN.

Si le NHTSA reçoit des plaintes similaires, une enquête pourrait être ouverte et si le NHTSA découvre qu'un défaut de sécurité existe pour une série de véhicules, celui-ci peut ordonner une campagne de rappel de véhicules. Toutefois, le NHTSA ne peut être impliqué dans les problèmes individuels entre vous, votre concessionnaire ou NISSAN.

Pour contacter le NHTSA, vous pouvez téléphoner à la ligne d'assistance en matière de sécurité automobile (Auto Safety Hotline) sans frais au (888) 327-4236. Vous pouvez également écrire au : NHTSA, U.S. Department of Transportation, Washington, D.C. 20590. Vous pouvez également obtenir d'autres informations sur la sécurité

des véhicules automobiles de la ligne d'assistance.

Vous pouvez aviser NISSAN en contactant notre Consumer Affairs Department, au numéro gratuit 1-800-NISSAN-1 (1-800-647-7261).

## PRÉPARATION POUR LE TEST D'INSPECTION/D'ENTRETIEN (I/M) (États-Unis uniquement)

En raison de la réglementation dans certaines provinces/espaces, votre véhicule devra être «préparé» pour le test d'inspection/d'entretien (I/M) du dispositif antipollution.

Le véhicule est «préparé» lorsqu'il est conduit en utilisant plusieurs modes. Habituellement, le véhicule est «préparé» lorsqu'il est utilisé comme d'habitude.

Si l'un des composants du système du groupe propulseur est réparé ou si la batterie est débranchée, il est possible que le véhicule soit en état «non préparé». Avant de passer le test I/M, vérifiez l'état de préparation au test d'inspection/d'entretien du véhicule. Tournez le contacteur d'allumage en position ON sans démarrer le moteur. Si le témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL) s'allume pendant 20 secondes, puis se met à clignoter pendant 10 secondes, l'état du véhicule pour le test I/M sera «non préparé». Si le MIL s'arrête de clignoter après 20 secondes, l'état du véhicule pour le test I/M est «préparé».

Si le MIL indique que l'état du véhicule est «non préparé», conduisez-le dans les différents modes pour qu'il soit prêt pour le test. Si vous ne souhaitez pas ou ne pouvez pas exécuter le mode de conduite, les concessionnaires NISSAN peuvent le faire pour vous.



### ATTENTION

**Conduisez toujours le véhicule prudemment et sans prendre de risque en fonction de la circulation et respectez le code de la route.**

1. Démarrez le moteur. Laissez le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce que l'indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur se situe entre C (froid) et H (chaud) (température de fonctionnement normal).
2. Accélérez à 88 km/h (55 mi/h), puis relâchez rapidement la pédale d'accélérateur complètement et ne la touchez pas pendant 10 secondes au moins.
3. Enfoncez rapidement la pédale d'accélérateur pendant un moment, puis conduisez le véhicule à une vitesse entre 86 et 96 km/h (53 à 60 mi/h) pendant au moins 9 minutes.
4. Arrêtez le véhicule. Laissez le moteur tourner.
5. Accélérez le véhicule jusqu'à 55 km/h (35 mi/h) et roulez à cette vitesse pendant 20 secondes.
6. Répétez les étapes 4 et 5 au moins 10 fois.
7. Accélérez le véhicule jusqu'à 88 km/h (55 mi/h) et roulez à cette vitesse pendant 3 minutes au moins.
8. Arrêtez le véhicule. Placez le sélecteur de vitesse sur la position «P» (stationnement) ou en position N (point mort) (pour les modèles à boîte de vitesses manuelle).
9. Arrêtez le moteur.
10. Répétez les étapes 1 et 8 encore une fois au moins.

Si vous vous interrompez entre les étapes 1 à 7, recommencez à l'étape précédente. Tout mode de conduite sécuritaire est acceptable entre chaque étape. N'arrêtez pas le moteur avant la fin de l'étape 7.

## ENREGISTREURS DE DONNÉES D'ÉVÉNEMENT

Votre véhicule est équipé de plusieurs ordinateurs qui surveillent et contrôlent différents systèmes ayant pour but d'optimiser la performance et d'aider les techniciens de service à effectuer leur diagnostic et les réparations. Selon l'équipement installé sur votre véhicule, certains ordinateurs surveillent les dispositifs antipollution, les systèmes de frein et les systèmes de coussin gonflable. Il se peut que certaines données concernant le fonctionnement du véhicule soient mémorisées dans les ordinateurs pour être utilisées lors de l'entretien. D'autres données peuvent être mémorisées en cas de collision. Par exemple, la préparation et la performance des coussins gonflables, ainsi que l'utilisation de la ceinture de sécurité par le conducteur ou les passagers. Ces types de système sont parfois appelés des enregistreurs de données d'événement.

Il est possible d'utiliser un équipement spécial pour accéder aux données électroniques mémorisées dans les ordinateurs du véhicule (les sons ne sont pas enregistrés). NISSAN et les concessionnaires NISSAN possèdent l'équipement nécessaire pour accéder à certaines de ces données; il est également possible que d'autres les possèdent aussi. Il est possible d'extraire les données pendant l'entretien régulier du véhicule ou dans le cadre d'une recherche spéciale. Il est également possible d'y accéder avec le consentement du propriétaire ou du locataire du véhi-

cule, en réponse à une demande dans le cadre de l'application de la loi ou encore requise ou autorisée par la loi.

## RENSEIGNEMENTS SUR LA COMMANDE DU MANUEL DE RÉPARATION/MANUEL DU CONDUCTEUR

Le Manuel de réparation d'origine NISSAN est une source inépuisable d'information concernant l'entretien et les réparations de votre véhicule. Ce Manuel contient des schémas de câblage, des illustrations, des explications étape par étape sur les diagnostics et les procédés de réglage. D'ailleurs, les techniciens formés à l'usine qui travaillent chez le concessionnaire NISSAN se servent de ce Manuel quotidiennement. Des Manuels du conducteur et de réparation d'origine NISSAN, et des Manuels du conducteur pour des modèles plus anciens sont également disponibles.

### Pour les États-Unis :

Pour connaître les prix actualisés et la disponibilité des **Manuels de réparation d'origine NISSAN** des modèles de l'an 2000 et antérieurs, contactez :

Tweddle Litho Company  
1-800-450-9491  
[www.nissan-techinfo.com](http://www.nissan-techinfo.com)

Pour connaître les prix actualisés et la disponibilité des **Manuels de réparation d'origine NISSAN** des modèles de l'an 1999 et antérieurs, contactez le concessionnaire NISSAN, ou :

Resolve Corporation



20770 Westwood Road  
Strongsville, OH 44136  
1-800-247-5321

Pour connaître les prix actualisés et la disponibilité des **Manuels du conducteur d'origine NISSAN** des modèles de cette année et antérieurs, contactez le concessionnaire NISSAN, ou :

Resolve Corporation  
20770 Westwood Road  
Strongsville, OH 44136  
1-800-247-5321

#### **Pour Canada :**

Pour faire l'acquisition d'un exemplaire du Manuel de réparation d'origine NISSAN ou du conducteur d'origine NISSAN, veuillez vous adresser au concessionnaire NISSAN. Pour le numéro de téléphone et l'adresse du concessionnaire NISSAN local, veuillez appeler le Centre d'information NISSAN au 1 800 387-0122 où des représentants NISSAN bilingues sont à votre disposition pour vous renseigner.

Des Manuels de réparation d'origine NISSAN, et des Manuels du conducteur pour des modèles plus anciens sont également disponibles.

## **EN CAS DE COLLISION**

Il arrive malheureusement que des accidents se

produisent. Dans cette éventualité peu probable, il y a certaines informations importantes que vous devriez connaître. Un grand nombre de sociétés d'assurances autorisent automatiquement l'utilisation de pièces de réparation-collision qui ne sont pas d'origine, pour vous permettre entre autres de réduire les frais.

**Insistez sur la nécessité d'avoir des pièces de réparation-collision d'origine NISSAN !**

Si vous désirez que votre véhicule soit réparé avec des pièces fabriquées selon les spécifications d'origine NISSAN — Si vous voulez faire durer votre voiture et accroître sa valeur à la revente, la solution est simple. **Dites à votre assureur et à votre atelier de réparation de n'utiliser que des pièces de réparation-collision d'origine NISSAN.** NISSAN ne garantit pas les pièces non d'origine NISSAN, et la garantie NISSAN ne s'applique pas aux dommages causés par des pièces non d'origine.

L'utilisation de pièces d'origine NISSAN contribue à garantir votre sécurité, à préserver la validité de votre garantie et à maintenir la valeur de votre véhicule à la revente. Et si vous louez votre véhicule à bail, l'utilisation de pièces d'origine NISSAN peut éviter ou limiter les frais d'usure inutiles à la fin de votre contrat.

NISSAN dessine ses capots avec des zones de froissage pour éviter que le capot ne défonce le pare-brise en cas d'accident. Les pièces qui ne sont pas d'origine (imitations) risquent de ne pas assurer ces protections incorporées. Par ailleurs, les pièces non d'origine affichent souvent des signes d'usure, de rouille et de corrosion prématurées.

**Pourquoi prendre des risques ?**

Dans plus de 40 états américains, la loi exige que vous soyez informé si votre véhicule a été réparé avec des pièces non d'origine. Et certains états ont voté des lois limitant le recours des sociétés d'assurance à l'utilisation de pièces de réparation-collision non d'origine pendant la période de garantie d'un véhicule neuf. Ces lois visent à vous protéger, et vous pouvez donc avoir recours à la justice pour assurer votre protection.

**C'est votre droit!**

Si vous désirez de plus amples renseignements, visitez notre site Web au :

**www.nissanusa.com** (Pour les clients des États-Unis) ou

**www.nissancanada.com** (Pour les clients du Canada).

# 10 Index

## A

Amélioration des économies de carburant.....	5-20
Ampoules.....	8-29
Ampoules intérieure et extérieure .....	8-31
Antenne.....	4-33
Antigel.....	5-27
Après l'installation d'un commutateur ON/OFF (marche/arrêt) du coussin gonflable .....	1-15
Astuces de chargement .....	9-17
Attache des sacs de golf.....	2-40
Automatique	
Boîte de vitesses automatique... 5-7, 5-11, 9-23	
Chauffage et climatiseur (automatique).....	4-10
Fonction réglage automatique.....	2-44
Liquide de boîte de vitesses automatique... 8-14	
Radio FM-AM-SAT avec changeur automatique de disque compacts (CD) .....	4-24
Réglages du siège automatique avant .....	3-29
Rétroviseur intérieur anti-éblouissant automatique.....	3-29
Avant d'actionner la capote de toit .....	3-14
Avant de démarrer le moteur.....	5-9

## B

Balais d'essuie-glace de pare-brise.....	8-21
Batterie.....	5-27, 8-17
Boîte de colis arrière.....	2-40

Boîte de plancher arrière .....	2-39
Boîte de vitesses automatique.....	5-7, 5-11, 9-23
Boîte de vitesses manuelle.....	5-8, 5-15, 9-23
Boîtier de console.....	2-39
Bouches d'air.....	4-9
Bouchons de gaz .....	3-26
Bouchon du réservoir de carburant .....	3-26
Bougies d'allumage .....	8-20
Boutons du panneau de commande — avec le système de navigation.....	4-3
Bras de la ceinture de sécurité.....	1-18

## C

Capacité de charge d'un véhicule.....	9-15
Capot .....	3-9
Capote de toit	
Fonctionnement de capote de toit.....	3-14
Nettoyage et soin de la capote de toit .....	7-3
Si la capote de toit ne peut être ouverte ni fermée.....	3-21
Témoin indicateur de capote de toit.....	2-20, 3-18
Carburant	
Amélioration des économies de carburant.....	5-20
Bouchon du réservoir de carburant.....	3-26
Carburant recommandé.....	9-3
Carburants et lubrifiants recommandés et contenances .....	9-2

Indicateur de niveau de carburant.....	2-7
Portière du réservoir de carburant.....	3-25
Casier du tableau de bord (sauf modèles à système de navigation).....	2-35
Catalyseur à trois voies.....	5-3
Ceinture à trois points d'ancrage avec enrouleur.....	1-16
Ceintures de sécurité.....	1-11, 7-6
Chaînes de pneus.....	8-40
Changement de crevaison .....	6-2
Changement des roues et pneus .....	8-40
Chauffage et climatiseur (automatique) .....	4-10
Chauffe-bloc .....	5-29
Chromes.....	7-4
Cirage .....	7-3
Circuit de refroidissement du moteur.....	8-8
Classification uniforme de la qualité des pneus.....	9-24
Clés .....	3-2
Clés du système antidémarrage du véhicule	
NISSAN.....	3-2
Climatiseur	
Chauffage et climatiseur (automatique).....	4-10
Entretien du climatiseur .....	4-13
Fiche signalétique du climatiseur .....	9-12
Frigorigène et lubrifiants de climatiseur recommandés.....	9-7
Commande	
Boutons du panneau de commande — avec le système de navigation.....	4-3

Commande combinée des phares et des clignotants .....	2-27
Commande d'annulation de rabattement du dossier .....	1-10
Commande de dégivreur lunette arrière et rétroviseur extérieur.....	2-26
Commande des clignotants.....	2-29
Commande des phares.....	2-27
Commande d'essuie-glace et de lave-glace.....	2-24
Commande d'essuie-glace	
Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière.....	2-25
Commande du volant pour contrôle d'audio .....	4-32
Commande secondaire d'ouverture du couvercle du coffre .....	3-13
Renseignements sur la commande du Manuel de réparation/Manuel du conducteur .....	9-27
Verrouillage avec la commande des serrures électriques des portières.....	3-4
Comment effacer les informations programmées.....	2-50
Comment se procurer le commutateur de ON/OFF (marche/arrêt) du coussin gonflable .....	1-14
Commutateur	
Après l'installation d'un commutateur ON/Off du coussin gonflable.....	1-15
Comment se procurer le commutateur de ON/OFF (marche/arrêt) du coussin gonflable.....	1-14
Commutateur d'annulation du contrôle de la traction (TCS) .....	2-33

Commutateur d'annulation du contrôle dynamique du véhicule (VDC) .....	2-32
Composants des système de retenue supplémentaire.....	1-39
Compte-tours.....	2-6
Consommation de carburant.....	2-11
Conduite	
Conduite du véhicule.....	5-11
Conduite par temps froid .....	5-27
Conduite sur la neige ou sur la glace.....	5-29
Consommation d'alcool/de drogues et conduite .....	5-6
Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite .....	5-2
Conseils de manipulation .....	4-12
Consignes de sécurité .....	4-2
Consommation d'alcool/de drogues et conduite.....	5-6
Contacteur d'allumage .....	5-7
Cotes et poids.....	9-9
Courroies d'entraînement.....	8-19
Couvercle du coffre.....	3-11
Crevaissn .....	6-2
Crochet à vêtements .....	2-42

## D

Déclaration des défauts de sécurité (l'Étas-Unis uniquement) .....	9-25
Démarrage à l'aide d'une batterie de secours .....	6-8, 8-19
Démarrage du moteur.....	5-10
Démarrage par poussée.....	6-10
Désignation des éléments.....	4-3

Dessous de caisse.....	7-3
Diagnostic de difficulté de programmation .....	2-49
Direction assistée.....	5-22
Dispositifs de retenue pour les enfants	
Dispositif de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure .....	1-28
Installation du dispositif de retenue pour enfant sur le siège passager avant .....	1-22
Précautions à prendre avec les dispositifs de retenue pour les enfants .....	1-20

## E

Éclairage de compartiment à bagages .....	2-46
Éclairage du coffre .....	2-46
Éclairage du miroir de courtoisie .....	2-46
En cas de collision.....	9-28
En cas de vol du véhicule.....	2-50
Enregistreurs de données d'événement.....	9-27
Entretien	
Entretien de la capote de toit et de la carrosserie.....	3-24
Entretien des ceintures de sécurité.....	1-19
Entretien du climatiseur .....	4-13
Entretien et nettoyage des CD.....	4-31
Entretien général .....	8-2
Entretien nécessaire .....	8-2
Explication des opérations d'entretien générales .....	8-2
Précautions d'entretien.....	8-5
Préparation pour le test d'inspection/ d'entretien (I/M) .....	9-26
Équipement spécial pour l'hiver .....	5-29

Essuie-glace	
Balais d'essuie-glace de pare-brise .....	8-21
Commande d'essuie-glace et de lave-glace.....	2-24
Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière .....	2-25
Étiquette	
Étiquette de pneu.....	8-37
Étiquette de pneu et information de chargement .....	9-12
Étiquette d'homologation F.M.V.S.S./C.M.V.S.S.....	8-35, 9-11
Étiquette du dispositif antipollution.....	9-11
Étiquettes d'avertissement des coussins gonflables d'appoint.....	1-45
Numéro de série du moteur .....	9-11
Numéro d'identification du véhicule (numéro de châsis) .....	1-45
Explication des opérations d'entretien générales.....	8-2

## F

Facteurs de corrosion les plus courants .....	7-6
Facteurs influençant la corrosion.....	7-6
Femmes enceintes .....	1-16
Fermeture de la capote de toit.....	3-21
Fiche signalétique du climatiseur.....	9-12
Filet de chargement.....	2-37
Filtre à air .....	8-20
Filet, siège ventilés à filet .....	1-7
Fonction de rabbattement automatique du dossier de siège passager .....	1-6, 3-19
Fonction réglage automatique .....	2-44

Fonctionnement du régulateur de vitesse.....	5-19
Frein	
Frein de stationnement.....	5-17
Frein de stationnement et pédale de frein...	8-23
Freins assistés.....	8-24
Liquide de frein et d'embrayage.....	8-15
Liquide du circuit de freinage .....	8-15
Précautions à prendre lors du freinage .....	5-23
Système de freinage.....	5-23
Vérification de la pédale de frein.....	8-23
Vérification du frein de stationnement.....	8-23
Frigorigène et lubrifiants de climatiseur recommandés .....	9-7
Fusibles.....	8-24

## G

Garantie du dispositif antipollution .....	9-25
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone).....	5-2
Glace.....	7-4

## H

Hayon .....	3-10
Horloge .....	2-33
Huile	
Huile-moteur .....	8-11
Indicateur de pression d'huile-moteur .....	2-8
Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile .....	9-5
Vérification du niveau d'huile-moteur .....	8-11
Vidange de l'huile-moteur et remplacement du filtre .....	8-11

## I

Identification du véhicule.....	9-10
Inclinaison.....	3-27
Indicateur	
Indicateur de niveau de carburant .....	2-7
Indicateur de passage ascendant (modèle B/M).....	5-16
Indicateur de pression des pneus.....	2-11
Indicateur de pression d'huile-moteur .....	2-8
Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur .....	2-6
Indicateur de vitesse et compteur .....	2-5
Instruments et indicateurs.....	2-4
Témoins indicateurs .....	2-18
Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores.....	2-13
Indice de viscosité SAE recommandé.....	9-6
Installation de la plaque d'immatriculation avant .....	9-13
Installation du dispositif de retenue pour enfant sur le siège passager avant.....	1-22
Installation du siège d'appoint sur le siège passager avant.....	1-32
Instruments et indicateurs .....	2-4
Interrupteur de feux de détresse.....	2-30

## J

Jantes en alliage d'aluminium .....	7-4
-------------------------------------	-----

## K

Klaxon..... 2-30

## L

Lampe de lecture..... 2-45

Lavage..... 7-2

Levier de loquet de capote de toit..... 3-18

Limites maximales de charge..... 9-18

### Liquide

Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur..... 2-6

Liquide de boîte de vitesses automatique... 8-14

Liquide de direction assistée..... 8-14

Liquide de frein et d'embrayage..... 8-15

Liquide de lave-glace..... 8-16

Liquide d'embrayage..... 8-15

Liquide du circuit de freinage..... 8-15

Niveau du liquide de refroidissement du moteur..... 8-9

Vidange du liquide de refroidissement..... 5-28

Vidange du liquide de refroidissement du moteur..... 8-9

Lors de déplacements ou de l'immatriculation de votre véhicule à l'étranger..... 9-10

Lors de la manœuvre de la capote de toit..... 3-17

Lumière intérieure..... 2-44

Lève-vitres électriques..... 2-42

## M

Moteur..... 9-8

Avant de démarrer le moteur..... 5-9

Circuit de refroidissement du moteur..... 8-8

Démarrage du moteur..... 5-10

Huile-moteur..... 8-11

Indicateur de pression d'huile-moteur..... 2-8

Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur..... 2-6

Niveau du liquide de refroidissement du moteur..... 8-9

Numéro de série du moteur..... 9-11

Points de vérification dans le compartiment-moteur..... 8-7

Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile..... 9-5

Si le moteur surchauffe..... 6-10

Vérification du niveau d'huile-moteur..... 8-11

Vidange de l'huile-moteur et remplacement du filtre..... 8-11

Vidange du liquide de refroidissement du moteur..... 8-9

## N

Nettoyage de l'extérieur du véhicule..... 7-2

Nettoyage de l'intérieur du véhicule..... 7-5

Niveau du liquide de refroidissement du moteur..... 8-9

Numéro de série du moteur..... 9-11

Numéro d'identification du véhicule (numéro de châssis)..... 9-10

## O

Ordinateur de route..... 2-9

Ouverture de couvercle du coffre intérieur..... 3-12

Ouverture de la capote de toit..... 3-20

Ouverture de secours du hayon..... 3-11

Ouverture d'une serrure de portière gelée..... 5-27

Ouverture..... 3-10, 3-11, 3-25

## P

Pare-soleil..... 3-28

Période de rodage..... 5-20

Personnes blessées..... 1-16

Phares..... 8-30

Phares au xénon..... 2-27

### Plaque d'immatriculation

Installation de la plaque d'immatriculation avant..... 9-13

Plaque portant le numéro d'identification du véhicule (VIN)..... 9-10

Portière de réservoir de carburant..... 3-25

Pneus..... 5-28

Chaînes de pneus..... 8-40

Changement des roues et pneus..... 8-40

Classification uniforme de la qualité des pneus..... 9-24

Pression de gonflage des pneus..... 8-33

Roues et pneus..... 8-33, 9-9

Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)..... 5-4, 6-2

Types de pneus..... 8-39

Pochette de rangement des lunettes de soleil..... 2-36

Points de vérification dans le compartiment-moteur..... 8-7

Porte-cartes..... 2-37

Porte-tasses.....	2-37
Portière du réservoir de carburant.....	3-25
Portières.....	3-3
Positions de la clé.....	5-8
Pour éviter une collision ou un renversement.....	5-6
Précautions à prendre avec le régulateur de vitesse.....	5-18
Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité.....	1-11
Précautions à prendre avec les dispositifs de retenue pour les enfants.....	1-20
Précautions à prendre avec les sièges d'appoint.....	1-29
Précautions à prendre avec les systèmes de retenue supplémentaire.....	1-33
Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite.....	5-2
Précautions à prendre lors du freinage.....	5-23
Précautions de fonctionnement du système audio.....	4-15
Précautions d'entretien.....	8-5
Préparation pour le test d'inspection/ d'entretien (I/M) (l'État-Unis uniquement).....	9-26
Pression de gonflage des pneus.....	8-33
Prise électrique.....	2-34
Programmation de la télécommande HomeLink®.....	2-47, 2-49
Protection contre la corrosion.....	7-6
Protection du véhicule contre la corrosion.....	7-6

## R

Rabattement et inclinaison du siège passager à partir du siège conducteur.....	1-8
Radio.....	4-13

Radio FM-AM avec lecteur de disques compacts (CD).....	4-20
Radio FM-AM-SAT avec changeur de disques compacts (CD).....	4-24
Radiotéléphone ou poste de radio BP.....	4-33
Rallonge de ceinture de sécurité.....	1-19
Rangement.....	2-35
Rappels sonores.....	2-20
Réception radio en modulation d'amplitude (AM).....	4-14
Réception radio en modulation de fréquence (FM).....	4-14
Réception radio satellite (SAT).....	4-15
Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile.....	9-5
Récupération du véhicule (libérer un véhicule coincé).....	6-13
Réglage de l'écran de démarrage.....	4-4
Réglage de l'horloge.....	2-34
Réglage de luminosité du tableau de bord.....	2-29
Réglage des appuis-tête.....	1-11
Réglages du siège	
Réglages du siège électrique avant.....	1-3, 1-5
Réglages manuels des sièges avant.....	1-2
Réglage du témoin de passage ascendant (rpm) (modèle B/M).....	2-12
Régulateur de vitesse.....	5-18
Relevage du siège (siège conducteur).....	1-7
Remorquage	
Remorquage à plat.....	9-23
Remorquage du véhicule.....	6-12
Remorquage recommandé par NISSAN.....	6-12
Sécurité de remorquage.....	9-19
Remplacement de la pile du porte-clés.....	8-27
Remplacement des bougies d'allumage.....	8-20

Renseignements sur la commande du Manuel de réparation/Manuel du conducteur.....	9-27
Renseignements sur le chargement du véhicule.....	9-14
Reprogrammation d'une seule touche de la télécommande HomeLink®.....	2-50
Rétroviseur intérieur.....	3-28
Rétroviseur intérieur anti-éblouissant automatique.....	3-29
Rétroviseurs.....	3-28
Rétroviseurs extérieurs.....	3-30
Revêtement de pneu.....	7-4
Rodage des freins de stationnement.....	5-23
Roues et pneus.....	8-33, 9-9
Remorquage à plat.....	9-23

## S

Sécurité de remorquage.....	9-19
Sécurité des enfants.....	1-14
Serrure	
Ouverture d'une serrure de portière gelée.....	5-27
Verrouillage avec la commande des serrures électriques des portières.....	3-4
Si la capote de toit ne peut être ouverte ni fermée électriquement.....	3-21
Si le moteur surchauffe.....	6-10
Siège d'appoint.....	1-29
Sièges.....	1-2
Sièges chauffants.....	2-31
Spécifications.....	9-8
Stationnement	
Frein de stationnement.....	5-17

Frein de stationnement et pédale de frein...	8-23
Stationnement/stationnement en côte .....	5-21
Vérification du frein de stationnement.....	8-23
Suppression des taches .....	7-3
Surchauffe	
Si le moteur surchauffe.....	6-10
Système antidémarrage du véhicule	
NISSAN .....	2-23, 5-9
Système audio .....	4-13
Système d'antiblocage des roues (ABS) .....	5-23
Système de contrôle de la traction (TCS) .....	5-25
Système de contrôle dynamique du véhicule (VDC) .....	5-26
Système de coussin gonflable	
Avant (Reportez-vous au système de coussin gonflable d'appoint avant) .....	1-39
Latéraux et rideau (Reportez-vous aux systèmes des coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau prévus pour les chocs latéraux) .....	1-39
Système de coussin gonflable d'appoint latéraux et rideau prévu pour les chocs latéraux .....	1-39
Système de freinage .....	5-23
Système de phares de jour (Canada uniquement) .....	2-28
Système de retenue supplémentaire.....	1-33
Système de sécurité du véhicule.....	2-21
Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) .....	5-4, 6-2
Systèmes de sécurité.....	2-21
Système à télécommande d'ouverture sans clé .....	3-5

## T

Tableau de bord.....	2-2
Tapis.....	7-5
Télécommande universelle HomeLink® .....	2-47
Témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint.....	1-45
Témoins indicateurs.....	2-18
Témoins lumineux.....	2-13
Temps écoulé.....	2-11
Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores .....	2-13
Traction d'une remorque .....	9-18
Types de pneus.....	8-39

## U

Utilisation de la télécommande universelle HomeLink® .....	2-49
--	------

## V

Vérification de la pédale de frein .....	8-23
Vérification des ampoules.....	2-13
Vérification du frein de stationnement .....	8-23
Vérification du niveau d'huile-moteur .....	8-11
Verrouillage du couvercle de coffre .....	3-12
Verrouillage avec la clé .....	3-3
Verrouillage avec la commande des serrures électriques des portières .....	3-4
Verrouillage avec le loquet intérieur.....	3-4
Vidange de l'huile-moteur et remplacement du filtre .....	8-11

Vidange du liquide de refroidissement.....	5-28
Vidange du liquide de refroidissement du moteur.....	8-9
Vitres.....	2-42
Volant.....	3-27
Commande du volant pour contrôle d'audio .....	4-32
Voltmètre.....	2-9

## RENSEIGNEMENTS POUR STATIONS-SERVICE CARBURANT RECOMMANDÉ

Utilisez une essence super sans plomb normale avec un indice d'octane d'au moins 91 AKI (indice antidétonant) (numéro 96 selon la méthode Research).

Lorsqu'il n'y a pas d'essence super, il est possible d'utiliser provisoirement une essence sans plomb normale avec un indice d'octane de 87 AKI (numéro 91 selon la méthode Research) mais uniquement dans les conditions suivantes :

- Ne remplissez pas complètement le réservoir de carburant avec une essence normale et remplir dès que possible avec une essence super sans plomb.
- Évitez de conduire à pleins gaz et de faire des accélérations brusques.

**Cependant, il est recommandé d'utiliser une essence super sans plomb pour obtenir le maximum de performance du véhicule.**



### PRÉCAUTION

- **L'utilisation d'un carburant différent risque d'endommager sérieusement les dispositifs antipollution et peut également influencer sur la couverture**

de la garantie.

- **N'utilisez jamais d'essence à teneur en plomb, car le catalyseur à trois-voies serait irrémédiablement endommagé.**
- **N'utilisez pas de carburant E-85 pour votre véhicule. Votre véhicule n'est pas conçu pour fonctionner avec du carburant E-85. L'utilisation du carburant E-85 peut endommager les composants du circuit de carburant et n'est pas couverte par la garantie limitée NISSAN.**

Pour plus des renseignements, reportez-vous à la rubrique «Carburants et lubrifiants recommandés et contenances» de la section «9. Données techniques et information au consommateur».

### SPÉCIFICATIONS D'HUILE- MOTEUR RECOMMANDÉE :

- Repère d'homologation API
- API catégorie SG/SH, huile de conservation d'énergie I & II ou API catégorie SJ ou SL, conservation d'énergie
- ILSAC catégorie GF-I, GF-II & GF-III
- L'huile de viscosité SAE 5W-30 est préférée

ble pour toutes les températures ambiantes. Les huiles de viscosité SAE 10W-30 peuvent être utilisées pour une température ambiante supérieure à  $-18^{\circ}\text{C}$  ( $0^{\circ}\text{F}$ ).

Reportez-vous à la rubrique «Carburants et lubrifiants recommandés et contenances» de la section «9. Données techniques et information au consommateur» en ce qui concerne les recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile.

### PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS À FROID :

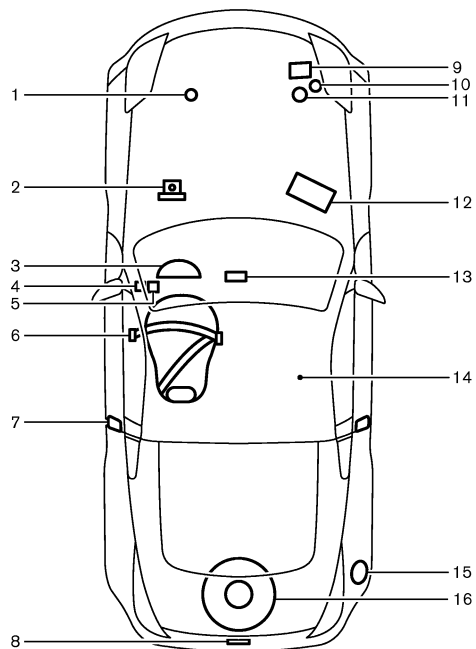
Veillez vous reporter à l'étiquette de pneu et information de chargement collée sur le montant central du côté conducteur.

### MÉTHODE RECOMMANDÉE DE RODAGE DU VÉHICULE NEUF :

Au cours des 2.000 premiers kilomètres d'utilisation du véhicule, suivez les recommandations données dans la rubrique «Période de rodage» de la section «5. Démarrage et conduite» dans ce Manuel du conducteur. Veuillez vous conformer à ces recommandations pour assurer la fiabilité et l'économie de votre nouveau véhicule.



## INDEX RAPIDE



1. Huile-moteur (P.8-11)
2. Liquide de frein (P.8-15)
3. Instruments et indicateurs (P.2-4)
4. Ouverture de la portière du réservoir de carburant (P.3-25)
5. Ouverture du capot (P.3-9)
6. Ceintures de sécurité (P.1-11)
7. Verrouillage de portière/clé (P.3-2)
8. Dégagement du hayon arrière (Coupé) (P.3-10) ou Ouverture du couvercle de coffre (Roadster) (P.3-11)
9. Liquide de refroidissement du moteur (P.8-9)
10. Liquide de lave-glace (P.8-16)
11. Liquide de direction assistée (P.8-14)
12. Batterie (P.8-16)
13. Système audio (P.4-13)/  
Chauffage et climatiseur (P.4-10)
14. Capote de toit (modèles Roadster) (P.3-14)
15. Carburant (P.3-25, P.9-3)
16. Roue de secours (P.6-4, P.8-43)